...PO PARA SANTIAGO: Disminución de la nubosidad.
...PERATURA DE AYER: Máxima 16,6 grados, a las 13.50 horas. Mínima 9,3 grados, a las 6.55 horas.
...NOSTICO DE HOY: Nubosidad matinal se observará en la zona norte, con bancos de nieblas locales en el sector Vallenar-Ovalle.

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 27 DE SEPTIEMBRE DE 1961 -PRECIO: Eº 0.05 — N.o 16.002

Lea HOY

REFORMA: Con la firma del Jefe del Estado fue ...rsado ayer el decreto promulga... ...rio del proyecto de ley, iniciati... del Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar, que autoriza a los Oficiales de Carabineros para ordenar el levantamiento de cadáveres de la vía pública. (Pág. 3)

MANIOBRAS: Hoy se inicia la segunda fase de las maniobras navales ...mbinadas. Ejercicios antisubmarinos, de super... ...ie y aéreos. (Pág. 3)

OO. PP.: Planes de obras públicas superan las metas previstas. Eº 66 millones se han invertido de enero a agosto. (Pág. 3)

ADENAUER: El líder político alemán continúa sus conversaciones para for... ...ar mayoría, pero los demócratas libres insisten en su renuncia. (Pág. 10)

FUTBOL: San Lorenzo y Racing se interesan por contratar al jugador chileno Ar... ...ando Tobar. (Pág. 11)

DESARME: Gromyko, en representación de Rusia, rechazó el proyecto de EE. UU. sobre desarme en etapas y controlado. (Pág. 10)

KATANGA: Fue levantada la primera reunión de la Comisión de Tregua al exigir Katanga el retiro de las tropas de la NU. (Pág. 10)

HUBO COMPLETO ACUERDO DE LOS PARTIDOS:

Un 4 ó 5 % del Presupuesto financiará la Corporación de la Reforma Agraria

- Será la sucesora legal de la Caja de Colonización.
- Fundos notoriamente mal trabajados que se expropien serán pagados en 20 años, y los bien trabajados en sólo 5

Los fundos bien trabajados que el Estado adquiera para los programas de Reforma Agraria serán pagados en un plazo no mayor de cinco años. Los fundos mal trabajados, en diez. Y los notoriamente descuidados, en veinte. Estas son las ideas que se barajan en el seno de la Comisión Tripartita que estudia el anteproyecto de Reforma Agraria en el 9.o piso del Ministerio de Agricultura, y que prosiguió sus sesiones ayer en la mañana, después de una interrupción más o menos prolongada que se debió, en gran parte, a las Fiestas Patrias. En las dos sesiones que celebrará hoy día, la Comisión se pondrá de acuerdo en los artículos del anteproyecto redactado por Mariano Puga y Leonidas Durán, que se refieren a criterios y normas para el programa de adquisiciones y expropiaciones que habrá de hacer el Estado, debido a que la mayor parte de las tierras fiscales aprovechables para usos agrícolas están ya ocupadas, provisoria o definitivamente.

En identidad de propósitos las dos sesiones de ayer, el referido anteproyecto experimentó un notorio avance, que produjo gran satisfacción en los dirigentes de los tres partidos de Gobierno. "Quedará listo mucho antes de lo que esperábamos —nos dijo uno de ellos—, porque se ha producido una identidad casi absoluta de pensamiento, lo que facilitará mucho el resto de labor que queda."

ACUERDOS

Los acuerdos conseguidos hasta ayer, a las 20 horas, fueron los siguientes:

1) La reforma será realizada por un organismo autónomo llamado Corporación de la Reforma Agraria. No hay acuerdo aún sobre cuál será el Ministerio de que dependa para los efectos administrativos, pero se estima seguro que esta tuición le corresponde a Agricultura, que es donde se ha gestado todo el proyecto y donde se fijan los grandes lineamientos de la política agraria.

2) La Corporación será regida por un Consejo integrado por 15 miembros, entre ellos 2 agricultores elegidos de una terna enviada al Presidente de la República por las Sociedades Agrícolas, 3 representantes de los parceleros y diversos representantes de organismos fiscales o semifiscales, tales como la CORFO, la CORVI, la ECA, el Banco del Estado, los Ministerios de Agricultura, Tierras y Colonización y Obras Públicas, etc.

3) Se financiará no mediante el proyectado Fondo Especial de la Reforma Agraria, sino mediante un 4 —y acaso un 5— por ciento del Presupuesto General de Ingresos de la Nación, para no entorpecer el principio de cuenta única.

SOLUCIONADO EL DIFERENDO

4) La Corporación de la Reforma Agraria será la sucesora legal de la Caja de Colonización Agrícola, con lo que quedó definitivamente zanjada la dificultad surgida en un principio, cuando se pensó en las eventuales inconveniencias que podría derivar de una inmediata fusión de la Caja en el nuevo organismo.

Cuadro Verde se prepara en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 26 (UPI).— En su despacho oficial el jefe de la Policía Federal, capitán de navío Ernesto Recaredo Vásquez, recibió hoy al mediodía la visita de los oficiales de Carabineros de Chile, mayores Jesús García Binneza, José García Suárez, el capitán Mario Alvarez Molina y el teniente Idelberto Duarte, que van a cargo del "Cuadro Verde".

Se encontraban presentes en el salón de la jefatura el jefe de la repartición argentina, Carlos Beaubeau de Secondigne; el Director de Seguridad, inspector José María Castro; el jefe de la Policía Montada, subcomisario Manuel Oliveira, y otros altos jefes.

El "Cuadro Verde" realizará mañana una práctica de equitación en el picadero especial del Cuerpo de Policía Montada en Palermo, a las diez de la mañana.

ESPECTACULAR GOLPE



A las 13.10 horas de ayer y cuando el movimiento de la Sucursal Apoquindo del Banco del Estado estaba virtualmente terminado, cinco individuos, elegantemente vestidos —cuatro de éstos jóvenes—, armados de una carabina Winchester y sendos revólveres inmovilizaron a los empleados de la oficina, a un cliente y a un policía y se llevaron en un bolso escocés, más de cuatro mil escudos. EN EL GRABADO, reporteros y curiosos esperan frente al Banco que la policía termine los interrogatorios a los protagonistas del atraco. (MAS FOTOS PAG. 3.)

...LAS 13 HORAS EN APOQUINDO:

...UATRO MILLONES ROBADOS EN AUDAZ ...SALTO A LA SUCURSAL DE UN BANCO

...hombre maduro, con mar... ...acento yugoslavo al ha... ...y cuatro jóvenes, todos ...emente vestidos y ar... ...con una carabina Win... ...er —el jefe— y revólveres ...resto, son los protagonistas ...atraco a la Sucursal del ...co del Estado, en Las Con... ...pasado el mediodía de ...r. El botín sustraído ascen... ...a la suma de cuatro mil escudos.

...os asaltantes llegaron en ...grupos: el primero, com... ...to de tres individuos, lo hi... ...en un automóvil Che... ...let patente HC-133, de Pro... ...encia, modelo 1951, color ...de claro, similar al que ma... ...ba el taxista asesinado en ...Dominicos, Luis Humberto ...lez Molina; el segundo, ...una motoneta marca Lam... ...ta, de color plomo, inte... ...do por dos hombres jóvenes. ...despojo al Banco se pro... ...jo en un lapso de cuatro mi... ...tos y el Agente de la Sucur... ...dos empleados y un detec... ...fueron inmovilizados por ...asaltantes, ordenándoles ...se colocaran decúbito ab... ...nal en el piso, detrás del ...tador.

EL ASALTO.— Eran las 13.10 ...ras cuando irrumpieron en ...reducida oficina de la Su... ...sal, dos jóvenes elegantemente vestidos, uno rubio, rostro pálido, con terno azul marino, y otro moreno, pelo castaño, vestido con traje de gabardina color tabaco. Uno de ellos se acercó al detective y le preguntó: ¿Usted es el policía de acá? —Sí, fue la respuesta—, pensando que sus servicios serían requeridos; pero de inmediato el asaltante sacó su mano derecha del bolsillo del pantalón y le espetó un seco ¡arriba las manos! El otro asaltante encañonó por la espalda, a su vez, al policía y lo desarmaron. En un movimiento perfectamente sincronizado, junto con la acción anteriormente descrita, penetró a la oficina un hombre de gruesa contextura, pelo castaño con pronunciada calvicie, vistiendo un abrigo gris y portando una carabina Winchester, ordenó al Agente del Banco, Eugenio Vergara Edwards, al cajero Sergio Saavedra, al auxiliar Fernando Cubillos y un cliente —el único— que no hicieran amago de defensa o de gritar y se botaran en el piso, decúbito abdominal. En esta última posición también fue colocado el detective.

DESVALIJAN LA CAJA FUERTE.— Otro de los asaltantes, con sombrero tirolés, de color café, despojó de las llaves al agente que procedió a extraer el dinero de la caja de fondo por un total de 4 mil 590 escudos, suma que ubicó en un bolso escocés, color rojo, con rayas a cuadros de colores blanco, azul y verde. Al encargado de recoger el dinero, con el apuro, no se le ocurrió registrar el cajón del cajero Saavedra, en donde había más de un millón y medio de pesos.

LA FUGA SE HACE A PIE. — El automóvil lo estacionaron los asaltantes frente a la oficina de la sucursal —Avenida Apoquindo 6716— y fue dejado con el motor en marcha; pero de nada sirvió esta precaución, porque el conductor —un joven de 1,75 metro de estatura, delgado, pálido, terno azul oscuro— olvidó aplicar el freno de mano, detalle que con el declive del pavimento —de oriente a poniente— el vehículo se puso solo en movimiento, y no obstante que el asaltante que lo manejaba corrió con la intención de evitar una colisión, la velocidad y un coche que pasó en sentido contrario impidieron al joven conductor darle alcance y, finalmente, el automóvil chocó a un Oldsmobile, color café claro, patente FP 478, de Algarrobo, estacionado en la cuneta sur de la Avenida Apoquindo, frente a la puerta de entrada del Estadio Italiano. El vehículo de los asaltantes cruzó prácticamente la Avenida Apoquindo, en marcha oblicua, de norte a sur, en una extensión de 40 metros. Este accidente obligó a los individuos a huir en veloz carrera por la calle contigua al Banco —Nuestra Señora del Rosario—, para luego de correr unos 150 metros, doblar al poniente por la calle Bergen.

BOTAN LA CARABINA Y EL JEFE HUYE EN MOTONETA.— Que todo estaba fríamente estudiado y en el terreno mismo, lo prueba la forma en que actuaron los asaltantes después de perder el automóvil por el accidente ya descrito. En efecto, testigos oculares que fueron interrogados por LA NACION, señalaron de que detrás del automóvil ocupado por tres de los cinco delincuentes, se detuvo la motoneta que era gobernada por un joven de 20 años, más o menos, pelo rubio, crespo (motudo dijo un testigo), abrigo

PASA A LA PAG. 3.)

León atacó a jefe de la Protectora de Animales

El hecho ocurrió en circo céntrico

El secretario y administrador de la Sociedad Protectora de Animales, Armando Fuentealba Valdés, denunció ayer ante el Segundo Juzgado del Crimen de Santiago la agresión de que fue víctima de parte de un león, nada menos que en el centro de la capital: Alameda esquina de San Martín.

En su denuncia, Fuentealba Valdés señaló que la noche del 18 del mes en curso acudió al circo "Búfalo Bill" que se presenta en dicho sector y debido a la afluencia de público fue conducido a su asiento por un acomodador que le llevó en la ocuridad por detrás de las tribunas y frente a las jaulas de fieras. Un león —que seguramente desconocía la personería del visitante— estiró sus zarpas y en fracción de segundos redujo a harapos la chaqueta sport del administrador de la Sociedad Protectora de Animales.

El afectado avalúa los daños de su vestimenta en 70 escudos, admitiendo que felizmente sus lesiones fueron leves, no así el susto, que calificó de mayúsculo.

Muestra para "vivir mejor"



En la Biblioteca Nacional se inauguró ayer la Exposición "Vivir Mejor" con la colaboración de la CORVI, la firma constructora Arauco y otras casas comerciales, a través de la cual se da a conocer lo que hace la CORVI mediante los préstamos para viviendas mínimas y la forma de amoblar y aprovechar los espacios para vivir mejor en una colección de fotografías, maquettes y una casa levantada en los antejardines de la Biblioteca. Durante el acto de inauguración hizo uso de la palabra el Director de la Biblioteca, Guillermo Feliú Cruz, quien destacó el aspecto social de la exposición. EN EL GRABADO, junto a una de las maquettes de una de las poblaciones levantada por la CORVI, aparecen al centro del grupo, el Director de la Biblioteca, Guillermo Feliú, izquierda; junto al Vicepresidente de la CORVI, Carlos Granifo y funcionarios de la Biblioteca y de la CO..VI. (INF. PAG. 3.)



LA CARABINA DEL ASALTO.— Cuando los asaltantes huyeron después de cometido el atraco se deshicieron de la carabina Winchester que utilizaron en la comisión del delito, arrojándola a un sitio eriazo en calle Bergen —a 200 metros del Banco— pero un testigo —un niño— permitió a la policía civil recuperarla. EN EL GRABADO, el comisario Fernando Echeverría se lleva el arma para su examen en el Laboratorio de Investigaciones.

AVIONES RUSOS COMENZARON ADIESTRAMIENTO SOBRE BERLIN

Los aparatos a retroimpulso "picaron" sobre la ex capital alemana

BERLIN, 26 —(UPI)— Aviones interceptores soviéticos de propulsión a chorro "picaron" hoy sobre Berlín hasta romper la barrera del sonido, ocasionando con ello ondas en la atmósfera que a su vez produjeron estampidos sobre esta dividida ciudad.

El "bombardeo" no causó daños, según informes, y, a juicio de funcionarios occidentales, la demostración de poderío no parecía ser otra cosa que una maniobra de adiestramiento.

No hubo interferencias con el tránsito aéreo aliado con Berlín oeste.

AVIONES RETENIDOS

Mientras tanto, dos aeroplanos interceptores F.84-F, de propulsión a reacción, pertenecientes a Alemania occidental, continuaban retenidos por las autoridades francesas en el aeropuerto de Tegel, en la zona occidental, tras haber aterrizado allí hace 12 días por violación de los acuerdos sobre la antigua capital germana. Sus pilotos seguían detenidos e incomunicados.

NOTA DE BONN

El Gobierno alemán occidental, en nota a la Unión Soviética, adujo que el vuelo de ambos aparatos sobre Alemania oriental se debió a un "lamentable accidente". Explicó que los aviadores perdieron el rumbo y descendieron en Berlín cuando se vieron escasos de combustible.

El Gobierno de Bonn se manifestó sorprendido de que los soviéticos consideraran el incidente como una "misión bélica" y una "provocación".

Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia enviaron notas semejantes.

Por su parte, Alemania oriental permitió a otro piloto privado de Alemania occidental regresar allí.

NUEVAS FUGAS

Dos policías del régimen comunista cruzaron hoy el linde entre Alemania roja y la zona occidental de Berlín, en el sector estadounidense de Zehlendorf, y solicitaron asilo político. Fueron los "policías populares" cuarto y quinto que se refugian en el oeste en las últimas 24 horas.

INCIDENTES

Soldados franceses y policías alemanes occidentales especializados en motines, acudieron presurosos hoy a un punto fronterizo del sector francés cuando unos 200 guardias de frontera de Alemania oriental penetraron varios metros en Berlín oeste para reparar un tramo de alambrada de púas tendida por los comunistas y que fuera echada abajo anoche por una enfurecida multitud de berlineses occidentales.

Galvao viaja a Casablanca

ROMA, 26 (UPI).— Enrique Galvao, el ex capitán portugués que se apoderó del transatlántico lusitano "Santa María", partió hoy de aquí rumbo a París, tal vez de paso para Casablanca, Marruecos.

Galvao arribó aquí alrededor de la medianoche anterior, procedente de Río de Janeiro, y se negó a recibir a reporteros y fotógrafos. Unas 12 horas después de su llegada abordó un avión hacia París. Se presumía que de allí se dirigirá a Casablanca.

Hoy se inaugura Torneo Mundial de los Empresarios Cristianos

Participan más de 300 delegados de Europa, Asia y América.— Ayer, el Intendente-Alcalde les ofreció una recepción

A las 18 horas de hoy se inaugurará, en el Hotel Carrera, el XI Congreso Internacional de Empresarios Cristianos, con una asistencia de más de 300 delegados extranjeros, en representación de 25 países europeos, americanos y asiáticos.

Entre los objetivos de este torneo pueden destacarse, principalmente, la responsabilidad del empresario frente a los problemas del subdesarrollo, la visión cristiana del desarrollo económico y sus metas, la solidaridad internacional de los empresarios cristianos y sus obligaciones para asegurar y consolidar la paz social en el mundo.

LA SESION INAUGURAL

Se iniciará, la reunión inaugural de esta tarde, con un discurso de Peter Werhahn, presidente mundial de UNIAPAC, y destacado industrial alemán, que preside la delegación de su país.

Enseguida, pronunciará el discurso de bienvenida y apertura del torneo, Sergio Ossa Pretot, presidente de la Unión Social de Empresarios Católicos (USEC), y que es al mismo tiempo, vicepresidente de UNIAPAC.

En esta sesión se leerá el Mensaje de S. S. el Papa Juan XXIII, dirigido especialmente al Congreso de Santiago, cuyo texto fue dado a conocer ayer por la prensa.

Después de los discursos, la sesión se convertirá en la Primera Reunión Plenaria de Trabajo del Congreso mediante el desarrollo del tema: "Panorama del Subdesarrollo", a cargo de la delegación de Chile y cuyo relator será el señor Joaquín Undurraga, asesorado por un equipo de técnicos en economía y sociología.

El Arzobispo de Santiago, Excmo. señor Raúl Silva Henríquez, oficiará la Misa solemne que UNIAPAC considera como primer acto espiritual del Congreso. La ceremonia tendrá lugar en la Catedral de Santiago, a las 12.15 horas y el sermón doctrinal estará a cargo del Padre Dubois, asesor mundial de UNIAPAC.

RECEPCION DEL INTENDENTE ALCALDE

Ayer a las 18 horas, tuvo lugar en el Palacio Municipal, ex Palacio Cousiño, la recepción oficial ofrecida por el Intendente Alcalde de Santiago, señor Ramón Alvarez Goldsack, a las delegaciones del Congreso. La primera autoridad de la provincia pronunció un discurso de bienvenida a los participantes de este torneo, destacando la trascendencia de esta reunión tanto en su aspecto doctrinal y técnico, como por la circunstancia de haber sido nuestro país y la ciudad de Santiago la sede de esta Conferencia.

LLEGADA DE DELEGACIONES

En el día de ayer llegaron a Santiago los últimos grupos de delegados inscritos para el Congreso Mundial de la UNIAPAC, destacándose los que arribaron en uno de los jets de Panagra, con 78 delegados de Alemania, Bélgica, Holanda, Vietnam y Francia. También llegaron los representantes de Uruguay, encabezados por el señor Wilfredo Ponce de León y señora, acompañados de unas 25 personas acreditadas al Congreso. Asimismo llegaron parte de las delegaciones de varios otros países latinoamericanos.

Ayer HOY y Mañana

● **Eº 130.000 para Matadero Lo Valledor**

Por resolución municipal se destinó la suma de 130 mil escudos para el pago de trabajos extraordinarios y obras complementarias en el Matadero Modelo "Lo Valledor", que será inaugurado a fines del presente año.

● **Armas para rondines municipales**

Los 15 rondines de la Municipalidad fueron premunidos ayer de revólveres. También se adquirió una escopeta para uno de los cuidadores del Cerro Santa Lucía. Estas armas fueron adquiridas en FAMAE.

● **Sesiona el Club de Seguridad**

Mañana, a las 21 horas, en el Club de Carabineros, Dieciocho 208, celebrará asamblea-comida mensual el Club de Seguridad en el Tránsito. La tabla consulta un trabajo titulado "Consejos para conducir bien", que dará a conocer Fernando Anrique.

● **Charla de eminente investigadora**

La doctora Dorothy M. Hortsmann, profesora de Epidemiología de la Universidad de Yale, USA, eminente investigadora de la poliomielitis, dictará hoy, a las 17 horas, una conferencia pública en el auditorio de la Escuela de Salubridad, sobre el tema "Experiencia con vacunas vivas antipolio en niños preescolares.

● **Medicina curativa para EE. Particulares**

El Ministro de Salud Pública, Benjamín Cid, se encuentra estudiando los proyectos de Medicina Curativa para los empleados particulares, y las reformas a la Ley de Accidentes del Trabajo, que serán enviados al Congreso durante el período extraordinario. En relación con el primero, el Ministro Cid sostuvo larga entrevista con el vicepresidente del Servicio Médico Nacional de Empleados, quien presidió la Comisión que hizo los estudios de financiamiento.

● **Informe legal sobre convenio**

El Ministro de Justicia emitió ayer un informe legal acerca del convenio suscrito entre la Caja Central de Ahorros y Préstamos con el Fondo de Préstamos para el Desarrollo. Esta última entidad otorgará un préstamo de US$ 5 millones, para financiar un plan de adquisición de habitaciones de mediano y bajo costo, con la garantía del Estado de Chile.

● **Semana del Seminario**

Ayer, a las 13 horas, se efectuó una conferencia de prensa sobre la celebración de la Semana del Seminario, que se efectuará entre el 1.o y 8 de octubre. En ella se analizará la falta de sacerdotes seculares y religiosos.

● **Premios en la Universidad Católica**

Hoy, en la Facultad de Agronomía de la Universidad Católica, se entregará una medalla de oro a los profesores Alfonso Castro, Germán Greve y Raúl Durand, por haber cumplido 25 años de labor docente. En la misma ocasión se otorgará el título de miembros honorarios a los agrónomos Oscar Dávila, Rafael Matte y Raúl Tagle, y el título de secretario emeritus al secretario de la escuela, Luis Pardo Román, por 28 años de labor ininterrumpida. Igualmente se entregarán los premios "Carlos Gil Muñoz" a los alumnos más destacados.

● **Aniversario del Hospital Del Río**

Hoy se cumplen 25 años de la fundación del Hospital "Alejandro del Río", que atiende a un vasto sector de la capital y Puente Alto. Al mediodía se efectuará una ceremonia interna, en que harán uso de la palabra los doctores Enrique Laval y René Vásquez, este último director del hospital.

● **Reunión de Colegio de Ingenieros**

Hoy se reunirá el Consejo General del Colegio de Ingenieros, para tratar el arancel profesional. A la sesión han sido invitados los presidentes provinciales y todas las instituciones del país. La reunión se efectuará en Alameda 1170.



Especialistas en Economía y Administración Pública del Banco Interamericano de Desarrollo y FLACSO, dictaron ayer una conferencia de prensa en las oficinas del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile. Se encuentran en Santiago para organizar los programas y funcionamiento de las Escuelas de Economía y Administración Pública, que funcionarán en el carácter de alto nivel universitario, para beneficiar a post graduados de toda América Latina. En el grabado, de izquierda a derecha, los profesores Howard Ellis, Celso Furtado, Benedicto Silva, Andrés Bertrand, Raúl Hess, Manuel Sánchez y Gustavo Lagos.

Escuela internacional preparará técnicos en Administración Pública

Técnicos en economía informan sobre el proyecto

Una explicación en profundidad sobre el por qué se crearán dos escuelas de alto nivel universitario en Santiago, dependientes de la FLACSO —Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales—, dieron ayer los expertos en economía y administración pública, Howard Ellis, de la Universidad de California; Celso Furtado, de Brasil; Benedicto Silva, Brasil; Andrés Bertrand, UNESCO; Manuel Sánchez Sarto, México; Peter Heintz, FLACSO y Frederic Cleveland, Universidad de North Carolina. Sirvió de coordinador de la conferencia de prensa, Gustavo Lagos, secretario general de FLACSO.

Estos expertos del Banco Interamericano de Desarrollo y Flacso, se reunen en Santiago para establecer los programas y organización de las escuelas de Economía y Administración Pública, que se agregan en Santiago, a la internacional de Sociología, que se encuentra en funciones.

Para sintetizar la necesidad de una Escuela de Administración Pública, Benedicto Silva, quien actuará de presidente en las reuniones, expresó que pertenecemos a los países que tienen la desgracia de estar en subdesarrollo y sufrir además, la molestia endémica de una mala administración. Cuando un país comienza a industrializarse para romper este estado de cosas, agregó, es fatal la creación de Escuela de Administración Pública.

Los puntos principales que abordaron al respecto los especialistas son los siguientes:

★ Existe necesidad urgente de formar buenos administradores públicos. Con la Escuela que entrará en funciones se pretende instruir a alumnos de escuelas universitarias post graduados.

★ Brasil necesita 15.000 administradores públicos. Toda América Latina, alrededor de 50.000.

★ Se deberá empezar por dar énfasis dentro de esta escuela, al análisis comparativo para descubrir las relaciones entre el sistema en vigencia y lo que se necesita.

★ La peculiaridad de las escuelas de FLACSO es que ésta es una organización regional mantenida por organizaciones internacionales como FAO, UNESCO, CEPAL y otras. En estos centros se da a los alumnos lo mejor que pueden obtener de las mejores universidades y se acabará con el éxodo de estudiantes hacia Europa y Estados Unidos para perfeccionarse. El objetivo fundamental de FLACSO es formar especialistas para todos los países latinoamericanos.

SE LLENA UN VACIO

★ En América Latina no hay enseñanza para post graduados en estudios económicos. No hemos orientado la doctrina para soportar este trabajo, y no estamos en condiciones de formar líderes, porque no hay un soporte universitario. Por eso, con la creación de la Escuela de alto nivel en estudios económicos de FLACSO, de aquí a cinco años, los estudiantes latinoamericanos de esta disciplina no necesitarán ir a centros culturales más completos.

★ Los sistemas económicos actuales en América Latina no llevan en sí el germen del desarrollo, por eso no pueden crecer ni cultivarse. Los problemas económicos en la actualidad hay que conocerlos para diagnosticar y participar en su solución. De ahí que esperamos que una escuela superior nos ayude a lograrlo.

★ CEPAL, en su primera etapa hizo un gran esfuerzo para efectuar este tipo de exámenes diagnósticos en América Latina. Todo lo que se esté haciendo ahora en bien del progreso económico, se debe a esos estudios. Pero ahora, CEPAL está en otra etapa y produjo un vacío que nadie pasó a reemplazar. Sólo organismos universitarios podrían llenarlo en forma permanente.

★ En Europa y USA, ya hay conciencia clara de la necesidad de crear fórmulas para el subdesarrollo. Pero nosotros, estamos rezagados y cumple recuperar el material perdido.

★ El economista que necesita América Latina debe ser capaz de hacer cosas efectivas con la poca base con que se cuenta actualmente.

ALIANZA TRASCENDENTAL

Finalmente, se tocó en forma ineludible el Plan Alianza para el Progreso, dentro de la conferencia. Celso Furtado, quien estuvo en la reciente reunión de Ministros en Punta del Este, manifestó lo siguiente:

★ La Alianza para el Progreso representa el reconocimiento de Estados Unidos, de que los grandes problemas del subdesarrollo no son sólo de los países que lo sufren, sino que afecta también a los desarrollados. El esfuerzo para solucionarlo debe ser de ambos.

★ El Plan no sólo es un gran esfuerzo económico, sino también social. Para cumplirlo en su totalidad, se deberán emprender la resolución al problema de la tierra, reformas de la estructura en el sector agrario, administración pública y educación.

"Punta del Este fue un momento dramático y un desafío decisivo para América Latina".

HORA DEL CIERRE:

Estudiantes reconocen inutilidad de tomarse las Escuelas y perder clases

Grupo reducido se mantiene en poder de Escuela de Periodismo. Gran mayoría de alumnos desea la vuelta a clases. Continúan gestiones para solucionar conflicto del Magisterio

La gran mayoría de los alumnos de la Escuela de Periodismo desea reintegrarse a clases, porque consideran que no ayudan en nada al movimiento del Magisterio con tener tomado el local de la Escuela y perder clases. Así lo manifiestan en un llamado firmado por el vicepresidente del Centro de Alumnos, Raúl Zamora Oliva.

El primer párrafo expresa lo siguiente: "Hacemos este llamado de reintegro a clases, que hemos estado planteando internamente desde pocos días después de declarada la huelga indefinida, con el fin de imponer la sensatez sobre el "infantilismo revolucionario" de quienes ocupan nuestro establecimiento desde hace más de 20 días".

Los alumnos que están en posesión del establecimiento son un grupo reducido que se ha denominado el Comando de Huelga, y que se niega a recibir a sus compañeros para tratar la posible vuelta a clases.

Mientras, la Escuela se traslada desde hoy a las oficinas del Círculo de Periodistas, donde los profesores comenzarán sus actividades académicas.

SOLICITAN MEDIACION

El Consejo de Profesores del Instituto Pedagógico Técnico celebró reunión para considerar la situación del movimiento gremial del profesorado y acordó pedir a los rectores de las Universidades Técnicas del Estado y al Superintendente de Educación que intervengan con sus buenos oficios ante el Presidente de la República para buscar una fórmula de arreglo al movimiento.

Explica que dada la alta jerarquía de estas autoridades, la gestión podría tener éxito al ser bien acogida.

SITUACION DE NORMAL A. NUÑEZ

Dirigentes del Centro de Padres y Apoderados de la Escuela Normal José Abelardo Núñez, citan a los padres y apoderados para mañana a las 18 horas, para dar cuenta de las gestiones realizadas con el fin de solucionar el movimiento del alumnado.

La reunión se efectuará en el local de la Escuela.

SIGUEN GESTIONES DE ARREGLO

Una marcha desde Alameda con Brasil hasta Plaza Tirso de Molina realizaron ayer los profesores. La columna encabezada por dirigentes del Magisterio y parlamentarios socialistas y comunistas, se concentró alrededor de las 20 horas. Resguardaron el orden contingentes policiales a lo largo del recorrido que siguió la marcha.

Las gestiones de arreglo al conflicto continúan hoy entre representantes de los partidos de Gobierno y del Magisterio.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Créditos especiales para comerciantes minoristas

Ayer fueron acordados por Banco del Estado

En una reunión efectuada ayer en el Banco del Estado, a la cual concurrió el Ministro de Economía, Luis Escobar Cerda, se dio la partida al funcionamiento del Consejo Regional del Banco del Estado, con asiento en Concepción.

Este Consejo operará en las provincias de Arauco, Concepción, Bío Bío, Malleco y Ñuble, y tendrá facultades para autorizar préstamos hasta por cinco millones de pesos, sin necesidad de tener que efectuar consultas al Consejo Directivo en Santiago. Serán a dos años y medio plazo, con un interés del 14 por ciento anual.

Podrán optar a estos créditos los comerciantes minoristas de la zona, aún cuando no sean clientes del Banco del Estado.

Mientras se inicia la marcha de estas operaciones, las que ya están en trámite, serán despachadas directamente y a la brevedad posible por la Central de Santiago.

Sorteo de Boletas de Compraventa

Mañana se efectuará, a las 9.30 horas, en el local de la Polla Chilena de Beneficencia, el 41.o Sorteo Nacional de las Boletas de Compraventa, en el que participarán todas las boletas y vales de caja, emitidos durante agosto recién pasado.

Habrá los siguientes premios extraordinarios: Uno mayor de 25.000 escudos; diez premios de 5.000 escudos; diez premios de mil escudos y 180 premios menores de 500 escudos cada uno. Además, cada persona que presente una boleta cuyo número sea igual al de la boleta favorecida, con el premio mayor, recibirá un premio de 50 escudos.

Despedida a jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida, en el Club de la Unión, al señor Allen Lowell, jefe de la División Industrias de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

Ofreció la manifestación, el presidente de la SFF, Eugenio Teiremans, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandeja de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Baraclough, Unterrichter y Rodríguez se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.

Director Regional de FAO se reunió con Ministro Philippi



JULIO PHILIPPI



HERNAN SANTA CRUZ

El director general adjunto de la FAO —Organización de la NU para la Agricultura y la Alimentación— Hernán Santa Cruz, visitó al Ministro de Tierras y Colonización, Julio Philippi, para tratar sobre aspectos de la formación de la artesanía e industria campesinas, así como los programas de colonización del Poder Ejecutivo.

Al término de la entrevista, el Ministerio de Tierras entregó el siguiente comunicado oficial sobre la reunión:

"Se departió largamente sobre la eficaz colaboración que dicha institución presta, mediante asesoría técnica, en diversos aspectos, que interesan al Gobierno de Chile, relacionados con problemas del agro. Se trató entre otros, temas, sobre los estudios acerca de la formación de artesanía y pequeña industria campesina, y sobre los programas de financiamiento externo, especialmente en materia de colonización y en relación con el Banco Interamericano, punto en el cual el Gobierno ha solicitado, en particular, la ayuda técnica de la institución mencionada."

Banco Interamericano financiará Grupo Habitacional de Achupallas

Los representantes del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Pérez Cisneros y José Epstein, visitaron la provincia de Valparaíso para imponerse de los proyectos y trabajos que se realizan en el plano habitacional en esa región, para informar acerca de préstamos que se gestionan ante la institución para llevarlos a cabo.

Con este fin visitaron el sector de Las Achupallas, donde se proyecta la construcción de 30 mil viviendas, a través de la Promotora de Viviendas Populares. En el terreno, los ejecutivos de la "Provien", dieron a conocer los proyectos acerca de la construcción de ese grupo habitacional y la necesidad que el Banco Interamericano de Desarrollo conceda el préstamo solicitado para llevar a cabo su construcción

Reunión de entidades que apoyan llamado de madres del mundo

Mañana jueves, a las 18.30 horas, se llevará a efecto la reunión semanal del Comité de instituciones y mujeres adherentes al "Llamado a las Madres del Mundo", en las oficinas de la ORNU, ubicadas en Monjitas N.o 689, 4.o piso, oficina 46, fono 392889.

Presidirá la sesión la señora Luisa Schaeffer de Del Río, para tratar lo relacionado con el desfile de protesta por las pruebas nucleares, el acto oficial a realizarse el próximo mes, el movimiento juvenil y el concurso escolar para estudiantes primarios y secundarios de colegios fiscales y particulares.

LIBROS
Y REVISTAS DE OCASION DE HOY Y DE AYER, EN ESPAÑOL E INGLES
MILLARAY
PROVIDENCIA 1906 —::— J. P. ALESSANDRI 84
a ½ cuadro P. de Valdivia — a ½ cuadra de Irarrázaval

EN LA MONEDA:

LEY DE SEGURIDAD PARA AUTORES DE ATENTADO A TREN

Corte Suprema acogió recurso de queja del Ministerio del Interior en contra Corte de Apelaciones de Talca, que consideró el hecho como delito común

La Corte Suprema acogió el recurso de queja interpuesto por el Ministerio del Interior en contra de la resolución de la Corte de Apelaciones de Talca que declaró delito común el atentado ferroviario en el puente de Wellington, en Talca, durante la huelga ferroviaria.

El Intendente de dicha provincia había denunciado el atentado a la Corte de Apelaciones de Talca, en virtud de la Ley de Seguridad del Estado. El Ministro que substanció el proceso se declaró incompetente, por considerar el hecho como un delito común. La Corte de Apelaciones confirmó su sentencia y quedaron en libertad, en consecuencia, los seis ferroviarios detenidos, inculpados del atentado.

Ahora la Corte Suprema dispuso que el magistrado a quien correspondió conocer la denuncia, debe proceder a instruir el proceso correspondiente.

Estudio de proyectos que serán incluidos en la Convocatoria

Para considerar los proyectos que serán incluidos en la convocatoria a legislatura extraordinaria se reunieron ayer con el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, los presidentes de los Partidos Radical, Liberal y Conservador, Raúl Rettig, Ladislao Errázuriz y Héctor Correa, respectivamente. Se incorporó posteriormente a la reunión el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez. También conversó con el Ministro Del Río sobre la misma materia el presidente accidental del Senado, Isauro Torres. Una nueva reunión celebrarán los dirigentes políticos con el Dr. Del Río, mañana a las 17.30 horas.

Regresa a su patria Ministro de Finlandia

Mañana viajará de regreso a su patria el Ministro Plenipotenciario de Finlandia, Heikki Leppo. El diplomático finlandés había presentado credenciales ante la Moneda el 16 de septiembre de 1955.

SOBRE MARCHA DE ASOCIACIONES DE AHORRO INFORMAN



Sobre la marcha de las Asociaciones de Ahorro y Préstamos para Construcción de Viviendas informaron al Presidente de la República los miembros de la Junta Directiva de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, Eduardo Gomién, Ricardo Irarrázaval y Jorge Rodríguez. Al término de la entrevista, el presidente de la Caja, Eduardo Gomién, anunció que en fecha próxima se dará amplia información al respecto, agregando que varias asociaciones ya han obtenido su personalidad jurídica y han empezado a operar.

Ex Embajador Nores Saludó a S. E.



El ex Embajador de Argentina en Chile, Enrique Nores, visitó ayer al Presidente de la República, para saludarlo y agradecer las atenciones recibidas con motivo de su llegada a Santiago. El señor Nores se encuentra en Santiago presidiendo la delegación de su país a la Conferencia Internacional de Empresarios Cristianos. También visitó el ex Embajador al Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río.

Distribuyen las ambulancias donadas por Italia

El Ministerio del Interior hizo la distribución de las 34 ambulancias adquiridas en Italia con cargo a 150 mil dólares donados por ese país para la reconstrucción del sur. Las localidades favorecidas son: Cauquenes, San Javier, Parral, Chillán, San Carlos, Bulnes, Yungay, Concepción, Talcahuano, Lirquén, Tomé, Florida, Santa Juana, Chiguayante, Lota, Coronel, Mulchén, Angol, Collipulli, Traiguén, Victoria, Temuco, Lautaro, Nueva Imperial, Gorbea, Valdivia, Los Lagos, Río Bueno, Puerto Montt, Fresia, Calbuco y Maullín.

Película sobre reunión de países neutrales

Con el auspicio de la Asociación de Empleados del Ministerio de Relaciones Exteriores se efectuará hoy, a las 19 horas, en el Salón Auditorio del Ministerio de Obras Públicas una exhibición de películas sobre la Reunión Internacional de Países Neutrales, realizada en Belgrado. La exhibición se iniciará con una breve charla del periodista René Olivares, invitado a la conferencia por el Gobierno yugoslavo.

CONDOLENCIAS A EMBAJADOR DE COSTA RICA

Las condolencias oficiales del Gobierno presentaron al Embajador de Costa Rica, Hernán Bolaños, con motivo del fallecimiento de su padre, Pío Bolaños, el Subjefe del Protocolo, Eduardo Cisternas, y el Edecán Militar del Presidente de la República, Comandante Ramón Valdés. El padre del diplomático murió en San José, Costa Rica.

Realización de obras en Pichilemu pidió delegación

Una delegación de regidores de Pichilemu, solicitó al Subsecretario de Interior, Jaime Silva, la realización de diversas obras en esa comuna. Entre ellas figuran la creación de una nueva Comisaría, un retén en Cáhuil, promulgación de la ley que destina fondos para el muelle pesquero y la terminación de la red caminera zonal.

Viajará a Austria Nuncio Apostólico



En los próximos días viajará a Austria, donde ha sido trasladado con igual cargo, el Nuncio Apostólico Monseñor Opilio Rossi. Monseñor Rossi desempeña su cargo en Chile desde hace más de dos años.

Dirigentes gremiales visitaron al Ministro del Interior

Dirigentes de la CUT, CEPCH y FECH se entrevistaron con el Ministro del Interior en relación al problema del magisterio. Al mismo tiempo, denunciaron una especulación con diversos artículos de primera necesidad.

Valiente y vigoroso es discurso del Presidente Kennedy

Declaración del jefe político del Ministerio de Relaciones Exteriores

De "valiente y vigoroso" calificó el Jefe del Departamento Político del Ministerio de Relaciones Exteriores, Fernando Orrego, el discurso pronunciado por el Presidente de Estados Unidos, John Kennedy, ante la Asamblea de las Naciones Unidas.

En declaración a United Press International, Fernando Orrego dijo:

"Fue un discurso valiente y vigoroso, cuyo contenido abarcó todos los problemas que agitan a los pueblos del mundo. Señaló en forma certera y definida un camino seguro hacia la paz y el progreso de la humanidad. América Latina y todos los países occidentales se sentirán expresados a través de la clara voz del digno Mandatario norteamericano."



A EUROPA.— Vía Lufthansa se dirigió ayer a Europa Heriberto Erlwein, representante general para Chile de la firma "Opel".

Un poco de su cooperación en juntar la ropa de hombre que ya no necesita y enviarla al Hogar de Cristo, dará la posibilidad de trabajo a los necesitados que llegan a nuestra Hospedería.

El lunes inician Conferencia sobre el Pacífico Sur

El viernes próximo llegará a Santiago la delegación peruana a la Tercera Conferencia y Séptima reunión de la Comisión del Pacífico Sur que se efectuará en Viña del Mar, desde el 2 al 6 de octubre. Las comisiones de Chile, Perú y Ecuador, visitarán el lunes al Ministro de Relaciones para dirigirse posteriormente a la ciudad sede de la conferencia.

La representación chilena estará encabezada por Enrique Gajardo Villarroel, e integrada por Virgilio Mannarelli, en representación del Ministerio de Agricultura; Fernando Guarello, por los industriales balleneros; Vicente Izquierdo, por los pesqueros, y el capitán de fragata, Raúl Herrera, por el Ministerio de Defensa.

Conferencias, Exposiciones, Música.

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30. Sábado: de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR. — Cerro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL. — Alameda esq. Mac-Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 50. De martes a sábado: desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES. — Parque Forestal. De martes a sábado desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal. Martes a domingo, desde las 10 a 12, y de 15 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. (Segundo piso en reparaciones.) Entrada al primer piso: martes a sábado, de 9 a 12, y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado de 15 a 18 horas. Domingo: de 10 a 13 horas.

HOY

EXPOSICIONES

EXPOSICION DE LIBROS.— Colecciones de diferentes Embajadas. Antigua Sala Fondo General. Segundo piso Biblioteca Nacional.

MAPAS ANTIGUOS.— De Francia, Italia y Alemania, siglos XVI y XVII. Sala "Il Cenacolo". Librería Italiana. Pasaje Gran Palace.

ALBERTO VALENZUELA LLANOS.— Oleos, en Sala Libertad. Agustinas 1022, piso 3.o, hasta el 30 del presente.

PUBLICACIONES DIDACTICAS LAJOS JANOSA.— Oleos. Sala Banco Chile, Huérfanos 972. Hasta el 30.

PEDRO LOBOS GALDAMES.— Oleos, témperas y acuarelas. Sala Transportes Unidos, Agustinas 1139, subsuelo.

ALBERTO DAIBER: Oleos. Sala de Exposiciones Ministerio de Educación, Avenida Bernardo O'Higgins 1371, hasta el 3 de octubre.

LUIS A. VALENZUELA HERMOSILLA.— Oleos. Sala Banco de Chile, Huérfanos 972. Abierta hoy de 10.30 a 13 y 16.30 a 21 horas.

E. BARREDA.— Oleos, Sala de Exposiciones de la U. de Chile, Avda. Bernardo O'Higgins 1058 hasta el 30 del presente.

DOS MIL AÑOS DE PINTURA CHINA.— Ausp. Esc. Internacional de Primavera, U. Chile. Escuela de Bellas Artes. Colección de UNESCO y grabados japoneses, proporcionados por la Embajada del Japón.

PRESENCIA DE LA UNIVERSIDAD DE VENEZUELA: Exposición gráfica. Casa Central U. de Chile. Hasta el 30.

GASTON GOMEZ Y MANUEL MALDONADO: Pintores de Pto. Montt, con óleos, en Sala de Previsión del Banco de Chile. San Antonio 327, subterráneo, de 11 a 13, y 15 a 21 horas, incluso festivos.

JUANA LECAROS: Grabados. Instituto Chileno-Británico de Cultura, Teatinos 307.

FEDERICO SCOTTI: Pintor austríaco. Oleos, dibujos. Sala de Exposiciones del Círculo de Periodistas. Amunátegui 31, piso 3.o.

CESAR BASCUR: Café Sao Paulo. Huérfanos 1060. Dibujos. Colaborador en Estudio de Walt Disney.

VIDA MEJOR.— Exposición auspiciada Biblioteca Nacional y Corporación de la Vivienda. Pabellón Moneda. Biblioteca Nacional (calle Moneda). Inaugura a las 19 horas.

EDMUNDO CAMPOS.— Pinturas. Sala U. de Chile (altos Librería Universitaria). O'Higgins 1058. Inaugura a las 19 horas. Abierta hasta el 14 de octubre.

BENJAMIN GUZMAN VALENZUELA.— Pinturas. Sala Municipalidad de Las Condes. Inaugura a las 18.30 horas. Abierta hasta el 6 de octubre, de 10 a 13 y de 18 a 21 horas.

HOY

(CONFERENCIAS)

CHARLA MUSICAL: Salón Helen Wessel, Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, a las 19 horas. Seminarios de Verano para Compositores y Directores Musicales, en Virginia y California, Allel Aziz, Miguel Puller y Rodolfo Fernández, entrevistados por Pablo Garrido.

MAÑANA

(CONFERENCIAS)

PANORAMA DE LA PINTURA CHILENA: Nuevo Instituto Cultural de la Municipalidad de Providencia. Avenida Providencia 2653. Inaugura, a las 19 horas.

EL GRABADO EN USA: Sala Exposiciones Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467, inaugura a las 19 horas. Abierto hasta el 20 de octubre.

CINE

DOCUMENTAL DE BELGRADO — Conferencia de Países Neutralistas, auspiciada por Inst. Chileno-Yugoslavo de Cultura. Auditorio Ministerio de Obras Públicas. Morandé 71, a las 19 horas.

PROXIMAMENTE

IONE SALDANHA: Pintora brasileña. Oleos Centro Brasileiro de Cultura. Alameda 1650. Inaugura el 28 del presente.

MARIO CARREÑO: Pinturas. Sala Reifschneider. Agustinas 1151. Inaugura 3 de octubre.

BELLEZAS DE CHILE: Conf. con películas en colores. Roberto Gersmann. Auditorio Biblioteca Nacional. Días 6, 10 y 11 de octubre, a las 19 horas.

EN CONCEPCION

(Actividades del Departamento de Extensión Cultural de la U. de Concepción)

FUNDAMENTOS DE LA PINTURA CHILENA: Conferencia por Antonio Romera, crítico de Arte de "El Mercurio". Día 27, a las 19 horas.

PREMIOS NACIONALES DE ARTE: Conferencia por el pintor Sergio Montecinos. Día 28. A las 19 horas.

EL SENTIMIENTO DE LA NATURALEZA EN LA PINTURA: Conferencia por Luis Oyarzún, Decano de la Facultad de Bellas Artes. U. de Chile. Día 29, a las 19 horas.

El vehículo de los asaltantes

EN DOS VEHICULOS SE MOVILIZARON los cinco componentes de la banda que, a las 13.10 horas de ayer, desvalijó a mano armada de 4 mil 590 escudos a la Sucursal Apoquindo del Banco del Estado. Una motoneta, marca "Lambretta" y un Chevrolet, modelo 1951, con patente H. C. 133, de Providencia. Al perder, por accidente o por error, el automóvil, el "jefe" de los asaltantes utilizó la motoneta para huir con el dinero y otro de sus acompañantes. El auto que debido a la pendiente de la Avenida Apoquindo —no lo frenaron al dejarlo con el motor en marcha—, se deslizó calle abajo y fue a embestir al automóvil de Juan Agnoreo Machiavello, que estaba detenido en la puerta de acceso al Estadio Italiano. EN EL GRABADO, posición en que quedaron los vehículos. En el de los asaltantes, la policía espera hallar valiosas impresiones dactilares del que lo conducía.



VIO ARROJAR EL ARMA.— El niño de 12 años de edad, Juan Ferrada Villalón, que jugaba en los alrededores de las construcciones en calle Bergen, vio cuando uno de los asaltantes se detuvo en su apresurada fuga, a pie, y arrojó la carabina Winchester en unos espesos pastizales de un sitio eriazo. Cuando posteriormente tomó conocimiento del atraco al Banco, no titubeó un instante en revelar este detalle a la policía, que halló de esta manera un valioso antecedente, en su afán de identificar a los delincuentes. EN EL GRABADO, el menor Ferrada, sonriente, señala el lugar exacto en donde quedó el arma.

Cuatro millones... (De la 1a. Pág.)

tros y en el asiento trasero iba el jefe. Cuando los cuatro huyeron por la calle Nuestra Señora del Rosario, el que hacía de jefe —portaba la bolsa con el dinero— algo gritó a viva voz al motonetista y éste partió en veloz carrera por la Avenida Apoquindo hacia el poniente, dobló hacia el norte por calle Gustavo V, empalmó con calle Ibsen —siempre hacia el norte—; en la esquina con calle Bergen dobló en forma espectacular hacia la derecha —costado oriente— y en la mitad de la cuadra frenó en forma brusca frente a un sitio eriazo, en donde esperaban ya los otros compañeros. Uno de ellos arrojó al fondo del sitio, entre la frondosa maleza la carabina. Aquí el de más edad, de aspecto yugoslavo —según testigos oculares—, y que impartía las órdenes a sus juveniles compañeros, habló con tres de sus acompañantes y éstos partieron en carrera por calle Bergen hacia el poniente y luego hacia el norte a campo traviesa por una serie de casas en construcción. Al mismo tiempo, el jefe partía con el motonetista regresando por el mismo camino hacia Avenida Apoquindo, es decir, calle Ibsen Gustavo V y de ahí hacia el centro de la capital.

UN NIÑO DA LA PISTA DEL ARMA.— El niño de 12 años, Juan Ferrada Villalón, estudiante del Sexto año primario de la Escuela Pública número 13 de Santiago, vio cuando uno de los asaltantes arrojó la carabina en el sitio eriazo de calle Bergen, y una vez constituida la policía civil en el sitio del suceso, reveló este detalle importante —por las huellas digitales— al Subprefecto Francisco Aceval, jefe de la Brigada Móvil.

También supimos que el sombrero tirolés que usaba uno de los asaltantes, en la fuga por calle Bergen, al saltar una acequia, se le cayó y esta especie fue entregada por un obrero albañil a personal del Retén de Carabineros de Las Condes.

¿DE QUIEN ES EL AUTO DE LOS ASALTANTES? En fuentes de Carabineros logramos conocer un detalle que induce a crear mayor confusión aún sobre la procedencia del vehículo que utilizaron los asaltantes de la sucursal Apoquindo, del Banco del Estado y que por un accidente debieron abandonarlo. La patente HC-133 de Providencia figura en los roles municipales, como perteneciente a Helmuth Sthomann. Esta persona informó a la policía que él había transferido hace un año su automóvil Chevrolet modelo 1951 al señor Ricardo Santander. Ubicado éste último, respondió a la policía que su automóvil no había sido nunca robado y que la patente HC-133 tampoco. En realidad, el vehículo del señor Santander, estacionado en el centro, al ser revisado por la policía se convirtió en una sorpresa mayúscula. Ahí estaba la misma patente —HC-133 de Providencia—, pero ¡otra sorpresa! el modelo era distinto. Se trataba de un automóvil Chevrolet, tipo coupé. La policía deberá descifrar este misterio. Mientras tanto, la pregunta obligada anoche, en el cuartel de General Mackenna, era ¿de quién es el auto que usaron los asaltantes?

LA MOTONETA DE RESERVA — Parece que los asaltantes no tenían mucha confianza en el auto, y esa afirmación la prueba de que hasta el sitio del atraco llevaron de reserva —y muy útil por cierto— una motoneta, marca Lambretta, color plomo, nuevecita (afirmación de testigo ocular), con patente color azul y las dos primeras cifras son 35...

CARACTERISTICA FISICA DE UNO DE LOS ASALTANTES

Pese al mutismo de los funcionarios del Banco —orden de la policía, según ellos— logramos conocer que uno de los asaltantes presenta un "lunar de carne" bastante pronunciado detrás del pabellón de la oreja izquierda. Este vestía terno azul obscuro, de gabardina. Es moreno, de pelo negro, y, como la mayoría de los asaltantes —rara coincidencia—, posee una estatura de 1,70 a 1,75 metro, delgado.

IDENTIFICADO UN ASALTANTE

Investigaciones tiene identificado a uno de los asaltantes, que era buscado anoche. Su captura se creía inminente en la madrugada y podrá dar datos del resto de los integrantes de la banda.

Según se informó, los asaltantes llegaron desde Argentina, por el tren transandino, y estuvieron en diversos hoteles de esta capital. No se dio a conocer el nombre del asaltante identificado. Rondas de policías recorrieron anoche todos los sectores céntricos de la capital en busca de la banda.

Se dijo, también, que dos de los asaltantes del Banco del Estado participaron en el atraco a la carnicería de Irarrázaval 2563, el viernes 15 de este mes. En esa oportunidad, en los momentos que el dueño, Víctor Baeza Jorquera, cerraba el negocio, los asaltantes lo amenazaron con armas de fuego y le robaron la suma de quinientos escudos

SINTESIS Policial

ASALTO.— Fue internada con heridas graves en la Posta N.o 3, Graciela González Zúñiga, 50 años, casada, domiciliada en Costanera 75, Población Nueva Matucana, quien anoche a las 24 horas fue agredida con arma blanca por desconocidos que huyeron. El asalto se produjo en Maturana y Balmaceda.

SUICIDIO.— A las cuatro de la madrugada de ayer falleció en la Posta N.o 3, Rafael Cáceres Bruna, 32 años, casado, a consecuencia de las heridas recibidas al lanzarse desde el tercer piso del edificio de Enrique Concha 33, donde residía. El suicida cometió esta acción en estado de ebriedad.

DETENIDOS.— Investigaciones de San Miguel detuvo ayer a Guillermo del Carmen Silva Bustos, Arturo Armando Poller Bustos, Alfonso Rubén Suárez Hermann y José Santiago Lira Grasso, como los autores de robos diversos, por un monto cercano a 5 mil escudos. Su último delito lo perpetraron en Cuarta Avenida 1353, donde sustrajeron juguetes por valor de 4 mil escudos a la firma "Oscor".

DESCARTADO KUSCH COMO EL HOMICIDA DEL CHOFER

Quedó descartado totalmente el joven Rodolfo Kusch Gerdes como presunto autor del homicidio del chofer de taxi Luis Humberto González Molina.

Durante la madrugada de ayer, luego de su llegada a esta capital, el joven fue interrogado por detectives de la Brigada de Homicidios, y también mostrado a testigos oculares que vieron al asesino huir en el circuito Los Dominicos, luego de ocurrido el crimen. En ningún momento de la interrogación surgió algún antecedente para que Kusch Gerdes pudiera aparecer como autor del crimen, por lo cual fue puesto en libertad.

La Brigada de Homicidios, después de sus declaraciones, logró también ubicar a Jacinto Jabre Toro, chofer del taxi EU-13, de la Plaza de Armas, que condujo al joven a Valparaíso el mismo día del crimen. El chofer no quiso prestar declaración a la policía, pese a los llamados que se le hicieron por diarios y radios, a fin de que colaborara en las pesquisas destinadas a esclarecer la muerte de uno de sus colegas.

La BH está tratando ahora de buscar nuevos antecedentes destinados a ubicar a los asesinos del taxista Luis Humberto González Molina.

HOMICIDIO DE OTRO CHOFER

De dos balazos fue ultimado el chofer Ricardo Suárez Villacura, de 33 años de edad, a las 18.10 horas de ayer en Alameda a la altura del N.o 2785. El autor del homicidio fue otro chofer, Mario Cid Cid, de 38 años, quien fue detenido por Carabineros. Los dos choferes, ambos casados, mantenían una rencilla por motivos sentimentales desde hace largo tiempo. El autor del homicidio será puesto a disposición del Segundo Juzgado del Crimen en la mañana de hoy.

—Roberto Herrera Herrera, de 64 años de edad, se lanzó al canal de la Sociedad Industrial de Los Andes, perdiendo la vida. No ha sido posible determinar las razones que lo impulsaron a suicidarse.

—En Villarrica se suicidó, ahorcándose, José Armin Narváez, de 39 años de edad. Su cadáver fue encontrado en el interior de la vivienda que ocupaba en el fundo Trailelfo.

—Con una cuchilla que se hundió en el tórax, se suicidó en su casa, de calle Libertad 450, Rengo, el viudo Salvador Correa Contreras, de 49 años de edad. Ignóranse las causas que lo impulsaron.



GERENTE DE SHELL.— Ayer arribó a Santiago por la vía aérea, J. Geoffrey Matters, quien ha sido designado gerente general de la Shell en Chile. El señor Matters, fue recibido en Los Cerrillos por el actual gerente general de la empresa, Ives Monod, con quien aparece en el grabado.

Breves

SECRETARIA DE MINISTRO DE SALUD.— Ha designado como secretaria del Ministro de Salud Pública, Benjamín Cid, la funcionaria Marta Costa Goycolea, quien desempeñaba el cargo en la Subsecretaría de ese mismo Ministerio.

PLAZO PARA FERIAS LIBRES.— El Servicio Nacional de Salud, hasta el momento no ha variado en relación con el plazo fijado para el funcionamiento de las Ferias Libres en Santiago, el que vence el próximo 1.o de octubre. La Municipalidad de Santiago ha solicitado una prórroga de este plazo, mientras se construyen los Mercados de Barrios Periféricos.

SALUDO DEL EMBAJADOR ALEMAN.— El Embajador de Alemania en Chile, Hans Strack, visitará mañana al Ministro de Salud Pública, Benjamín Cid, para presentarles sus saludos, acompañado de personal de esa representación diplomática.

REUNION DEL COMITE LLAMADO A LAS MADRES.— Mañana, a las 18.30 horas, se llevará a efecto la reunión semanal del Comité de instituciones y mujeres adherentes al "Llamado a las Madres del Mundo", en las oficinas de la ORNU, ubicada en Monjitas N.o 689, cuarto piso, oficina 46. En esta reunión que presidirá su titular, Luisa Schaeffer de Del Río, se tratará lo relacionado con la preparación del desfile de protestas por las pruebas nucleares y otros actos concernientes a la campaña.

HOMENAJE A VALENZUELA BASTERRICA.— El Colegio de Dentista de Chile, rendirá el próximo martes un homenaje al Dr. Germán Valenzuela Bastarrica, creador de la Odontología en Chile, en un acto que se realizará, a las 19.30 horas, en la Escuela Dental.

DIRECTORIO DEL CENTRO "ÑUBLE".— El directorio del Centro "Ñuble", sesionará hoy, a las 19 horas, en Dieciocho 145, local del Museo Pedagógico de Chile, para tratar sobre el homenaje que se prepara en honor de la escritora Marta Brunet.

EL MUNDO DE LA CIENCIA.— El Servicio Latinoamericano de la BBC, transmitirá mañana, a las 21.45 horas, un comentario del doctor Jorge Cortina, facultativo mexicano, sobre medicina psicosomática.

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL. El 12 de octubre, iniciará una jira por el sur del país, un conjunto artístico, que actuará en Osorno, La Unión, Temuco, Valdivia, El Frutillar y Puerto Montt.

INSTITUTO O'HIGGINIANO. —Eligió el siguiente directorio: presidente, general Ramón Cañas Montalva; vicepresidente, Luis Dansoval Smart; directores, Gregorio Rodríguez T.; Carlos Isamitt, Alvaro Jara, Rafael Brahona, Jorge Inalaf y Domingo Curaqueo.

ANTARTIDA.— Mal tiempo se observó la semana pasada en la Antártida, según informes enviados por la Base Prat, a la Superioridad de la Armada. Se registrarán rachas de vientos con una velocidad superior a los cien nudos por hora, llegando la temperatura máxima a 0,6 grados sobre cero, y la mínima a 11,5 grados bajo cero. La salud del personal naval en el continente helado es buena.

POR INICIATIVA DEL MINISTRO ORTUZAR:

Oficiales de Carabineros autorizarán retiro de cadáveres en la vía pública

Presidente de la República firmó ayer decreto promulgatorio del proyecto de ley sobre la materia

El Presidente de la República firmó ayer un decreto promulgatorio del proyecto de ley que resuelve el problema que suscita el levantamiento de cadáveres en la vía pública, en los casos de muerte por accidentes del tránsito. Esta iniciativa complementa el artículo 121 del Código de Procedimiento Penal.

Con esta medida se terminará con el desagradable y, por lo demás, lamentable espectáculo que ofrecen los cadáveres en espera de la orden judicial que ordene su levantamiento. Esta solución, largo tiempo esperada por la ciudadanía —expresó el Ministro de Justicia— se ha hecho por fin realidad.

Actualmente, al juez respectivo le es casi imposible recurrir con prontitud al lugar del suceso, por razones de distancia o recargo de trabajo. De ahora en adelante, el cadáver podrá ser levantado por orden de un oficial de Carabineros de grado no inferior al de teniente, asistido por un funcionario del mismo servicio, que actuará como testigo. El oficial levantará un acta que firmarán ambos funcionarios, constituyendo este documento una pieza importantísima para el proceso.

El proyecto promulgado contiene, además, importantes preceptos relativos a las autopsias. Estas podrán hacerse en los hospitales y pabellones de Anatomía de las Universidades, cuando en los lugares respectivos no existan locales adecuados. Las autopsias de cadáveres en estado de descomposición deberán ser efectuadas obligatoriamente en los cementerios y depósitos apropiados.

Para este efecto se autoriza al Servicio Médico Legal para hacer las instalaciones o reparaciones que estime conveniente en los establecimientos señalados, con cargo a fondos especiales que se consultarán en las Leyes de Presupuestos anuales.

La segunda fase de las maniobras navales combinadas se inicia hoy

La fuerza combinada norteamericano-chilena avanzará hacia el sur, realizando ejercicios antisubmarinos, de superficies y aéreos

Las 17 unidades de la Armadas de Chile, Estados Unidos y Perú que participan en la operación "Unitas II" formaron ayer una cortina de protección al petrolero "Montt" y al transporte de ataque "Pinto", que representaron al convoy de naves de transporte. La formación se mantuvo durante la noche, realizándose al mismo tiempo prácticas de comunicaciones entre los buques.

Los submarinos atacaban las naves que eran defendidas, a su vez, por una cortina de protección. El desarrollo de la maniobra registró todas las alternativas de la guerra antisubmarina. Los ataques simulados fueron intensos y múltiples, destacándose especialmente por la precisión de su ofensiva las fragatas "Covadonga" e "Iquique".

En general, se ha podido apreciar en los ejercicios gran coordinación entre las dotaciones de las naves participantes.

Los buques chilenos y norteamericanos fondearán hoy en Pisagua, en tanto que los peruanos regresarán a El Callao.

LA SEGUNDA FASE

En la segunda fase de las maniobras la fuerza combinada norteamericano-chilena avanzará hacia el sur, realizando ejercicios antisubmarinos de superficie y aéreos, operando al efecto tres aviones antisubmarinos y uno de transporte de la Armada de los Estados Unidos.

OBRAS PUBLICAS

REGRESO MINISTRO PINTO.— Ayer, a las 16.20 horas, regresó a Santiago el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, después de realizar una detenida visita por la zona sur, inspeccionando las obras que se realizan por intermedio de la Cartera a su cargo. Hoy, a primera hora, se reintegrará a sus funciones.

ENSANCHE DE CANAL.— El Director de Riego, Raúl Matus, informó al diputado Hernán Brücher —quien le visitó— que el 1.o de octubre viajará a Aisén una comisión que ofrecerá el ensanche del canal Chile Chico. Con estas obras se aumentará en 500 hectáreas la superficie regada. La inversión programada es de 102 mil escudos.

TEMBLOR EN EL SUR.— El Servicio de Radio de Obras Públicas informó que un leve temblor se registró ayer a las 8.47 horas en las provincias de Arauco y Concepción. Otro movimiento sísmico se produjo a las 2.05 horas en Puerto Montt.

EXTENSION DE SERVICIOS SANITARIOS.— El Alcalde de Panguipulli solicitó al Director de Obras Sanitarias la extensión de las redes de agua potable y alcantarillado en esa comuna.

REUNION DE INGENIEROS.— El Consejo General del Colegio de Ingenieros se reúne hoy, a las 19 horas, en su sede social para tratar el proyecto de Arancel Profesional. Asistirán los presidentes de las instituciones de ingenieros, consejeros provinciales del Colegio y presidentes de las especialidades.

DESTINAN FONDOS.— Por varios decretos del Ministerio de Obras Públicas se destinaron 420 mil escudos para ejecución de obras portuarias y habitacionales, estas últimas a cargo de la Fundación de Viviendas.

PROPUESTAS.— Con un presupuesto oficial de 36 mil escudos la Dirección de Obras Sanitarias abrió propuestas para instalación de servicios de agua potable en La Serena y Coquimbo. La firma Arellano Bacarreza presentó el monto más bajo por 57 mil escudos.

A áreas verdes se destinarán terrenos de propiedad municipal

Una revisión de los ingresos por capítulo de propiedades municipales acordó la Corporación, a fin de reajustar los cánones de arrendamiento, que en algunos inmuebles son ridículamente bajos, o de proceder a su restitución.

Se ha señalado el caso de un local ocupado por una firma del ramo automovilístico, que paga 7 escudos al mes, en pleno centro.

Existe el propósito de desahuciar los contratos en estas propiedades y destinar los terrenos a áreas verdes, que son escasas en la ciudad.



Forma de vivir mejor muestra CORVI en gráfica exposición

El contenido social de los sistemas que pone en práctica exhibe en la Biblioteca Nacional

Destacando el aspecto social para la construcción de viviendas mínimas ampliables y la forma de "Vivir Mejor", la Biblioteca Nacional inauguró ayer una exposición en colaboración con la CORVI, la Constructora "Arauco" de Ibec Fuentes Ltda., y otras casas comerciales, a través de la cual se muestra al público lo que es esta clase de viviendas, las maquetas y fotografías de edificios y viviendas construídos por la CORVI y la forma de amueblar las casas con el máximo de aprovechamiento de su espacio.

Al acto asistieron el Vicepresidente de la CORVI, Carlos Granifo Harma; el Director de la Biblioteca Nacional, Guillermo Feliú Cruz; representantes de la firma constructora; casas comerciales y altos jefes y funcionarios de la CORVI, arquitectos e invitados.

Préstamos.— Para la construcción de estas viviendas mínimas, la CORVI concede préstamos hasta por la suma de Eº 2.600, siendo requisitos indispensables que los solicitantes no ganen un sueldo superior a tres vitales de Santiago y posean el sitio urbanizado debidamente saneado.

Las restricciones acerca del monto de las entradas de los solicitantes es precisamente para no desvirtuar el fin social perseguido: que ellos beneficien a la clase de menores rentas y puedan así contar con su casa propia a corto plazo.

"Vivir Mejor.— En una serie de fotografías y pequeñas piezas en una de las salas de la Biblioteca Nacional, se muestran a los futuros dueños de casas las formas que se puede amoblar y disponer de los interiores de una vivienda, para adornarla con gusto y aprovechar su espacio.

En uno de los antejardines de la Biblioteca, por calle Mac Iver, la Constructora "Arauco", ha levantado una vivienda mínima totalmente amoblada, demostrando lo que se puede hacer en un pequeño espacio de terreno.

Esta exposición estará abierta al público durante dos meses y posteriormente se proyecta llevarla a Viña del Mar, donde la CORVI hará una exposición de la labor desarrollada por la institución en relación con el problema habitacional.

PAGO DE JUBILACIONES EN EL MES DE SEPTIEMBRE

Según calendario fijado por la Tesorería Provincial

La Tesorería Provincial de Santiago ha fijado las siguientes fechas de pago de las pensiones y jubilaciones para el mes de septiembre de 1961:

Pensiones de Interior, Relaciones Exteriores, Hacienda, Educación, Justicia, Defensa Nacional (civiles), Marina y Aviación, Ferrocarriles del Estado, Semifiscales, Obras Públicas (Fomento), Tierras y Colonización, Agricultura, Trabajo, Salubridad y montepíos de Guerra y Marina.

2 de octubre: letras "A, B, C, D, E y F". 3 de octubre: letras "G, H, I, J, K, L, M, N y O". 4 de octubre. letras "P, Q R, S, T, U, V, W, Y y Z". 2 de octubre: retenciones de pensiones y jubilaciones (8.30 a 11.30).

La entrega de los cheques a los señores pensionados y jubilados se efectuará en el edificio de la Tesorería Provincial de Santiago, ubicado en calle Teatinos N.o 28, primer piso, a las siguientes horas: 2, 3 y 4 de octubre, de 14.30 a 16.30 horas.

Estos cheques serán pagados por el Banco del Estado de Chile, en su local de Avenida O'Higgins N.o 1111.

PAGO DE PENSIONES CUERPO DE VETERANOS (1879)

2 de octubre, letras "A, B, C, D, E y F". 3 de octubre: letras "G, H, I, J, K, L, M, N y O". 4 de octubre. letras "P, Q, R, S, T, U, V, W, Y y Z".

Estos pagos se efectuarán en el local del Cuerpo de Veteranos, ubicado en la calle Carmen N.o 339, de 8.30 a 12 horas.

Planes de Obras Públicas superan metas previstas

Eº 66 millones se han invertido desde enero a agosto

Las inversiones que ha realizado el Ministerio de Obras Públicas desde enero a agosto del presente año, sobrepasan los planes presupuestarios. Esto demuestra la celeridad y eficiencia de las diversas direcciones, por cumplir las metas señaladas.

Los fondos invertidos alcanzan a 65.885.700 escudos, según las estadísticas de la Dirección de Planeamiento. Esta suma excede en 4.868.100 escudos el total de inversión prevista.

Arquitectura, Obras Sanitarias, Pavimentación Urbana, Riego y Vialidad están por sobre lo calculado. En cambio, Obras Portuarias no cubre aun sus fondos en razón al mal tiempo reinante en la zona sur que ha retrasado la ejecución de los trabajos.

El total invertido se desglosa de la siguiente manera: 35.842.000 escudos en puentes, caminos y aeropuertos; 8.489.500 escudos en servicios de agua potable y alcantarillado; 8.215.000 escudos en edificios públicos, incluyendo escuelas; 8.147.500 escudos en obras de riego; 3.027.000 escudos en obras portuarias y 2.163.800 escudos en pavimentación de aceras y calzadas en diversas comunas del país.

ESTA DEBE SER SU COCINA A GAS licuado o corriente

porque:
SU EFICACIA Y ECONOMIA están comprobadas y garantizadas por el amplio prestigio de



- MODELO MULTIGAS, para gas corriente o licuado.
- Ventilación de los gases del horno
- 2 y 4 platos, con horno
- Horno revestido con enlozado fundente, totalmente aislado con lana de vidrio
- Real garantía de sus talleres propios, repuestos y personal especializado
- AHORA en nuevos modelos de lujo y su Línea Standard habitual

ENTREGA INMEDIATA
Amplias facilidades de pago.
Matías Cousiño 54, Ahumada 65, Av. B. O'Higgins 2300. Casilla 13360 - Santiago

LA NACION

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Intensidades

—Van a modificar la intensidad de los semáforos.
—¿Y la de los accidentes?

Con el paso cambiado

El senador Allende no sería quien es si se hubiese quedado sin echar su cuarto a espadas en el conflicto de los profesores.

Como hacía bastante tiempo que nadie se preocupaba de él, encontró que la ocasión era inmejorable para volver a llamar la atención sobre su persona.

Tal como podía esperarse, no fue parco en acumular ataques contra el Gobierno. De otro modo no se habría justificado su gratuita intervención. Su primera acusación, cosa lógica en hombre tan sensible, fue de que la autoridad no ha sido capaz de encarar una solución para las demandas del Magisterio. Naturalmente, se cuidó bien de señalar en qué forma podría abordarse una fórmula que satisficiera a la vez las exigencias de los maestros y el interés nacional. Condenar es fácil; ofrecer soluciones, difícil.

Sin embargo, ni siquiera él se atrevió a desconocer la preocupación del Ejecutivo por el problema, aunque no llevó su honradez a reseñar los múltiples esfuerzos de éste por satisfacer, a la medida de los recursos públicos, las demandas de los profesores, ni menos la irresponsabilidad de concurso de un gremio que, desconociendo los más elementales principios, insiste en proseguir una huelga que ya produce hondo malestar en todos los sectores de la ciudadanía.

Don Salvador Allende es muy poco novedoso cuando se conduele de las condiciones económicas en que se debaten los maestros, y se pregunta, quejumbrosamente, si es mucho que un profesional docente gane 150 mil pesos de sueldo.

No lo es, naturalmente, aunque tampoco hay que olvidar que muchos profesores fiscales lo son, paralelamente, de establecimientos particulares, en gran parte, congregacionistas. Pero las huelgas se las dedican exclusivamente al Estado, con la gravísima consecuencia de que están produciendo una enorme desigualdad en las promociones de ambos sectores de la enseñanza y provocando, como es lógico, un enorme perjuicio a la educación pública.

Esto debería saberlo y condenarlo un político como el señor Allende, que es socialista y laico.

Por otra parte, el Gobierno es el primer convencido de que la situación del profesorado no es buena y de que debe remediarse. Por desgracia, somos un país pobre y no siempre, en el volumen deseado, pueden satisfacerse las aspiraciones económicas. Mientras no se encuentre un financiamiento adecuado, que no signifique una carga inflacionista, no es posible esperar que se acceda a demandas que, por razonables que parezcan, gravarían a todo el país. Ello, sin contar con que son formuladas en el peor de los lenguajes, esto es, mediante la presión de una huelga notoriamente antisocial.

El líder del FRAP, que tan condolido se muestra por los maestros, debería dedicar un pensamiento siquiera a la situación de los estudiantes, que durante más de un mes sólo han tenido por aulas la calle y sus pésimas enseñanzas. Por lo demás, el problema creado por esta huelga ya ha excedido con creces la dimensión de una simple demanda económica para asumir contornos nacionales. La necesidad de cumplir todo el año escolar, considerada ya por la autoridad educacional, amenaza con privar de sus vacaciones a los estudiantes, involucrando una situación mucho más crítica. No se sabe si ello será posible, porque el hecho compromete obviamente a las familias de los educandos las que dependen, a su vez, de sus ocupaciones y trabajo. Es decir, que la actitud del magisterio está a punto de provocar un grave problema económico y social, de carácter nacional.

Siendo así, ¿es posible que un miembro del Senado, que por añadidura ha sido candidato varias veces a la Presidencia de la República, desconozca estas gravísimas implicaciones y aún aliente un movimiento que representa males tan evidentes?

No es extraño que el contagio del virus huelguístico haya prendido en parte del alumnado que se ha sumado a este insensato abandono de deberes. Cuando son los propios mentores los que dan el mal ejemplo es más difícil que quienes están bajo su tuición moral e intelectual puedan escapar de él. Tampoco es capaz de comprenderlo así el señor Allende, que se atreve a hablar hasta de solidaridad.

Pero no hay peor sordo que el que no quiere oír, ni peor ciego que el que no quiere ver. Ignorando que está en marcha una reforma educacional —que contempla todos los variados y múltiples problemas de la enseñanza—, el senador socialista pretende justificar la huelga por sus demandas anexas en favor de la solución de diversos problemas materiales que, lógicamente, están incluidos en esos planes. El Gobierno no necesita que los maestros le digan que faltan escuelas en Chile, porque lo sabe perfectamente, y, con los recursos disponibles, está tratando de dar solución a dicho problema.

Pero no es extraño que el señor Allende ande con el paso cambiado, porque así le sucede siempre que lo enceguece la pasión antigobiernista. En cambio, los maestros, que por algo constituyen una jerarquía intelectual, deben ver más allá del momento inmediato y comprender que no es posible hacer escarnio por más tiempo de la sagrada misión que la sociedad ha puesto en sus manos.

Si los estudiantes pierden el año escolar, lo que para un país como Chile sería una verdadera catástrofe, ellos, y nadie más que ellos, serán los culpables.



PARADOR

Para reafirmar el paro los profesores hicieron una marcha sobre Santiago.

Debieron haberlo hecho a paso de "parada".

RENUNCIAS

Los parlamentarios comenzaron a renunciar a las consejerías, de acuerdo con la ley.

Era que no.

BUROCRATAS

Algunos líderes gremiales confunden el término dirigir con digerir, que da mayores dividendos.

Ilusión de la casita propia

Una advertencia de "Izvestia"

El periódico moscovita "Izvestia" soltó hace poco una fuerte indirecta contra los arquitectos soviéticos, que en los últimos años habían mostrado una extraña predilección por las viviendas unifamiliares, perjudicando así, consciente o inconscientemente, a la ideología comunista. Ya Marx, Engels y Lenin habían prevenido expresamente a la clase trabajadora de la ilusión burguesa de la casita propia con su jardín.

El rotativo moscovita escribe: "Es incuestionable que la posesión de una casa unifamiliar no puede conciliarse con la ideología comunista. La realización del comunismo exige consecuentemente la lucha contra la idea de las viviendas unifamiliares, las cuales fomentan la mentalidad burguesa y detienen el avance y desarrollo de las formas de vida comunistas, y esto sólo es posible cuando se vive en grandes bloques de viviendas, que es donde únicamente pueden surgir y prosperar auténticas colectividades comunistas.

La lección del carbón

Sin huelga, los 14.000 obreros del carbón resolvieron sus conflictos del trabajo en Lota, Schwager y Curanilahue, aceptando reajustes de un 15 por ciento en sus salarios y un mejoramiento de un 25 por ciento en sus asignaciones familiares.

El caso en estas faenas, no tiene precedentes.

El carbón fue siempre, por antonomasia, el centro de la efervescencia gremial chilena, y sus huelgas de un mes y más eran tradicionales. Sin embargo, en esta oportunidad, no las hubo.

Los dirigentes sindicales, revelando un sentido de responsabilidad encomiable, no sólo no dificultaron la solución del conflicto, sino que se esforzaron por facilitar alguna fórmula que les permitiera alcanzar, frente a las empresas, las máximas ventajas económicas, sin comprometer la situación financiera de las mismas.

Es el mismo caso de Pedro de Valdivia y María Elena, en el salitre, el que se ha repetido ahora, sólo con intervalo de algunas semanas, en el carbón.

Ambas industrias —carbón y salitre— atraviesan por una profunda crisis que deriva de sus altos costos de producción y de sus problemas de mercados. Recargar en exceso sus costos, con peticiones exageradas de aumentos que no pueden ser financiadas, sería convertirlas en explotaciones antieconómicas, y terminar con las posibilidades de trabajo que hoy brindan ellas a varios miles de obreros chilenos.

Eso, que antes no lo entendían los trabajadores, ahora lo entendieron, y por eso no hubo huelgas. Ellos comprendieron que la huelga era tan suicida para ellos mismos como mortal para las empresas, y por eso rehusaron hacer uso de ella.

Esta actitud reflexiva de los obreros del carbón contrasta con la de otros gremios, como el del cobre, que durante un mes cerraron para Chile las compuertas a través de las cuales afluyen las divisas que dinamizan nuestro comercio exterior; o como la del magisterio, que lleva ya 35 días de huelga, ocasionando una verdadera catástrofe educacional y muy graves trastornos en la ordenación de las familias, sin que nada permita advertir que hayan resuelto volver al camino de la cordura.

Los obreros del carbón, que son los más mal pagados de Chile, han dado, pues, una lección de civismo que el país sabrá tenerles en cuenta.

El Tratado de Tantauco

Consolidó la Independencia. Dio validez a un reparto masivo de tierras

El Tratado de Tantauco, aunque consolidó la Independencia de Chile, es poco conocido. Queremos recordarlo en este mes de Fiestas Patrias, en que la mirada se vuelve hacia el pasado para rememorar los hechos gloriosos que nos dieran emancipación y libertad. Pero este Tratado está también vinculado a un reparto masivo de tierras, y constituye, por lo tanto, una experiencia de este proceso, tan de actualidad.

Para ganar adeptos, los españoles, al final de la Colonia, iniciaron un reparto de tierras. El fenómeno se produjo, en especial, de Valdivia al sur, con objeto de asegurar la lealtad de las últimas fuerzas que les quedaban a los realistas, empujados hacia allá por los ejércitos patriotas victoriosos. Muchos títulos originales fueron otorgados en la ciudadela de San Carlos de Ancud.

Lord Cochrane con Beauchef, bajo órdenes de Ramón Freire, se habían tomado, en un épico suceso, los fuertes de Corral, la ciudad y zona de Valdivia. En Tegualda, al sur de Osorno, fue derrotado poco después otro poderoso reducto español. Quedaban sólo la Isla de Chiloé y una banda costanera al norte del Canal de Chacao —no existía aún la ciudad de Puerto Montt— en poder de los españoles afectos a la Corona de España, bajo el mando del Gobernador de Chiloé, don Antonio de Quintanilla.

El propio Ramón Freire dirigió el asalto a este último reducto, derrotando a los españoles en Pudeto y en otro lugar, próximo a la actual estación de ferrocarril Butalcura, que se llamaba Tantauco. El 19 de enero de 1828 fue firmado el Tratado que lleva este nombre.

Fue un modelo de sabiduría, una demostración de caballerosidad, que debe sumarse a los muchos méritos de Freire, a la vez que un timbre de orgullo para la joven República que este general representaba. ¡Cuán distinto de estos tratados al final de la primera y de la segunda guerra mundial, que resultaron semilleros de nuevas guerras o de graves dificultades, por haber carecido de esa ecuanimidad y previsión que caracterizaron a este jefe y gobernante chileno!

La cláusula cuarta establece: "Todos los jefes, oficiales y tropa que componen el ejército real quedarán libres para dirigirse y fijar su destino donde más les acomode, sujetándose a las leyes del país los que quisieren radicarse en él". La cláusula sexta reza: "Los equipajes, propiedades y demás bienes, así muebles como raíces, de todos los individuos del ejército real, serán inviolablemente respetados", y la séptima: "Lo serán igualmente los bienes y propiedades de todos los vecinos y habitantes que se hallen actualmente en esta provincia".

Otras cláusulas, incluso, proveen el transporte a cualquiera de los puertos del país, por cuenta del Gobierno de Chile, de los españoles que desearan radicarse definitivamente aquí.

No podemos dejar de mencionar la cláusula décima, que dice: "Se echará en olvido y correrá un velo a la conducta por razón de las opiniones políticas que se hayan observado hasta el presente por todos y cada uno de los comprendidos en este Tratado".

Teniendo en cuenta que los españoles, por las razones ya explicadas, habían repartido tierras a diestra y siniestra entre sus afectos, es que creemos que se puede hablar de uno de los repartos masivos más importantes de nuestra historia.

Y los títulos así concedidos tuvieron y tienen pleno valor. Fanor Velasco y Ricardo Donoso, en su libro "Historia de la Constitución de la Propiedad Austral" dicen que al cumplimiento de este Tratado "está vinculada la buena fe de la República", ya que es obvio que en Tantauco se selló en forma definitiva nuestra Independencia.

Y, en efecto, ha ocurrido en la práctica que este Tratado ha sido invocado muchas veces en litigios sobre dominio de tierras. Un dictamen del Fiscal Elizalde, de la Corte de Apelaciones de Santiago, de 1839, le reconoce pleno valor, y el Ministro del Interior, a la sazón Joaquín Tocornal, le puso la providencia de que se hiciera como el Fiscal dictamina "y que sirva de norma para el futuro".

La oficialidad de la Escuela de Aviación de El Bosque tiene sus casas en la "Población Tantauco". ¿Cómo se escogió dicho nombre? La explicación es bien interesante. Aparte de Quintanilla, firmó el Tratado, por parte de los españoles, el coronel don Saturnino García. En tanto que el Gobernador Quintanilla regresó a España (llegó a ser Ministro en Madrid), García se radicó en Valdivia y formó allí una prestigiosa familia. El almirante Alejandro García Castel-Blanco, descendiente de aquél, adquirió una chacra cerca de lo que es ahora El Bosque y le puso el nombre de Tantauco en honor de su antepasado. Expropiada más tarde por el Fisco, la población quedó con ese nombre.

Sea cual fuere el ángulo desde el cual se examine el Tratado de que nos hemos preocupado, es indudable que ofrece enorme interés, no sólo como testimonio de un hecho histórico tan relevante, sino como antecedente digno de consideración en el proceso de distribución de la tierra en Chile.

JORGE BENTJERODT B.

Plan de Desarrollo para Chiloé

El propósito gubernamental de realizar el Plan Decenal de Desarrollo Económico del país al nivel regional, tendrá —de hecho— su primera aplicación práctica en la provincia de Chiloé, cuyo crónico estado de pobreza se ha agudizado visiblemente —pese a los esfuerzos del Gobierno—, como consecuencia directa de la destrucción provocada por los sismos de mayo de 1960.

Dos Ministros de Estado acaban de visitar la isla: El de Economía, al que compete la responsabilidad de dirigir los programas de restauración económica de esa provincia, y el de Obras Públicas, que tendrá la misión de complementar esos planes con la construcción de caminos, puertos, obras de arquitectura, pavimentación y saneamiento de sus localidades principales.

El primer resultado de esa jira ha sido este anuncio:

—Hay un plan de desarrollo para la isla, a corto plazo, inmediato. Hay también otro plan, a largo plazo, que está en estudio. La materialización de ambos programas permitirá, dentro de un lapso prudente, cimentar su desarrollo futuro sobre las sólidas bases del aprovechamiento integral de todos sus recursos.

No podía hacerse otro anuncio más lleno de esperanzas para ese esforzado núcleo de 100 mil chilenos, que tan duramente fue maltratado por los sismos de mayo.

No se olvide, por ejemplo, que la isla se ha hundido más de 2,40 metros, desde entonces a hoy, y que, en consecuencia, la mayor parte de sus poblaciones costeras, están siendo alcanzadas y destruidas por las altas mareas.

El plan a corto plazo consulta inversiones de envergadura en diversos rubros. En materia de obras públicas, por ejemplo:

—En Castro, Ancud y Quellón se están efectuando construcciones habitacionales con aportes de la CORVI y la Cruz Roja norteamericana.

—Se construyen 90 kilómetros de carreteras, de Ancud a Castro, y

—En Castro se trabaja en un malecón de defensa contra las mareas.

Lo más importante, sin embargo, no es eso; es el plan de fomento agropecuario e industrial.

En virtud de él se está intensificando el destronque de terrenos para aumentar la superficie cultivable; se están incrementando las praderas artificiales, a base de variedades de plantas forrajeras; se está mejorando la calidad y cantidad del ganado, y, finalmente, se está introduciendo en escala experimental el cultivo de la remolacha. Se proyecta asimismo instalar a corto plazo una planta industrializadora de leche, una fábrica de cecinas, un matadero-frigorífico, una planta para lavado de lanas, dos aserraderos centralizados, un vivero para ostras, etc., y ya se han pedido cotizaciones para adquirir un barco-fábrica, que recorrerá los canales comprando sus productos a los pescadores e industrializándolos al mismo tiempo.

Es decir, hay un plan concreto en marcha; con metas, con líneas definidas, con fondos para su materialización, etc., y todo eso, lógicamente, debe repercutir de inmediato en la actividad económica de la isla y en el nivel de vida de sus habitantes, porque dará origen a nuevas fuentes de riqueza.

Con todo, ésa no es la solución definitiva e integral del problema. Constituye un avance notable frente a las actuales condiciones, pero no bastaría con ese solo programa para convertir a Chiloé en una provincia capaz de absorber a la enorme masa de población activa que emigra todos los años en busca de fuentes de trabajo estable en otras regiones y aún en otros países

Es por eso que tras este Plan inmediato viene otro, cuyos grandes lineamientos comienza a bosquejar la CORFO y que, en todo caso, se materializaría dentro del decenio, como parte integrante del Plan Nacional de Desarrollo.

El Plan Integral de Desarrollo de Chiloé se basará en lo que indiquen las investigaciones que ya se realizan en materia de calidad de suelos, de potencialidad hidroeléctrica, de reservas mineras, forestales y pesqueras.

La meta final de ese Plan sí que se conoce:

—Hacer que Chiloé produzca el máximo de lo que puede producir, y que los beneficios se distribuyan con equidad entre sus habitantes.

Es ésta la primera vez que Chiloé recibe una atención preeminente del Estado, para transformar su actual estado económico, en una nueva era de progreso, trabajo y tranquilidad para sus hijos.

La visita de los Ministros de Economía y Obras Públicas ha tenido por objeto colocar a Chiloé en el camino de las grandes transformaciones estructurales que esa región necesita para incorporarse de lleno en el progreso nacional.

CAFE INTERNACIONAL:

La sombra de Vargas en Brasil...

Si no fuera por un brasileño que dijo: "La política es el arte de lo posible", podría muy bien haber sido. Esto, en cualquier caso, es el punto de vista de aquellos que observaron a los políticos profesionales del Brasil llevar la nación al borde de una guerra civil y volver nuevamente a una situación de tensión, que duró dos semanas de movimientos y contramovimientos, amenazas y contra-amenazas. Ahora, sin embargo, la crisis parece haber sido resuelta sin derramamiento de sangre y sin la dictadura militar derechista que se temía después de la renuncia del Presidente Janio Quadros. Pero aunque Joao Goulart y Tancredo Neves se mantienen firmes, al parecer, en sus puestos, muchos brasileños creen que la influencia del Presidente Getulio Vargas está todavía, en cierto grado, en evidencia.

Estos observadores, que incluyen algunos de los más astutos analistas de asuntos brasileños, manifiestan que una gran parte de los problemas actuales en este país pueden provenir directamente de la influencia de Vargas, quien dominó la política en el Brasil durante 20 años y puso fin a su vida matándose de un tiro en 1954. El había recibido un ultimátum para que renunciara de parte del Ejército, que ha sido siempre una fuerza en el Brasil, y escogió el suicidio antes que renunciar. A Goulart, entonces Vicepresidente y ahora Presidente, le escribió una nota de despedida: "Yo dejo la vida, para entrar en la historia".

Juscelino Kubitschek sucedió a Vargas, que tenía el respaldo del Partido Conservador Social Demócrata —fundado por Vargas— y del Partido Laborista de Izquierda, organizado por los sindicatos que Vargas modificó y apoyó. Cuando se efectuó la elección de Kubitschek, había un gran descontento entre los elementos conservadores del Ejército, porque el nuevo Presidente escogió como Vicepresidente nada menos que a Goulart. Los oficiales disidentes pensaron que esto demostraba muy poco progreso comparado con el régimen anterior, pero se abstuvieron de tomar alguna determinación.

Sin embargo, en general, Juscelino Kubitschek fue popular entre todas las clases de la población brasileña, desde las dirigentes de los adinerados "granfinos", que tradicionalmente son conservadores, hasta los obreros y campesinos que viven en terribles condiciones de pobreza y enfermedades. Pero las fuerzas antivarguistas trabajaron arduamente en el sur del Brasil y su dirigente fue el Gobernador del Estado de Sao Paulo, Janio Quadros, cuya eficiente administración había atraído la atención de los reformistas.

Cuando Quadros tomó posesión fue llamado "el hombre de la escoba", porque terminaría con la inflación y la corrupción, y así lo hizo al comienzo. Aunque obstaculizado por un Congreso oposicionista, presentó amplios programas de reforma económica, incluyendo la restricción de la moneda y disminuyó las nóminas del Gobierno, para enfrentarse al problema crónico de financiar la industria cafetera.

La continuación de su movimiento reformista pudo haber significado ir más lejos con el aumento de impuestos y la reforma agraria. Y no parecía, según muchos informadores, que él podía haber logrado que estos programas fueran aceptados por un Congreso cuya hostilidad aumentaba no solamente respecto a sus reformas internas, sino también en su política "de no intervenir" en los asuntos de Cuba. Quadros fue de opinión que una forma de "coexistencia pacífica" del hemisferio podía obtenerse con Castro; muchos miembros del Congreso estuvieron en desacuerdo, favoreciendo una actitud más drástica.

Por esto, muchos creen que algunos elementos del régimen de Vargas posiblemente retornarán al poder. Parece también que la mayoría de las reformas de Quadros continuarán y, aún en algunos casos, se ampliarán. De estas reformas depende en gran parte la participación del Brasil en la Alianza para el Progreso y la futura ayuda de Washington a las veinte naciones latinoamericanas. Brasil tiene una posición destacada en la Alianza, y su ininterrumpido progreso social y económico es vital para el hemisferio.

JOAO PEREIRA.

TRIBUNA DE PAPEL:

El señor opositor

Yo admiro a los dirigentes políticos. Pero mi admiración rebasa los límites cuando se trata de dirigentes de lo que se llama Oposición. En primer lugar, es deber de un buen opositor ser una especie de enciclopedia oposicionista. No ocurre lo mismo cuando se está en el Gobierno. Entonces basta con pedirle a los asesores que se encarguen de redactar exposiciones sobre las materias atingentes a su función de hombre de gobierno. Qué bien que suena esto de hombre de gobierno, aunque se suele usar la función para desgobernar, como ha ocurrido hace unos tres años.

Decía que el dirigente político opositor tiene que ser enciclopédico, aunque sea enciclopédicamente ignorante.

Hay un conflicto en el carbón, por ejemplo, y el dirigente salta a la palestra. (Hay algunos sumamente saltones, tan saltones que han batido records en sus años mozos.) Si tiene una tribuna en el Parlamento atiborra el pupitre de documentación, acomoda estadísticas, estirándolas o encogiéndolas en el tiempo y el espacio, según sea el punto de vista de sus conveniencias. Si no cuenta con tal tribuna, usa la radio, la prensa o la tarima callejera. Nos espolvorea conocimientos carboníferos, para dejar al Gobierno como un negro.

Si el conflicto no es del carbón, sino del salitre, abona sus argumentos con el calor de su oratoria. Y si se trata de una huelga de maestros, pongamos por caso, como no es maestro, sino en el arte de oponerse, habla de todas maneras; toma la bandera de la redención de los menesterosos, pronuncia un encendido discurso radial; usa un lenguaje pirotécnico, en que se mezclan la amenaza y la promesa, y se disfraza la escasez del conocimiento con la grandilocuencia del lenguaje, pletórico de ofertas a equis años plazo. El plazo varía, como en la venta de automóviles, según la clientela.

Y así, no importa el tema; pero el opositor debe estar siempre listo; debe hablar de todo, aunque sin decir nada, que es de lo más difícil; debe ser capaz de llenar media hora de palabras acerca del cobre, la bomba atómica, el alza de las alcachofas, la reforma agraria, la política internacional y la duración de las totoras en los techos de las viviendas campesinas.

Yo he conocido casos extraordinarios; pero el más extraordinario de todos es el del especialista en interrupciones. Una Oposición política que se precie debe tener un especialista en interrupciones. Si quiere individualizar a alguno, váyase un día a las tribunas de la Cámara. Ahí verá como cuando un parlamentario pide la palabra y el Presidente, muy serio, le dice: "Tiene la palabra el Honorable señor don Fulano de Tal"; de inmediato salta el interruptor y dice: "¿Me permite una interrupción, honorable colega?". "Con el mayor gusto Su Señoría". (Versalles es la Vega Central comparado con tanta prosapia). Entonces el especialista vacila, mira a sus compañeros de Partido, y, finalmente, dice: "Me opongo, señor Presidente". La verdad es que, como el otro todavía no había dicho media palabra, fue demasiado precoz en su oposición. Y es que suele ocurrir esto de que al especialista en interrupciones se le salga el tiro antes de que vuele la perdiz.

¿Dije que el caso del especialista en interrupciones era el más extraordinario? Falso. Hay otros peores. Por ejemplo, el de aquel caballero que por un azar del destino ocupó un sitio ministerial. Cuando se lo ofrecieron aceptó. ¿Quién no acepta una Cartera cuando se la ofrecen? Puede que no haya entendido de la misa la media; y que se haya querido negociar, por ejemplo, una partida de cobre que no existía; pero es de tan buen tono y viste tanto el que la familia llame por teléfono y pregunte: "¿Está mi marido, el Ministro?".

Además, después se puede escribir en los diarios, sobre todo y sobre nada, con el respaldo que da el haber sido Ministro, por un par de meses. Y también se puede ocupar un sitio de honor, en el escenario, en el Teatro Circo Caupolicán. Y aún más, hasta es posible que lo anuncien: "Ahora va a hacer uso de la palabra el ex Ministro, don Cloroformo Almácigos". Don Cloro habla. Los espectadores duermen. Un poco después que ha terminado, empiezan a darse codazos para despertar y dicen: "Parece que terminó. Es hora de aplaudir". Y aplauden.

PAPELUCHO



"La cultura nacional encontrará un hogar acogedor y amplio en nuestro Instituto de Cultura", dijo a LA NACION Josefina Edwards de Hurtado, Alcaldesa de la Comuna de Providencia. EN EL GRABADO, la Alcaldesa y Fernando Undurraga Prat, Director del Instituto, conversan con uno de nuestros redactores.

Providencia también tendrá su propio Instituto Cultural

Habla para LA NACION la Alcaldesa de Providencia, Josefina Edwards de Hurtado.— Se inaugura mañana.— Homenaje a don Pablo Burchard

"Era indispensable que una comuna de la calidad de la nuestra tuviera una institución seria y perfectamente responsable destinada a la divulgación de los valores culturales, especialmente los nacionales y los que florecen dentro del ámbito comunal. A esta idea ha respondido la iniciativa de crear el Instituto Cultural de Providencia, que inauguraremos mañana jueves 28, a las 19 horas, en acto sencillo pero significativo."

Así dio la noticia a LA NACION, Josefina Edwards de Hurtado, a quien acompañaba el escritor Fernando Undurraga Prat, fundador —en otro tiempo— de la Sala Dédalo, y recientemente designado Director del mencionado Instituto.

MERECIDA MEDALLA

"La novel institución, prosiguió diciendo la señora Edwards de Hurtado, nace con casa propia, en Providencia 2653, casi al llegar al Canal, en la que fuera mansión de don Alejandro Dusaillant.

"En el acto inaugural hablaremos Fernando Undurraga y yo y se efectuará un cariñoso homenaje al artista nacional don Pablo Burchard, vecino de nuestra comuna, a quien el Instituto obsequiará una medalla de oro.

"Entre nuestros planes de trabajo, consultamos exposiciones de pintura, cursos, foros, conferencias y conciertos. Se iniciarán las actividades con una primera muestra de pintura, que comprenderá retratos de José Gil de Castro (el Mulato Gil), Monvoisin, Carlos Alegría, Molina, Manuel Ortiz de Zárate, Camilo Mori, Sergio Montecinos, Roco Matyacic y otras grandes firmas nacionales y extranjeras."

"BUENA CONDUCTA, BUENA INFORMACION": DEFINICION DE RELACIONES PUBLICAS

La señaló Carter en su segunda conferencia

Su segunda conferencia sobre Relaciones Públicas, dictó ayer ante numerosa concurrencia el Director y profesor de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Minnesota, Roy E. Carter, Jr., quien está desarrollando un ciclo de charlas, patrocinado por la Asociación de Periodistas Relacionadores Públicos, la Universidad Técnica del Estado y la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile.

Hizo una historia del origen de las relaciones públicas en Estados Unidos, y señaló al periodista Ivy Lee como precursor de la especialidad.

Mencionó algunas definiciones sobre lo que son las relaciones públicas y manifestó que a él le parecía que la mejor era aquella que establecía: "Buena conducta y buena información", queriendo decir que las empresas que proceden bien con su personal y con el público, mantienen bien informados a ambos sectores.

Directiva demócratacristiana denuncia dictadura comunista en la Población San Rafael

Frente a los incidentes ocurridos en la Población San Rafael, de Santiago, el Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano formuló la siguiente declaración:

"El Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano analizó extensamente los hechos ocurridos en la Población San Rafael, a la cual fueron trasladados los ex pobladores de Santa Adriana.

"De acuerdo con informaciones indubitables, ha quedado constancia de que en esa población un Comité dominado por elementos comunistas ha impuesto una verdadera dictadura, ha eliminado toda libertad de expresión y organización y ha llegado hasta la violencia para impedir que los universitarios lleguen hasta la población para prestar su desinteresada ayuda a los pobladores.

"El Consejo Nacional del Partido considera inadmisibles estos hechos, rechaza y condena esta acción provocadora y manifiesta su voluntad y decisión de seguir en esta lucha, para exigir respeto por los derechos de todos los pobladores.

"Por primera vez se ha roto la colaboración entre los universitarios y los obreros, que era una de las grandes conquistas de la democracia chilena y, por eso, denunciamos esta actitud divisionista y antidemocrática."

Nuevas adhesiones recibió la Mesa del CEN Radical

● Se pidió informe sobre el mejoramiento de rentas del Servicio de Prisiones

La secretaría general del Partido Radical entregó anoche la siguiente versión oficial, sobre la sesión ordinaria efectuada ayer por el CEN:

"Sesionó ordinariamente el Comité Ejecutivo Nacional del Partido Radical, bajo la presidencia del titular, don Raúl Rettig.

Se preocupó la Directiva Nacional de solucionar diversos problemas administrativos, tomando conocimiento de un informe del Departamento Electoral sobre inscripciones electorales.

A proposición del Secretario Nacional Sindical, se acordó solicitar informe al Departamento Asesor del Partido, acerca del proyecto de mejoramiento de rentas del Servicio de Prisiones, con el objeto de que posteriormente dicha iniciativa se incluya en la Convocatoria Extraordinaria del Congreso Nacional.

Finalmente, tomó conocimiento de numerosas notas de Asambleas que expresan su adhesión a la Directiva Nacional. Asimismo, de un voto del Consejo Provincial, del Primer Distrito de Santiago, de igual tenor".

Dirigentes liberales van mañana a Curicó

Mañana se dirigirá a Curicó la directiva del Partido Liberal, compuesta por el presidente, Ladislao Errázuriz; el vicepresidente, Humberto del Río, y el secretario general, Mario Muñoz Salazar, quienes viajarán acompañados de la presidenta nacional de la Sección Femenina, señora Gabriela Correa de Bunster, y las dirigentas señoras Marta Lazcano de Opaso, María Armanet de Armanet y Magdalena Baldomá de López; el presidente de la Juventud, Gonzalo Sánchez Rivas; el consejero nacional por Curicó de la Juventud, Jaime Navarrete; el vocal de la Junta Ejecutiva, Eugenio Munita Torrealba; el jefe del Departamento Gremial, Luis Castro Bobadilla, y el ex Ministro de Agricultura, don Víctor Opaso Cousiño.

En Curicó se realizará una concentración de elementos liberales, que ofrecerán un almuerzo a la comitiva que viaja de Santiago, y luego realizarán una amplia reunión partidista.

EMILIO PFEFFER

SUBSECRETARIO DE EDUCACION INVITADO A CONVENCION LIBERAL

Una delegación de dirigentes de la Juventud Liberal se entrevistó ayer con el Subsecretario de Educación, señor Emilio Pfeffer, quien fue especialmente invitado a la Convención Nacional Extraordinaria que ese organismo político efectuará en Viña del Mar los días 6, 7 y 8 de octubre próximo.

El señor Pfeffer aceptó la invitación y anunció que participaría activamente en los estudios de la Comisión de Educación en dicho torneo. Emilio Pfeffer fue un destacado presidente de la Juventud Liberal.

PADENA

PRIMER DISTRITO.— Los militantes del Primer Distrito se reunirán hoy, a las 19.30 horas, en Huérfanos 1421. Habrá juramento de militantes y hablarán varios dirigentes nacionales.

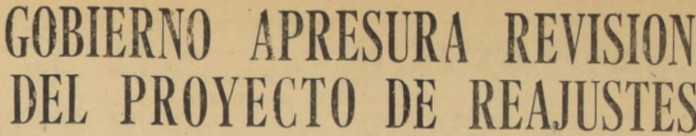
ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE PROVIDENCIA.— Celebrará hoy una sesión solemne, en la que se rendirá un homenaje a su presidenta honoraria, la ex regidora señora Rosa Barra viuda de Jaque; a su ex vicepresidente, Monroe Rosen, y a don Juan Schalscha. El acto se efectuará a las 19.30 horas, en Manuel Montt 178.

ASAMBLEA DE LA QUINTA COMUNA.— Cita a reunión para hoy, a las 21.30 horas, en su nuevo local, ubicado en Avenida Independencia 950.

DEPARTAMENTO DE PROFESIONALES.— Cita a reunión general a todos los médicos miembros del Partido, para mañana, a las 19.30 horas, en Huérfanos 1349.



GOBIERNO APRESURA REVISION DEL PROYECTO DE REAJUSTES

● Así lo informó ayer el Presidente Alessandri al Vicepresidente del Senado, doctor Isauro Torres. ● Será incluido en la legislatura extraordinaria

"El Primer Mandatario tiene gran interés en el pronto despacho del proyecto de reajustes y está apresurando el estudio sobre financiamiento que realizan dirigentes de los partidos de Gobierno", declaró el vicepresidente titular y presidente subrogante del Senado, señor Isauro Torres Cereceda.

El señor Torres Cereceda se entrevistó en la tarde de ayer con el Jefe del Estado para presentarle sus saludos y conversar sobre los proyectos que probablemente sean incluidos en la legislatura extraordinaria que se inicia prácticamente la semana próxima.

Según el señor Torres, la entrevista fue breve, debido a las grandes preocupaciones del Jefe del Estado, pero muy cordial. En declaraciones formuladas a los periodistas, el senador nortino recordó que el Presidente de la República y él iniciaron juntos sus carreras políticas como diputados, el año 1925. El señor Alessandri obtuvo en esa oportunidad la primera mayoría por Santiago y el señor Torres logró igual distinción de parte de los electores de Atacama.

"Nos une cordial amistad —expresó el senador Torres—. Admiro al Presidente Alessandri, porque es un hombre público que se ha destacado por su patriotismo, por su civismo, por su austeridad y por la gran entereza con que ha enfrentado los problemas del país."

Agregó que le había hecho presente el interés de los senadores por despachar cuanto antes el proyecto de reajuste de sueldos y jornales "actitud con la que S. E. concuerda, pues está apurando los estudios del financiamiento".

De paso, el presidente subrogante del Senado solicitó al Primer Mandatario, la inclusión de una iniciativa de la que es autor, mediante la cual se conceden beneficios previsionales a alrededor de un millón de trabajadores independientes, pequeños comerciantes e industriales, etc. que actualmente carecen de ellos. El proyecto está en la Cámara de Diputados, en segundo trámite constitucional. S. E. quedó de estudiar esta materia.

ISAURO TORRES

LARRAIN PRESIDE LA 2a. SUBCOMISION INTERPARLAMENTARIA

Se constituyó la Segunda Subcomisión Interparlamentaria que tendrá a su cargo el estudio del informe sobre Mercado Común en América Latina e Integración Económica de los países latinoamericanos. Este informe será considerado en la Conferencia Regional Americana de Parlamentarios, a realizarse en Santiago en el próximo mes de octubre.

La Subcomisión designó presidente de este organismo al senador conservador Bernardo Larraín y acordó volver a reunirse el viernes para escuchar a representantes de la CEPAL y del Ministerio de Relaciones Exteriores, en torno a materias inherentes a esos puntos.

Vetado proyecto sobre fondo de desahucio de las FF. AA.

● Las observaciones permitirán un pago más oportuno de ese beneficio al personal que obtiene su retiro

Mediante un Mensaje recibido ayer en la Cámara de Diputados, el Ejecutivo vetó el proyecto que modifica el sistema de pago del desahucio en las Fuerzas Armadas. Asimismo, incluye este asunto en la legislatura extraordinaria.

Las disposiciones vetadas son las siguientes:

"A) Letra c) del artículo 1.o.

"Mediante esta disposición se sustituye el actual sistema de aportes de la Ley N.o 8,895 por el reintegro o pago de lo percibido a título de desahucio.

"Sin embargo, al estatuirse que la suma mensual que se descontará a las pensiones será igual a la que se le descontó al beneficiario sobre el último sueldo, el pago o reintegro total del desahucio establecido con esta modificación se haría en un plazo extraordinariamente largo tan largo, que dicho pago no se concretaría en vida del beneficiario. Es más. Como este mismo proyecto libera a las pensiones de montepío del descuento del 5 por ciento para el fondo de desahucio, el pago de la suma percibida en la casi totalidad de los casos no se produciría, dejando un déficit progresivo y acumulativo en dicho fondo, que lo llevaría a su quiebra.

"Se ha estudiado que si la imposición a título de reintegro se hace reajustable, tal como sucede con los sueldos y pensiones, es posible que en vida del beneficiario se alcance a pagar lo percibido, pues el descuento para el reintegro fluctuaría de acuerdo con los reajustes que experimenten las pensiones respectivas.

"En otros términos, en la especie no se trataría de modificar, en su esencia, un sistema de financiamiento, sino que, por el contrario, manteniéndose el principio de que el personal beneficiado sólo pagaría hasta el monto total de lo percibido, se establecería una forma de pago en plazos más breves, procedimiento éste que además permitiría absorber en parte el gran atraso que ahora existe en el pago del beneficio del desahucio a aquel personal que obtiene su retiro.

"De lo expresado puede colegirse que si se suprime la frase "la suma mensual que se descontará a las pensiones, por este concepto, será igual a la que se descontó al beneficiario, para los efectos del desahucio, sobre el último sueldo ganado", el fondo especial no se resentiría por el cese de imposición de las pensiones de montepío, y, por otra parte, el espíritu del legislador se verá cumplido, pues los beneficiarios alcanzarían en vida a reintegrar totalmente lo que han percibido sobre el último sueldo ganado.

"Por tanto, os propongo, en la letra c) del artículo 1.o, la supresión de la frase "La suma mensual que se descontara a las pensiones, por este concepto, será igual a la que se descontó al beneficiario, para los efectos del desahucio, sobre el último sueldo ganado".

"B) Artículo 2.o del proyecto.

"Mediante esta disposición se limita al 3 por ciento como máximo el retiro del personal de las instituciones armadas que tiene derecho a pensión de retiro. Fue la intención del Ejecutivo el limitar al 3 por ciento de la planta total de cada una de las instituciones los retiros de personal. Sin embargo, la expresión "dicho" que se consignó en el artículo puede prestarse a dudas en cuanto a que la tasa fijada deberá calcularse sólo sobre el total del personal con derecho a pensión y desahucio. De interpretarse esta disposición en la forma señalada, se produciría un serio perjuicio a las instituciones armadas, por cuanto los escalafones se verían obstruidos por falta de retiros y licenciamientos en ciertos grados. Este fenómeno afectaría especialmente a los escalafones de suboficiales, soldados y marineros, ya que se produciría una disminución de retiros en los grados de mayor jerarquía, que afectaría al personal de menor graduación en sus justas aspiraciones.

"A fin de evitar que esto ocurra, es necesario suprimir la expresión "dicho", que es la que puede interpretarse que limita la aplicación del porcentaje para el cálculo de retiro sólo al personal con derecho a pensión, y que, al ser eliminada del texto del artículo hace que dicho cálculo se efectúe sobre el total del personal de la planta en que se aplique.

"Os propongo, en consecuencia, la supresión del término "dicho", que aparece en el artículo 2.o del proyecto."

El Ejecutivo vetó también el artículo 1.o transitorio, modificando el monto de la suma que se consultará en el Presupuesto como aporte al Fondo de Desahucio. Propone consultar E° 600.000 entre 1962 y 1971.

Propone, finalmente, la modificación de la redacción del inciso 2.o del artículo 6.o transitorio, para que concuerde con las observaciones formuladas a la letra "c" del artículo 1.o.

Empresas de Valdivia no pueden pagar asignación especial

El Ejecutivo vetó ayer el proyecto de ley que concedía una asignación especial de zona de un 15 por ciento, a los empleados y obreros de los servicios públicos y semifiscales, ferrocarriles, municipalidades y del sector privado de diversas comunas de la provincia de Valdivia.

El Gobierno observó la disposición referente a los trabajadores del sector privado, que no estaban consultados en el proyecto primitivo, que fue iniciativa del Ejecutivo, pero a los que el Congreso hizo extensivo el beneficio.

La observación se basa en que las empresas de la provincia de Valdivia no están en condiciones de soportar gravámenes que signifiquen recargos en sus costos.

SEÑALAN DELEGADOS DEL PR:

"Torneo de Secundarios se malogró por su ambiente antidemocrático"

Igualmente, se produjeron aspectos oscuros en el número de delegados y manejo de los fondos

"El Congreso de Estudiantes Secundarios, efectuado recientemente en Temuco, fue un modelo de desorganización y cuentas oscuras", declaró ayer en reunión con los periodistas el Presidente Nacional de los secundarios radicales, Enrique Schilling, quien regresó ayer de dicho torneo en compañía de Sergio Figueroa, jefe provincial de Santiago, y de Guillermo Pérez, asesor político.

Explicó Schilling a LA NACION que "el Congreso se caracterizó por su pésima organización hasta el extremo que ni siquiera se había dispuesto el alojamiento para los delegados. Igualmente, jamás se supo el número exacto de congresales, ya que el pago de cuentas y entrega de poderes se realizó de manera tan extraña que por primera vez en la historia de la Federación de Estudiantes Secundarios se designó una comisión investigadora para hacer luz en estos sucesos".

"Igualmente —prosiguió Schilling—, se registró el quiebre de toda la Federación por espacio de una hora y media, lo que ocurría,asimismo, por vez primera en los cinco años de existencia de nuestro organismo, precisamente, por las actuaciones irregulares sobre la rendición de cuentas y designación de delegados. La Comisión Investigadora debe precisar la actuación del presidente nacional de la FES, Manuel Acuña, quien, como jefe máximo de la entidad, aparece obviamente como el principal responsable de lo que ocurrió. Las reuniones se realizaron en un clima de tensión y con la presencia evidente de brigadas de choque impuestas por elementos del FRAP y "social progresistas", hasta el extremo que las escenas de violencia originaron la protesta de numerosas congresales".

ACTUACION RADICAL

"En el Congreso de Temuco, manifiesta Schilling, la delegación radical participó con 39 delegados, obteniendo no obstante, 48 votos en su lista, que perdió el liderato de la Federación por sólo catorce sufragios. Atribuimos este crecimiento a la claridad y firmeza de nuestra posición, que defendió los planteamientos educacionales del PR, el concepto de la democracia como valor, la purificación del acto electoral y planteó las reformas agrarias,tributaria y previsional, sin las demasías del marxismo. Nuestra posición con respecto a la conducta de la actual directiva del radicalismo, constituye un asunto de orden interno que es, debe y será planteada dentro de los organismos regulares del partido. En síntesis, un Congreso que pudo ser interesante, pero que se malogró por desorganización, clima antidemocrático y aspectos oscuros en el manejo de fondos".

Incluído en la Convocatoria el Presupuesto para 1962

● Constituida la Comisión Mixta, escuchará exposición sobre el Estado de la Hacienda Pública

Mediante oficios, recibidos tanto en la Cámara de Diputados como el Senado, el Ejecutivo incluyó ayer en la convocatoria a sesiones extraordinarias del Congreso Nacional los siguientes proyectos de ley:

1) Aprueba el Cálculo de Entradas y el Presupuesto de Gastos de la Nación para 1962;

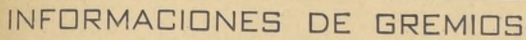
2) Autoriza la contratación de un empréstito a la Municipalidad de Victoria, y

3) Modifica la Ley Orgánica de la Contraloría General de la República.

El estudio del Presupuesto Nacional, para 1962, originará la formación de la Comisión Mixta de Presupuestos, que preside el Vicepresidente del Senado. Al constituirse, tradicionalmente escucha una exposición sobre el estado de la Hacienda Pública, a cargo del Ministro del ramo.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.



INFORMACIONES DE GREMIOS

NEGOCIACIONES EN CONFLICTO CUPRERO SE REANUDARAN HOY

● Ministro Gálvez citó a su despacho a personeros sindicales y de la Andes Copper Mining Company

A las 10.30 horas de hoy se reiniciarán las gestiones de arreglo con el conflicto de los trabajadores de los centros mineros de Potrerillos y El Salvador.

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez, citó a su despacho a los representantes sindicales y patronales de la Andes Copper Mining Company con los objetivos señalados.

Las conversaciones directas estaban suspendidas desde antes de las recientes festividades patrias, ocasión en que las asambleas aceptaron una petición del Ministro Gálvez para que fuesen suspendidas por un mes las huelgas legales e ilegales que estaban afectando a las faenas cupreras.

La suspensión de estos movimientos huelguísticos se estableció con un plazo de sesenta días con el fin de facilitar las negociaciones para dar solución adecuada a las peticiones económicas que plantearon los trabajadores que prestan sus servicios a la Andes Copper Mining Company.

El sector patronal ha ofrecido un 12 por ciento de reajuste y los sindicatos solicitan un 28 por ciento.

REUNION DE DELEGADOS TIENE HOY GREMIO DEL CUERO Y EL CALZADO

Una reunión extraordinaria de delegados tendrá a las 20 horas de hoy la Federación del Gremio del Cuero y Calzado, en la sede social de la institución, Arturo Prat 1490.

Según se anunció a la prensa, la reunión analizará el reciente convenio colectivo firmado con representantes de la industria del ramo; cuenta de las delegaciones de dirigentes que en fecha reciente viajaron al Sur a entregar la segunda cuota de ayuda solidaria a sus compañeros damnificados por los terremotos del año pasado y otras materias.

CLOTARIO BLEST NUEVAMENTE VISITA EL LOCAL DE LA CUT

En compás de espera se halla la renuncia a la presidencia de la CUT presentada, en forma indeclinable, por el dirigente Clotario Blest Riffo.

Una decisión sobre la materia deberá adoptarse en un Congreso Nacional Extraordinario que este organismo ha convocado para el próximo mes.

Mientras tanto, desempeña el cargo de presidente, interinamente, el vicepresidente de la institución, el comunista Juan Campos.

Sin embargo, Clotario Blest está asistiendo a las reuniones que ordinariamente realiza esta Central Gremial, desde hace una semana.

En principio, Clotario Blest se abstuvo de concurrir a la sede social de la CUT, desde la noche en que fracasó el paro nacional que había programado este organismo, motivo que impulsó al viejo líder gremial a adoptar la actitud de renunciar.

En resumen, Clotario Blest sigue siendo presidente de la CUT, pero en calidad de "presidente renunciado".

Entretanto, las diversas federaciones y sindicatos que conforman la entidad están sosteniendo reuniones separadamente para estudiar el caso y presentar sus mociones en el Congreso Extraordinario que se avecina.

Terminó conflicto en industria de caucho de Stgo.

En la tarde de ayer se puso término al conflicto que mantenían los obreros de la fábrica de cauchos de "Vicente e Izurieta", de la capital.

El acta de avenimiento consulta un reajuste general de salarios, de un quince por ciento, con efecto retroactivo al mes de enero pasado y con una duración hasta diciembre de 1962.

Además, se acordó que estos obreros ingresarán al Fondo de Indemnización del Cuero y el Calzado, y que a partir de enero próximo habrá un nuevo reajuste, esta vez de un ciento por ciento del alza del costo de la vida.

Se anunció que los trabajadores de esta industria retornarán a sus labores el viernes próximo, después de haber mantenido una huelga legal por espacio de 132 días.

Los nuevos beneficios los percibirán 1.039 obreros.



Ayer llegó procedente de Detroit, vía Panagra, Royal F. Kelly, Gerente General de Ford Motor Company, Santiago, acompañado de su familia. En el grabado, se ve al señor Royal F. Kelly acompañado de su familia. Fue esperado en Los Cerrillos por altos personeros de Ford Motor Company-Santiago.

CITARON A LA CAMARA PARA EL 3 DE OCTUBRE

El Senado sesionará el miércoles 4

El Vicepresidente del Senado, Dr. Isauro Torres, citó ayer a esta Corporación para las 16 horas del miércoles 4 de octubre, con el objeto de fijar los días y horas de sus sesiones ordinarias, durante la presente legislatura extraordinaria convocada por el Presidente de la República.

Lo mismo hizo respecto de la Cámara de Diputados su Presidente, Jacobo Schaulsohn, pero esta rama del Congreso fue citada para las 16 horas del martes 3 de octubre.

La Cámara fija los días y horas de sus sesiones ordinarias, reserva un día de cada semana para el trabajo exclusivo de sus Comisiones, y conoce la composición de los Comités de los partidos.

Estas sesiones de la Cámara y el Senado no tienen otro objeto que el indicado.

Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

CONOZCA UD.

las finalidades del Congreso de UNIAPAC y las ventajas que traerá para América Latina y nuestro país.

Escuche el discurso de su vicepresidente y presidente de "USEC", señor Sergio Ossa Pretot, por las siguientes emisoras:

Radio Chilena, CB 66 .... 20.30 hrs.

Soc. Nac. Agricultura, CB 57 .... 20.30 "

Cooperativa Vitalicia, CB 76 .... 21.15 "

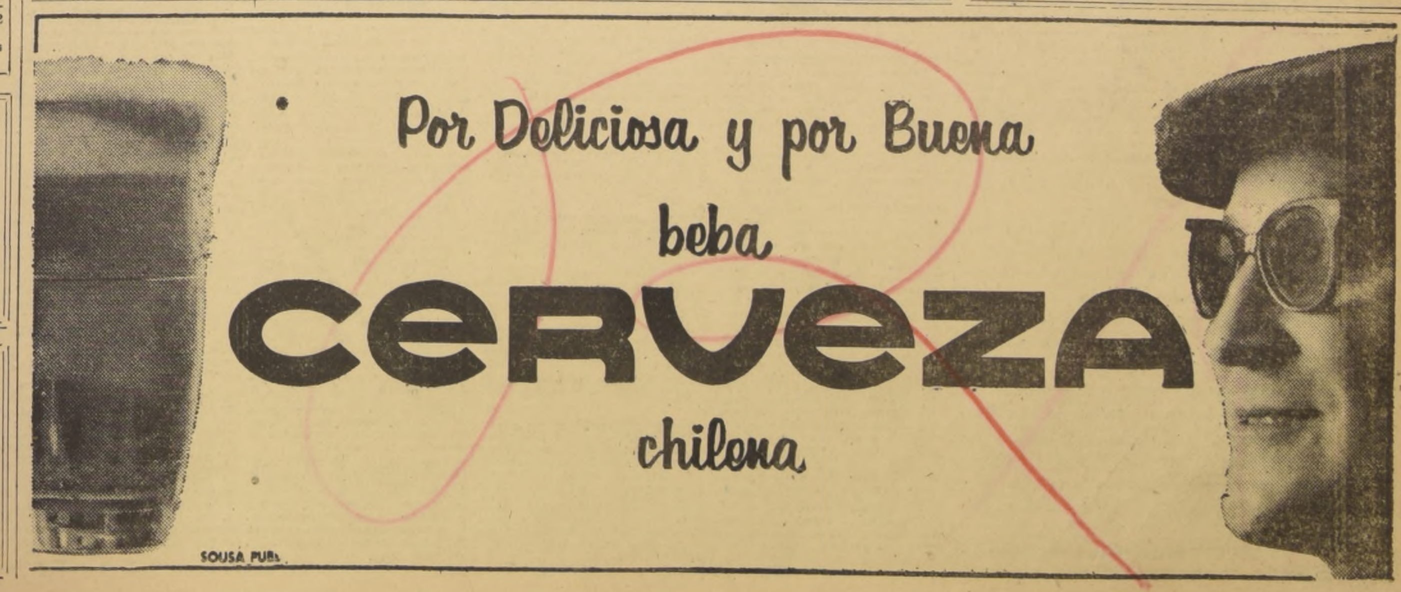
Soc. Nac. de Minería, CB 106 .... 23.05 "

COLCHONES CIC no se pueden imitar porque llevan RESORTES DE ACERO PATENTADOS exclusividad CIC



Señora dueña de casa, señor Industrial o Comerciante:
Solucione sus problemas con leyes sociales. Entregue arreglo de Libretas Seguro, confección planillas asignaciones familiares y empleados particulares, a:
"SOJURCO"
AHUMADA 131 - Oficina 615 - Fono 64476
Casilla 13191

"CASA LAMA"
La juguetería más antigua de Santiago
Avisa a su distinguida clientela y al comercio en general, que su
NUEVO TELEFONO ES EL Nº 68335.
EN SU LOCAL DE GALVEZ 141
VENTAS POR MAYOR Y MENOR



Aves y Animales

VENDO CANARIOS FLAUTA, ROjos, carmín, verdes. Avda. Portales 3185. (8) 8-X-61 P.

Arriendos Ofrecen

SE ARRIENDA CASA A PERSONAS solventes, frente Cerro Santa Lucía. Blas Cañas 477, de 12 a 1.30 y de 8 a 10 P. M. (15) 26, 27-IX-61 P.

Eº 45. CASITA INDEPENDIENTE, 4 piezas, cocina, patio. Tratar: Nueva York 52, Of. 214. Fono 87670. (15) 27-IX-61 P.

Bomberos

12a. COMPAÑIA DE BOMBEROS "Chile Excelsior".— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicios para mañana, y el viernes 29, a las 21.45 horas. Punto de reunión: Plaza Ercilla. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (24) 29-9 O.

13a. COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago. "Providencia".— Cito a la Compañía a ejercicio para hoy martes 26, a las 20.15 horas; viernes 29 del presente, a las 20.15 horas, y domingo 1.o de octubre, a las 9.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel.— El Capitán. (24) 1.o-X-61 O.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMberos de Ñuñoa. "La Vida por la Humanidad".— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día viernes 29, a las 21.30 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Tenida, uniforme de trabajo.— El ayudante. (24) 29-9 O.

NOVENA COMPAÑIA DE BOMberos "Deber y Abnegación".— De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para hoy miércoles, a las 22 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel.— El ayudante. (24) 27.9 O.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEros. "Deber y Constancia". Bomba Mapocho.— Cito a la Compañía a ejercicio para mañana miércoles 27; jueves 28 y viernes 29 del presente, a las 6.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: The Grange School.— El Ayudante. (24) 29-IX-61 O.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEros. "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a ejercicio para el día jueves 28 de septiembre de 1961, a las 21 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: El Cuartel.— El Ayudante. (24) 28-IX-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUñoa. Primera Compañía. "Unidos Serviremos".— Cito a la Compañía a Academia para el día viernes 29 del presente, a las 22 horas. Tenida de civil. Punto de reunión: el Cuartel.— El Ayudante. (24) 29-IX-61 O.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEros. "Esmeralda".— De orden del señor Director, cítase a la Compañía a sesión extraordinaria para el próximo viernes 29 del presente, a las 20.30 horas. Tabla: Acuerdos de carácter permanente, nombramiento de Comisiones y demás asuntos de interés.— El Secretario. (24) 29-IX-61 O.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEros. "Esmeralda".— Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía para mañana jueves 28 del presente, a las 21.45 horas, en el Cuartel, con uniforme de trabajo.— El Ayudante. (24) 28-IX-61 O.

Construcción, Materiales

MARMOL compramos, vamos rápidamente domicilio, buen precio. Fono 88562. (28) 31-X-61 C.

PUERTAS, ventanas, persianas RECORD, entrega inmediata, estudiamos presupuestos. Precios ocasión. Fábrica Chiloé 3970. Depósitos San Diego 743 y Chacabuco 31-B. (28) 31-X-61 C.

Compraventas Varias

PINO INSIGNE.— SE VENDEN 43.000 pulgadas, madera seca de canto limpio, en Estación Coelemu. Ofertas al teléfono 33208, o Agustinas 925, oficina 445. Santiago. (28) 28-IX-61 P.

Consejos Utiles

CECILIA, naipe inglés, problemas sicológicos. París 849. (30) 5-10 P.

Documentos extraviados

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL cheque N.o 193719, Banco Sud Americano, Suc. Vicuña Mackenna, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 26, 27, 28-IX-61 O.

HABIENDOSE extraviado las facturas 01202 y 01203 en blanco y sin timbrar, se avisa para los fines que haya lugar.— Industrias Electro Metalúrgica Indelmet Ltda. (38) 28-9 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque por Eº 50, serie N.o 2853748, Banco Panamericano, sucursal Independencia, queda nulo por haber dado aviso correspondiente. (38) 28-IX-61 P.

HABIENDOSE extraviado libreta ahorros, sucursal Alameda, número 133475, queda nula y sin ningún valor por haberse dado aviso. (38) 28-9 P.

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de Soc. Paños de Tomé N.os: 10325, 12884, 14947, 22739, 96-B, 4021-B, 13965-B, 16985-B, 26983-B, 1402, 5620, 14902, por un total de 410 acciones, pertenecientes a doña Raquel Braga vda. de Carlini, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 28-9 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS siguientes títulos de acciones de la Sociedad "El Tattersall", quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente: N.o 37977, por 364 acciones, y N.o 60254, por 121 acciones, a nombre de María Strecter de Puentes.— Santiago, 27 de septiembre de 1961. (38) 29-IX-61 P.

Educación y Medios

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos Academia Nacional Corte y Confección. Rosas N.o 1353. H|O O.

SECRETARIAS, TAQUIGRAFAS, dactilógrafas, Comerciales. Curso Completo Comercio. Redacción, Taquigrafía. Contabilidad. Aritmética, Taquigrafía, dos, cuatro meses. Escritura máquina tacto, 15 días, uno, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente). Teléfono 69595. (40) 30—9—61 P.

GRATIS APRENDA DIBUJO COMIco. Escriba: Casilla 7024, Santiago. (40) 1.o-X-61 P.

ESCUELA NACIONAL PELUQUERIA. Catedral 1257. Secciones, caballeros, damas. (40) 5-X-61 P.

Eº 11 PAGO UNICO CURSO completo Dactilografía. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. (40) 5-X-61 P.

ACADEMIA SUPERIOR CORTE. Catedral 1257. Mejor, más económica, enseñanza modas, sastrería, camisería. (40) 5-X-61 P.

DIAZ-GASCOGNE. ESCUELAS POlitécnicas profesionales, fundadas 1914 reconocidas Supremo Gobierno. Matrícula abierta. Recuperación escolar, preparatorias, humanidades, inglés, francés, alemán, contabilidad, práctica, peluquería, completa, señoras, caballeros, niños; cortador sastre, modas, corte y confección, moda infantil, camisería, pedicuro. Diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Unica dirección: Monjitas 341. (40) 5-X-61 P.

Empleos Buscan

JOVEN SE OFRECE COMO MOzo, mandados, puertas adentro. Libreta y documentos al día. Contestar a Mario René Gallardo. Casilla 81-D, Santiago. 28-IX-61 z.

Joyas, Relojes, Fantasías

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66. H|O O

Máquinas de Escribir

COMPRO MAQUINAS DE ESCRIbir, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517. Teléfono 85479.
85479. 5-10-61 P.

Propiedades Venden

VENDO CASA en Tres de Mayo N.o 274, consta 4 piezas, cocina y baño (480 m2. terreno), con frente a dos calles. Valor Eº 4.000. Tratar estudio abogado, O. Rojas Lira, Bandera N.o 236, oficina 605. (83) 26-9 C.

VENDO BUNGALOW. AVDA. SUEcia 601. Verlo de 15.30 a 17.30. Detalles, Casilla 121-D. (83) 30-IX-61 P.

Remates

RESOLUCION 3er. JUZGADO del Trabajo: Día 27 septiembre 1961, 16 horas, en Bodega ejecutante, ubicada en Agrícola N.o 1697 (Paradero 5, Avda. Vicuña Mackenna), ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio Seguro Social en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 51126. c|Daruich Daud, Manuel. Máquina conservadora helados, con respectivo motor eléctrico y refrigerador, marca "Siam", en regular estado conservación. — 51134. c|Guevara y Cía. Ltda.: Repr. legales señores Tulio Guevara Guevara y Jorge Guevara Calderón. Máquina compresora para 300 libras, marca "Kellog-American", N.o C-208927, accionada motor eléctrico, "Squirrel Cage Motor", N.o 878074, 10 HP., corriente continua, buen estado. El Secretario. (90) 24, 25, 26, 27-IX-61 C.

RESOLUCION 4.o JUZGADO DEL Trabajo: Día 27 septiembre 1961, 16 horas, en Bodega ejecutante, ubicada en calle Agrícola N.o 1697 (Paradero 5 de Avda. Vicuña Mackenna), ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 50537. c|Antoine Holdermann, Nerón. Torno mecánico, 1,20 m. extensión entre centros y otro torno mecánico, de revólver, con contramarcha y motor eléctrico, "Hopkinson", N.o F. F. H. F. A. A. A. B., 2 HP., ambos usados. — 50851. c|Ezaguirre Quiroz, Alamiro. Dos máquinas coser, aparadoras, marca "Singer", con respectiva plataforma, una N.o AA-976690 y otra N.o G-3965711, con motor eléctrico, de misma marca, N.o K-48977; seis cabezas máquinas coser, aparadoras, marca "Singer", números G-364286, G-3965766, G-3965759, G-3965784 y G-3965059, todas éstas sin bobina ni carretel y una de doble aguja con respectivos carretel y bobina, N.o W-290850, todas bastante uso; cinco patas fierro; dos ejes transmisión; cinco descansos; siete poleas fierro, seis en "V" y una lisa y cinco pedales fierro. Estas últimas especies corresponden a plataforma desarmada, para colocar ocho cabezas máquinas con respectivas cubiertas y canoas. — 50856. c|Lusting Fusch, Alejandro. Balanza mostrador, "Dayton", N.o C-114085, y motor eléctrico, 25 HP., sin marca ni número visibles, especies usadas. El Secretario. (90) 24, 25, 26, 27-IX-61 C.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

Provisión de planchas y caballetes de asbesto-cemento, ganchos, tornillos y golillas para las mismas.

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de planchas y caballetes de asbesto-cemento, ganchos de fierro galvanizado y tornillos con golillas para la colocación de estas planchas. Este material está destinado a la Población "Santa Laura". Radicación, comuna de La Cisterna.

Bases y antecedentes están a disposición de los interesados, de lunes a viernes, de 15 a 17 horas, en la Sección Industrias, Materiales y Reparaciones, calle Arturo Prat N.o 48, 4.o piso.

La apertura de estas propuestas se efectuará el 2 de octubre próximo, a las 15 horas, en la Sección ya citada.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CICUTA





GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78. Fono 86813. H|O-C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, oficina 42. Teléfono 64559.

FRANKLIN SOLAR V.
Asuntos civiles, comerciales. Ahumada 312. Teléfono 84932. 30—9—61 GP.

ALBERTO COUSTASSE
Abogado
Asuntos civiles y criminales. Cobranzas, cheques, letras. Eliminación de prontuarios penales 12-13 y 18-20 horas. San Antonio 31, Of. 607. GP 25-X-61 P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88387. 13-10-61 GP.

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Huérfanos 886. Oficina 502. Teléfono 392003, 10 a 13; 6 a 8.30. Especialmente contratos compraventas, sociedades, arrendamientos, juicios, herencias, cobranzas, cheques, letras, asuntos matrimoniales, etc., posesiones efectivas. (30) 30—9—61 G. P.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84694. Horas: 6—8 P. M. 30-IX-61 G. P.

MEDICOS

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H|O-C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 36, fono 68828. H|O.-C.

DOCTOR LEVI
Medicina General
Rayos X, Corazón, Riñón, Hígado, Reumatismo, dolor de cabeza. Huérfanos 1044. Depto. N.o 131. Reservar hora atención consultorio y domicilio, teléfono 67915. Sábado atención permanente en consultorio, de 15.30 a 17.30 horas. 28-9-61 GP.

DR. ERNANI PARODI
Piel — Sífilis — Venéreas. Serrano 833. Fono 382268. 4-12-61 G.

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA MADRE E HIJO
Clínica. Prenatales. Sistema del parto sin dolor. Clínicas de Niños. Santa Rosa 1503. Teléfono 52229. 16-IX-61 GP.

MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas. CARLOS RAKOS. Monjitas 779. Tercer piso. 30—IX—61 GP.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas. CLINICA DENTAL EDWARDS. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. 30—IX—61 GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas, Fundas, Rapidez. Compañía 1068, oficina 1103. 30-IX-61-GP.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Clínica Dental Central. Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702. Edificio Teatro Plaza. 30-IX-61-GP

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Especialista: Vías Urinarias. Curaciones. Inyecciones, extracción de sangre y orina para exámenes de laboratorio, etc., bajo prescripción médica. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf-Ahumada 131, departamento 311. Fono 60828.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2247, teléfono 91754. GP 13-12-61 P.

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. C. G. P

PROFESORES

¡¡HENRY!!
Primera Academia francesa. Cursos peluquería completa. ¡¡HENRY!! Teatinos 750. 23-X-61 GP.

¡¡CARMEN!!
Profesora. Peinados. Tinturas. Belleza. Atención personal. Teatinos 750. 23-X-61 GP.

FANNY
Instituto de peluquería para damas, enseñanza completa: peinados, corte pelo, permanentes, manicure, masajes, tinturas. Diplómese rápidamente, cómodas cuotas mensuales, atención personal de Fanny. Bandera 809, tercer piso. 28-10-61 GP

FANNY
Instituto enseñanza Modas, Corte y Confección: alumnas confeccionan al primer mes. Diplomas válidos. Bandera 809, Ser. piso. 28-10-61 GP

FANNY
Peinados, manicure, corte de pelo, permanentes: cobramos materiales solamente. Bandera 809. Ser. piso. 28-10-61 GP.

Remates

EL 6 OCTUBRE 1961, A LAS 15 horas, en Chacabuco 763 remataré, por orden del Primer Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio "Gutiérrez con Gutiérrez Julio": Amoblado comedor moderno, 5 piezas (mesa y 4 sillas). Nicanor Marticorena, Martillero Público. (90) 24, 25, 26, 27-IX-61 C.

REMATE. TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía. Santiago. Audiencia diez octubre próximo, quince horas, propiedad calle 5 de Abril 3445, casa 6. Mínimun, Eº 523,00, rebajado en 1|3. Pago contado, dentro quinto día fecha subasta. Boleta garantía 10 o|o mínimun. Más antecedentes juicio "Labra M. Oscar con Galdames O. Humberto". Fernández, secretario. (90) 24, 25, 26, 27-IX-61 P.

EL 6 DE OCTUBRE 1961, A LAS 15 horas, en Chacabuco 763, remataré, por orden del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, juicio Banco de Chile con Roca José: 50, Lámparas de colgar diferentes; 10, Lámparas de pie; 11, Ceniceros de pie; 4, Guarniciones bronce chimenea; 2, Porta herramientas chimenea; 4, Sillas pata fierro p. niños; 6, Mesas arrimo fro. forjado; 16, Sillas y sillones fro. forjado; 3, Mesas fro forjado; 1, Cojín; 1, Escritorio dos cajones cub. cristal. Nicanor Marticorena, Martillero Público. (90) 24, 25, 26, 27-IX-61 C.

REMATE JUDICIAL.— POR ORden del Segundo Juzgado del Trabajo, en juicio "González y otros con Constructora Sur", Rol 53252 (exhorto de Talca), el martillero Miguel Herrera L. rematará el tres de octubre próximo, a las 11 horas, en calle Paraguay 4631: Una sierra huincha partidora de madera, con motor "Asea", de 20 HP. El Secretario. (90) 27, 28, 29, 30-IX-61 C.

REMATE JUDICIAL.— POR ORden del Segundo Juzgado del Trabajo, en juicio "Caja Previsión de Empleados Particulares con Cámara de Comercio Minorista", Rol 52747, el martillero Miguel Herrera L. rematará el 29 de septiembre próximo, 16 horas, en Compañía 1357: 16 sillas, sillones, mesa, escritorio, estantes, estufa, cuadros. El Secretario. (90) 26, 27-IX-61 C.

REMATE JUDICIAL.— POR ORden del Quinto Juzgado del Trabajo, en juicio "Servicio de Seguro Social con Ferg Awad, Jorge", Rol 46.768. Dto. Multa N.o 10525, el martillero Miguel Herrera L. rematará el 29 de septiembre próximo, 16 horas, en Compañía 1357: once cajas con 36 botellas c|u.; una caja 35 botellas; cinco cajas de Coca Cola de 24 botellas c|u.; cinco cajas Orange Crush de 24 botellas c|u.; cuatro cajas de Granadá Dry, todas botellas vacías. (90) 27.28-IX-61 C.

REMATE.— ANTE SEPTIMO JUZgado Civil Menor Cuantía Santiago, rematarase 16 de octubre 1961, quince horas, Parcela N.o 10, de la Colonia "Oscar Villalobos", ex Llo-Lleo, ubicada en comuna de San Antonio, departamento de San Antonio. Mínimum: Eº 1.134. Boleta garantía: Eº 114. Bases y antecedentes Secretaría Juzgado, expediente N.o 28929, "Otero D., Rodolfo, con Ríos J., Hernán", Ejecutivo.— Silvia Dupuis, Secretaria. (90) 30-IX-61 P.

Judiciales y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL, SANtiago. Quiebra Oscar Anabalón Mesa, Fs. 63, túvose por verificado crédito Enrique González Fernández, por Maderas Ralco, ascendente Eº 3.558,19, intereses, costas. Fs. 90 vta. túvose por verificado crédito René Román Moreno, ascendente Eº 3.500,00, intereses, costas. Secretario. (102) 27, 28, 29-IX-61 P.

QUIEBRA: TULIO GALLARDO SAN Martín.— Tercer Juzgado Civil. Resolución de 13 septiembre 1961 declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación verificándose siguientes créditos: René del Fierro Bello, por Eº 500,00. Melitión Rodríguez Valdés, por Eº 144,02. Adriana Muñoz Sotomayor, por Eº 1.051,70. Todos valistas.— Síndico. (102) 29-IX-61 C.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veinticinco septiembre presente año, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Manuel Jesús Muñoz Báez, a Tránsito Orellana Becerra viuda de Muñoz, y María Ester Muñoz Orellana. Tramítase conforme Arts. 40 al 44, ley 5427.— El Secretario. (102) 28-IX-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia José Manuel Barriga Silva, a José Miguel, Luisa Beatriz del Corazón de Jesús, Adriana de las Mercedes y Mario Roberto Barriga Boggiano, sin perjuicio derechos cónyuge, Clelia Boggiano de Boto.— Secretario. (102) 29-IX-61 P

Judiciales y legales

RESOLUCION 5.o JUZGADO DEL Trabajo: Día 27 septiembre 1961, 16 horas, en Bodega ejecutante, ubicada en calle Agrícola N.o 1697 (Paradero 5 de Avda. Vicuña Mackenna), ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Expd. Rol N.o 46861. c|Antoine Wery, Roger. Tres estufas para aserrín; bancada fierro con máquina rodonadora y máquina doblar fierro ángulo; torno mecánico, de revólver, con implementos, sin motor, bastante uso; tecle mecánico una y media toneladas, sin marca visible, usado; motor eléctrico corriente alterna, sin marca ni número visibles, 1 HP.; motor eléctrico "Crocker Wheeler", N.o 1173707701, 3 HP., corriente alterna, y sierra mecánica cortar fierro, sin marca ni número visibles, accionada motor eléctrico "Asea", N.o 1309271, 1|2 HP., corriente alterna. — 46453. c|Conde Hnos. Repr. señor Román Conde G. Máquina punteadora, usada, fabricación calzado, "Landis", N.o K-12065, con motor eléctrico acoplado, marca "Norelli", N.o 4218498, 1 HP., regular estado. — 46110. c|Espinoza Acevedo, José. Torno mecánico, fabricación Alemana, caja Norton, 1.60 m. entre centros, con dos platos, una media luna, un punto centro, una torre, un porta herramienta, sin motor. Especie usada, pero buen estado conservación. — 47294. c|Figueroa Guiñez, Francisco. Máquina registradora, eléctrica, marca "National", N.o S-618914, buen estado. — 46642. c|García Parra, María. Dos cajones botellas vacías; tres pedazos manguera usada; bicicleta marca "Terlin", color azul, sin número visible; tres pares botas usadas; dos carpetas escritorio; cartera mujer; tres zapatillas goma; guatero goma; lote ganchos para ropa; lote revistas diversas; bolsón colegial; dieciséis piezas loza; bandeja metal blanco; asadera enlozada; tres chuicos vacíos; cincuenta libros diversos; dos cajitas madera; cuatro chiches adorno; dos lámparas tres luces; treinta y siete piezas ropa, diferentes tipos, todo usado y con peso aproximado diecisiete kilogramos. — 47279. c|González Pizarro, Héctor. Dos cabezas máquinas aparadoras, marca "Singer", números 3129 y 8118. — 46981. c|Guiñez Martínez, Pedro. Máquina tupí, "Feichert", con motor "Siemens Schukert", N.o 190597. — 46996. c|Jerez Navarro, José Raúl. Máquina escribir "Royal", sin número visible, con funda; máquina calculadora eléctrica "Burroughs" N.o P-70888-S, también funda; mesita metal, para escribir máquina y silla mismo material, fabricado por "Sidema". Especies usadas, pero buen estado. — 44183. c|Núñez Mandujano, Ricardo. Bomba elevadora agua, marca "Novo", motor a bencina. — 44989. c|Sartori Gino, Angel. Cien parrillas para motocicletas, fierro niquelado, nuevas.— El Secretario.— 46830.— c|Pastore Vila, Luis Humberto. Transformador electrónico para corriente trifásica, 220 a 380 volts; sierra mecánica, con pedestal, sin motor; doce máquinas diferentes tipos, fabricar paraguas; dos prensas hacer repuestos de paraguas; dos fraguas incompletas; máquina colar aceite; rueda dientes quebrados; siete ruedas diferentes tamaños; campo y pie ventilador; rollo sunchos embalar; lote caños para paraguas; siete cajones repuestos paraguas; tres cajones tachuelas; otro cajón tachuelas, incompleto, y dos cajones mangos paraguas.— El Secretario. (102) 27-IX-61 C.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Germán Torres Alvarez, a Brígida Alvarez Avila.— Secretario. (102) 29-IX-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— Cítase audiencia 30 actual, 10 horas, parientes menores Mónica y Marcelo Silva Volosky, fin deliberar curatela.— Secretario. (102) 29-IX-61 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veintiuno septiembre presente año, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia testada Berta Fidelisa Delgadillo Meneses, a Mercedes Román Cornejo. Practicaré inventario solemne 2 octubre próximo, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El Secretario. (102) 29-IX-61 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veinticinco septiembre presente año, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Alberto Campaña Santa Cruz, a María Gabriela y María Ximena Teresa Margarita Campaña Silva, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Anita Silva Bezanilla. Tramítase conforme Arts. 40 al 44, de la ley 5427.— El Secretario. (102) 28-IX-61 P.

Judiciales y legales

QUIEBRA: MARIO CARREÑO MAcías.— Por resolución de fecha 17 de agosto de 1961, del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de don Mario Carreño Macías, domiciliado en Avda. Italia 705, local 315. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe efectuar pagos ni entrega de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se efectuarán en "La Nación". (102) 29-IX-61 C.

QUIEBRA: SOCIEDAD AZAR HERmanos.— Por resolución de fecha 20 de septiembre de 1961, del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de la Sociedad Azar Hermanos sociedad comercial, con domicilio en Avda. Irarrázaval 3152-3156, representada por sus socios Emilio y Camilo Azar Saud, mismo domicilio. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se efectuarán en "La Nación". (102) 29-IX-61 C.

NOTIFICACION.— PRIMER JUZgado Civil en juicio 52925, en juicio iniciado por Luis Bravo Zamorano contra Adriana Cáceres Escobar, sobre nulidad matrimonio celebrado doce junio 1947 ante Oficial Registro Civil Circunscripción Primera, El Puerto, Departamento Valparaíso, cuyo fundamento era incompetencia del Oficial Civil autorizante, pues ninguno de los contrayentes tenía, dentro de dicha Circunscripción domicilio ni residencia legal. Tribunal en cuatro considerandos fundamentados negó lugar demanda. Notifico sentencia a Adriana del Carmen Cáceres Escobar. Secretario. (102) 26, 27, 28-IX-61 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESoluciones veintidós y veinticinco septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencia testada María Elena Concha Garmendia a Fernán Luis Concha Garmendia, sin perjuicio derechos usufructuaria Mercedes Concha Garmendia. El Secretario. (102) 26, 27, 28-IX-61 P.

TERCER JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía. Quiebra Von Schroeders Larraín Edgardo O. Resolución catorce presente, túvose por verificado crédito favor don Guido Tento Borcalatte por Eº 600, intereses y costas, provenientes documentos reconocidos fallido. Secretario. (102) 26, 27, 28-IX-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Lorenzo Segundo Lizana Soto a Eduardo Segundo, Danilo, Carolina de las Mercedes, Leopoldo y Zoila Zulina María Lizana López, sin perjuicio derechos cónyuge Julia López Mancilla.— Secretario. (102) 26-27 y 28-9 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Ofelia Aguirre García y Luis del Campo Ibáñez a Luis Eugenio Gladys María Yolanda y María Ofelia del Campo Aguirre y María Loreto Melania del Campo Bravo.— Secretario. (102) 26-27 y 28-9 P

QUIEBRA: SOCIEDAD HONOUR Y Cía. Lda.— Por resolución de fecha 26 de junio de 1961, se declaró la quiebra de la Sociedad Honour y Cía. Lda., representada por don Mario García Reyes Sánchez, contador, ambos con domicilio en calle Mapocho 1581, y el representante en Huérfanos 1044, Of. 35. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías, a la fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se efectuarán en "La Nación". (102) 30-IX-61 C.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Blanca Toro Gálvez a Ana Victoria, Alicia Victoria y Elías Roberto Toro Mardones, representación padre Elías Toro Gálvez. Tramítase beneficio Ley 5427. Secretario. (102) 27, 28, 29-IX-61 P.

QUIEBRA: JUAN MEZA; CUARTO Juzgado Civil.— Resolución 13 septiembre 1961, fijó fecha cesación pagos día 25 febrero 1960. (102) 28-IX-61 C.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Trabajo: Día 29 septiembre 1961, 16 horas, en Compañía N.o 1357, ante martillero público, don Miguel Herrera L., efectuárase remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 44188 c|Concha Quezada, Demetrio, máquina escribir "Underwood", N.o 509102, tipo antiguo, regular estado conservación. 48121 c|Gabler Herrera, Guillermo, aparato tocadiscos "Dual" N.o 1007, buen estado conservación. 47287 c|López Baeza, René, radio sobremesa, "Imperial" de Luxe, 5 tubos N.o 65-V-1011.— El secretario. (102) 26, 27, 28 y 29.9 C.

RESOLUCION TERCER JUZGADO Trabajo: Día 29 septiembre 1961, 16 horas, en Compañía N.o 1357, ante martillero público, don Miguel Herrera L., efectuárase remate de especie embargada en juicio ejecutivo seguido en contra infractor indícase por Servicio de Seguro Social: Expediente Rol N.o 51062, c|Castaño Castaño, Gerardo, máquina registradora eléctrica, marca "National" N.o T-4744333, buen estado uso y conservación.— El secretario. (102) 26, 27, 28 y 29.9 C.

RESOLUCION CUARTO JUZGAdo del Trabajo: Día 29 septiembre 1961, 16 horas, Compañía N.o 1357, ante martillero público, don Miguel Herrera L., efectuárase remate de especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol. N.o 50587, c|Avalos Vergara, Enrique, pistola "Walther", calibre 380, N.o 889998; dos máquinas perforadoras fierro sin marca ni número visibles, y tubo oxígeno un metro cúbico capacidad. 50857, c|Barahona Acevedo, Lidia, radio "RCA Victor", N.o 1543. 50610, c|Negrete Matus, Francisco, reloj pulsera, mujer, "E.K.B.", oro, sin número visible, pulsera metal dorado, con dos piedras color; prendedor, mujer, con 19 piedras brillantes y piedra redonda centro; prendedor o hebilla metal dorado, con 16 piedras brillantes; anillo, señora, con diamantitos, y anillo señora, tipo Crevalier, con 6 brillantitos.— El secretario. (102) 26, 27, 28 y 29.9 C.

RESOLUCION SEXTO JUZGADO Trabajo: Día 29 septiembre 1961, 16 horas, en Compañía N.o 1357, ante martillero público, don Miguel Herrera L., efectuárase remate de especie embargada en juicio ejecutivo seguido por el Servicio de Seguro Social en contra infractor indícase: Expediente Rol. N.o 34682, c|Muñoz Saavedra, Edmundo, radioelectrola "RCA Victor" N.o VY-224, de mueble, con tocadiscos una velocidad, regular estado conservación.— El secretario. (102) 26, 27, 28 y 29.9 C

ANTE SEGUNDO JUZGADO CIvil Mayor Cuantía Santiago, presentóse Jorge Gumucio Achondo, abogado, Morandé 246, oficina 511, como mandatario Marina Barrios Burgos, farmacéutica, Lord Cochrane 667, solicitando principal cítese comparendo a interesados fin designar administrador pro-indiviso de inmueble de calle San Ignacio 812 al 818 esta ciudad, que son dueños en comunidad, la solicitante adquirió sus derechos por compra a Lisandra San Martín Arriaza y José Angel Medina San Martín; siendo los demás interesados José Angel Medina San Martín, Antonio, María del Carmen, Emilia Mireya y Flor María Medina Valdivieso y Blanca Cruz Fonseca. Otrosí, patrocinante. Iltma. Corte, designó este Tribunal para conocer causa, quien proveyó: Santiago, 3 agosto 1961. Principal, vengan partes comparendo audiencia quinto día hábil después última notificación, quince horas o diez si fuese sábado; y otrosí, téngase presente. Papel cincuenta pesos N.o 49798. Abraham Poblete. Elia Osorio. Posteriormente, solicitóse notificar avisos extractados a interesados, accediéndose ello en diarios "La Nación", "Diario Ilustrado" y "Diario Oficial". Lo que notifico a Antonio, María del Carmen, Emilia Mireya y Flor María Medina Valdivieso y Blanca Cruz Fonseca. Elia Osorio. Secretaria. (102) 27, 28, 29-IX-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL, SANtiago. Autos 83436. Nulidad matrimonio Aravena Raquel con Nazario Valenzuela, dictóse siguiente providencia: Santiago, 22 septiembre 1961. Informe el señor Defensor Público. Atendido tiempo transcurrido, notifíquese por cédula. Manterola, Juez. Aguirre, secretario. Posteriormente, solicitóse notificación avisos mencionada providencia, accediéndose tres avisos "La Nación". Secretario. (102) 27, 28, 29-IX-61 P.

Judiciales y legales

SOCIEDAD ERWIN HEYL Y Compañía. Proposiciones convenio. Ante Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía presentóse Sonja Heyl de Hittpass, Ingrid Heyl de von Bohlen, Udo Heyl Kauffmann y Roberto Piazza Galimberti, industriales, Hoevel 4355, por sí, socios colectivos Sociedad "Erwin Heyl y Compañía", formada con Erwin Heyl Kauffmann, industrial, actualmente en Alemania, representado por mandatario Hans Beddig, ingeniero electricista, Nueva York 53, oficina 63, presentan a acreedores, siguientes proposiciones convenio judicial preventivo: Primero.— Propónese a acreedores de Erwin Heyl y Compañía que Sociedad que, desde aprobación convenio, sometida a la administración, intervención, fiscalización de una comisión compuesta por siguientes personas: Adolfo Gebert Klopz, Alfredo Rehbein Leichtle, Fernando Leiva, pudiendo ser substituidas: a) señor Gebert, por propia determinación o por representante Sociedad Gebert y Compañía; b) Señor Rehbein, por un apoderado de Banco Osorno y La Unión; señor Leiva, por un apoderado de Sociedad General de Mecánica y Metalúrgica Limitada. Segundo.— Mencionada Comisión, desempeñaráse como administradora, interventora, fiscalizadora con amplios y suficientes poderes para realizar cometido. Bastará acuerdo Comisión para que Sociedad Erwin Heyl y Compañía entre en liquidación, desempeñándose Comisión como liquidadora Sociedad, designando interventores o auditores que controlen forma permanente desarrollo Sociedad, fijando normas a las cuales deberá sujetarse Sociedad para ejercer su giro, pudiendo declarar terminado dicho giro si estimárese conveniente para acreedores. Las utilidades que arrojen la continuación del giro industrial, concurrirán al pago de actuales deudas Sociedad. Tercero.— Comisión sesionará para adoptar resoluciones por mayoría de votos. Si tuviere que intervenir o decidir algún asunto en que tuviese interés Gebert y Compañía, el Banco Osorno y La Unión, o Sociedad General de Mecánica y Metalúrgica Limitada, Comisión actuará con los dos miembros no inhabilitados. Cuarto.— Comisión fijará remuneraciones con cargo gastos generales que Udo Heyl y Roberto Piazza podrán obtener para sus gastos personales en desempeño funciones técnicas al servicio Sociedad, regulándose número de empleados, obreros de la firma y remuneraciones. Socios Sociedad no podrán retirar hasta que no estén cancelados créditos acreedores. Quinto.— Por escritura pública que otorgaráse dentro sexto día ejecutoriada resolución que apruebe convenio, socios Sociedad modificarán pacto social de Erwin Heyl y Compañía, poniendo término administración y uso razón social que corresponde a Erwin Heyl Kauffmann, designándose en conjunto como únicos administradores Sociedad, con uso exclusivo razón social, con amplias facultades de administración, disposición de bienes, a señores Adolfo Gebert Klopz, Alfredo Rehbein Leichtle y Fernando Leiva Costa. Acreedores de Erwin Heyl y Compañía confieren a personas mencionadas igual mandato, con todas y cada una facultades indicadas para administración y uso razón social Erwin Heyl y Compañía, entendiéndose que administradores forman Comisión, actuarán en nombre y representación acreedores, con amplias facultades con relación negocios Sociedad. Mismas personas podrán solicitar la quiebra de la Sociedad estimaren beneficiosa para acreedores. Mandato que acreedores otorgan en esta cláusula es irrevocable, por formar parte integrante convenio. Sexto.— En caso quiebra Sociedad Erwin Heyl y Compañía, o de cualquiera de sus socios por obligaciones Sociedad, Comisión propondrá y aprobará un convenio judicial; podrá también, proponer y aprobar convenio judicial preventivo si estimare necesario. En ambos casos, sea en favor Sociedad o socios, convenio judicial que Comisión proponga contendrá como proposiciones cláusulas presente convenio, con aquellas modificaciones o ampliaciones que Comisión estimare conveniente hacerle. Comisión tendrá facultades para verificar por cuenta acreedores créditos contra Sociedad y sus socios; para votar en Juntas, realizar gestiones trámites y actuaciones necesarias conducentes a la aprobación de un convenio judicial. Comisión como mandataria acreedores, de la Sociedad y de socios, dispondrá de todas las facultades mencionadas en ambos incisos artículo séptimo Código Procedimiento Civil. Los acreedores, la Sociedad y los socios ratificarán por escritura pública facultades que otorgan a Comisión, si estimáronlo necesario. Séptimo.— En actuaciones judicial o extrajudicial que realice Comisión concurrirá con sus tres miembros; para objetos especiales podrá conferir mandato a uno de sus miembros o a un tercero. Octavo.— Roberto Piazza y Udo Heyl cooperarán con Comisión usando mayor diligencia en cumplir tareas que les confieran. Noveno.— Comisión obrando por Sociedad y en representación acreedores, procurará vender establecimiento industrial de la Sociedad, comprendiendo inmuebles, maquinarias, instalaciones materias primas, artículos elaborados y en elaboración y demás bienes del activo de la Sociedad, con excepción créditos contra varios deudores. Décimo.— Mientras no efectúese venta, Comisión podrá continuar giro industrial de la Sociedad, sin perjuicio vender bienes del activo, conforme oportunidades se presenten. Undécimo.— Erwin Heyl Kauffmann y su señora, Rebeca Soldán de Heyl, representados por Hans Beddig, ceden a acreedores de la Sociedad, para concurrir al pago del pasivo de la Sociedad, del inmueble ubicado Avenida Vitacura esquina calle Fátima, Comuna Las Condes, adquirida por compra a Sociedad Anónima de Deportes Manquehue, según escritura dos octubre 1959, otorgada ante Notario Hugo Vásquez, suplente titular Jorge Maira, inscrito fojas 11.608, número 15.289 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1959. Deslindes: Norte, 42.50 metros, con Avenida Vitacura; Sur, 44.50 metros, sitio 57; Oriente, 38 metros, sitio 55; Poniente, 36 metros, calle Fátima. El inmueble contiene casa-habitación de más o menos 450 metros cuadrados de edificación, en terminación con trabajos paralizados. Hans Beddig, obrando en representación de Erwin Heyl y Rebeca Soldán de Heyl, facultará por escritura pública dentro sexto día ejecutoriada resolución que aprueba convenio, a Comisión designada para enajenar dicho inmueble. Esta delegación del poder con que obra Hans Beddig es irrevocable por formar parte presente convenio, constituyendo condición esencial del mismo. Duodécimo.— Harald Heyl Ronnfort, empleado, de este domicilio, expone que a objeto de facilitar aprobación convenio y contribuir al pago del pasivo, renuncia a la subrogación que le corresponde como también, a sus facultades de repetir contra Sociedad y contra sus socios por pagos hechos, o que en lo sucesivo deba hacer en cuanto fiador y codeudor solidario de la Sociedad en siguientes obligaciones: a) Préstamo con letra Banco Chile número 3.076 C. B., primitiva de quince mil dólares, reducida a 8.922,66 dólares, otorgado dieciséis septiembre 1959; b) Boleta garantía Banco Arabe, siete abril 1960, número treinta, Eº 8.200, orden Tesorero Municipal Santiago. Renuncia quedará sin efecto si Sociedad o cualquiera de los socios fueren declarados en quiebra o bien desapareciere por aprobación convenio judicial, aceptando desde luego que cláusula sea incorporada a proposiciones convenio. Décimotercero.— Roberto Piazza Galimberti, para facilitar aprobación convenio y contribuir al pago pasivo Sociedad, obligase poner disposición Comisión 30.000 escudos, en el caso que venta bienes activo Sociedad no sea suficiente para pagar pasivo y en la parte que esos 30.000 escudos sea necesaria para referido pago. Acreedores, la Sociedad y socios individualmente considerados, renuncian a solidaridad y a toda acción pudieran hacer valer en contra señor Piazza por obligaciones sociales. Harald Heyl Ronnfort renuncia, en mismos términos a hacer valer contra Roberto Piazza Galimberti cualquiera acción pudiera corresponderle contra Sociedad o sus socios. Catorceavo.— Practicaráse liquidación crédito con intereses devengados hasta dos abril 1960, renunciando acreedores cobrar intereses a partir de esa fecha. Quinceavo.— Desde diecisiete mayo 1960, no podrá operar ninguna compensación entre créditos acreedores contra Sociedad y los de ésta contra aquéllos. Dieciséisavo.— Acreedores, comprométense a no iniciar acciones judiciales para cobrar créditos. Hecha liquidación Comisión canjeará sus títulos por comprobantes que emitirán. Dificultades o controversias que hubieren por determinación de obligaciones que acreedores pretendan hacer valer contra Sociedad o sus socios, será resuelta sin formar juicio, en única instancia, sin ulterior recurso, en carácter de árbitro arbitrador, por abogado Raúl Varela Varela. Si este señor no aceptara cargo, se ausentare o faltare, será árbitro arbitrador, con iguales facultades, don Leopoldo Ortega Noriega. Décimoséptimo.— Comisión podrá proceder a inmediata liquidación activo Sociedad, entendiéndose especialmente facultada para atender al pago créditos preferentes, aunque titulares no concurran presente convenio; para descontar hasta 1 o|o dividendos que repartan a acreedores valistas con objeto solventar gastos que demande gestión. Honorarios de interventores, auditores y profesionales contratados para cumplimiento convenio se costeará en esta forma. Honorarios por otras actuaciones profesionales serán incluidos en el pasivo, comprendiendo los de abogado patrocinante que se regularán conforme arancel. Dieciochoavo.— Extinguidos bienes o cancelados créditos, Comisión rendirá cuenta actuaciones poniendo término funciones.— Diecinueveavo.— Presente convenio deberá entenderse como confirmación convenio extrajudicial celebrado por Sociedad Erwin Heyl y Compañía con sus acreedores, diecisiete mayo 1960, protocolizado notaría de José Valdivieso. Primer otrosí: Acompaña documentos. Segundo otrosí: Designa abogado patrocinante y apoderado. Juzgado proveyó: Santiago, veinte septiembre 1961. A lo principal, por presentadas las proposiciones de convenio. Se declara que Sociedad deudora queda sometida a la intervención del Síndico de Quiebras de Santiago, quien deberá informar sobre las proposiciones de convenio dentro del plazo de 30 días. Se emplaza a todos los acreedores residentes en el territorio nacional para que dentro de treinta días se presenten con los documentos justificativos de sus créditos, bajo apercibimiento de proseguirse la tramitación sin nueva citación de los ausentes. Se cita a Junta General de Acreedores para deliberar sobre las proposiciones de convenio para la audiencia del día diecisiete de noviembre próximo, a las diez horas. Notifíquese esta resolución a los acreedores por medio de cinco avisos en diario "La Nación", y al Síndico por oficio. Al otrosí primero, ténganse por acompañados. Al segundo otrosí téngase presente. Papel de 0.05. Número 8178. R. Briones. E. Contreras. Secretario. (102) 27-IX-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Pedro Avalos Salas a Pedro Segundo, Leonel Hermógenes y Omar Enrique Avalos Vega, sin perjuicio derechos cónyuge Elena Vega Domínguez. Secretario. (102) 25, 26, 27-IX-61 P

QUIEBRA REIMAR KOCH HOLTZ. — Tercer Juzgado Civil.— Resolución de 12 de agosto 1961 declaró en quiebra a Reimar Koch Holtz, comerciante, Morandé 243. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido deberán entregarlos, dentro tercer día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese público no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en La Nación. — Secretario. (102) 22, 23, 25, 26 y 27 9 61 C.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, 29 septiembre 1961, 10.30 horas, practicaré en almacén puestos varios, Gran Avenida 5572, inventario solemne bienes quedados al fallecimiento de Plácido Pino Ahumada, conforme a exhorto Juzgado Letras Maipo.— Secretario. (102) 26-27 y 28-9 P.

POSESION EFECTIVA. EL JUZgado de Buin-Maipo, por auto de 23 de junio de 1961, ha concedido la posesión efectiva de doña Laura Carrasco Leyton a sus herederos legítimos: Andrés Salvador, Rosa Leontina y Elías Corrales Carrasco, y a sus nietos Eliana del Rosario, Lucía del Carmen, José Luis y Magaly Yolanda Romero Corrales, quienes heredan por transmisión derechos de su madre María Lucía Corrales Carrasco. Practicaré el inventario el 29 del presente, en mi oficina.— La secretaria. (102) 26-27 y 28-9 P.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 18 septiembre 1961, concedió posesión efectiva herencia intestada de Juana Rosa Caro Labrín, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Abel Antonio Valdés Ortiz, a hijos legítimos Domitila, Elena, María Inés, Violeta, José y Abel Valdés Caro, y a nietos Mónica de las Mercedes, Sergio, Juan Francisco, María Angélica y Héctor Valdés Ibarra, quiénes suceden representación su padre Juan Francisco Valdés Caro. Practicaré inventario solemne 4 octubre 1961, 14 horas, en Secretaría.— Secretario. (102) 26.27 y 28-9 P.

RESOLUCION QUINTO JUZGADO Trabajo: Día 29 septiembre 1961, 16 horas, en Compañía N.o 1357, ante Martillero público, don Miguel Herrera L., efectuárase remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indicase: Exped. Rol. N.o 46143, c|Costa Ricardo Angel, ropero tres cuerpos, estilo normando, usado; dos sillones en blanco, igual estilo, sin tapizar; sillón tapizado género color verde, usado; silla estilo normando en blanco, sin tapizar e inconclusa; lámpara pedestal, tres luces, pantalla deteriorada; espejo biselado, forma rectangular, marco madera; cómoda baja, tres cajones, con bastante uso, y radio sobremesa, "RCA Victor", sin número visible, bastante uso. 46447, c|Viacava Pastorini, José y Matilde, balanza mostrador, marca "Toledo", con poruña N.o 883047, buen estado, uso y conservación. —El secretario. (102) 26, 27, 28 y 29.9 C.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva Gudelia Pacheco Pizarro a Luisa Inés Elvira de las Mercedes, Osvaldo Alejandro Amador, Roboam Ernesto, Héctor Andrés y Elena Aída Pacheco Pizarro. Inventario solemne practicaré 29 actual, 15 horas.— Secretario. (102) 26-27 y 28-9 P.

Cámara de Diputados

SESION 71ª ORDINARIA, EN JUEVES 14 DE SEPTIEMBRE DE 1961

(De 16.15 a 18 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR SCHAULSOHN

(Versión Oficial)

TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar la Cuenta.

El señor CAÑAS (Prosecretario).— Se han recibido:

1) Un oficio del señor Ministro de Relaciones Exteriores, con el cual solicita permiso constitucional para ausentarse del país a partir del 22 de septiembre en curso.

2) Dos oficios del señor Ministro de Hacienda:

Con el primero, contesta el que se le dirigió en nombre del señor Guerra, sobre restricción de créditos en Arica.

Con el segundo, remite copia de los decretos que traspasan fondos del Ministerio, durante el año en curso.

3) Dos oficios del señor Contralor General de la República:

Con el primero, comunica que ha designado Inspectores del servicio para que investiguen las irregularidades que se habrían producido en la Escuela Industrial de Ñuñoa y que fueran denunciadas por el señor Suárez, y

Con el segundo, remite copia de la investigación realizada por las irregularidades que se habrían producido en la Administración del Ferrocarril de Arica a La Paz, y que fuera solicitada por los señores Diputados del Comité Parlamentario del Partido Comunista y del señor Muga.

4) Tres oficios del Honorable Senado:

Con el primero, comunica que ha aprobado las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley que beneficia a doña Ana Acevedo Letelier viuda de Reyes.

Con los dos siguientes, devuelve aprobados, con modificaciones, los siguientes proyectos de ley:

El que declara que la Municipalidad de Valparaíso tuvo facultad legal para aumentar las remuneraciones de su personal, y

El que autoriza la entrega de una casa a los deudos de las víctimas del accidente ferroviario de Quebrada Huaytani del departamento de Arica.

5) Un informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia recaído en el proyecto de ley, originado en una moción del señor Galleguillos Vera, que establece que los endosos en letras de cambio hechos en favor de un abogado se consideran mandato judicial con facultad de percibir...

6) Tres mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Lorca, que modifica la Ley N.o 12.045, orgánica del Colegio de Periodistas;

El señor Naranjo, que modifica la Ley N.o 11.209, que destinó recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Curicó, y

El señor González Maertens, que aumenta la pensión que actualmente disfruta doña Carmen Rita González viuda de Salazar.

7) Una comunicación del Presidente de la Junta Nacional de Auxilio Escolar en la que se refiere a la situación creada en la Junta Local de Auxilio Escolar de Valparaíso.

8) Una presentación del señor Darío Sánchez Vickers, en que solicita copia autorizada de los antecedentes acompañados a la solicitud que dió origen a la ley 13.860, que le concedió derecho a rejubilar.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—PETICION DE PERMISO CONSTITUCIONAL DEL SEÑOR MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES PARA AUSENTARSE DEL PAIS, A PARTIR DEL DIA 22 DE SEPTIEMBRE EN CURSO.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— El señor Ministro de Relaciones Exteriores ha solicitado permiso constitucional para ausentarse del país a partir del día 22 de septiembre en curso.

Si le parece a la Sala, se accederá a lo solicitado.

Varios señores DIPUTADOS.— No hay acuerdo.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— No hay acuerdo.

2.—COPIA AUTORIZADA DE ANTECEDENTES QUE DIERON ORIGEN A LA DICTACION DE LA LEY N.o 13.860.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— El señor Darío Sánchez Vickers ha solicitado copia autorizada de los antecedentes que se tuvieron a la vista para la dictación de la Ley N.o 13.860, que le concedió derecho a rejubilar.

Si le parece a la Sala, se otorgará la copia solicitada.

Acordado.

3.—AYUDA A LOS DEUDOS DE LAS VICTIMAS DEL ACCIDENTE FERROVIARIO OCURRIDO EN EL FERROCARRIL DE ARICA A LA PAZ.— PREFERENCIA PARA TRATAR LAS MODIFICACIONES DEL SENADO.

El señor GUERRA.— Señor Presidente, pido la palabra por un minuto, sobre la Cuenta.

El señor SIVA ULLOA.— ¿Me permite la palabra, por un minuto, señor Presidente?

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra, por un minuto, al Honorable señor [illegible] para hacer una pe[illegible]

No hay acuerdo.

El señor GUERRA.— Es sobre la Cuenta, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).—Sobre la Cuenta, puede hacer uso de la palabra. ¿Desea pedir la lectura de un documento, Su Señoría?

El señor GUERRA.— Deseo referirme a la Cuenta, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Guerra sobre la Cuenta.

Acordado.

Puede hacer uso de la palabra Su Señoría.

El señor GUERRA.— Señor Presidente, ha sido devuelto por el Senado un proyecto de ley que favorece a las viudas de las víctimas de un accidente ferroviario ocurrido en el Ferrocarril de Arica a La Paz, en la Quebrada de Huayllas. El Senado le ha introducido una sola modificación, que consiste en cambiar la palabra "último" por la frase "del año 1960", con el objeto de actualizarlo. Ruego al señor Presidente, que, en su debida oportunidad, pida el asentimiento de la Sala para despacharlo.

Nada más, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Solicito el asentimimiento de la Sala para votar, únicamente, ese proyecto.

El señor VALENTE.— Sobre Tabla.

El señor SCHAULSOHN (Presidente.— ¿Habría acuerdo?

Acordado.

El Honorable señor Gonzalez Maertens solicita la palabra por un minuto.

Varios señores DIPUTADOS.— No hay acuerdo.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— No hay acuerdo, Honorable Diputado.

El Honorable señor Galleguillos, don Florencio, solicita también un minuto.

Varios señores DIPUTADOS.— No hay acuerdo.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— No hay acuerdo.

4.—DECLARACION DE UTILIDAD PUBLICA A LA PROPIEDAD DENOMINADA "CERROS COMUNES DE MACHALI", PROVINCIA DE O'HIGGINS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Mientras se traen los antecedentes del proyecto que se acordó votar, corresponde tratar el proyecto que figura en el primer lugar de la Tabla.

Es la moción que declara de utilidad pública la propiedad denominada "Cerros Comunes de Machalí".

El proyecto está impreso en el Boletín número 9.520.

Diputado Informante es el Honorable señor Acevedo.

—Dice el proyecto de ley:

"Artículo 1.o Se declara de utilidad pública la propiedad "Cerros Comunes de Machalí" de una extensión de más o menos diez mil cuadras de cerros, situada en la parte oriental del pueblo de Machalí y que deslinda por el norte, con la línea divisoria de los fundos "Tunca" y "Miraflores" y propiedad de don Francisco Yrarrázaval; por el sur con la línea divisoria de los fundos "Nogales" y Sauzal" por el oriente con propiedad de la Compañía Braden Cooper Co., y por el poniente en parte con el canal "Cachapoal" y en parte con el canal "Lucano" y en parte con el canal "Rafaelino" y se autoriza a la Municipalidad de Machalí para que proceda a expropiarla de acuerdo con lo dispuesto en la Constitución Política del Estado.

Artículo 2.o Quedan excluídos de la declaración precedente los predios que tengan título inscrito como cuerpo cierto con anterioridad al 1.o de Enero de 1920, siempre que sus dueños por sí o por sus antecesores, hayan estado en tranquila posesión de ellos y pagado las contribuciones correspondientes desde esa fecha y ejecutado, además, trabajo o mejoras con un valor no inferior al 10 o|o de la tasación fiscal vigente.

Artículo 3.o Se autoriza al Presidente de la República para transferir gratuitamente a la Municipalidad de Machalí los derechos que puedan corresponder al Fisco en la propiedad a que se refiere el artículo 1.o.

La expropiación de los terrenos referidos se llevará a efecto con arreglo al procedimiento establecido en la ley número 3.313, de 21 de Septiembre de 1917, y se aplicarán en su caso las disposiciones de los artículos 1.100 y 1.101 del Código de Procedimiento Civil siendo de cargo de la Municipalidad de Machalí el pago de la indemnización respectiva. Sin embargo, la Municipalidad expropiadora no hará ningún pago a los que se prentendan dueños de los terrenos expropiados, sin que previamente los títulos que ellos presenten hayan sido estudiados por el Ministerio de Tierras y Colonización y cuenten con su informe favorable.

Artículo 4.o Hecha la expropiación por la Municipalidad de Machalí, ésta entregará los terrenos en usufructo a los pobladores de la comuna, constituídos éstos en una Cooperativa Agrícola con personería jurídica y que procederá a elaborar un reglamento especial sobre la Administración de los Cerros Comunes."

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— En discusión general el proyecto.

El señor ACEVEDO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el señor Diputado Informante.

El señor ACEVEDO.— Señor Presidente, el proyecto en discusión se ha originado en una moción del Honorable Senador señor Jaramillo y tiene por objeto declarar de utilidad pública la propiedad "Cerros Comunes de Machalí", situada al oriente del pueblo de Machalí, y autorizar a la Municipalidad de dicha comuna para que proceda a expropiarla, de acuerdo con lo dispuesto en la Constitución Política del Estado. Establece, también, que una vez hecha la expropiación por el Municipio, éste deberá entregar los terrenos en usufruto a los pobladores de la comuna, constituídos en una Cooperativa Agrícola.

Quiero hacer presente a la Honorable Cámara que en la casi totalidad de las escrituras de compraventa de los predios de la localidad figura una cláusula que da derecho a estos cerros comunes.

El proyecto en informe tiene, como idea central el reconocimiento para siempre, del carácter común de los cerros aludidos, y es así como, en su artículo 1.o, figura la declaración de utilidad pública y determina la extensión y ubicación del bien por expropiar.

El artículo 2.o excluye aquellos predios que tengan título inscrito como cuerpo cierto, desde una fecha que se considera garantía para los legítimos derechos de los dueños respectivos.

El artículo 3.o permite algunas indemnizaciones en aquellos casos en que sea necesario.

Por estos motivos, la Honorable Comisión de Gobierno Interior recomienda a la Honorable Cámara la aprobación de este proyecto.

He concedido una interrupción al Honorable señor Bulnes, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Con la venia del señor Diputado Informante tiene la palabra Su Señoría.

El señor BULNES (don Jaime).— Muchas gracias, Honorable colega.

Señor Presidente, quisiera preguntarle al señor Diputado Informante acerca de una posible contradicción que hay entre la exposición de motivos del informe de la Comisión de Gobierno Interior y el proyecto propiamente tal.

En efecto, en el párrafo tercero de esta exposición de motivos se dice que los cerros de Machalí constituyen o constiturían, desde tiempo inmemorial, una propiedad común de todos los habitantes de la región, a un punto tal, que todas las compraventas que se han efectuado en zonas circundantes a ellos se han hecho incluyendo los derechos que presuntivamente van a tener los nuevos compradores para disfrutar de los beneficios de estas diez mil cuadras.

Sin embargo, en el artículo 2.o de este proyecto se dice que "quedan excluidos de la declaración precedente los predios que tengan título inscrito", es decir, aquellas partes de los cerros de Machalí que tienen dueño, que son de propiedad de algún ciudadano. Y hay que tomar en cuenta todavía que deben constituir propiedad con anterioridad al año 1920; en otras palabras, ser una propiedad largamente tenida con título perfectamente claro.

Por estas razones, me gustaría que el señor Diputado Informante aclarara la duda con respecto de qué propiedades se trata, de cuántas son y qué extensiones ocupan todos estos predios. Me parece, señor Presidente, que es una posible contradicción decir que algunos cerros que pertenecen a todos los habitantes de la comuna, tienen a su vez propietarios legítimos. Esta es la duda que me asiste.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Puede continuar el señor Diputado Informante.

El señor ACEVEDO.— En el acápite cuarto del informe, a que hace alusión el Honorable señor Bulnes, se aclara, precisamente, esa duda que tiene. Se la leeré a Su Señoría. Dice en la parte pertinente: "Muchas personas han pretendido, en el curso de los años, solicitar judicialmente la partición de tal comunidad, con ánimo de determinar como cuerpo cierto, lotes de terrenos que serían de su dominio. Los Tribunales se han visto en la imposibilidad material de dar curso serio a tales solicitudes, por ser de todo punto indeterminado el número de copropietarios..." Es, precisamente, a algunas personas que han logrado inscribir, a través del procedimiento judicial, algunos predios a quienes se les va a respetar los derechos a que se refiere el artículo 2.o, a que ha hecho mención el Honorable señor Bulnes.

He concedido una interrupción al Honorable señor Rosales, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, puede usar de la interrupción el Honorable señor Rosales.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, agregaré muy pocas palabras a las expresadas por el señor Diputado Informante. Pero quiero absolver la consulta que ha hecho el Honorable señor Bulnes, porque conozco este problema desde hace muchos años. Lo que ocurre es lo que se expresa en el informe: que desde tiempos inmemoriales estos cerros han constituido una propiedad común. Allí antes no hubo problemas. La gente pobre iba a los cerros a buscar leña para el consumo de sus hogares o para venderla y ganarse la vida. También echaban animales a pastar, y nunca hubo robos, ni dificultades de ninguna especie.

Pero, ¿qué ocurrió? Con el correr de los años fueron apareciendo dueños de estos cerros y exhibiendo títulos que se hacían entroncar con los tiempos de la Colonia. Luego se fue descubriendo que estos presuntos propietarios no eran más que ladrones de tierras, usurpadores, y desde que éstos aparecieron, comenzaron las dificultades en los cerros. La gente que iba a buscar leña, era detenida por estos presuntos propietarios; eran arrestados; se les confiscaba la leña que traían en atados o en burros, y los animales corrían la misma suerte; iban a parar a los retenes de Carabineros, y muchos de estos animales murieron de hambre, porque estos usurpadores ni siquiera les daban de comer.

Entonces, ¿qué pretende este proyecto de ley? Corregir estas dificultades.

Los que tengan títulos lícitos de dominio, esos tienen su propiedad asegurada y nadie se las va a tocar. Pero los presuntos propietarios, esos tendrán que justificar ante los Tribunales la efectividad de sus títulos.

De esto se trata, Honorable señor Bulnes.

Quiero decir, además, que este proyecto ha tenido muy mala suerte. Este problema está latente en la Honorable Cámara, más concretamente, en el Congreso, desde hace cuatro años, desde el período pasado.

Ultimamente la Comisión de Gobierno Interior lo modificó sustancialmente y ha salido de allí muy mejorado, especialmente por el aporte jurídico que le hizo el colega demócratacristiano, Honorable señor Fuentealba.

Quiero decir, también, que conocen este problema todos los Diputados de la zona: el Honorable señor Leyton, el Honorable señor Ricardo Valenzuela, aquí presente, el Honorable señor Atala, presente también en la Sala; el Honorable señor Iván Urzúa que lo conoce a fondo y el Honorable señor Salvador Correa que también está interiorizado de él, a pesar de que es el parlamentario que menos idea tiene de los problemas de la zona, pues se lo pasa en su fundo...

El señor ERRAZURIZ (don Carlos José).— Pero le da lecciones a Su Señoría a cada momento.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ruego a Sus Señorías guardar silencio.

El señor ROSALES.— Pero quiero decir, señor Presidente, que el ex Senador señor Juan Antonio Coloma también se interesó por este asunto antes de morir; ofreció todo su apoyo y, como los señores Diputados saben, dejó de existir allí, en Machalí.

De manera, señor Presidente, que yo solicito a la Honorable Cámara que preste su aprobación a este proyecto, pues él va a solucionar un problema que afecta a mucha gente —pobre y modesta— que se gana la vida acarreando leña desde estos "Cerros Comunes".

El señor VALENZUELA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ACEVEDO.— No he terminado, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Perdón, Honorable Diputado. No ha terminado el Honorable señor Acevedo, que es el Diputado Informante.

El señor ACEVEDO.— Señor Presidente, quiero agregar algo muy breve: el caso de los "Cerros Comunes de Machalí" es muy similar al que tiene una localidad de la zona que nos corresponde representar —el Cuarto Distrito de Santiago— al Honorable señor Bulnes y al Diputado que habla. Me refiero a la comuna de Villa Alhué. En Villa Alhué también existen propiedades comunes, cerros, en situación muy parecida a la que se observa en Machalí, y el problema del dominio ha sido también es esta localidad muy discutido, pero los vecinos han logrado superar esas dificultades.

Eso era todo.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Valenzuela.

El señor VALENZUELA. — Señor Presidente, como Diputado de la provincia de O'Higgins, corroboro lo que ha expresado en esta oportunidad el Honorable colega señor Rosales, en el sentido de que el problema de los "Cerros Comunes de Machalí" se arrastra desde hace largos años como uno de los más agudos y vitales de esa comuna.

Por esta razón, este proyecto, originado en una moción del Honorable Diputado señor Armando Jaramillo —actual Senador— y que representó a nuestra provincia en el período anterior, que declara de utilidad pública estos cerros con el objeto de que la Municipalidad de Machalí pueda expropiarlos y, en esta forma, se entregue, en usufructo a los pobladores que se organicen como una cooperativa agrícola, significa, señor Presidente, dar una solución definitiva al problema que ha venido arrastrándose durante muchos años en una comuna cercana, situada en el lado oriente de Rancagua.

Es por eso, y para abreviar, la tramitación de este proyecto que constituye una sentida aspiración de todos los habitantes y de las autoridades de la comuna de Machalí, especialmente municipales, que yo anuncio los votos favorables de los Diputados demócratas cristianos y como parlamentario representante de la provincia de O'Higgins, solicito de mis Honorables colegas tengan a bien dar su aprobación al proyecto en discusión.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Atala y a continuación el Honorable señor Leyton.

El señor ATALA.— Señor Presidente, quiero anunciar los votos favorables de los Diputados radicales a este proyecto de ley y ratificar lo expresado aquí, en cuanto a la parte informativa, por mi Honorable colega del Partido Comunista, Honorable señor Rosales.

Debo decir que la cita que el Honorable señor Rosales puso en boca del ex Senador don Juan Antonio Coloma, es efectiva y me consta por habérsela escuchado en más de una oportunidad. El ex Senador Coloma lamentaba que una situación de esta naturaleza se hubiese venido arrastrando por tantos años. En consecuencia, y por todas las razones ya dadas, estimo de suma justicia que la Honorable Cámara preste su aprobación al proyecto, como lo haremos los Diputados de estos bancos.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Leyton.

El señor LEYTON.— Señor Presidente, en mi calidad de representante de la provincia de O'Higgins y comprendiendo el significado que tiene para la comuna de Machalí la declaración de utilidad pública de los cerros que se han señalado, me permito anunciar los votos favorables de mi Partido para este proyecto.

Nada más, señor Presidente.

El señor URZUA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor URZUA.— Señor Presidente, solamente deseo agradecer, en nombre de los Diputados de estos bancos, la colaboración prestada a este proyecto por diversos parlamentarios de los distintos sectores, tanto en lo que dice relación con el estudio efectuado en Comisiones, como por la participación que han tenido en los debates y en la presentación de indicaciones en la Sala.

Este proyecto, tal como se ha dicho, tiene por objeto solucionar un problema que se viene arrastrando desde hace mucho tiempo y debe ser, en mi modesto entender, aprobado por esta Corporación.

En consecuencia, agradezco a la representación de O'Higgins el apoyo prestado a una moción presentada por un parlamentario del Partido Liberal.

Muchas gracias.

El señor BULNES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BULNES.— Señor Presidente, voy a ser muy breve.

Estoy en total acuerdo con las palabras expresadas por mis Honorables colegas, como, igualmente, con el espíritu de este proyecto. Sin embargo, todavía continúan asaltándome algunas dudas, en relación con las palabras pronunciadas por el Honorable señor Rosales. Creo, señor Presidente, que al hacerse efectiva esta ley, es posible que surjan los propietarios legítimos, por una parte, y los ilegítimos, por otra, es decir, estos últimos que el Honorable Diputado llamó usurpadores de la tierra, para tratar de legalizar títulos de dominio que hasta el día de hoy pueden haber dejado en el olvido desde el momento en que estos cerros de Machalí no iban a ser expropiados. Por esta razón, me temo que, dada la redacción que tiene el artículo 2.o de este proyecto en discusión, pueda desvirtuarse su espíritu genérico, y se encuentre la Municipalidad de Machalí con que la casi totalidad de los cerros tienen propietarios legítimos o ilegítimos, que harán valer sus derechos para revalidar sus títulos.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Sala y no se pide votación, se dará por aprobado en general el proyecto.

Aprobado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

5.—AYUDA A LOS DEUDOS DE LAS VICTIMAS DE ACCIDENTE FERROVIARIO, OCURRIDO EN EL FERROCARRIL DE ARICA A LA PAZ.— TERCER TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— La Honorable Cámara acordó votar de inmediato la modificación introducida por el Honorable Senado al proyecto que beneficia a los deudos de las víctimas del accidente ferroviario ocurrido en el Ferrocarril de Arica a La Paz, en la Quebrada de Huayllas, que consiste únicamente en reemplazar en el primer artículo la palabra "último", que viene después de la frase "seis de mayo" por la frase "mayo de 1960".

Si le parece a la Sala, se sustituirá la palabra "último" por la frase "mayo de 1960".

Acordado.

Terminada la discusión del proyecto.

6.—MODIFICACION DE LAS LEYES N.os 10.134 y 12.957, QUE AUTORIZARON A LA MUNICIPALIDAD DE LOS ANDES PARA LA CONTRATACION DE EMPRESTITOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Corresponde ocuparse, en segundo lugar, del proyecto que aumenta el monto de los empréstitos que se autorizaron contratara a la Municipalidad de Los Andes por las leyes N.os 10.134 y 12.957.

El proyecto está impreso en los Boletines N.os 9.521 y 9.521-A.

—Dice el proyecto de ley:

"Artículo 1.o— Elévase a 100.000 escudos la autorización concedida a la Municipalidad de Los Andes para contratar empréstitos, otorgada por las leyes N.os 10.134 y 12.957.

Estos fondos serán destinados a los fines contemplados en las citadas leyes.

Artículo 2.o— Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 3.o de la ley N.o 10.134, de 26 de diciembre de 1951, modificada por la ley N.o 12.957, de 12 de septiembre de 1958, establécese, con el exclusivo objeto de hacer el servicio del empréstito autorizado en el artículo anterior, un impuesto adicional de veinte centésimos de escudo por cabeza de bovinos y caballares y diez centésimos de escudo por cabeza de porcinos, ovinos y resto de ganado menor, que se internen por la Aduana de Los Andes.

Estos impuestos regirán hasta el pago total del o los empréstitos o hasta enterar la cantidad que se señala en el artículo 1.o en el caso de no contratarse el o los empréstitos.

Artículo 3.o— En caso de que los recursos consultados en la presente ley fueren insuficientes para el servicio de la deuda o no se obtuvieren en la oportunidad debida, la Municipalidad completará la suma necesaria con cualquier clase de fondos de sus rentas ordinarias.

Artículo 4.o— El rendimiento de los impuestos a que se refiere el artículo 2.o se invertirá en el servicio de los empréstitos autorizados; pero la Municipalidad de Los Andes podrá girar con cargo a ese rendimiento para su inversión directa en las obras determinadas en las leyes números 10.134 y 12.957 en el caso de no contratarse total o parcialmente dichos préstamos. Podrá, igualmente, destinar a dichas obras el excedente que pudiera producirse entre esos recursos y el servicio de la deuda en el caso de que ésta se contrajere por un monto inferior al autorizado".

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Diputado Informante es el Honorable señor Ramírez. En discusión general el proyecto.

El señor RAMIREZ DE LA FUENTE.— Señor Presidente, en beneficio del pronto despacho de este proyecto, lo voy a informar muy brevemente.

La iniciativa de ley en discusión tuvo su origen en una moción del ex Diputado señor Abelardo Pizarro. Sólo trata de aumentar el monto de los empréstitos desde cincuenta mil a cien mil escudos, que se autorizaron contratar a la Municipalidad de Los Andes por medio de las leyes números 10.134 y 12.957.

El señor SAINZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SAINZ.— Señor Presidente, seré muy breve. Sólo quiero anunciar, como parlamentario de la provincia de Aconcagua, los votos favorables del Partido Radical para este proyecto que favorece al departamento de Los Andes.

Las obras que en este proyecto se consultan para la Ilustre Municipalidad de esa comuna son una sentida aspiración de todos los habitantes de Los Andes.

Por estas razones, señor Presidente, vamos a votar favorablemente este proyecto.

El señor OSORIO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Osorio.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, los Diputados socialistas y democráticos nacionales aceptamos las razones que se han tenido para autorizar el aumento del monto de los empréstitos a que se refieren las leyes números 10.134 y 12.957. Para no abundar en lo manifestado por mis Honorables colegas de representación, sólo anuncio que vamos a votar también favorablemente el despacho de este proyecto.

El señor BALLESTEROS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor BALLESTEROS.— Señor Presidente, sólo usaré de la palabra para anunciar los votos favorables de los Diputados de estos bancos a esta iniciativa, por las razones que ya se han dado en la Honorable Cámara.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si no se pide votación, se aprobará en general el proyecto.

Aprobado.

El proyecto ha sido objeto de una sola indicación en la Comisión de Hacienda, que incide en el artículo 2.o.

Los artículos 1.o, 3.o y 4.o están reglamentariamente aprobados.

En votación el artículo 2.o, con la indicación de la Comisión de Hacienda.

Si no se pide votación, se aprobará el artículo 2.o en estos términos.

Aprobado.

Terminada la discusión del proyecto.

7.—AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDA DE SAN FERNANDO, PROVINCIA DE COLCHAGUA, PARA CONTRATAR UN EMPRESTITO.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Corresponde ocuparse, a continuación, del proyecto que autoriza a la Municipalidad de San Fernando para contratar un empréstito.

El proyecto está impreso en los Boletines 9513 y 9513-A.

Dice así el proyecto de ley:

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.o— Autorízase a la Municipalidad de San Fernando para contratar directamente uno o varios empréstitos que produzcan hasta la suma de 60.000 escudos, a un interés no superior al bancario corriente y con una amortización que extinga la deuda en un plazo no superior a cinco años.

Facúltase a la Corporación de Fomento de la Producción, Instituciones bancarias o de crédito para tomar él o los empréstitos que autoriza la presente ley, para cuyo efecto no regirán las disposiciones restrictivas de su ley orgánica.

Artículo 2.o— El producto de estos empréstitos se destinará por la Municipalidad de San Fernando para las siguientes obras de adelanto local: Mercado Municipal, Matadero Municipal, Alumbrado público, ornato de la ciudad, pavimentación y otras obras de mejoramiento y ampliación de servicios.

Artículo 3.o— Establécese, con el exclusivo objeto de atender el servicio del o los empréstitos autorizados, una contribución adicional de un dos por mil anual sobre el avalúo de los bienes raíces de la comuna, que regirá desde el semestre siguiente a la vigencia de la presente ley hasta el pago total de dichos empréstitos o la inversión total de la suma contemplada en el artículo 2.o, según el caso.

Artículo 4.o— El rendimiento del impuesto a que se refiere el artículo anterior se invertirá en el servicio del o los empréstitos autorizados, pero la Municipalidad de San Fernando podrá girar con cargo a ese rendimiento para su inversión directa en las obras a que se refiere el artículo 2.o, en el caso de no contratarse dichos préstamos.

Podrá, asimismo, destinar a dichas obras el excedente que pudiera producirse entre esos recursos y el servicio de la deuda en el caso de que ésta se contrajere por un monto inferior al autorizado.

Artículo 5.o— En caso de que los recursos consultados en el artículo 3.o, fueren insuficientes para la atención del servicio de las deudas contraídas o no se obtuvieren en la oportunidad debida, la Municipalidad de San Fernando completará la suma necesaria con cualquier clase de fondos de sus rentas ordinarias.

Artículo 6.o— El pago de intereses y amortizaciones lo hará la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública, para cuyo efecto la Tesorería Comunal de San Fernando, por intermedio de la Tesorería General de la República, pondrá oportunamente a disposición de dicha Caja, los fondos necesarios para cubrir esos pagos, sin necesidad de decreto del Alcalde en caso de que éste no haya sido dictado en la oportunidad debida.

Artículo 7.o— La Municipalidad depositará en la cuenta de depósito fiscal, "F-26, Servicio de Empréstitos y Bonos", los recursos que destina está ley al servicio del o los empréstitos y la cantidad que ascienda dicho servicio por concepto de intereses y amortizaciones. Asimismo, la Municipalidad de San Fernando, deberá consultar en su presupuesto anual, en la partida de ingresos extraordinarios, los recursos que produzca la contratación del o los empréstitos, y en la partida de egresos extraordinarios las inversiones hechas de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 3.o de esta ley".

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Diputado Informante de la Comisión de Gobierno Interior es el Honorable señor Maturana, y el Honorable señor Miranda, de la de Hacienda.

En discusión general el proyecto.

El señor ERRAZURIZ (don Carlos José).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ERRAZURIZ (don Carlos José).— Señor Presidente, con especial agrado y en mi doble calidad de Diputado conservador y de representante de la provincia de Colchagua en esta Honorable Cámara, anuncio nuestros votos favorables para la aprobación de esta moción, por la cual se posibilita la inversión de sesenta mil escudos en una serie de obras de adelanto local en que se halla empeñada la Corporación Municipal de San Fernando, como son las obras de pavimentación, de alumbrado público, el Matadero Municipal y el Mercado Municipal.

La deuda que se contrae con este proyecto, por un plazo de cinco años y con un interés bancario corriente, se pagará por medio de una contribución adicional de un dos por mil a los bienes raíces de la comuna, tributo que los propietarios de Colchagua, gustosamente y como siempre, han aceptado, porque va en interés del bien colectivo y del progreso de la comuna, por la cual siempre se han esforzado y a lo que nunca se han negado, como pretendiera decirlo en la sesión de ayer un Honorable colega.

El señor GAONA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GAONA.— Señor Presidente, sólo para anunciar los votos favorables del Partido Radical a este proyecto, iniciativa del parlamentario que habla y del Honorable señor Maturana, y por el cual se destinan fondos para la Municipalidad de San Fernando, a fin de ejecutar una serie de obras de adelanto local.

Tal como lo ha dicho el Honorable señor Carlos José Errázuriz, se trata de un proyecto que beneficia enormemente a la provincia de Colchagua y en especial a la comuna de San Fernando. Fue aprobado favorablemente en las Comisiones de Gobierno Interior y de Hacienda.

Por estas razones, y en beneficio y homenaje al pronto despacho de los otros proyectos de la Tabla, pido a la Honorable Cámara que se sirva prestarle su aprobación.

El señor CANCINO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CANCINO.— Señor Presidente, la comuna de San Fernando, a pesar de ser una de las más importantes de la provincia de Colchagua, cuenta con un presupuesto municipal muy reducido, que no le permite realizar las obras de adelanto local más indispensables.

Por este motivo, el proyecto en debate, que tiene por objeto dar mayores recursos a la Municipalidad de San Fernando, aún a costa de un nuevo impuesto adicional de un dos por mil sobre los bienes raíces de la comuna, cuenta con nuestro más entusiasta apoyo, y solicitamos a la Honorable Cámara que se sirva aprobarlo.

El señor ROSALES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, hace algunos días, los Diputados comunistas dimos nuestra aprobación a una iniciativa legal para dar recursos con el objeto de realizar ciertas obras de progreso en la provincia de Colchagua, la cual, como tuve oportunidad de decirlo, es una de las mas atrasadas de Chile a causa de la acción que allí ejercen y siguen ejerciendo los latifundistas. Esas obras consisten en la pavimentación del camino de San Fernando a Pichilemu y en la construcción de un muelle pésquero en Pichilemu.

Ahora se trata de otra iniciativa que, como lo han expresado los Honorables Diputados de la provincia, permitirá a la Municipalidad de San Fernando ejecutar algunas obras de progreso para la comuna. El Honorable señor Cancino acaba de expresar que este Municipio, que debería ser muy rico, es uno de los más pobres y más atrasados del país, debido a su escaso presupuesto. No cabe ninguna duda de que este bajo presupuesto se debe al hecho de que los latifundistas de la comuna no pagan sus contribuciones. ¡Las burlan! Solamente pagan los pobres, la gente modesta y humilde.

Por esto, nosotros vamos a dar nuestro apoyo a este proyecto, en la certeza de que estas obras contribuirán también al progreso de la comuna de San Fernando.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si no se pide votación, se aprobará en general.

Aprobado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda reglamentariamente despachado también en particular.

8.—AUTORIZACION PARA QUE LA MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL, PROVINCIA DE SANTIAGO, TRANSFIERA AL FISCO UNOS TERRENOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Corresponde ocuparse del proyecto, que figura en cuarto lugar, que autoriza a la Municipalidad de San Miguel para transferir al Fisco los terrenos que forman la Plaza "Atacama" de esa comuna.

El proyecto está impreso en el Boletín N.o 9.673.

Diputado Informante es el Honorable señor Alessandri.

—Dice el proyecto de ley:

"Artículo único. Autorízase a la Municipalidad de San Miguel para que transfiera al Fisco los terrenos que comprende la Plaza Atacama en una extensión de 10.000 metros cuadrados y que adquiriera por cesión de la Sociedad "Población Chacra Atacama, Baeza y Compañía", según escritura pública de fecha 6 de septiembre de 1932, ante el Notario de Santiago, don Pedro Cuevas, propiedad inscrita a fojas N.o 3.586, con el N.o 6.278, del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, correspondiente al año 1932, a fin de que en ellos se realicen las siguientes obras:

	M2.
Grupo Escolar	4.000
Iglesia	2.000
Retén de Carabineros	1.000
Cruz Roja y Correos .	2.000
Juegos Infantiles ..	1.000"

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor ALESSANDRI. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el señor Diputado Informante.

El señor ALESSANDRI (don Gustavo).— Señor Presidente, por tratarse de un proyecto sencillo y en vista de haber sido debatido ampliamente en esta Honorable Cámara en el día de ayer, pido a la Mesa que recabe el asentimiento de la Sala, a fin de que se omita el trámite de Comisión y puedan ser votadas de inmediato las indicaciones.

Nada más, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara, para que en el caso de que fuere aprobado en general el proyecto, se omita el trámite del segundo informe.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— No hay acuerdo.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado en general.

Aprobado.

El proyecto ha sido objeto de indicaciones. En consecuencia, volverá a Comisión para segundo informe.

9.—DENOMINACION DE "CARLOS ACHARAN ARCE", A LA UNIVERSIDAD AUSTRAL DE CHILE.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — A continuación, corresponde tratar el proyecto del Honorable Senado que denomina "Carlos Acharán Arce" a la Universidad Austral de Chile.

Diputado Informante es el Honorable señor Zepeda Coll.

—Dice el proyecto de ley:

"Artículo único. La Universidad Austral de Chile se llamará en lo sucesivo "Uni-

versidad Austral Carlos Acharán Arce".

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Se va a dar lectura a una indicación llegada a la Mesa.

El señor YAVAR (Secretario).— La señora Enríquez y los señores Yrarrázaval, Millas, Altamirano, Lavandero, Fuentealba, Da Vove y Allende, han formulado indicación para agregar los siguientes artículos nuevos:

"Artículo 2.o Los alumnos de las Escuelas de Agronomía, Ingeniería Forestal y Medicina Veterinaria de la Universidad Austral de Chile, que hayan cursado satisfactoriamente los estudios completos de las respectivas carreras en la forma en que se establecen en el artículo cuarto, podrán obtener los correspondientes títulos profesionales otorgados por la Universidad de Chile.

"Artículo 3.o Los exámenes de Grado o de Título a que deberán someterse los alumnos a que se refiere el artículo anterior para obtener el título respectivo, serán los mismos que se exijan a los alumnos de las correspondientes escuelas de la Unoversidad de Chile. Las Comisiones que reciban los exámenes de Grado o de Título deberán integrarse por tres profesores designados por la Universidad de Chile y dos profesores designados por la Universidad Austral de Chile.

"Artículo 4.o Se entenderá por estudios completos de Agronomía, de Ingeniería Forestal y de Medicina Veterinaria los que comprenden los conocimientos correspondientes a los planes de estudios que rijan para las respectivas escuelas de la Universidad Austral que hayan sido previamente aprobados por la Universidad de Chile.

"Para ello, la Universidad Austral de Chile presentará los respectivos planes de estudio a la Universidad de Chile, la que deberá pronunciarse dentro del plazo de noventa días, contados desde la fecha de su presentación. Si transcurrido este plazo la Universidad de Chile no se hubiere pronunciado, los planes de estudios presentados por la Universidad Austral de Chile se entenderán aprobados.

"Artículo 5.o Los exámenes anuales de las Escuelas de Agronomía, Ingeniería Forestal y Medicina Veterinaria de la Universidad Austral de Chile, se rendirán ante Comisiones designadas por ésta y los resultados de los mismos exámenes serán comunicados por escrito a la Universidad de Chile dentro de los sesenta días siguientes a su realización."

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— La indicación que se acaba de leer y que está firmada, al parecer, por los señores Diputados de todos los partidos, es improcedente por ser ajena a la idea matriz del proyecto.

Sin embargo, por estar patrocinado por señores Diputados de todos los partidos y por haber informe favorable del Rector de la Universidad de Chile, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a discusión y votación esta indicación que se ha leído recién.

Acordado.

En discusión general el proyecto.

El señor DA BOVE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (don Florencio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Da Bove; a continuación, el Honorable señor Galleguillos.

El señor DA BOVE.— Señor Presidente, yo había hecho llegar a la Mesa una indicación para sustituir el artículo único del proyecto que conoce en este momento la Honorable Cámara por otro, que da el nombre del ex Senador don Carlos Acharán Arce a la ciudad universitaria donde se encuentra ubicado ese plantel educacional. La entregué esta mañana, señor Presidente.

El señor DE LA PRESA.— Eso, sin perjuicio del nombre de la Universidad.

Un señor DIPUTADO.— Además de dárselo a la Universidad.

El señor DA BOVE.— Además de eso.

Mi propósito al solicitar esta sustitución en el artículo único del proyecto, obedece principalmente a una idea, que va más allá de las consideraciones que la propia Comisión tuvo en cuenta. Debo manifestar que, como parlamentario de esa provincia, conozco la personalidad y la labor desarrollada por el ex Senador don Carlos Acharán Arce. De aquí que crea más conveniente para la vida de la Universidad Austral que no se le cambie el nombre con que inició sus actividades docentes.

Señor Presidente, no tengo conocimientos legales; pero se me ha informado que, desde el punto de vista constitucional y legal, el nombre de esta institución no puede ser alterado sin una manifestación expresa de la voluntad del propio organismo. En este caso, no ha sido consultado el Consejo de la Universidad Austral respecto al cambio de la denominación con que nació a la vida universitaria.

El señor ARAVENA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor DA BOVE.— Es también contrario a la lógica legislativa el propiciar un proyecto de ley de cambio de nombre de una institución de orden privado, con mayor razón cuando se trata de un organismo de la importancia de una Universidad.

Por eso, solicito que sea leída la indicación entregada esta mañana.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Terminó, Su Señoría?

Tiene la palabra el Honorable señor Galleguillos, don Florencio.

El señor GALLEGUILLOS (don Florencio).— Señor Presidente, sólo deseo hacer una breve observación con referencia a la indicación presentada por diversos señores Comités, que tiene varios artículos.

Esta indicación establece que los alumnos de las Escuelas de Agronomía, Ingeniería Forestal y Medicina Veterinaria de la Universidad Austral de Chile, que hayan cursado satisfactoriamente los estudios completos de las respectivas carreras, en la forma en que se establece en el artículo 4.o, "podrán —dice— obtener los correspondientes títulos profesionales otorgados por la Universidad de Chile".

No me parece conveniente la expresión "obtener" que se usa aquí, porque equivale casi a otorgar títulos por medio de la ley, lo que va en contra de la autonomía de la Universidad.

Por lo tanto, soy partidario de cambiar la palabra "obtener" por "optar a". En esta forma, se respeta el principio universitario.

El señor ALLENDE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ALLENDE.— Después de conversar con el Honorable colega, señor Florencio Galleguillos, he formulado indicación, en nombre de él y mío, con relación al punto a que se ha referido Su Señoría, estableciendo que los alumnos de la Universidad Austral "podrán optar" al título, en vez de "podrán obtenerlo". En esta forma, me parece que queda muchísimo mejor.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— La Mesa desea hacer presente a la Honorable Cámara que el proyecto de ley, según el informe de la Comisión de Educación Pública, establece, en su artículo único que "la Universidad Austral de Chile se llamará en lo sucesivo "Universidad Austral Carlos Acharán Arce". La indicación del Honorable señor Da Bove, tiende a reemplazar este artículo único, en el sentido de que en vez de ser la Universidad Austral de Chile la que se llamará, en lo sucesivo, "Universidad Austral Carlos Acharán Arce", lo sea la Ciudad Universitaria de dicha Universidad.

La indicación a que acaba de hacer referencia el Honorable señor Allende, ha llegado a la Mesa, reemplaza la palabra "obtener" por "optar a".

El señor ALTAMIRANO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ALTAMIRANO.— Señor Presidente, nosotros concurriremos con nuestros votos a aprobar las indicaciones a que se ha hecho referencia, en el sentido de que ellas son el fruto de una transacción a que se llegó directamente con el Rector de la Universidad Austral de Chile, de la cual ha quedado constancia en un oficio que ha enviado la propia Universidad.

Eso sí que deseamos dejar constancia de que, a nuestro entender, la dirección de la Universidad deberá, en el futuro, eliminar los graves sectarismos de que ha adolecido hasta la fecha y adoptar una actitud verdaderamente universitaria, científica y objetiva, tanto en su conducta interna como en sus relaciones exteriores.

Eso es todo, señor Presidente.

El señor ZEPEDA COLL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL.— Señor Presidente, la Comisión de Educación Pública me ha encomendado la tarea de informar el proyecto que discute en estos instantes la Honorable Cámara, y deliberadamente pedí la palabra sólo después de que ya otros Honorables colegas habían hecho uso de este derecho.

El proyecto que en esta oportunidad debate la Honorable Corporación tuvo su origen en una moción presentada, en el Senado de la República, por el Honorable Senador don Aniceto Rodríguez, quien creyó que la mejor forma de rendir un justo homenaje a la memoria y a la indiscutida labor parlamentaria del ex senador don Carlos Acharán Arce, era colocando su nombre a su mayor obra, sobre todo en honor a su labor tesonera y abnegada, no sólo en favor de los intereses generales de la zona austral de nuestro país, sino en pro de la creación de la Universidad Austral, que se debió a la tenacidad, al espíritu de sacrificio y a los desvelos del Honorable Senador fallecido. No sólo se conformó el ex Senador en procurar y obtener la fundación de la Universidad Austral, sino que también luchó por lograr los recursos suficientes para que este plantel universitario pudiese desarrollar adecuadamente sus labores docentes.

El Honorable señor Acharán Arce desapareció, pero su obra quedó como ejemplo imperecedero para las futuras generaciones que habrán de ver siempre en el Honorable Senador desaparecido a un hombre que, durante los treinta y siete años que ocupó un asiento en el Congreso Nacional, dedicó lo mejor de sus facultades y sus mayores afanes al servicio de la zona que representó en el Parlamento y, en sus últimos años, a servir incondicionalmente a esta Universidad.

Pero hay cosas, señor Presidente, que duelen, y el parlamentario que habla, como un hombre joven que llega por primera vez a la Honorable Cámara, no puedo silenciarlas. Me he impuesto, y debo declarar que con bastante amargura, de dos cosas. La primera de ellas es que el Honorable Senador señor Rodríguez, autor de esta justa iniciativa, ha sido objeto de ataques y diatribas por haber presentado esta moción. Se ha dicho que ese Honorable Senador ha dejado a un lado su ideología, su filosofía política, y se ha dejado llevar por la sensiblería.

Tengo la obligación, aunque me separa de ese parlamentario una barrera infranqueable en el orden político-ideológico, de defender, en esta oportunidad, su posición. Hay algo que no se comprende por las personas que no han ocupado un asiento en el Congreso Nacional. Y es que por encima de las ideologías y de las banderías políticas, se crea la camaradería; una profunda y sincera amistad entre los hombres que a través de varios años han ocupado juntos bancas en el Parlamento; el reconocimiento por la labor que han realizado los colegas. Es por eso que estoy convencido de que el Honorable Senador señor Aniceto Rodríguez, guiado por estos móviles, ha presentado la moción que esta tarde conoce la Honorable Cámara.

De ahí que también haya lamentado que las autoridades de la Universidad Austral no deseen que este plantel lleve el nombre de Carlos Acharán Arce. Se invocan, según he podido informarme por algunos oficios de su Rector, que han llegado a la Comisión de Educación Pública, diversas razones. No voy a entrar a analizarlas ni a insistir en que el proyecto se despache en la forma en que lo hizo esa Comisión. No aduciré tampoco argumentos legales ni constitucionales. Creo que este homenaje, este cambio de nombre, debe ser hecho con la aquiescencia de las autoridades de la Universidad Austral. Ni la Honorable Cámara de Diputados, ni nadie, pueden obligarlas, si no lo desean, a ponerle el nombre de Carlos Acharán Arce.

El señor DA BOVE.— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor ZEPEDA COLL.— Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, puede usar de la palabra el Honorable señor Da Bove.

El señor DA BOVE.— Señor Presidente, ni el Consejo Universitario de la Universidad Austral de Valdivia, ni los parlamentarios de la provincia tenemos ningún inconveniente, ni tampoco ninguna razón de orden personal o político para oponernos al cambio de nombre de ese establecimiento docente. Pero estimo que se debió haber consultado previamente a sus autoridades antes de propiciar esta iniciativa.

Como dije denantes, soy el primero en reconocer la justicia de este proyecto, porque, a través de muchos años, participé de las inquietudes del ex Senador señor Carlos Acharán Arce. Por eso, debo decir, invocando incluso la personalidad de este ex político, que él se habría opuesto a que se colocara a la Universidad Austral en esta situación sin consultarla, ya que en el ambiente universitario no sólo regional y nacional, sino también internacional, es conocida bajo este nombre. Estoy seguro que, si se hubiera consultado oportunamente al Consejo Universitario de este plantel educacional sobre la prohibición contenida en, este proyecto de ley, seguramente habría dado su asentimiento; pero no es posible que, sin esa consulta previa, se proceda a este cambio de nombre por una iniciativa parlamentaria.

Muchas gracias, Honorable colega.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL.— Voy a ser breve, señor Presidente.

El Honorable señor Rodríguez ha sido ocho años Senador por la zona austral de nuestro país. Sin duda alguna, al presentar esta moción, ha interpretado el sentir de los habitantes de Valdivia y se ha hecho eco de sus anhelos al proponer que a esa Universidad se le ponga el nombre del ex Senador Carlos Acharán Arce.

Personalmente, me voy a someter a la petición formulada por el Rector de la Universidad Austral, quien, por oficio, si mal no recuerdo, de 29 de agosto pasado, hizo saber a esa Comisión que, interpretando el pensamiento de los socios cooperadores había llegado a la conclusión de que no sería conveniente este cambio de nombre.

Y debo agregar más: el señor Rector de la Universidad Austral no mencionó, en su oficio, ningún antecedente que justificara su planteamiento.

Creo que...

El señor HOLZAPFEL. — ¿Me permite una interrupción Honorable Diputado?

El señor ZEPEDA COLL.— Con todo agrado, Honorable colega.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Diputado Informante, tiene la palabra Su Señoría.

El señor HOLZAPFEL. — Señor Presidente, deseo pedirle a mi Honorable colega, en su calidad de Diputado Informante que nos dé a conocer la organización misma de la Universidad, desde el punto de vista técnico-administrativo, y la composición del organismo que la dirige y administra en este momento, para ilustrar mejor el debate de este proyecto de ley.

Hemos aceptado la proporción formulada por el señor Rector de ese instituto universitario relacionada con el otorgamiento de títulos, pero estamos enterados de que existirían graves deficiencias, tanto pedagógicas como administrativas en la Universidad Austral.

Por otro lado, a mí me parece perfectamente lógico lo que se pretende con esta iniciativa legal, pues conociendo la intensa labor desarrollada por el ex Honorable Senador señor Acharán Arce, nadie podrá discutir la justicia que esto encierra, sobre todo aquellos que durante largos años fueron sus amigos y colegas y que pueden dar testimonio de su diligencia y, en especial, de su acción constante en beneficio de la zona que representaba.

Por todo esto, quiero solicitarle al Honorable señor Diputado Informante que nos ilustre sobre el estado actual de la organización técnico-administrativa de la Universidad Austral, para que así podamos formarnos un cabal concepto acerca del proyecto en discusión.

El señor ALLENDE.— ¿Me permite una interrupción, Honorable señor Zepeda?

El señor ZEPEDA COLL.— Con todo agrado, Honorable colega.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Zepeda, tiene la palabra Su Señoría.

El señor ALLENDE.— Señor Presidente, en primer lugar, deseo contestar brevemente las observaciones del Honorable señor Holzapfel sobre la dirección de la Universidad Austral. No creo que me corresponda pronunciarme acerca de si dicho instituto de enseñanza superior funciona bien o mal. Sin embargo, estimo que el Consejo Universitario de la Universidad de Chile no habría aceptado la indicación que hemos presentado los Diputados de la zona, si tuviera dudas sobre el funcionamiento de la Universidad Austral en este momento.

La Universidad en referencia está dirigida por su Consejo, el cual tiene a su cargo la parte docente. Lo componen los decanos, los profesores, el Rector, el Vicepresidente y el Tesorero de la Universidad. Además, existe un Directorio, el cual es elegido por los socios cooperadores de la Universidad. En esa forma se genera la parte directiva de este plantel.

Enseguida, quiero agradecer, en nombre de Valdivia, las palabras con que el Honorable colega señor Zepeda ha rendido un sincero y merecido homenaje a la memoria de don Carlos Acharán Arce. Todos los sectores de la provincia, cualquiera que sea su posición política, siempre admiraron a este hombre que durante 37 años y como representante de ella en el Parlamento, la recorrió de un extremo a otro, llevando una voz de aliento, e incitándonos a superarnos.

Por eso, el Honorable Senador don Aniceto Rodríguez, en forma valiente, decidida, con mucha calor humano, que lo honra, presentó el proyecto de ley que en estos momentos se discute. Nos separan nuestras ideas, pero, tal como lo dijo el Honorable señor Zepeda, creo que actuó muy bien al patrocinar esta iniciativa con la que pretendía rendirle un homenaje al colega y al amigo. Contra la opinión del señor Rector de la Universidad y de muchos que la comparten, daré mi voto favorable a este proyecto, que tuvo su origen en una moción de ese Honorable Senador, quien quiso así rendir un homenaje a la camaradería que debe existir entre los hombres que legislan, en este recuerdo a la memoria del Senador señor Acharán Arce.

Muchas gracias, Honorable colega.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL.— Señor Presidente, no sé si en este momento sería más conveniente que terminara mis observaciones o continuara concediendo interrupciones...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Sería preferible que terminara Su Señoría, para la mejor ordenación del debate.

El señor ZEPEDA COLL. — Muy bien, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Teitelboim.

El señor ZEPEDA COLL.— No he terminado, señor Presidente. Sólo quise decir que no concedería nuevas interrupciones.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Perdón señor Diputado.

Puede continuar Su Señoría.

El señor ZEPEDA COLL.— Señor Presidente, en realidad, me alegran mucho las palabras de mis Honorables colegas señores Allende y Holzapfel relativas a este cambio de nombre de la Universidad Austral. Ellas me alientan a intervenir en este debate con nuevos bríos, porque me doy cuenta de que también hay otros Honorables colegas que están dispuestos a luchar por que se le dé el nombre de Carlos Acharán Arce. Si es así, seguiré apoyando la iniciativa del Honorable Senador señor Rodríguez, aún contra la opinión del señor Rector. Porque debo decir que éste declaró que no había consultado oficialmente a la Junta de Socios de la Universidad, sino que solamente creía interpretar a estas personas.

No obstante, el señor Rector invoca la memoria de don Carlos Acharán Arce para solicitar mayores recursos y otros beneficios para la Universidad. Contrasta esta actitud con su oposición a que ese centro de estudios superiores cambie su nombre actual por el de este ex parlamentario.

Finalmente, debo expresar que no sólo fue un sentimiento de gratitud hacia ese ex Senador, lo que indujo a la Comisión de Educación Pública a aprobar este proyecto de ley. Quiso, además, que esta iniciativa constituyera un estímulo para las nuevas generaciones, un aliciente para que no olviden a aquellos hombres que a través de muchos años sirven a su patria, a la colectividad y a su provincia. Su memoria debe permanecer eternamente en la conciencia de sus conciudadanos a través de los homenajes que a ellos se les rinden.

Muchas gracias.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Teitelboim.

El señor TEITELBOIM. — Señor Presidente, los Diputados comunistas profesamos la idea de que es menester estimular al máximo el desarrollo universitario en este país, como culminación del proceso educacional que, naturalmente, debe comenzar con la educación primaria para terminar con la universitaria, aunque desgraciadamente en Chile sólo el medio por ciento de aquellos que ingresan a la escuela primaria puede terminar sus estudios en la Universidad. Por este motivo no nos pueden resultar indiferentes los problemas relativos a esta nueva Universidad.

Nuestra idea es que la Universidad constituye una exigencia docente, pedagógica, de la más alta categoría y que, por lo tanto, ella se viene a definir correctamente a través de un proceso gradual.

En consecuencia, nosotros estimamos justa la indicación que aquí se ha hecho, para que la Universidad de Chile tenga una participación dominante en la colación de títulos. Aún más, nos hubiera parecido justo que se aplicara, en la Universidad Austral, lo que, durante largos años, se aplicó en la Universidad de Concepción, o sea, que los exámenes anuales fueran tomados por una comisión integrada por un profesor de la Universidad Regional y por dos profesores representantes de la Universidad de Chile.

Nosotros no insistimos en esta idea que nos parece adecuada, en homenaje, justamente, a que queremos que este proyecto se transforme en ley. Pero también nos interesa recordar, como lo hizo el Honorable colega señor Altamirano, que una Universidad, por muy particular que sea, no puede ser parcela ni dominio de intereses económicos, ni de posiciones espirituales determinadas y excluyentes, sino que debe abrirse al público con un criterio moderno, racionalista, científico y técnico para que se empine por encima de provincialismos. Nosotros reconocemos la legitimidad de los valores regionales, pero creemos que lo peor y más contrario al espíritu de la Universidad, es la posición aldeana, justamente, porque su nombre mismo, está significando universalidad.

Si decimos esto, es porque advertimos que la Universidad Austral de Valdivia, que evidentemente significa un paso auspicioso en el desarrollo de ciertos intereses, de ciertas necesidades de esa zona, también está limitada por el hecho de que en su Consejo Universitario, en su gestación, en su financiamiento, intervienen algunos factores que, de alguna manera, limitan el vuelo de su libertad académica y que la convierten, también, en algunos aspectos, en un instituto superior con ciertas discriminaciones.

Por eso, nosotros estimamos que es menester, en homenaje al imperativo de seriedad que debe seguir esta Universidad, respetar, en lo posible, el principio del Estado Docente. Sin pecar de irreverentes, también queremos decir que no nos merece el valor de un dogma de fe el hecho de que el Rector de la Universidad de Chile haya aceptado una transacción con la Universidad Austral de Valdivia, porque, en ciertos momentos determinados, las autoridades de la Universidad de Chile, que están llamadas, por el propio destino que ocupan, a ser celosos guardianes del principio del Estado Docente, han transigido más de una vez, indebidamente y más allá de lo necesario.

Creemos, por lo menos los Diputados de estas bancas —y también estimamos que este es el pensamiento del FRAP—, que es menester defender el principio del Estado Docente, que entrega al Estado la tuición y vigilancia de la educación, sobre todo de la universitaria en el país, que es tanto o más necesaria que nunca.

Una última palabra, Honorable Cámara, sobre el nombre de esta Universidad. Nosotros comprendemos el espíritu que el Honorable Senador señor Rodríguez, don Aniceto, tuvo en vista para proponer la denominación de "Carlos Acharán Arce". Creemos también que la variante propuesta aquí por nuestro Honorable colega señor Da Bove, en el sentido de que se dé este nombre a la ciudad universitaria misma, es más justa, y si la Honorable Cámara está de acuerdo en ello, nos parece que tal decisión nos coloca por encima de ciertos sentimientos absolutamente legítimos. En efecto, desde el punto de vista de las perspectivas de la historia, no resulta bien que estemos dando nombres de personas a las universidades. La Universidad de Chile no se llama "Andrés Bello, a pesar de que merecería, por muchos títulos, que llevara este nombre. Así, es muy difícil encontrar en las Universidades del mundo, que ellas tengan apellidos.

Creo, asimismo, que este homenaje tendría más acogida si a esta Universidad, la Austral de Valdivia, se le colocara el nombre que alguien propuso hace un momento: el de Camilo Henríquez, un valdiviano eminente, sacerdote, patriota, padre de la República y padre también del periodismo nacional y creador de "La Aurora de Chile". Pero no quiero insistir en esto, porque deseo mantenerme fiel a la posición de que las universidades no deben tener más nombre que el de su ubicación geográfica, que el de la zona que representan. Es preciso no dejarlas con apellido, porque ello las limita en el tiempo y porque por las generaciones futuras podemos ser juzgados como parlamentarios que, en un momento determinado, se dejaron llevar por un sentimentalismo que era muy justo en ese momento, pero que el tiempo estimó exagerado.

Nada más, señor Presidente.

El señor VALENZUELA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALENZUELA.— Quiero hacer presente, en esta oportunidad, en forma muy breve, que, con respecto al problema que desde hace algún tiempo se ha estado planteando sobre el otorgamiento de títulos por parte de la Universidad Austral de Valdivia, me alegra bastante que, después de las conversaciones sostenidas con los representantes de ese instituto superior, con el señor Rector de la Universidad de Chile y de los integrantes de la Comisión de Educación Pública de la Honorable Cámara, se haya llegado a presentar, por todos los sectores de esta Corporación, una indicación que satisface plenamente las inquietudes de los habitantes de Valdivia y se aviene con las ideas que los diversos señores Diputados tenemos sobre la forma de resolver los problemas universitarios.

Indudablemente, Honorable Cámara, que, para la ciudad de Valdivia, mejor dicho, para toda la zona austral de nuestro país, significa un gran adelanto que la juventud —en especial aquella que carece de recursos económicos— pueda obtener un título universitario, llegar al final de una carrera que contribuirá, no sólo al progreso de cada uno de ellos, sino al perfeccionamiento técnico y científico de nuestro país y, sobre todo, al desarrollo económico de su zona austral.

En relación con el problema planteado sobre el nombre que debe darse a la Universidad Austral de Chile, debo manifestar que, en verdad, en el seno de la Honorable Comisión de Educación Pública, no tuvimos los antecedentes que ha dado a conocer en esta ocasión el Honorable Diputado Informante, señor Zepeda Coll.

Por eso, los parlamentarios demócratacristianos, consideramos que es bastante acertada la indicación presentada por el Honorable señor Da Bove, en el sentido de dar el nombre del benemérito ex parlamentario, don Carlos Acharán Arce, a la Ciudad Universitaria y no a la Universidad, que debe quedar con el nombre de Universidad Austral de Chile, que tiene desde su nacimiento.

El señor DONOSO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DA BOVE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor HUBNER (don Jorge Iván).— ¿Me permite señor Presidente?

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Donoso; a continuación la concederá a los Honorables señores Da Bove y Hübner.

El señor DONOSO.— Señor Presidente, he escuchado, con sumo interés, el debate que se ha planteado en torno al nombre de la Universidad Austral. Estimo que el nombre propuesto envuelve, a mi juicio, no sólo un homenaje de reconocimiento y de gratitud, sino el testimonio que se quiere dar a la obra de un ex parlamentario que, por encima de todas las cosas, supo mantener, como una llama latente, la representación de la provincia que lo trajo al Congreso Nacional.

Me tocó conocer la labor de don Carlos Acharán Arce desde que llegó a este Hemiciclo. Entonces, pude valorar todas sus altas calidades al servicio de una provincia, y quiero rogar a los Honorables Diputados que, en este instante, mediten un momento, porque lo que se pretende, en este caso es justamente dejar señalada la obra de un hombre que estuvo siempre al servicio de su provincia por encima de banderías políticas y que agotó su vida luchando en beneficio de ella.

Señor Presidente, nosotros estamos acostumbrados a ver que muchos hombres, que vienen desde distintas regiones del país, poco a poco se van acomodando al andar de la vida de la capital; y tal vez esta circunstancia es la que hace que muchas veces siga manteniéndose el fenómeno de que esta República vea crecer la capital, mientras ve debilitarse todos sus sectores provincianos.

Don Carlos Acharán Arce mantuvo siempre su calidad de representante de la provincia que lo envió al Parlamento. ¡Si parece que lo estamos viendo todavía, sobre toda la agilidad y el entusiasmo con que se movía cuando algún asunto relativo a Valdivia se trataba en esta Honorable Corporación! ¡Si lo estamos viendo, con su carácter inflamado, defendiendo tal o cual iniciativa que favorecía a su provincia! En treinta años de labor parlamentaria, no abandonó un solo instante, la defensa de su región.

Por eso, yo creo que es de toda justicia que se dé su nombre a esta Universidad y no a la Ciudad Universitaria, la que puede quedar escondida en los lindes de la bella ciudad sureña. El debe quedar grabado en el timbre de la Universidad para que su nombre se siga paseando por todos los rincones de la República, como un símbolo y para que los Diputados provincianos sepan seguir siendo provincianos, y defender los altos intereses de las regiones que los traen a esta alta Corporación.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el señor Da Bove.

El señor DA BOVE.— Señor Presidente, quiero informar al Honorable colega que me ha antecedido en el uso de la palabra, que la Ciudad Universitaria de Valdivia está ubicada en el sector principal de la Isla Teja y domina toda la ciudad.

Por eso, hemos creído que es de mayor reconocimiento que la Ciudad Universitaria, que es una de las obras de arte de la ciudad de Valdivia, lleve el nombre de Carlos Acharán Arce.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Hübner.

El señor FONCEA.— ¿Por qué no votamos de una vez por todas?

Varios señores DIPUTADOS.— Votemos, señor Presidente.

El señor HUBNER (don Jorge Iván).— Señor Presidente, quiero manifestar, en forma muy breve, que si bien nosotros adherimos a las justas palabras de homenaje al ex Senador don Carlos Acharán Arce, en cambio, consideramos que no es aceptable el procedimiento de que, por ley, se pretenda cambiar la denominación de una Corporación particular como ésta, aún, inclusο, contra la voluntad manifestada por las autoridades de ese propio Instituto.

Desde el punto de vista constitucional, considero dudoso que, dentro de aquellos asuntos que pueden resolverse por ley, figure el de cambiar la denominación de las corporaciones de Derecho Privado, que sólo se rigen por la voluntad de sus fundadores y las disposiciones respectivas del Código Civil.

Coincidimos plenamente, en cambio, en que puede llevar el nombre del ex Senador don Carlos Acharán Arce...

El señor ZEPEDA COLL.— ¡Pero en otras ocasiones recurren al Estado!

El señor HUBNER (don Jorge Iván).— ...cuyo nombre está vinculado a la fundación de esta Universidad, la Ciudad Universitaria, como lo ha propuesto el Honorable señor Da Bove.

Por esta razón, por lo menos algunos de los votos de los Diputados de estos bancos serán favorables a la indicación del Honorable señor Da Bove.

El señor PHILLIPS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ARAVENA.— Creo que mejor es que le pongan el nombre del Presidente Ibáñez, qué fue quien la creó.

El señor FONCEA.— El Presidente Ibáñez fue el creador de esa Universidad.

El señor PHILLIPS.— Señor Presidente, después de oír la opinión personal del Honorable señor Hübner, pues entiendo que no es la del Partido Conservador Unido, quiero decir que, si existieran reparos constitucionales para cambiar el nombre de la Universidad Austral, también debería haberlos para que recibiera subvenciones fiscales.

Por otra parte, me preocupé de conversar con la Comisión de la Universidad Austral de Valdivia que estuvo en Santiago y consulté cuáles serían las razones que tendrían para oponerse a que esa Corporación tuviera el nombre de Carlos Acharán Arce, cuya personalidad no entro a discutir en este momento...

Varios señores DIPUTADOS. — Nadie la discute.

El señor PHILLIPS.— ...y que es respetada por todos los señores Diputados, de distintos sectores; y el señor Secretario de esa Comisión me dijo de un modo displicente —y quiero que lo escuchen bien los señores parlamentarios—: "Es que era político..."

¿Qué significa esto, señor Presidente? Acaso los hombres que han dejado su vida en el Parlamento de Chile, que se han sacrificado sin conocer el descanso y que han dado su existencia en beneficio de la cosa pública, son ciudadanos indeseables y se les puede menospreciar porque son políticos?

Por este hecho, concordante con mi posición en la Comisión de Educación Pública, votaré favorablemente el cambio de nombre de la Universidad Austral de Valdivia por el del ex Senador señor Carlos Acharán Arce, pues es un acto de justicia. La democracia honra, en esta forma, a un hombre que dejó su vida en las actividades públicas.

El señor FONCEA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FONCEA.— Señor Presidente, es lamentable que la discusión de un proyecto tan simple como el que estamos debatiendo haya tomado los ribetes apasionados que presenciamos en estos instantes y dé lugar a una casi ruptura entre los sectores reaccionarios de esta Cámara.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor FONCEA.— Nosotros no vamos a desconocer los merecimientos del ex Senador señor Acharán Arce; pero, el mismo tiempo...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor FONCEA.— ... yo quiero señalar el hecho, por todo el país conocido, de que este meritorio ex Senador fue postergado en las últimas elecciones parlamentarias precisamente por el Partido que en estos instantes recuerda su memoria y hace resaltar sus innegables merecimientos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor FONCEA.— Este es un hecho que no puede discutirse. Incluso el Partido Liberal recurrió a un parlamentario de nuestras filas, y días antes de la elección lo convirtió en candidato a Senador del Partido Liberal por esa circunscripción, con el objeto preciso de restar posibilidades al señor Carlos Acharán Arce.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ZEPEDA COLL.— Eso no es efectivo.

El señor FONCEA.— Esta es la verdad histórica.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor FONCEA.— Por este motivo, en esta oportunidad he coincidido con lo manifestado por otros señores Diputados.

Desde luego, los que votamos en contra de esta iniciativa, queremos dejar bien en claro que la personalidad del señor Acharán Arce nos merece todo respeto. Pero, yo pregunto: ¿quién fue el principal impulsor de la creación de la Universidad Austral, orgullo de la zona sur del país? ¿Quién fue el que se esmeró, y puso todas sus mayores energías y todo el poder que tenía en esos momentos, para hacer posible dicha Universidad? Fue el Excelentísimo señor Carlos Ibáñez del Campo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor FONCEA.— Esto, por más que se quiera desconocer, constituye una auténtica verdad. En consecuencia, si se quiere rendir un homenaje a las personas que hicieron posible la creación de las aulas universitarias en la zona austral, yo creo que, guardando un justo orden de precedencia, tendríamos que asignarle, en primer lugar, a la Universidad Austral, el nombre del ex Mandatario don Carlos Ibáñez del Campo.

He querido hacer estas observaciones, porque es conveniente dejar las cosas en su justo lugar y evitar que, después de fallecido ese distinguido político que fue don Carlos Acharán Arce, se venga a rendirle un homenaje, en circunstancias de que, cuando pudo hacerse efectivo un verdadero reconocimiento, le fue negada la posibilidad de su reelección. Fue, precisamente, la ingratitud de la gente la que precipitó el desenlace inesperado y provocó su muerte.

El señor ZEPEDA COLL.— El señor Acharán Arce sacó la primera mayoría por Valdivia.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor KLEIN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor KLEIN. — Señor Presidente, es lamentable ver cómo un proyecto de esta índole tome tanto tiempo a la Honorable Cámara. Creo que un parlamentario que pasó más de la mitad de su vida en el Congreso, merece respeto. Y en estos momentos, que en paz descansa, no es justo que ande de boca en boca.

Don Carlos Acharán Arce mereció mucho respeto de mi parte, cuando militaba en un partido diferente del mío, porque al hombre lo reconozco por sus méritos y no por el color político.

La provincia de Valdivia le respondió al señor Acharán Arce y le dio la primera mayoría. Creo que el electorado tiene la libertad de votar por quien quiera.

El señor ARAVENA.— Así que Su Señoría no es liberal.

El señor KLEIN.— Perdóneme, yo estaba en el partido de Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor KLEIN.— Quiero aprovechar la oportunidad para levantar un cargo. Deseo defender aquí al mejor parlamentario que ha tenido la provincia de Llanquihue, al Honorable señor Julio von Mühlenbrock Lira, al cual muchos partidos quisieron contar en sus filas.

El señor FONCEA.— ¿Por Valdivia?

El señor KLEIN.— Por la provincia de Llanquihue; no por Valdivia. Estoy hablando de Llanquihue, Honorable señor Foncea. Pordóneme. Yo escucho con suma atención cuando mis Honorable colegas usan de la palabra y, por lo tanto, solicito la misma deferencia hacia mí.

Señor Presidente, el señor Von Mühlenbrock ingresó al Partido Liberal previa consulta hecha a sus partidarios de la provincia de Llanquihue; las bases con las cuales él contaba y los sectores independientes, a los que no se lleva de esta parte cerca de la boca; a los sectores independientes, que no miran el color político, sino al hombre que está al servicio de la zona y del país. En este caso, la Honorable Cámara sabe lo que significa el señor Von Mühlenbrock.

Yo quiero pedir que se cierre el debate y deseo proponer que, así como el señor Acharán Arce luchó tantos años, por la creación de la Universidad Austral, cuyo decreto de fundación lleva la firma del ex Presidente de la República, Excelentísimo señor Carlos Ibáñez del Campo, bien podríamos, salomónicamente, ponerle a la Universidad Austral "Carlos Acharán Arce" y, a la Ciudad Universitaria "Carlos Ibáñez del Campo".

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Se ha solicitado la clausura del debate.

En votación la petición de clausura del debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará cerrado el debate.

Acordado.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general.

Aprobado.

El proyecto en debate ha sido objeto de indicaciones.

Solicito la venia de la Honorable Cámara para omitir el trámite de segundo informe.

Varios señores DIPUTADOS. — Muy bien.

El señor RUIZ ESQUIDE (don Rufo).— No, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BARRA.— Que se oponga de viva voz, señor Presidente.

Un señor DIPUTADO.— ¿Quién se opone?

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— La Mesa no ha escuchado bien al Honorable señor Ruiz Esquide.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PHILLIPS.— Ya se retiró la oposición, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Con el objeto de evitar dificultades, ruego a los señores Diputados que, en el futuro, formulen sus oposiciones a las peticiones que se formulen, de viva voz. En caso contrario, ellas quedan entregadas a la suerte de que el Presidente esté mirando hacia el sector de donde ellas provienen.

Si le parece a la Honorable Cámara, se omitirá el trámite de segundo informe.

Acordado.

El artículo único del proyecto ha sido objeto de una indicación del Honorable señor Gastón Da Bove que consiste en reemplazarlo por otro que denomina a la Ciudad Universitaria "Carlos Acharán Arce".

Si le parece a la Sala, se aprobará dicha indicación.

Varios señores DIPUTADOS — No. señor Presidente. Que se vote.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— En votación.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 39 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 29 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Aprobada la indicación.

Se ha formulado indicación, además, para agregar varios artículos nuevos al proyecto.

El señor Secretario les dará lectura.

El señor CAÑAS (Prosecretario).— La señora Enríquez, doña Inés, y los señores Millas, Altamirano, Lavandero, Fuentealba, Da Bove, Allende, han formulado indicación para consultar los siguientes artículos nuevos:

"Artículo 2.o— Los alumnos de las Escuelas de Agronomía, Ingeniería Forestal y Medicina Veterinaria de la Universidad Austral de Chile, que hayan cursado satisfactoriamente los estudios completos de las respectivas carreras en la forma en que se establece en el artículo 4.o, podrán obtener los correspondientes títulos profesionales otorgados por la Universidad de Chile.

"Artículo 3.o— Los exámenes de Grado o de Título a que deberán someterse los alumnos a que se refiere el artículo anterior para obtener el título respectivo, serán los mismos que se exijan a los alumnos de las correspondientes Escuelas de la Universidad de Chile. Las Comisiones que reciban los exámenes de Grado o de Título deberán integrarse por tres profesores designados por la Universidad de Chile y dos profesores designados por la Universidad Austral de Chile.

"Artículo 4.o— Se entenderá por estudios completos de Agronomía, de Ingeniería Forestal y de Medicina Veterinaria los que comprenden los conocimientos correspondientes a los planes de estudios que rijan para las respectivas Escuelas de la Universidad Austral que hayan sido previamente aprobados por la Universidad de Chile.

Para ello, la Universidad Austral de Chile presentará los respectivos planes de estudio a la Universidad de Chile, la que deberá pronunciarse dentro del plazo de noventa días, contados desde la fecha de su presentación. Si transcurrido este plazo la Universidad de Chile no se hubiere pronunciado, los planes de estudios presentados por la Universidad Austral de Chile se entenderán aprobados.

"Artículo 5.o— Los exámenes anuales de las Escuelas de Agronomía, Ingeniería Forestal y Medicina Veterinaria de la Universidad Austral de Chile se rendirán ante Comisiones designadas por ésta, y los resultados de los mismos [illegible]

portivos del Club. los terrenos volverán al patrimonio del Fisco.

Por lo tanto, los intereses del Estado están ampliamente resguardados por este proyecto de ley, feliz iniciativa de nuestro Honorable colega don Hugo Miranda.

Por las razones dadas, los Diputados liberales votaremos favorablemente este proyecto.

El señor GONZALEZ (don Víctor).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GONZALEZ (don Víctor).— Quienes hemos tenido oportunidad de pasar por Tongoy, reconocemos en este pueblo no sólo una caleta de pescadores. sino a un pueblo que tiene atracción turística y es, precisamente, el Yachting Club de Tongoy el que se ha preocupado de atraer turistas de todas las zonas, no sólo del norte, sino también del sur de Chile.

El señor KLEIN.— Yo también lo voy a apoyar, porque, a lo mejor, me toca pasar por ahí.

El señor ARAVENA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Aravena.

El señor ARAVENA.— Señor Presidente, el parlamentario que habla le prestará su aprobación a este proyecto; pero desearía que se tradujeran al castellano los términos Yatching Club, que no tienen significado para nuestro pueblo.

El señor ZEPEDA COLL.— Significa club de botes, Honorable colega.

El señor MIRANDA (don Hugo).— ¿Me permite una interrupción, Honorable señor Aravena?

El señor ARAVENA.— Con todo agrado, Honorable señor Miranda.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Miranda, don Hugo.

El señor MIRANDA (don Hugo).— Señor Presidente, no deseaba participar en la discusión de este proyecto sencillísimo, que se explica por si solo, y que los Honorables colegas representantes de la provincia de Coquimbo conocen bien. Pero, frente a la duda que asalta a mi Honorable colega señor Aravena, debo manifestar que el club a que se hace referencia en el proyecto tiene el nombre de Yatching Club. De tal manera que, como se trata de autorizar a Su Excelencia el Presidente de la República para que transfiera gratuitamente a esta institución que tiene personalidad jurídica, un predio fiscal, no puede el Parlamento por esta ley, alterar su nombre. El Yachting Club se llama así; en consecuencia, hay que hacer referencia a su verdadero nombre en la disposición pertinente.

El señor FONCEA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable señor Aravena?

El señor ARAVENA.— Con todo agrado, Honorable colega.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Foncea.

El señor FONCEA.— Señor Presidente, únicamente para recordar a la Honorable Cámara que hace algunos días, con motivo de una indicación que presentara conjuntamente con el Honorable señor De la Presa, durante la discusión de un proyecto de ley, en el sentido de que se reconociera como deporte nacional el juego de la rayuela, se produjeron comentarios festivos en la Honorable Corporación.

Puedo informar al Honorable señor Miranda que el yatching no es el nombre de un club, sino el de un deporte que practica solamente la gente adinerada, toda vez que el que desea practicarlo debe contar con elementos sumamente caros.

Hace algún tiempo, con motivo de la celebración del 150.o aniversario patrio, el Congreso Nacional aprobó una disposición por la cual se otorgaron cincuenta millones de pesos para un campeonato de yatching y hasta la fecha el país no sabe los resultados de esa competencia. Porque éstas son competencias que se llevan a efecto, según mis antecedentes, a bastante distancia de la playa. De manera que quienes desean asistir a presenciar estas competencias deben tener o un yate, un avión, un helicóptero o algo así. Sin embargo, se invirtieron cincuenta millones de pesos dentro del "libertinaje" con que en materia de distribución de recursos actúan algunos sectores. Y les puedo agregar que el equipo chileno, porque lo leí en una crónica de un diario de esa época, llegó en los últimos lugares del torneo.

No voy a discutir la conveniencia de este proyecto, pero quiero señalar la diferencia de criterio de algunos parlamentarios. Cuando se trata de un deporte practicado por miles de chilenos, de un deporte ciento por ciento chileno, criollo, y popular, como es la rayuela, hay resistencia y se hacen comentarios festivos y se dice que nosotros queremos legislar en forma ligera y poco responsable. Sin embargo, ninguno de esos parlamentarios ha opuesto ahora resistencia al presente proyecto que yo voy a votar favorablemente sólo porque soy un deportista con criterio amplio, a pesar de tratarse de un deporte practicado por contadas personas y absolutamente desvinculado del pueblo.

Era cuanto quería decir.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Puede continuar, el Honorable señor Aravena.

El señor ARAVENA.— Si me permite, señor Presidente, sin querer dirigir el debate, he concedido al Honorable señor Rivera una interrupción que me ha pedido.

Es muy interesante oír las opiniones de los diferentes señores parlamentarios en relación con este proyecto.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Rivera.

El señor RIVERA.— Señor Presidente, es para ahondar en las explicaciones que ha dado el Honorable señor Miranda respecto del nombre "yachting".

En nuestro país existe la Federación Chilena de Yachting y con toda seguridad el club del puerto de Tongoy debe estar afiliado a ella, razón por la cual tiene ese nombre. Y éste es un nombre que, puede decirse, está "nacionalizado" como las voces del fútbol, Rangers, Everton, etcétera.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Ha terminado, Honorable señor Aravena?

El señor ARAVENA.— Sí, señor Presidente.

El señor GONZALEZ (don Víctor).— Pido la palabra.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GONZALEZ (don Víctor).— Es nada más que para aclarar hasta cierto punto cuáles son las actividades de este club de yachting de Tongoy.

Tuve oportunidad de estar en Tongoy, y me di cuenta que la labor de su club de yachting tiende tanto a la atracción de turistas como a la práctica del deporte mismo. En este sentido, es de bastante justicia este proyecto de ley, por el cual se le transfiere un predio fiscal, porque seguramente podrá construir un hotel o, sencillamente, trasladar allí un bungalow que posee este club.

El señor BULNES (don Jaime).— Pido la palabra.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BULNES (don Jaime).— Voy a ser muy breve, señor Presidente.

El señor MIRANDA (don Hugo).— Total que se han "embarcado" todos.

El señor BULNES (don Jaime).— Señor Presidente, en el fondo estoy de acuerdo con las palabras del Honorable señor Foncea, en el sentido de que el yachting es un deporte caro, al que tienen acceso muy pocas personas, porque, evidentemente, para practicarlo hay que tener yate o algunos de los elementos que anotaba mi Honorable colega.

Por otro lado, yachting es un nombre internacional y con él se denomina a este deporte en todas partes del mundo, como ocurre con la palabra básquetbol, que en castellano no significa nada...

El señor MONTES.— ¿Cómo que no significa nada?

El señor BULNES (don Jaime).— En sí misma la palabra no tiene significación; si Su Señoría la traduce, sí. Es el mismo caso del yachting, que la palabra misma no dice de qué trata este deporte; hay que traducirla, es evidente. Por eso, creo que la palabra yachting está bien en el proyecto, porque es el nombre que se da a este deporte, en todas partes del mundo.

El señor PANTOJA.— Pido la palabra.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PANTOJA.— Señor Presidente, pido que Su Señoría...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PANTOJA.— Pido a Su Señoría que solicite el asentimiento unánime de la Sala para empalmar esta sesión con la que sigue.

Un señor DIPUTADO.— No hay acuerdo.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Hay oposición.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si no se pide votación, se dará por aprobado en general el proyecto.

Aprobado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

11.—AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE LOTA, PROVINCIA DE ARAUCO, PARA CONTRATAR UN EMPRESTITO.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Corresponde ocuparse de la moción que autoriza a la Municipalidad de Lota para contratar un empréstito, con el objeto de que pueda realizar diversas obras de adelanto comunal.

Diputado Informante de la Comisión de Gobierno Interior es el Honorable señor Montes, y el Honorable señor Silva, de la de Hacienda.

El proyecto está impreso en los Boletines N.os 9.509 y 9.509-A.

En discusión general el proyecto.

El señor MONTES.— Pido la palabra.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PANTOJA.— ¿Por qué no empalmamos esta sesión con la que debe celebrarse a continuación?

El señor MONTES.— Señor Presidente, atendiendo al hecho que quedan uno o dos minutos para que termine esta sesión, ya que en numerosas oportunidades ha figurado en Tabla este proyecto, sin lograr su despacho, rogaría a la Honorable Cámara que por haber sido aprobado por acuerdo unánime en las Comisiones respectivas, lo votáramos simplemente en esta sesión, con el objeto de favorecer a la Municipalidad de Lota.

Eso es todo, señor Presidente.

El señor ROSALES.— ¡Muy bien!

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara, para omitir la discusión de este proyecto de ley, declarar cerrado el debate y proceder a votar.

—Varios señores DIPUTADOS.— ¡Muy bien!

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Acordado.

En votación el proyecto de ley.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Aprobado.

Terminada la discusión del proyecto.

12.—FONDOS DE INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIO EN FAVOR DE LOS EMPLEADOS DEL CASINO DE VIÑA DEL MAR.— PROPOSICION PARA DESPACHAR EL PROYECTO RESPECTIVO EN DETERMINADAS CONDICIONES.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara, para despachar el proyecto de ley que financia fondos para el pago de una indemnización por años de servicio en favor de los empleados del Casino de Viña del Mar, sobre la base del retiro de todas las indicaciones de que fue objeto en la sesión de la mañana de hoy. En consecuencia, se aprobaría esta iniciativa legal en los mismos términos en que viene despachada por la Comisión de Hacienda.

El señor RIVERA.— ¿Me permite un minuto, señor Presidente?

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría por un minuto.

El señor RIVERA.— Señor Presidente, hubo acuerdo de todos los Comités parlamentarios en orden a retirar todas las indicaciones presentadas a este proyecto de ley, con excepción de aquella que suprime el total de las entradas liberadas al Casino Municipal de Viña del Mar, indicación de la cual es autor el Diputado que habla.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Habría acuerdo para aprobar este proyecto de ley, con la indicación del Honorable señor Rivera, que consiste en reemplazar el artículo 2.o?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor FONCEA.— Las que tengan relación con la Comisión de Hacienda.

El señor BARRA.— ¿Por qué no consulta la Mesa...?

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Se ha hecho saber a la Mesa que habrían sido retiradas todas las indicaciones formuladas a este proyecto de ley, con excepción de la que ha presentado el Honorable señor Rivera, que requiere votación y que tiende a reemplazar el artículo 2.o.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ha llegado la hora.

Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 18 horas.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS

Jefe de la Redacción de Sesiones.

COBRE CERRILLOS S. A.

Aumento de Capital y Emisión de Acciones Liberadas

Se comunica a los señores accionistas que, el Directorio, en conformidad a lo acordado por la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 15 de febrero de 1960; a lo establecido en el Decreto Supremo N.o 17.878, de 18 de noviembre de 1959; N.o 6.847, de 5 de julio de 1960, y a lo dispuesto en la Resolución N.o 5.109, de la Superintendencia de Sociedades Anónimas, ha resuelto proceder al aumento del capital social en E° 110.000, emitiendo a este fin 550.000 acciones, de valor nominal de E° 0,20 cada una, que se entregarán a los señores accionistas, liberadas de pago, en la proporción de una nueva por cada cinco que posean a la fecha del cierre del Registro de Accionistas.

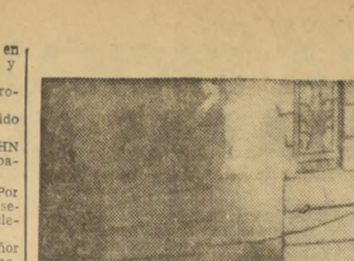
EL PRESIDENTE

— o —

CIERRE DE REGISTRO

Para los efectos de determinar el derecho de los señores accionistas a la nueva emisión liberada arriba referida, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 4 hasta el 16 de octubre de 1961, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE





CONJUNTO FOLKLORICO DE PROFESORES.— Ayer regresó de Mendoza, por vía aérea, el Conjunto Folklórico de Profesores Primarios de Educación Musical que dirige la señora Nora Pezoa Estrada, Asesora de Educación Musical Primaria y Normal del Ministerio respectivo, después de participar en la celebración de la "Semana de Chile" en aquella ciudad, a la que concurrió invitado por el jefe de la Dirección de Turismo mendocina, señor Guillermo Guiñazú. El conjunto chileno actuó con gran brillo y obtuvo grandes aplausos en los escenarios que se construyeron especialmente para estas festividades en la Avenida San Martín, Biblioteca San Martín y Avenida Las Heras, como igualmente en radios, teatros y escuelas. En el grabado, aparece en el escenario de la Avenida San Martín este buen conjunto chileno que hizo una gran labor de difusión de nuestras canciones, bailes y costumbres típicas en la ciudad argentina.

CONSTITUCION:

Labor de Director del Hospital

CONSTITUCION.— Una gran labor de modernización de las diferentes secciones y departamentos del Hospital de Constitución se ha efectuado últimamente bajo la tuición inmediata de su Director, doctor Guillermo Cáceres Larrañaga, quien desempeña ese cargo desde hace sólo siete meses.

Entre otras innovaciones, se ha remozado el equipo de rayos X, se ha instalado una máquina centrífuga en el Laboratorio de Fisioterapia, se ha dejado en funciones un amplio refrigerador, fuera de haberse electrificado las secciones de cocina, lavandería y leñera.

Estas obras de adelanto del Hospital se han completado con la valiosa donación hecha por el Centro de Hijos de Constitución radicados en Santiago, consistente en una moderna máquina de succión para el Pabellón de Operaciones Quirúrgicas.

Tanto por su labor profesional, como funcionaria y social el Dr. Cáceres Larrañaga ha merecido el reconocimiento y gratitud de todo el pueblo de Constitución.

AQUI... EL PUERTO

ASUMIO EL ALCALDE

En una sencilla ceremonia efectuada a las 10 horas, reasumió ayer la Alcaldía de Valparaíso el titular señor Guillermo Winter, quien fue reemplazado durante su ausencia por el regidor señor Guillermo Purcell.

En el acto estuvieron presentes jefes de servicios y otros funcionarios. Al entregar la Alcaldía el señor Purcell, agradeció al personal y jefes la colaboración que le prestaron durante el desempeño de sus funciones.

SESION MUNICIPAL

Hoy, a las 19 horas, celebrará sesión ordinaria la Municipalidad de Viña para tratar numerosos asuntos de interés que se encuentran pendientes. Previamente, se realizará una reunión de Comité para cambiar ideas sobre las materias de la tabla.

REUNION DE OFICIALES MERCANTES

Esta tarde, a las 18 horas, tendrá una reunión el Sindicato de Oficiales de la Marina Mercante. El acto se efectuará en el local de calle Esmeralda 956, segundo piso.

INSTALACION DE NUEVO ALUMBRADO

Con ritmo acelerado está trabajando el personal de la Compañía Chilena de Electricidad de Valparaíso y también el de la Cía. Nacional de Fuerza Eléctrica de Viña del Mar, en la instalación de las nuevas luminarias a gas de mercurio a lo largo de la Avenida España, vía que une a las dos ciudades.

Se estima que a mediados del próximo mes, el nuevo sistema de alumbrado podrá entrar en funcionamiento.

Cruz Roja de EE. UU. agradece gestión de Empresa Portuaria

VALPARAISO.— La Cruz Roja de Estados Unidos, por intermedio de su representante en Chile, señor Edgard P. Zimmerman, ha enviado una nota a la Empresa Portuaria de Chile, en la que expresa sus agradecimientos a dicha entidad por la eficiente cooperación prestada a la institución en su obra de auxilio para la Isla de Chiloé.

La administración local de Puerto Montt, por su parte, contestó la referida comunicación agradeciendo los conceptos emitidos en ella acerca de la labor realizada por la Empresa Portuaria. Agrega que frente a la acción bienhechora y altruísta de la Cruz Roja norteamericana en favor de Chiloé, a la Empresa Portuaria sólo le corresponde desplegar toda clase de iniciativas para hacer llegar a su destino, en buenas condiciones, los valiosos enseres de auxilio.

VALPARAISO:

Se hará nuevo estudio sobre índice del costo de la vida

VALPARAISO.— En la primera quincena de octubre empezará a operar el nuevo estudio para determinar el índice del costo de la vida regional que tendrá Valparaíso y la provincia en general.

Virtualmente se cuenta para este estudio sólo con los cálculos de la Oficina de Estadísticas de la capital.

Participarán en la materialización del proyecto universitarios, dirigidos por el catedrático Sergio Jara, todos ellos del Instituto de Investigaciones Económicas de la Universidad Católica de Valparaíso.

El estudio se referirá al comercio, la industria, finanzas, medios de vida, fuentes de trabajo, producción, precios y otros, que servirán de base para el control de índices del costo de la vida en la provincia.

Hoy tendrá reunión el Consejo Regional de los Periodistas

VALPARAISO.— En la sede social del Círculo de la Prensa, celebrará una reunión hoy, a las 13 horas, el Consejo Regional Valparaíso-Aconcagua, del Colegio de Periodistas, para considerar diversos asuntos de importancia, entre los que destacan una cuenta del presidente y la preparación de la elección de consejeros regionales y de cinco consejeros nacionales.

HOGAR DE CRISTO: esperanza del niño abandonado.

LOTA:

Un nuevo cuartel tendrán bomberos

LOTA.— El Cuerpo de Bomberos de esta ciudad proyecta construir un moderno edificio en reemplazo del actual, el que deberá ser demolido, a causa del mal estado en que lo dejaron los terremotos de mayo del año pasado.

La nueva construcción estará ubicada en el mismo sitio que la actual, y su edificación se financiará con un préstamo de la CORVI, en cuyos departamentos técnicos ya se encuentran los planos y especificaciones correspondientes. (EL CORRESPONSAL.)

PUERTO MONTT:

Agua potable para cuatro localidades

PUERTO MONTT.— Prácticamente terminados se encuentran los trabajos de reparación de la red de agua potable en las vecinas localidades de Fresia y Llanquihue. En ambas poblaciones sólo falta que Obras Sanitarias encuentre un local apropiado para el funcionamiento de la parte administrativa.

En Fresia los trabajos fueron realizados en tiempo record, invirtiéndose en ellos la cantidad de 600 escudos. En cambio en Llanquihue, por el hecho de ser más amplia la red y estar casi totalmente destruida, los trabajos demandaron un inversión de cuatro mil escudos.

Por otra parte, en Calbuco y Los Muermos sólo resta que la ENDESA proceda a realizar los trabajos correspondientes, para que Obras Sanitarias deje el servicio de agua potable en similares condiciones a las indicadas en Fresia y Llanquihue.— (El corresponsal.)

CORVI aprobó el Plan de Remodelación de Puerto Montt

PUERTO MONTT.— El Consejo de la Corporación de la Vivienda ha aprobado totalmente el proyecto del Plan de Remodelación de Puerto Montt, al cual sólo falta agregarle algunas pequeñas modificaciones, para darle todas las características de la construcción moderna y aprovechar intensivamente la obra que se realizará.

Dos técnicos de la CORVI serán enviados a esta ciudad, para efectuar el catastro respectivo y la tasación de los terrenos en los que se iniciará la remodelación, los que están ubicados en las manzanas comprendidas entre las calles Urmeneta y Varas, desde Guillermo Gallardo hasta Cauquenes.

Las propuestas públicas correspondientes se abrirán a fines del mes de diciembre, comenzándose de inmediato y en forma intensiva los trabajos. (El corresponsal.)

Noticiario del Gran SANTIAGO

Puente Alto

ANIVERSARIO DEL HOSPITAL "ALEJANDRO DEL RIO"

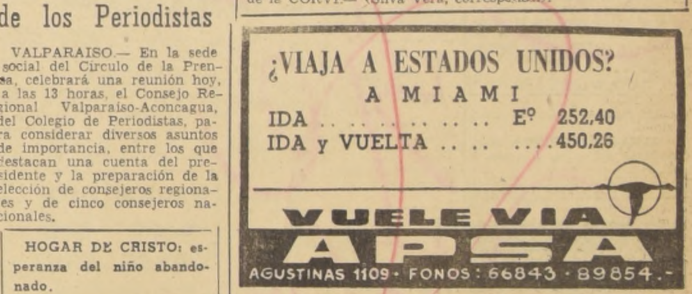
Con un programa de actos alusivos, el Hospital "Alejandro del Río", de Puente Alto, celebrará hoy miércoles sus 25 años de existencia al servicio de la salud. Con tal motivo, a las 12 horas, se efectuará una ceremonia en el establecimiento, en la que se inaugurará una exposición conmemorativa. El Director del Hospital, Dr. René Vásquez, pronunciará un discurso y, por su parte, el Dr. Enrique Laval trazará una semblanza del eminente médico e higienista, autor de tantas obras de utilidad social, Dr. Alejandro del Río, fundador del hospital que lleva su nombre. Este programa finalizará con la entrega de pergaminos y diplomas.

El Hospital comenzó como un Centro de atención médica (entonces era una Casa de Socorro), concebido por su fundador de modo que refundiera tanto los aspectos curativos como preventivos de la medicina, que, en esa época, estaban repartidos en diferentes servicios sin nexo alguno. Su fundador pensó entonces que Puente Alto no llegaría a tener grandes incrementos de población y que, por lo tanto, las comodidades de que se disponía serían suficientes por largos años. Fue su única y entonces imprevisible equivocación, ya que el área de esa comuna ha aumentado ocho veces su población y, al crearse el SNS y aumentar con ello la cuota de beneficiarios, el local hospitalario comenzó a hacerse inadecuado. Esta insuficiencia, en la actualidad, hace casi imposible ya prestar una atención de calidad a la enorme cantidad de consultantes que ahora tiene el "Alejandro del Río".

Renca

NUEVA PLAZA EN POBLACION J. A. RIOS

Oficialmente fue inaugurada, con asistencia de las autoridades, una nueva plaza en el sector de la Población Juan Antonio Ríos N.o 2, cuya planificación y arreglos fueron el producto de la iniciativa de los habitantes de ella, que convirtieron el sitio eriazo existente en un acogedor lugar de recreo para niños y adultos. Dio realce a la inauguración la presencia del Intendente-Alcalde de Santiago, don Ramón Alvarez Goldsack, que prestó su máxima ayuda a la realización de los trabajos de la plaza, como igualmente el Administrador de ese sector, Ramón Correa, representante de la CORVI.— (Silva Vera, corresponsal).





El MUNDO en las últimas 24 horas

(Resumen noticioso de United Press International).

Lord Home conferenció con Gromyko

NUEVA YORK.— El Ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, Lord Home, conferenció ayer con su colega ruso, Andrei Gromyko, y se tiene entendido que no halló cambio alguno en la posición rusa con respecto a Berlín.

El Presidente Prado continúa jira

CHICAGO.— El Presidente del Perú, doctor Manuel Prado, llegó esta noche a Chicago en un avión de la Fuerza Aérea para continuar la visita que hace a Estados Unidos por invitación del Presidente Kennedy. Chicago es la penúltima ciudad de las seis que visita el Jefe de Estado peruano durante su permanencia en Estados Unidos.

Dorticós: "Cuba no ataca la Iglesia"

TOKIO.— El Presidente de Cuba, Osvaldo Dorticós, negó que el Gobierno de su país sea culpable de persecusión a la Iglesia. Dorticós declaró ante más de 100.000 comunistas chinos que "respetamos a la Iglesia Católica".

Programa de desarme de los EE. UU.

NUEVA YORK.— El Presidente John F. Kennedy, dio carácter oficial al nuevo programa de desarme de los Estados Unidos, nombrando a William C. Foster para encabezar el nuevo organismo creado por el Congreso para la fiscalización de los armamentos y del desarme.

Argentino preside reunión nuclear

VIENA.— Oscar R. Quihillalts, en la Argentina, fue elegido por unanimidad presidente de la Conferencia Anual del Organismo Internacional de Energía Atómica.

Italia sigue con el Occidente

ROMA.— Giovanni Malagodi, líder del Partido Liberal, alvirtiá hoy que depondría enseguida al Gobierno si creyese que el Primer Ministro Amintore Fanfani no se considera ya aliado con el occidente.

Aliados acusan a rusos en Berlín

LONDRES.— Los aliados occidentales acusan a los rusos de haber efectuado "numerosas incursiones aéreas" sobre Alemania occidental. En comunicación contestando una protesta soviética por el vuelo accidental de los cazas alemanes a reacción a Berlín occidental.

In Memoriam.-



VICTORIA PARRA MORENO

Con motivo de cumplirse hoy, el 5.o aniversario del fallecimiento de la ex profesora del Instituto Superior de Comercio y del Instituto Comercial N.o 3, Victoria Parra Moreno, sus ex alumnos, colegas, amigos y la familia, le rendirán un homenaje de recordación, en su tumba, nicho 212, galería N.o 15, del Cementerio General.

Siguen robos de cuadros y obras de arte

PALERMO, Sicilia, 26 (UPI).— Un noble siciliano denunció hoy el robo de tesoros de arte avaluados en unos 800.000 dólares, incluso pinturas de los maestros.

El barón Bordonaro Ortoleva dijo que las antigüedades, incluso cubiertos de plata, obras de porcelana y 23 pinturas, fueron robadas de su hacienda en un suburbio de Palermo.

Agregó que entre esos objetos figuran pinturas de Titian, Van Dyck y pintores famosos de la escuela de Van Dyck.

La policía dijo que el hecho de que los ladrones hayan escogido lo mejor de la colección, demuestra que se trata de conocedores de la materia.

DEFUNCIONES.—

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida amiga

EMITA MUÑOZ SAENZ
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 9.30 horas, en la Iglesia de San Rafael.

Familia Albagnac.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre y hermana, señora

MERCEDES DIAZ OLAVARRIA
(Q.E.P.D.)

En la mañana, a las 11 horas, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Capilla del Cementerio General. A las 16 horas se efectuarán los funerales, partiendo el cortejo desde dicha capilla.

Su esposo, hijos y hermanos

HOGAR DE CRISTO: esperanza del niño abandonado.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha fallecido la señorita

CARLINA MONTENEGRO VASQUEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde su domicilio, Avda. Viel 1995, a las 10.30 horas.

La familia.

✝ Ha fallecido nuestra querida esposa y madre, señora

NORA EBNER WESTERMEYER

Hoy ,a las 11 horas, se oficiará una misa en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, saliendo el cortejo, a las 16 horas, desde dicha Iglesia.

Manuel Gómez Correa y familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

ANGELA MUÑOZ DE SALINAS
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 16 horas, desde su casa habitación calle Santa Ester N.o 820, paradero 9 1|2 Gran Avenida .

La familia

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, señor

CARLOS OLGUIN OLGUIN
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 10.30 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora del Pilar (Carmen 960).

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre y abuelita, señora

MARIA DEL C. SEPULVEDA S.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 17 horas, en el Cementerio General, saliendo el cortejo de su casa-habitación, calle Avda. Antártica N.o 4392 (Población Nogales), con destino a dicho Campasanto.

La familia.

SERVICIOS FUNERARIOS atención permanente noche y día AZOCAR

NUEVA EMPRESA FUNERALES "MUNDUS" Yacometti y Benzi Ltda.

UNA EMPRESA NUEVA CON MATERIAL MODERNO Inaugura nuevos locales con urnas metálicas y madera de primera calidad. Carrozas-autos último modelo Furgones modernos. 25 años abasteciendo a todas las empresas del país. Un cuarto de siglo de experiencia y honradez. La única empresa que fabrica lo que distribuye.

ATENCION DIURNA Y NOCTURNA:
Gerencia y Fábrica: ANTOFAGASTA 3650, fono 96808.
Casa Matriz: San Ignacio 107-A, esquina Alonso Ovalle.
Sucursales: Mapocho 4198, fono 92646. Irarrázaval 1790, fono 494086.
Gran Avenida, paradero 14, Vargas Buston 1088.

FUNERARIA SAN ANTONIO
Atendida por EX-VENDEDORES de la empresa de Pompas Funebres de la BENEFICENCIA PÚBLICA. Precios sin competencia Atención Día y Noche
SAN ANTONIO N° 473

GROMYKO HABLO EN LA NU:

RUSIA RECHAZO DESARME EN ETAPAS CONTROLADAS

"La proposición de EE. UU., —dijo— equivale a someter a control los armamentos"

NACIONES UNIDAS, Nueva York, 26 (UPI).— El Ministro soviético de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko, rechazó hoy las propuestas de desarme de los Estados Unidos que requieren control e inspección en todas las etapas del proceso.

En una declaración de política en la Asamblea General de las Naciones Unidas, Gromyko asimismo pidió una "solución provisional" de las crisis del organismo mundial resultante de la muerte del Secretario General Dag Hammarskjold.

No aclaró si la Unión Soviética continuaría insistiendo en el establecimiento de un triunvirato en la Secretaría General, más solicitó que el Consejo de Seguridad actuase primero sobre "una solución provisional para empezar, pero una que, en vez de ahondar las diferencias entre los Estados, provea una base más firme para su cooperación dentro de la estructura de las Naciones Unidas".

Los jefes de delegación de las tres grandes potencias occidentales señalaron una conferencia con la representación rusa para discutir la cuestión de un sucesor interino de Hammarskjold.

El Ministro soviético manifestó a la Asamblea que el plan estadounidense de desarme presentado ayer contemplaba la inspección y el control sobre el potencial militar retenido por cualquier país en un programa gradual de reducción de armamentos.

Esto, dijo, equivale a "control sobre el armamento".

"A menos que los defensores del control de los armamentos", agregó, "renuncien a su postura, las conversaciones sobre desarme seguirán condenadas al fracaso".

Antes de que Gromyko hablara, los Estados Unidos participaron al Consejo de Seguridad que no obstacularizan el ingreso de la comunista Mongolia Exterior en las Naciones Unidas.

PIDEN RETIRO DE ADENAUER

BONN, 26 (UPI).— Los demócratas libres, que controlan la mayoría en el nuevo Parlamento de Alemania occidental, se mantienen firmes en su exigencia de que el Canciller Konrad Adenauer se retire del cargo.

Este partido, que sigue una política centrista, tiene 66, de las 499 bancas en el Bundestag (Cámara baja del Parlamento), elegido el 17 de septiembre y se resiste a dejarse impresionar por las poco corrientes atenciones de Adenauer hacia los socialistas.

El Canciller conferenció ayer con dirigentes socialistas, por primera vez desde hace más de un año.

SUSPENDEN REUNION DE TREGUA:

Katanga exige retiro de fuerzas de la ONU

Aumenta amenaza de los balubas contra residentes blancos

ELISABETHVILLE, 26 (UPI).— La Comisión Mixta del Armisticio de Katanga se reunió hoy por primera vez, pero la sesión se levantó cuando Katanga pidió que las Naciones Unidas evacuen inmediatamente a los contingentes militares que tienen en la provincia.

"Nuestra única demanda es el retiro inmediato total de las fuerzas que tienen las Naciones Unidas en Katanga —dijo el delegado Evariste Kimbe—. Por consiguiente, hasta que no tengamos una respuesta de las Naciones Unidas en Nueva York, es inútil seguir discutiendo."

Los representantes de las Naciones Unidas, Mahmoud Khiari, de Túnez, y el coronel Anders Kjellgern, de Suecia, llegaron esta mañana por vía aérea de Leopoldville.

El Gobierno de Tshombe estuvo representado por el Ministro de RR. EE., Evaristo Kimbe, y el general Masuko Moke Kimbe informó que había comunicado a Khiari y Kjellgern que su Gobierno permanecía firme en su demanda sobre la evacuación de las fuerzas de las Naciones Unidas de Katanga.

Mientras que ambas partes siguen observando el acuerdo de tregua, los residentes blancos de Katanga están huyendo a centenares, temiendo no sólo levantamiento antiblancos, sino también la posible reanudación de las hostilidades entre el ejército katangués y las fuerzas de las Naciones Unidas.

Cientos de miles de tribeños balubas se encuentran hacinados y en pésimas condiciones en campamentos situados en los alrededores de Elisabethville. La situación se hace más y más tensa por instantes y las autoridades internacionales dicen que el sentimiento contra los blancos se está agudizando entre los hambrientos tribeños.

En fuentes de las Naciones Unidas se dijo que la misión inmediata de los representantes de la Organización en la Comisión Mixta de Armisticio consiste en comenzar tan pronto como sea posible el cambio de prisioneros. El Ejército internacional tiene sesenta prisioneros, mientras que los katangueses capturaron como 200, en su mayoría soldados irlandeses.

DE GAULLE TRATA CON LA OPOSICION

Ayer se entrevistó con dirigentes del Partido Socialista y el ex Ministro Guy Mollet

PARIS, 26 (UPI).— El Presidente de la República, Charles De Gaulle, conferenció hoy, con el ex Primer Ministro, Guy Mollet, y con otros dirigentes del Partido Socialista de la Oposición.

El Jefe del Estado trata de encontrar solución al problema de Argelia, a fin de que concluya la lucha en ese territorio y de que Francia pueda ocupar "el lugar que legítimamente le corresponde en el mundo".

El Jefe del Estado, que ayer conferenció con dirigentes parlamentarios, conversó hoy una hora con Mollet, con vistas a mejorar sus relaciones con el Parlamento y reconquistar su confianza, en el esfuerzo que realiza para solucionar el problema argelino.

El Partido Socialista, generalmente está en desacuerdo con la política nacional del Presidente. Pero Mollet apoyó su decisión de dar la independencia a Argelia. Al abandonar el Palacio del Elíseo, el ex Primer Ministro no formuló declaraciones.

Se dijo que los socialistas tratarán de censurar nuevamente al Gobierno, una vez que el Presidente renuncie a sus poderes dictatoriales de emergencia, a fines de este mes.

Leonel Brizola reitera ataque al general Denys

RIO DE JANEIRO, 26.— (UPI).— El Gobernador del Estado de Río Grande do Sul, Leonel Brizola, reiteró ayer las acusaciones contra el ex Ministro de Guerra, Odilio Denys, afirmando que el 28 de agosto ordenó el bombardeo del edificio de la gobernación.

Brizola llegó a esta ciudad para conferenciar con el Presidente de la República, Joao Goulart.

En una conferencia de prensa, declaró que Denys ordenó en dos oportunidades el ataque e insistió para que su orden fuese ejecutada, hasta que el segundo comandante del Ejército, General Machael Lopes, declaró que se trataba de una medida "criminal e ilegal" y que no sería cumplida.

VAGON QUE "SABE" POR DONDE ANDA

MONTERREY, México, 26 (UPI).— Los obreros ferroviarios dicen que lo que sucedió ayer cerca de esta capital del Estado de Nuevo León, ocurre con una probabilidad de uno a un millón.

Un vagón cerrado, de carga, de 50 toneladas, se descarriló, corrió 50 metros a la derecha de los rieles y luego se encarriló de nuevo, sin afectar la marcha del tren a que pertenecía.



COSTURERAS COMPETENTES para máquina Singer, necesitamos.
TEJIDOS CAFFARENA S. A.
Compañía 2614

VENDEDOR REPUESTOS CHEVROLET BUSCASE PARA ARICA
Necesita vasta experiencia. Escribir detallando referencias, edad y pretensiones.
Escribir:
C. & C. — Casilla 81-D, Santiago.

ARICA
POR SOLO E° 23,12
BUSES MORANDE
HORAS DE SALIDA
SABADO 10 de la Mañana y
MARTES A LAS 10 DE LA Mañana.
PORTUGAL 653- FONO 397291

CAJA DE PREVISION DE LOS CARABINEROS DE CHILE

SECCION PROPIEDADES

REMATE DE LOCALES COMERCIALES

El día 28 de septiembre de 1961, en las oficinas de esta institución, Santo Domingo 940, Santiago, a las 10 horas, ante el notario señor JOSE VALDIVIESO, se efectuará el remate de 24 locales comerciales del edificio ubicado en calle San Diego 1464 al 1481 y Arturo Prat 1481 al 1485.

UBICACION		Superficie	Subterráneo	Mínimo remate 85%	Tasación reajustada al 31-7-61
SAN DIEGO	1464	54,00 m2.	54,00 m2.	E° 11.188	E° 13.162,14
" "	1464-A	35,25 m2.		5.618	6.609,56
" "	1466	35,25 m2.	35,25 m2.	7.361	8.660,80
" "	1468	44,40 m2.	44,40 m2.	9.250	10.882,98
" "	1470	44,40 m2.	44,40 m2.	9.250	10.882,98
" "	1472	35,25 m2.	35,25 m2.	7.361	8.660,80
" "	1474	35,25 m2.		5.618	6.609,56
" "	1474-A	45,80 m2.	45,80 m2.	9.541	11.224,85
" "	1478	45,75 m2.	45,75 m2.	9.493	11.167,87
" "	1478-A	35,25 m2.		5.618	6.609,56
" "	1480	35,25 m2.	35,25 m2.	7.361	8.660,80
" "	1482	44,40 m2.	44,40 m2.	9.250	10.882,98
" "	1484	44,40 m2.	44,40 m2.	9.250	10.882,98
" "	1486	35,25 m2.	35,25 m2.	7.361	8.660,80
" "	1488	35,25 m2.		5.618	6.609,56
" "	1488-A	45,75 m2.	45,75 m2.	9.493	11.167,87
A. PRAT.	1495	38,50 m2.	54,20 m2.	6.248	7.350,28
" "	1491	29,70 m2.		2.809	3.304,78
" "	1489	29,70 m2.		2.809	3.304,78
" "	1487	37,40 m2.	52,60 m2.	6.766	7.122,37
" "	1485	37,40 m2.	52,60 m2.	6.766	7.122,37
" "	1486	29,70 m2.		2.809	3.304,78
" "	1481-A	29,70 m2.		2.809	3.304,78
" "	1481	38,50 m2.	54,20 m2.	6.248	7.350,28

CONDICIONES PARA EL REMATE

1º.— El mínimo para el remate será del 85% del valor de tasación, reajustable, de acuerdo a la Reglamentación vigente.

2º.— El precio se pagará con una cuota del 15% al contado, y el saldo, en 20 cuotas trimestrales, iguales y vencidas. El saldo de precio devengará un interés del 5%, y de 12% en caso de mora.

3º.— La cuota al contado deberá enterarse, íntegramente, ante el mismo notario, dentro del quinto día de efectuado el remate.

4º.— El saldo de precio es reajustable de acuerdo a las disposiciones del DFL 39.

5º.— Los gastos de escritura, inscripciones, impuestos de transferencia y demas que graven la compraventa, derechos notariales, publicaciones y cualquier otro gasto derivado del remate, será de cargo total y exclusivo del comprador.

6º.— Para participar en el remate, todo postor deberá depositar ante el notario señor JOSE VALDIVIESO, vale-vista bancario endosado a su orden o dinero efectivo por un monto equivalente al 10% del mismo fijado para el remate.

7º.— En todo lo no contemplado en la presente publicación regirán las disposiciones establecidas en el DFL N.o 39, de 1959, sus disposiciones, reglamentos y modificaciones, que se entienden conocidas y aceptadas por los interesados por el sólo hecho de participar en el remate.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SOBRE "GUERRILLAS" Y "SABOTAJE":

Curso político militar inauguran en Argentina

Buenos Aires anunció la participación de oficiales de 13 países latinoamericanos, entre ellos, Chile.— El curso comprende, además, temas sobre "copamiento de ciudades", establecimiento de "Gobiernos Populares" y "guerra psicológica"

BUENOS AIRES, 26. (UPI). — Veintiséis altos oficiales de 13 Repúblicas Latinoamericanas pasarán cerca de dos meses (del 2 de octubre al 30 de noviembre), en la Escuela Superior de Guerra, de Argentina, realizando estudios sobre como combatir a guerrilleros y saboteadores, según informó hoy el Secretario de Guerra, general Rosendo Fraga.

El cursillo, evidentemente ideado contra el castrismo y el comunismo, se titulará "guerra contrarrevolucionaria", y comprenderá temas tales como "guerra revolucionaria", "sabotaje", "guerra psicológica" "copamiento de ciudades", "guerra de folletos", "establecimiento de 'gobiernos populares'", "guerra contrarrevolucionaria", etc.

El general Carlos J. Turolo, Director de la Escuela, encabezará un grupo de conferencistas entre los que figurarán oficiales, sacerdotes y civiles.

Cada uno de los siguientes países deberá enviar dos oficiales del Ejército: Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Estados Unidos, Guatemala, Honduras, México, Panamá, Paraguay, Perú y Venezuela. La Fuerza Aérea y la Armada Argentina asimismo enviarán dos hombres cada una.

Persistentes informes de prensa sobre un alegado contrabando de armas en el sur y el norte de Brasil, el este de Bolivia, el norte y el sur de Argentina, el sur de Perú, y otros puntos, hacen un oportuno ambiente al curso.

ENTREVISTA ENTRE FRONDIZI Y KENNEDY

NUEVA YORK, 27.— (UPI). — El Presidente argentino Arturo Frondizi y el Mandatario norteamericano John Kennedy bajaron juntos hoy, a las 12.35, hora local, al vestíbulo del hotel en que se aloja el segundo aquí, después de una entrevista de tres horas que, declaró Kennedy a la prensa, fue "muy fructífera y útil".

Se refirió, asimismo, Kennedy a "los extraordinarios esfuerzos realizados en Argentina" y en particular al "pueblo que está trabajando duro y dedicado asu progreso".

También expresó su satisfacción por haber tenido la oportunidad de hablar con "este vocero de la libertad en el hemisferio occidental".

Por su parte, Frondizi manifestó experimentar una "extraordinaria satisfacción por haber mantenido una conversación franca y leal con el Presidente Kennedy sobre problemas continentales y cuestiones pendientes de resolverse entre los Estados Unidos y la Argentina". Añadió:

"Les he expresado nuestra confianza en la Alianza para el Progreso, y creemos, en cuanto al desarrollo económico y social, que es la mejor garantía para la democracia y la libertad" en las Américas.

M. RECORD R.
FAB. DE PUERTAS, VENTANAS Y PERSIANAS
Standard. Entrega inmediata, precios y calidad Sin competencia
Estudiamos presupuestos.
MADERAS PRENSADAS cholguán
CHILOE 3970 FONO 52213 CAS. 1634 PARADERO 8 GRAN AVENIDA
SAN DIEGO 749 CHACABUCO 31-B

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL

Llámase a propuestas públicas a los contratistas inscritos en primera categoria en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la construcción del paso superior CHUYACA, en el camino de Osorno a Puyehue, en la provincia de Osorno, con un presupuesto oficial de E° 23.478,62.

Características: Hormigón armado. Largo, 39 metros; tres tramos. Calzada, 8 metros, y pasillos de 1 metro cada uno.

Fecha de apertura de las propuestas: el 13 de octubre próximo, a las 11 horas.

Recepción de documentos calificatorios Art. 3.o de las Bases Administrativas hasta el 4 de octubre próximo.

Bases, antecedentes y planos a disposición de los interesados desde el 27 del presente mes en la Oficina de Partes del Departamento de Puentes, diariamente, de 10 a 12 horas.

PROVINCIA DE SANTIAGO

Se solicitan propuestas públicas para ejecutar el mejoramiento de las BERMAS del camino de Santiago a San Antonio, Kms. 57 al 72, con un presupuesto oficial de E° 5.400,00, las que se abrirán en la Oficina del Ingeniero de la Provincia, el día 7 de octubre de 1961, a las 12 horas.

Se podrán presentar los contratistas inscritos en las categorías "A", "B" y "C".

Bases y antecedentes consultar en la Secretaría, Santo Domingo N.o 1386.

Los documentos anexos se recibirán hasta el día 2 de octubre de 1961.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

Solicítanse propuestas públicas para la construcción de muro de hormigón de cemento en la Avenida del Mar de la comuna de ALGARROBO, con un presupuesto oficial de E° 10.997,60.

Apertura: Alcaldía de Algarrobo, el sábado 7 de octubre de 1961, a las 11 horas.

Categoría: Cualquiera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

AGUA POTABLE DE SANTIAGO

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de Agua Potable de Barrancas. Impulsión y Matriz Forestación y Riego Cierro de Recintos en CERRO NAVIA y calle C. Chacón, Proyecto N.o 3.474.

Presupuesto oficial: E° 8.964,21.

Se entregarán antecedentes del 2 al 5 de octubre.

Se abrirá la propuesta el 18 de octubre, a las 11.30 horas.

AGUA POTABLE DE NOGALES

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de los Pozos de Estudio números 503 y 504, en NOGALES, provincia de Valparaíso.

Se entregarán antecedentes desde el 26 al 30 de septiembre, inclusive.

Se abrirá la propuesta el 5 de octubre próximo, a las 11.30 horas.

AGUA POTABLE DE OVALLE

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento de la red y matriz del agua potable de OVALLE; Proyecto N.o 3638.

Presupuesto oficial: E° 50.683,76.

Se entregarán antecedentes desde el día 11 al 14 de octubre.

Se abrirá la propuesta el día 24 de octubre, a las 11.30 horas.

Llámase a propuestas públicas para la construcción del Sondaje N.o 509, para el Agua Potable de ISLA DE MAIPO.

Presupuesto aproximado: E° 6.500,00.

Se entregarán antecedentes del 2 al 4 de octubre.

Se abrirá la propuesta el 16 de octubre, a las 11.30 horas.

DIRECCION DE RIEGO

Solicítanse propuestas públicas a los contratistas inscritos en el Registro Especial abierto al efecto, para la construcción de DOS PUENTES ferroviarios de hormigón armado en la Variante F. C. Embalse Paloma.

Las propuestas se abrirán el 11 de octubre próximo.

Bases y antecedentes en Secretaría de la Dirección de 10.30 a 12.30 horas.

EN LA ESCUELA "JUAN PINTO DURAN" las selecciones nacionales tendrán hoy un nuevo entrenamiento. Se comenzarán a preparar los encuentros con Bon Sucesso y Uruguay. En el mismo Casino de la Escuela los seleccionados almorzarán y tomarán once. En la escena, en amable charla, durante un refrigerio, entre otros, Leal, de Everton; Cortés, de Palestino, y Villanueva, de U. de Chile; los escucha el entrenador Fernando Riera.

U. de Chile realizará una jira que abarcará hasta México

Unión y Santiago proyectan torneo internacional nocturno. Defensor, de Montevideo, vendrá después de Bon Sucesso, a enfrentar a la Selección "B". Seria reclamación de Rangers en contra de Ñublense. Las selecciones nacionales entrenan durante todo el día de hoy. El Clásico Universitario Chico terminó empatado a 2. G. Cross sigue goleando en reservas



Los Seleccionados Nacionales entrenarán durante todo el día de hoy, en las canchas de la Esc. "Juan P. Durán". En la mañana practicará la Selección "A", que el 12 de octubre enfrentará a la Selección de Uruguay. El plantel superior tendrá aparte de su práctica, un match amistoso con Magallanes. Finalizado el entrenamiento los seleccionados almorzarán en el casino de la escuela.

La Selección "B", que enfrentará el 4 de octubre al equipo brasileño Bon Sucesso, entrenará en la tarde. Sostendrá un match con Santiago Morning. Terminado el training, los seleccionados tomarán once en la escuela.

En los entrenamientos de hoy, el coach Fernando Riera con su ayudante Luis Alamos bosquejarán las alineaciones que tendrán los Seleccionados A y B, para sus próximos compromisos.

Los jugadores de provincias que integran el plantel seleccionado, llegaron anoche a la capital. Se hospedan en el Hotel Santa Lucía.

Universidad de Chile efectuará una jira por el extranjero, una vez finalizado el torneo oficial. Entre los países que figuran en la tournée del equipo azul se hallan México y Costa Rica. Jorge Pica lleva bien encaminadas las gestiones.

Unión Calera pidió a Temuco 1 millón de pesos libres por una presentación frente al representativo sureño. Cabe destacar que lo pedido por el puntero del ascenso supera lo que Temuco le abonó a Palestino y otros clubes de división de honor. Pero pese a todo, el instituto temuquense cancelará dicha suma para que Unión Calera se presente en esta ciudad.

Santiago Morning y Unión Española proyectan un torneo internacional para la temporada de receso, con el cual se inaugurarían las nuevas tribunas e iluminación artificial del Estadio Santa Laura. Entre los invitados figuran equipos peruanos, argentinos y brasileños.

Juan Goñi, presidente de la Asociación Central, viajará el próximo domingo a Estados Unidos, por motivos particulares.

"Defensor", de Montevideo, vendrá a enfrentar a la Selección "B", luego del match pactado para el miércoles 4, entre el plantel 'B" y Bon Sucesso, de Río de Janeiro.

Ernesto Alvarez, delantero argentino de Universidad de Chile, también está en vías de nacionalizarse. Al igual que Roberto Coll, Alvarez figura como otro player extranjero con posibilidades de ser integrante de la Selección Nacional para el Mundial.

Vicente Cantattore, mediovolante transandino de Rangers, renovó contrato —de palabra— con el instituto talquino. En esta forma Cantattore se viene entendiendo hace tiempo con Rangers, representado en la citada gestión por su delegado Patricio Vildósola.

Le ha sido imposible a la Asociación Central conseguir que alguna compañía, asegure a los clubes contra riesgos de fracturas y lesiones que sufran sus jugadores que integran la Selección Nacional. Unicamente se asegura a los propios elementos, y no a los institutos.

La asistencia y recaudación oficiales de la reciente fecha del fútbol profesional fueron las siguientes: sábado, Estadio Santa Laura, 6.981 personas, E° 4.838,80; domingo, Estadio Nacional, 19.990 personas, E° 13.652,75; Independencia, 4.878 personas, E° 2.570,60; Playa Ancha, 7.291 personas, E° 4.135,10; y Quillota, 2.637 personas E° 1.341,15.

Socios registrados en la fecha reciente: Colo Colo, 2.138; Wanderers, 1.610; U. de Chile, 1.542; U. Católica, 1.108; U. Española, 800; San Luis, 527; Santiago, 481; G. Cross, 206; Palestino, 188; Ferrobádminton, 182; O'Higgins, 136; Audax, 132; Everton, 95, y Rangers, 38.

La "barra" de Colo Colo se reunirá hoy, a las 19.30 horas, en la sede de la institución, para preparar el viaje a Viña del Mar, con motivo del match que el equipo albo sostendrá el próximo domingo con Everton, en el Estadio Sausalito.

El directorio de San Luis aclara que Jesús Picó fue pasado a la reserva, sin sueldo, por ausentarse del club sin aviso, por más de 30 días. En cuanto a la misma sanción de que fue objeto Salvador Arenas, se debe a pérdidas de condiciones físicas, y por faltarle el respeto al preparador físico, O. Vitali. Tanto Picó como Arenas se hallaban al día en el pago de sus sueldos.

U. de Chile tiene problemas con su arquero Manuel Astorga y está dispuesto a transferirlo. Para suplirlo cuenta con Pacheco y busca un segundo de éste. Los postulantes son: Salvador Gálvez que milita en San Felipe, Guajardo que juega en San Bernardo y Venzano, que lo hace en Ñublense.

Una seria reclamación ha presentado Rangers en la Asociación Central, en contra de Ñublense, por el no pago del total del pase de Ernesto Acuña. Como se sabe, la situación económica de Ñublense es extremadamente grave y se habla de que debe alrededor de 10 millones.

Colo Colo está tomando toda clase de providencias a objeto de asegurar una buena presentación de su equipo, ante Santos —con su famoso Pelé—, el 4 de octubre. Es así como dirigentes, entrenador y jugadores colocolinos se han reunido a fin de redoblar los esfuerzos para mejorar el rendimiento del cuadro.

La Selección de San Eugenio (formada en base al equipo de LAN-CHILE) derrotó por 4 a 1, al Seleccionado de Conchalí, en la rueda eliminatoria del Campeonato Nacional Amateur. Con este triunfo, San Eugenio, pasó a las finales de sub-zonas.

El próximo lunes sesiona el Consejo de la Asociación Central. En dicha reunión algunos clubes se aprontan para pedir que el directorio intervenga en la suerte de concurso instaurado por una firma de bebidas gaseosas, que estimula con dinero a los jugadores que atajen penales y marcan goles. Se estima entre varios institutos, que este concurso siente precedente que puede ser funesto y, que por lo tanto conviene frenar.

Se halla todo listo para el match entre la Selección Nacional y de Uruguay, para el 12 de octubre. El problema de transporte para los orientales, ya fue solucionado.

Se está tramitando un Seguro para el Campeonato Mundial, que cubra de riesgos de toda índole, incluso, el de su no realización, por circunstancias desgraciadas e imprevistas.

Se ha agravado la lesión de Jorge Toro. Lo que en un principio se pensó sería de fácil remedio, se transformó en una afección seria y rebelde para el crack colocolino.



JORGE TORO, crack internacional de Colo Colo, afectado por una lesión rebelde.

Ante el Tribunal de Penalidades de la Asociación Central deberán comparecer hoy desde las 19 horas, los siguientes jugadores:

Villarroel y Valdés, expulsado (U. Católica); Martínez y Betta (Everton); Menadier, Suazo y Campos (L. Rossel); Figueroa (San Felipe); Pizarro y Hurtado, expulsado (Magallanes); Ambler y Moyano (Trasandino); Figueredo, Miranda y Díaz (Coquimbo); Gatti y Alvarez (San Luis); Fernández (Audax); Pozo (O'Higgins); Adriazola, Edwards y Driuzuk (Green Cross); H. Landa (U. Española); Failla y Ramírez, expulsado (Ferrobádminton) y de la reserva de Ferro, Zamora y Fuentes.

Por la 5a. fecha del torneo de los equipos reservas del fútbol profesional se registraron ayer los siguientes resultados: Estadio Santa Laura, Santiago 5, Iberia 3; y U. Española 2, San Bernardo 0; Estadio Cía de Gas, U. Técnica 1, W. Muller 1, (amistoso) y Green Cross 6, Magallanes 0; Estadio Yarur, Audax 1, Ferro 0; y Palestino 4, Colo Colo 0.

En el Clásico Universitario de los equipos "B" —disputado en Independencia— U. C. y Univ. de Chile empataron a 2 goles.

REUNIONES DE LA FIFA:

Suspensión se dispuso para la Asociación Sudafricana

LONDRES, 26 (UPI).— La Federación Internacional de Football Association (FIFA) dispuso hoy la suspensión de la Asociación Sudafricana de Fútbol por no haber "eliminado la discriminación racial" de sus prácticas.

Los representantes de la Asociación, actualmente aquí para participar en las reuniones y el Congreso de la FIFA, podrán concurrir a las conferencias restantes, pero desprovistos del derecho del voto.

En resolución adoptada durante el Congreso de Roma el 22 de agosto de 1960 —justo antes de los últimos Juegos Olímpicos—, la Federación ordenó a la Asociación Sudafricana "eliminar la discriminación racial de su organización".

El acuerdo fue despachado por 52 votos contra 10 y dio a los sudafricanos un año de plazo para cumplir la disposición. El plazo ha vencido y el asunto estaba en la orden del día cuando la Comisión Ejecutiva de la FIFA se reunió hoy a puerta cerrada.

Ahora se augura que la Asociación Deportiva de Sudáfrica solicitará ingreso en la Federación. Aunque aquí se trata de una sociedad de blancos, sus directores dicen que realmente buscan "todos los deportistas de Africa, blancos o no blancos."

El Congreso de la FIFA está señalado para comenzar el próximo jueves por la noche.

San Lorenzo y Racing se interesan por A. Tobar

San Lorenzo y Racing, clubes del grupo de los "grandes" en el futbol argentino, se interesan por obtener el concurso de Armando Tobar, el delantero de Wanderers y del Seleccionado Chileno. La noticia, que había corrido en el carácter de rumor, tomó cuerpo anoche cuando Tobar conversó con LA NACION. El jugador porteño venía llegando al hotel Santa Lucía, donde alojó para participar en el entrenamiento que cumplirán hoy día los seleccionados.

—Hay una gestión en marcha, confirmó Tobar. La tiene en sus manos, José Pérez, entrenador de Wanderers que ha estado en contacto permanente, tanto con San Lorenzo como con Racing. De ir yo a jugar, ello sería para después de finalizado el Campeonato del Mundo del año próximo.

¿Qué dice Wanderers del asunto?

—En estos días he estado conversando con la directiva del club sobre la renovación de mi contrato que finalizó el 4 de agosto pasado. Ellos admiten que yo merezco mejores condiciones de las que tenía en el contrato anterior, pero me dicen que el club no tiene dinero para pagar más. En este punto hemos considerado la posibilidad de que yo me vaya a jugar a Buenos Aires.

ARMANDO TOBAR: Su calidad despierta el interés del fútbol argentino.

¿Y usted qué piensa?

—A mí me gustaría quedarme en Wanderers. En Valparaíso lo tengo todo: familia, amigos, afecto y mi vinculación de siempre con los "caturros". Pero también considero que el fútbol no es muy largo y que si yo puedo hacerme de una situación en San Lorenzo o en Racing, me iría.

Contó también el crack porteño que su viaje a la capital obedecía a una citación de Fernando Riera para el entrenamiento que cumplirán hoy los seleccionados A y B. "Pero existe una dificultad: Wanderers juega el sábado aquí en Santiago, con Green Cross, y el entrenador Pérez nos necesita a todos los jugadores mañana (hoy), en el puerto para entrenar. Por otro lado, si no concurrimos a la citación del Seleccionado corremos el peligro de quedar al margen. Y yo confieso que deseo integrar el equipo nacional que jugará en el Mundial. Con la situación actual, tanto yo como mis compañeros, estamos en una especie de callejón sin salida. Hoy conversaremos con don Fernando Riera para buscar una solución".

LA VOZ DEL PUBLICO

Elogios para Robles.— El aficionado Claudio Mejías, de Santiago, estima que debe rendírsele un homenaje público de reconocimiento, al juez internacional Carlos Robles, por su "extraordinaria personalidad y honradez deportiva", demostrada en sus muchas e importantes actuaciones en las canchas de fútbol. Un caballero del deporte que ha cumplido sus delicadas funciones, no sólo en el país sino también que fuera de él, como se le ha reconocido con eficiencia e imparcialidad, merece que sea destacada como corresponde, más aún cuando seguramente habrá de intervenir en el Mundial de 1962.

Nada de árbitros extranjeros. —Otro aficionado que se firma sólo "Scartes", critica la posible contratación de jueces extranjeros para el torneo profesional de fútbol, y como se tramitó. Estima que cualquiera que sean los árbitros en nuestro medio, actuarán siempre bajo el temor de una recusación cuando no satisfagan a este u otro equipo. Elogia el desempeño de los chilenos en canchas extranjeras, donde lucen una personalidad que aquí les es difícil por esa razón, y que sólo falta darles el debido respaldo técnico y moral para que actúen en la integridad de sus decisiones.

Una cancha desocupada.— Carnet 45581810 de Santiago, nos escribe informando que en su barrio —no indica cual—, existe una cancha que se conoce con el nombre de Colo Colo, de propiedad del Servicio de Seguro Social, pero que sólo es ocupada los sábados. En cambio no se la utiliza los domingos, cuando son numerosos los clubes o instituciones que carecen de canchas para sus compromisos. De ahí que protesta de este hecho, esperando que se le ponga remedio.

SE NECESITA
DISEÑADOR MECANICO,
para mineral de Chuquicamata. Indispensable conocimiento de especificaciones, tolerancia y acabado de materiales y procesos de fabricación de repuestos para equipo pesado, para ser fabricados en Chile.
Además, debe estar familiarizado con las fábricas, y sus productos, en el área de Santiago.
Interesados deben tener los estudios correspondientes para el desempeño del puesto o, en su defecto, la experiencia necesaria en el mismo.
Buen sueldo y buenas condiciones de vida.
Dirigirse a: Chile Exploration Company, Departamento del Personal, casilla 83-D, Stgo.

Con mucho esfuerzo ganó Ray Robinson a Greaves

El ex campeón mundial cayó 2 veces ante de imponerse al canadiense. Por K. O. técnico fue derrotado el brasileño Barreto. En cambio, triunfó el argentino Lavorante. El 6 de octubre pelean en P. Arenas, Bosch y Lizama



DETROIT, 26. (UPI).— Después de ser derribado en el octavo round y dando muestras del estrago de sus años, Sugar Ray Robinson logró sostenerse hasta el round final para derrotar por decisión dividida al campeón medio pesado canadiense Wilf Greaves en el encuentro que tuvieron esta noche.

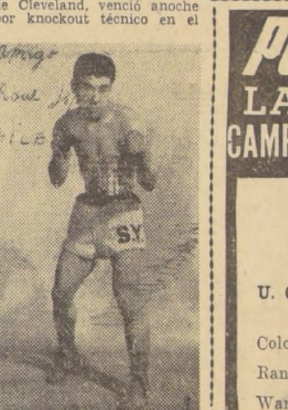
Robinson, que ha sido cinco veces campeón mediomediano y que trataba una vez más de volver por sus fueros, puso de manifiesto su buena forma únicamente en los asaltos intermedios. Por lo demás, acusó notable cansancio en los rouns finales.

SAN FRANCISCO, 26. (UPI).— El peso pesado argentino Alejandro Lavorante logró una fácil victoria sobre Alonzo Johnson luego de derribarlo dos veces en el curso de una pelea a diez vueltas realizada anoche en esta ciudad.

El público de unas 1.500 personas que asistió al match abucheó a Johnson por sus frecuentes cuerpo a cuerpo, y Lavorante llevaba una gran ventaja de puntos al terminar el encuentro. El referí Vern Bybee dio la victoria al argentino por once a cero; el juez Johnny Lotsey por diez a cero y el juez Jack Silver, once a uno en favor del argentino.

Lavorante, que ganó 17 peleas de las 18 que libró desde que se hizo profesional, pesó 93 kilos 893, mientras que Alonzo Johnson subió al cuadrado con 85 kilos 275.

NUEVA YORK, 26. (UPI).— Cecil Shorts, de Cleveland, venció anoche por knockout técnico en el sexto round de un match señalado a diez al brasileño Fernando Barreto. El encuentro tuvo efecto en el estadio San Nicolás.



SADAO YAOHITA: el púgil japonés, que ha disputado los títulos mundiales de pesos mosca y gallo, envió un cordial saludo a la afición chilena a través de LA NACION.

El agresivo Shorts abrió una herida sobre el ojo izquierdo de Barreto en el cuarto round y continuó su ofensiva hasta que el árbitro Harold Valan detuvo el encuentro al minuto y 26 segundos del sexto asalto.

Barreto era el favorito del match, pero el intenso ataque de Shorts al ojo de Barreto impidió al sudamericano llevar a cabo su propio ataque.

Al final del quinto round, el doctor Samuel Swetnick inspeccionó el ojo de Barreto, pero permitió que continuase la pelea.

Ambos púgiles pesaron 66,338 kilógramos (146 1/4 libras).

La victoria fue la 23 contra siete derrotas y un empate para Shorts, mientras que el brasileño sufrió su quinto revés contra 43 triunfos.

HOUSTON, 26. (UPI).— El campeón mundial de peso liviano, Joe Brown, defenderá su título en Manila el 28 de octubre, contra Bert Somodio, púgil filipino.

El encuentro tendrá efecto en el Coliseo Arante, de 35.000 asientos, en la ciudad de Quezón.

Brown defendió por última vez su título en abril, frente a Dave Carnety en Londres, al que venció por decisión en 15 rounds.

El directorio de la Federación, en su reunión de anoche, tomó conocimiento oficial de la renuncia del ex secretario de la entidad señor Alfonso Anfossi. De acuerdo al reglamento en el plazo de diez días se deberá reunir extraordinariamente el Consejo para elegir el reemplazante.

Cornelio Bosh y Sergio Lizama se enfrentarán el viernes 6 de octubre en Punta Arenas. Este combate debió haberse efectuado hace algún tiempo, pero por diversas razones se fue postergando.

Esta semana, la Comisión Campeonato de la Federación empezó a enviar las circulares a las distintas Asociaciones del país, indicándoles oficialmente las bases bajo las cuales se realizará este año el tradicional torneo nacional. Como es sabido, en esta ocasión se volverá al sistema antiguo, con intervención directa de las Asociaciones, eliminándose así la participación zonal. Además, habrá como en años pasados premios especiales al equipo mejor presentado, al boxeador más técnico, al K. O. más rápido, etc.



LAVORANTE: Sigue subiendo. Su triunfo último ante Alonzo Johnson, así lo confirma.



AHORA GOL-KING EL JUEGO DE MODA en los ALMACENES PARIS

JEAN JACQUES MARCEL, de Racing, de París, y Sergio Roy, crack de Mónaco, formarán hoy en la selección francesa en su compromiso de vuelta con Finlandia.

ESCOCIA DERROTO 3 A 2 A CHECOSLOVAQUIA, EN GLASGOW

Partido por el grupo ocho de la Copa Rimet. "Los diarios agitan al público en mi contra", dice Loiácono. "El Real Madrid lo significa todo para mí", afirma Di Stéfano. Winterbotton cree que el "gran problema" de los equipos europeos son los sudamericanos

FUTBOL EN EL Mundo

★ GLASGOW, Escocia, 26. (UPI).— Escocia derrotó a Checoslovaquia por tres a dos, en un partido del Grupo 8 del torneo de clasificación por la Copa Mundial de Fútbol. Al final del primer tiempo, el partido estaba empatado a un gol.

★ ROMA, 26. (UPI).— El club de fútbol Roma partió ayer a Londres, para disputar el miércoles la final de la Copa Ciudades-Feria con el once del Birmingham. El entrenador Luis Carniglia, que acompaña a los 14 jugadores, manifestó que todavía no ha decidido la alineación que ordenará para el compromiso de mañana, particularmente si incluirá al insider derecho argentino, Ramón Loiácono. Loiácono, que ha sido multado por el club en varias oportunidades debido a comportamiento poco satisfactorio, causó agitación el domingo durante el partido Roma con Catania, al ponerse a discutir con el público y amenazar con abandonar la cancha.

★ Carniglia señaló que ignora si Loiácono sufría de un dolor intestinal durante el juego, como alegó. "Lo que sé es que antes del encuentro no se quejó —expresó el entrenador—, y, por lo demás, yo no soy médico". Loiácono negó las versiones de prensa de que se lo transfería al club Juventus, de Turín, y que por ello ya no jugará más por Roma. "Esto no es verdad —dijo—. Ellos publican eso a fin de vender diarios. Agitan así al público contra mí y ésto empeora las cosas".

★ MADRID, 26. (UPI).— Alfredo Di Stéfano, el famoso futbolista nacido en Argentina hoy jugador del Real Madrid, seguirá ligado al club madrileño cuando le llegue la hora de retirarse de la práctica activa del deporte. "Este equipo significa todo para mí, y yo creo que en cualquier cosa puedo serle útil siempre", ha manifestado el extraordinario jugador.

★ Se rumoreaba por los círculos deportivos que la famosa "Saeta Rubia" buscaba un local para poner una cafetería. Pero Alfredo ha desmentido ésto rotundamente: "Yo me quedaré en la fábrica del Real Madrid y no pienso poner cafetería ni ningún negocio. No quiero complicarme la vida".

★ LONDRES, 26. (UPI).— El manager del equipo nacional británico de fútbol, Walter Winterbottom, declaró hoy que el "gran problema" de los conjuntos europeos "serán los teams sudamericanos". Winterbottom manifestó que los sudamericanos "juegan entre el 25 y el 50 por ciento mejor en su propio clima, y se preparan mejor que si fueran a hacer el viaje a Europa". Los problemas físicos, dijo, "son pocos. El clima de Chile es casi como el del Mediterráneo durante el período en que se efectuará el torneo por la Copa del Mundo, y los terrenos son preparados especialmente". El "más serio" problema físico, dijo, es el del estómago, "que puede ser verdaderamente serio en Chile". Dijo que en 1953, la representación inglesa tuvo cinco jugadores y dos periodistas enfermos.

★ Winterbottom manifestó que si Inglaterra se clasifica —Portugal e Inglaterra se medirán en el Play-Off el mes próximo— el equipo llegará a Chile seis días antes de comenzar la final, acaso midiéndose con Argentina durante el viaje. Dijo que opina que España "llegará a la final y será un verdadero rival" entre los equipos europeos.

★ Hoy, en la cancha del Parque de los Príncipes de París, se jugará la revancha por las eliminatorias del Mundial del 62, entre las selecciones de Francia y Finlandia. En el primer encuentro disputado en Helsinki, el 25 de septiembre del año pasado, triunfaron los galos por 2 goles a 1. En el equipo francés, que lleva toda la chance de clasificarse para la rueda final de la Coja "Jules Rimet 1962", se incluirá a "veteranos" y jóvenes. Entre aquéllos figuran Vincent, Marcel, Wiending, Bernard, Bieganski y Remetter y en el grupo de la juventud estarán Mahi, Joza, Serra, Faivre y Rouband. Piantoni y Kopa, titulares en el cuadro internacional de Francia, deberán conformarse con mirar desde las tribunas, pues ambos se hallan lesionados.

★ Los resultados de los partidos que se llevan jugados en el Grupo II de la zona europea, son los siguientes: 25-9-60, en Helsinki, Finlandia 1, Francia 2; 11-12-60, en París, Francia 3, Bulgaria 0; 16-6-61, en Helsinki, Finlandia 0, Bulgaria 2. Puntos: Francia, 4; Bulgaria, 2, y Finlandia, 0.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL.-

PROPUESTAS PUBLICAS

Llámase a propuestas públicas para la adquisición de terreno con o sin construcción, en la localidad de PEÑAFLOR, con las siguientes características:

Frente mínimo ... ... 15 mt.
Fondo mínimo ... ... 23 mt.
Cabido mínima ... ... 360 mt2.

Se hace presente a los interesados que la propiedad que se desea adquirir, esté o no construida, deberá estar ubicada en el centro comunal o cerca de Oficinas de la Administración Pública de la localidad. Asimismo, se recomienda que el terreno sea, en lo posible, de superficie plana y despejada de construcciones menores.

El pago será estrictamente al contado.

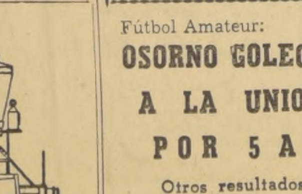
La operación de compra requiere de la aprobación del H. Consejo de la Institución y de la autorización de S. E. el Presidente de la República.

BASES Y ANTECEDENTES

Serán entregados en la Jefatura de la IV Zona de Santiago, ubicada en Avenida B. O'Higgins N.o 2013.

Las propuestas se recibirán diariamente, en el Departamento de Auditoría y Control, Agustinas N.o 1161, 8.o piso, hasta las 16 horas del día 10 de octubre próximo, día y hora en que se abrirán ante los interesados que concurran.

El Director General

FERROCARRILES DEL ESTADO

PROPUESTA PUBLICA

VENTA

MARTES 21 DE NOVIEMBRE DE 1961, A LAS 11 HORAS

1 VAPOR DE 29 TONELADAS, A FLOTE EN EL LAGO VILLARRICA.

1 EQUIPO DE ASERRADERO HUINCHA, MARCA DAN CKAERT BRUSELLES.

Bases, antecedentes e informaciones pueden obtenerse en la Oficina de Ventas, 2.o piso del Departamento de Materiales y Almacenes, de lunes a sábado, de 9 a 12 horas, y en las oficinas de la Sección Materiales de Temuco.

Fútbol Amateur:

OSORNO GOLEO A LA UNION POR 5 A 0

Otros resultados

En los partidos eliminatorios del 29.o Campeonato Nacional de Fútbol Amateur correspondientes a las tres primeras ruedas de la competencia que controla la ANFA, se registraron los siguientes resultados:

Primera rueda: Renca venció a Ferroviaria, 2 por 0.

Segunda rueda: San Miguel 2, Providencia 1; Peñaflor 5, Melipilla 1; Maipú 3, Cartagena 1; San Eugenio 4, Concha'í 1; Lo Franco 3, Recoleta 1; Viña del Mar 3, Concón 1; Limache 3, Naval Valparaíso 0; Traiguén 5, Mulchén 4; Victoria 2 Lautaro 0; Osorno 5, La Unión 1; Graneros 0, Rengo 0, y Rengo 3, Sewell 1.

Tercera rueda: San Felipe 1, Llay-Llay 0.

Quedaron pendientes los cotejos de la 1a. rueda, encargados a San Javier con Villa Alegre, San Carlos con Chillán y Santa Cruz con Pichilemu.

Dafne Tassara, atracción de la natación de esta noche

En la piscina temperada se efectuará el cuarto torneo de invierno

En la Piscina Temperada se efectuará hoy, a las 19 horas, el Cuarto Torneo de Natación de Invierno, bajo el control de la Federación. Participarán en este campeonato —que servirá de control para la selección para el Sudamericano— los mejores nadadores de la zona central.

Atracciones del programa serán, entre las damas, Dafné Tassara y Helga Auerbach, y entre los varones, Pedro Adonis y Jorge González.

PROGRAMA

El programa que se realizará es el siguiente:

50 metros, espalda, varones, infantiles. 50 metros, pecho, damas, infantiles. 100 metros, espalda, varones, juveniles, todo competidor. 100 metros, pecho, damas, juveniles, todo competidor. 100 metros, pecho, varones, juveniles, todo competidor. 100 metros, espalda, damas, juveniles, todo competidor. 50 metros, mariposa, varones, infantiles. 50 metros, mariposa, damas, infantiles. 100 metros, mariposa, varones, juveniles, todo competidor. 100 metros, mariposa, damas, juveniles, todo competidor. 100 metros, libre, varones, juveniles, todo competidor. 100 metros, libre, damas, juveniles, todo competidor. 400 metros, libre, varones, juveniles, todo competidor.

TENIS DE FIESTAS PATRIAS:

Anuncian la actuación de Olvera y Zulueta, de Ecuador

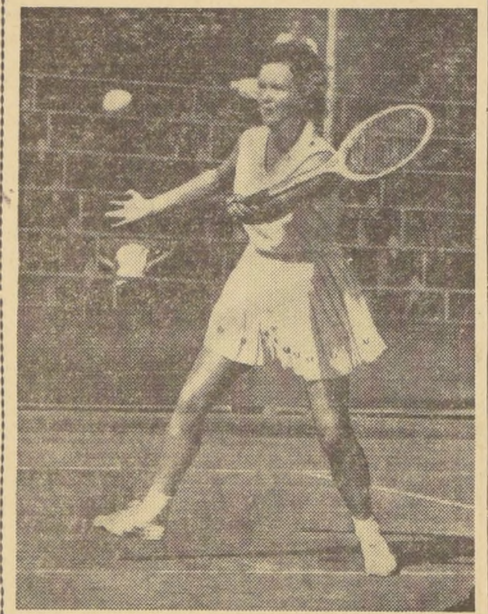
El sábado comienza la fase final del campeonato.— El sorteo se efectuará mañana

Mañana, en el local de la Asociación de Tenis de Santiago, Compañía 1630, se efectuará el sorteo de las competencias que abarcará la fase final del Campeonato de Tenis de Fiestas Patrias, en la que intervendrán los mejores elementos del escalafón nacional y varias figuras del tenis sudamericano.

Hasta ayer, se hallaban anotados, entre otros, los campeones chilenos Patricio Rodríguez, Patricio Apey y Ernesto Aguirre y Margarita Bender, Alice Heegewaldt y Carmen y María Ibarra. Entre los extranjeros figuran las campeonas argentinas Mabel Bove y Gabriela Lombardi, los ecuatorianos Miguel Olvera y Orlando Zuleta y el colombiano Diego Jaramillo, todos que cumplieron una buena actuación en los recientes torneos sudamericanos por las Copas Mitre, Patiño y Osorio, que tuvieron como escenario las canchas de Asunción, Paraguay.

Las inscripciones se reciben en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19,30 horas.

La jornada final del tenis de Fiestas aPtrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del International, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.



MARGARITA BENDER aparece inscrita en los singles del escalafón nacional del torneo de Fiestas Patrias.

VOLEIBOL:

Equipos "A" y "B" de la UC juegan hoy

El partido se realiza en el gimnasio estudiantil. Activan su preparación los sextetos que jugarán frente a la selección de Santos

(||) En el Gimnasio de Universidad Católica, prosigue esta noche el Campeonato Oficial de Vóleibol de Santiago, jugándose dos encuentros, uno de reservas y otro de División de Honor. El programa, correspondiente a la Décimotercera fecha, es el siguiente: 21 horas, Universidad Católica-Estadio Español, reserva varones; 22, Universidad Católica "A" y "B", Honor, varones. Este encuentro es decisivo para el sexteto "A" de los universitarios, que ven amagadas sus posibilidades de repetir el éxito del año pasado, con la buena actuación que viene cumpliendo Vida Sana, actual líder del torneo.

(||) Completo éxito ha obtenido la Federación Chilena con la traída del técnico peruano Guillermo Dufoo. Todos los entrenamientos que ha dirigido el distinguido visitante, han contado con número crecido de damas voleibolistas, ansiosas de aprender la técnica del juego que cada día tiene más adeptos en Chile.

(||) Universidad Católica y Vida Sana, los dos equipos que intervendrán en un cuadrangular internacional junto a la selección de Santos, Brasil, iniciaron sus entrenamientos, con los refuerzos solicitados. En la UC, lo hacen, Jorge y Enrique Sánchez, además de Franklin Sir, todos de la "U". Vida Sana, por su parte, contará con Faustino López, de YMCA, y Guillermo Berríos, Darío Mutoli, de la "U".

(||) La última jornada de la décimotercera fecha se cumplirá mañana en el Gimnasio del Club Deportivo Nacional, jugando, a las 21.30 horas, Nacional-YMCA "A", equipos reserva, y a las 22, Nacional-YMCA, equipos de Honor.

(||) Intensamente está entrenando la selección escolar femenina que participará en el Campeonato Sudamericano ha realizarse a mediados de octubre, en Santiago. Dirige la práctica de las escolares, el entrenador internacional de la UC., Erick Ramírez.

MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA
Dirección de Obras Municipales

PROPUESTAS PUBLICAS

MERCADO MUNICIPAL VILLASECA

La I. Municipalidad de Ñuñoa solicita propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción del Mercado Villaseca, ubicado en calle Villaseca esquina Varsovia, comuna de Ñuñoa, con un presupuesto oficial de E° 114.173,80.

Podrán optar a esta licitación los contratistas inscritos en la Dirección de Obras Públicas en primera y segunda categorías, y en los registros de Contratistas de la Dirección de Obras Municipales de Ñuñoa.

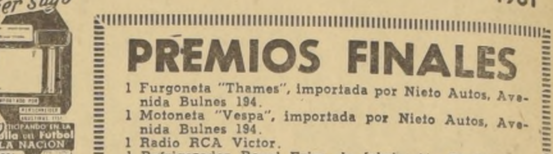
Bases, especificaciones y demás antecedentes para esta propuesta, se podrán solicitar en la Dirección de Obras Municipales a partir del lunes 25 de septiembre de 1961, de 9 a 11.30 horas, hasta las 11 horas del día 30 del presente mes.

Las propuestas se entregarán en la Dirección de Obras Municipales el día 16 de octubre de 1961 a las 11.30 horas, para ser abiertas ese mismo día a las 12.30 horas en la Sala de la Alcaldía.

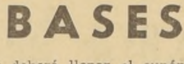
ÑUÑOA, septiembre de 1961.

ENRIQUE VERGARA FLORES
Secretario Municipal





Polla del Futbol LA NACION 1961



PREMIOS FINALES

1 Furgoneta "Thames", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
1 Motoneta "Vespa", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
1 Radio RCA Victor.
1 Refrigerador Royal Friss, de fabricación FENSA.
1 Reloj "Omega", Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Máquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado 30.
1 Máquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2981.
1 Bicicleta "BH", española, de Casa Ordina, Alameda 2981.
1 Cámara fotográfica "Adex", de Casa Loben, Agustinas 1070.
1 Máquina de escribir "Triumph", de Dimacofi, Matías Cousiño 68.
1 Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Renacimiento, Estado 50.
1 Receptor "Victory", de "Sintonía", San Antonio Nº 711.
1 Flash electrónico "Braun Hobby", de Alfred Reifschneider, Agustinas 1151.
2 Juegos Taca-Taca grandes, de la Fábrica de juguetes Solís, J. J. Pérez 4885.
10 Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalón y bolso), obsequio de ALONSO e HIJOS, de Alameda 2815.

BASES

1.—El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponderán a una misma fecha.

2.—Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes el lector anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor: 2 por el partido acertado y 3 por el score exacto.

3.—Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas del sábado, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la agencia del diario, Avenida Blanco N.o 1161, hasta las 11 horas.

4.—Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acertar el partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO.

Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave, con resultado, deberá escribirse en el sobre, con letra clara, EN CASO CONTRARIO, NO SERA ABIERTO.

5.—Los cupones que obtengan 22 o más puntos, optarán a los premios semanales establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto, que el mayor puntaje obtendrá el premio de mayor valor, en nuestro caso, el abono para el Mundial de Fútbol, y así sucesivamente, en orden descendente.

6.—Los cupones que obtengan más de 14 puntos irán a un rol general para participar en el gran sorteo de fin de año, con los premios anunciados en LA NACION. En este sorteo participarán también los cupones de más de 22 puntos, aun cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en cada una de las fechas.

7.—Los lectores podrán eviar cuantos cupones deseen, y los resultados se publicarán a contar del martes en LA NACION.

Premios para la 4a. fecha (Segunda Rueda)

2 Abonos para los 10 partidos del Campeonato Mundial.
1 Reloj pulsera de Casa Gabor, de Estado 81.
1 Batería de cocina completa, Fantuzzi.
1 Despertador "Jaz", importado por Enrique Corral Pacheco.
Enteror de la Polla Chilena de Beneficencia.
3 Máquinas Jugueras a chorro, de Industrias Plásticas Garosi, casilla 14049.
1 Camisa fina de Almacenes Nelbec, de Alameda 3083.
5 Juegos Gol-King.
1 Pelota de fútbol de "Alonso e Hijos", Alameda 2815.
1 Disco a elección, de Casa Ordina, Alameda 2981.
24 Cajas de Betún Virginia, de Cía. Manufacturera de Aconcagua, casilla 4273, Valparaíso.
3 Delantales, a elección, fabricados por Julín Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.
Entradas para un cine en el centro. Cada entrada es válida para dos personas.
2 Frascos gigantes de Gomina Cristal "Verkos".



SE RECIBEN CUPONES EN SANTIAGO:

LA NACION, Agustinas N.o 1269, Casilla 81-D, hasta el día sábado, a las 14 horas.
SASTRERIA "DANDY", de Jaime Cogan, San Diego 673-677, hasta el día sábado, a las 13 horas.
FARMACIA ANDRADE, Alameda 2902, hasta el día sábado, a las 13 horas.
CASIMIRES "DON CHUNCHO", Santo Domingo 1086, hasta el día sábado, a las 13 horas.
CALZADO "POSE", Alameda 755, hasta el día sábado, a las 13 horas.
NIETO AUTOS, Avenida Bulnes 194, hasta el sábado, a las 13 horas.
VALPARAISO: CORRESPONSALIA DE "LA NACION", Avenida Blanco N.o 1161, hasta el día sábado, a las 11 horas.
RANCAGUA: GASLISUR, Independencia N.o 457, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
RENGO: LIBRERIA "EL COMERCIO", Arturo Prat N.o 45, Luis y Enrique Estrada J. Ltda., de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
SAN FERNANDO: AGENCIA "LA NACION", Manuel Rodríguez N.o 689, señora América Vargas, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
CURICO: CASA "MORAGA", Peña N.o 772, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.




CUPONES EN LAS PAGS. 11 Y 13

EN EL GRAN SORTEO FINAL DE LA POLLA DEL FUTBOL:

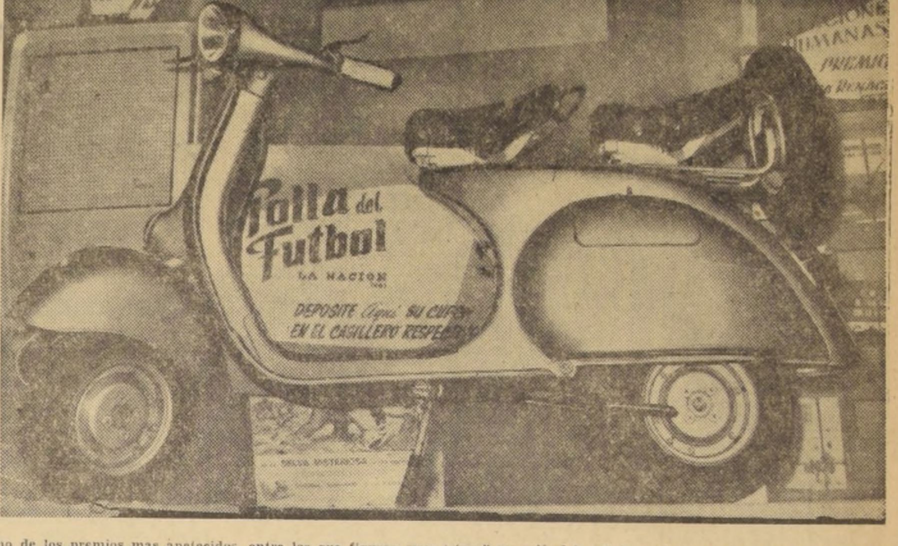
La motoneta Vespa es uno de los premios más apetecidos

● Le sigue en importancia a la Furgoneta Thames, también de Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.— Pueden ganarse con un cupón de 14 puntos, que es el mínimo, como con un cupón de 20, 50 o 60 puntos, desde el momento que no son acumulativos

Aparte de la Furgoneta Thames, el premio que le sigue en importancia, de los que se dispone para el Gran Sorteo Final, es una flamante motoneta Vespa, también de Nieto Autos, Avenida Bulnes 194, y que se exhibe en el hall central de nuestro diario y, por cierto, que con el interés que ha tomado la iniciativa de la movilización popular, y particularmente las motonetas, este premio que ofrece la Polla del Fútbol de LA NACION ha pasado a ser uno de los más apetecidos.

Pueden optar a este valioso premio todos los concursantes que en cualquier fecha hayan alcanzado 14 puntos o más, con 1, 10, 20, 50 ó 100 cupones. Para estos efectos, tanta chance tiene 1 cupón con 14 puntos, como 1 con 35 puntos, desde el momento que no existe el puntaje acumulativo. Eso sí que, de acuerdo con lo que indican las proporciones, es evidente que el concursante que llega al Gran Sorteo Final con 50 cupones de 14 y más puntos, es dueño de mejores posibilidades que otro concursante que sólo se presente con un solo cupón.

Tal como lo hemos informado en su oportunidad, esta motoneta Vespa, como asimismo todos los demás premios que se contemplan para el Gran Sorteo Final, se someterá a un sorteo que se hará en combinación con el sorteo correspondiente a la Polla Chilena de Beneficencia y que es posible coincida con la fiesta de Pascua.



Uno de los premios mas apetecidos, entre los que figuran para el Gran Sorteo Final de la Polla del Fútbol de LA NACION, es esta Motoneta Vespa de Nieto Autos, Avenida Bulnes 194. Se exhibe permanentemente en el hall central de nuestro diario. Por cierto que son muchos los concursantes que ya se "ven" manejándola. Y la verdad es que la puede obtener cualquiera que haya alcanzado a 14 o más puntos y que enseguida... tenga suerte en el Gran Sorteo Final. Este se hará en combinación con el sorteo correspondiente de la Polla Chilena de Beneficencia.

BUENA NOTICIA PARA LOS CONCURSANTES:

Gran sorteo final: suben a 16 los premios

● Se han agregado dos juegos grandes Taca-Taca, de la Fábrica de Juguetes Solís.— La etapa final de nuestro concurso se hará en combinación con el sorteo correspondiente de Polla Chilena de Beneficencia

A dieciséis alcanzan ahora los importantes premios para el Gran Sorteo Final de la Polla del Fútbol de LA NACION. A los ya conocidos, se han agregado 2 juegos grandes de Taca-Taca, el entretenimiento siempre de moda para adultos y chicos, de la Fábrica de Juguetes Solís, José Joaquín Pérez 4885.

La nómina oficial de los premios para el Gran Sorteo Final, ha quedado así:

1 Furgoneta "Thames", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
1 Motoneta "Vespa", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
1 Radio RCA Victor.
1 Refrigerador "Royal Friss" de fabricación FENSA.
1 Reloj "Omega", Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Máquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado 30.
1 Máquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2981.
1 Bicicleta "BH", española, de Casa Ordina, Alameda 2981.
1 Camara fotográfica "Adex", de Casa Loben, Agustinas 1070.
1 Máquina de escribir marca "Triumph", de Dimacoh, Matías Cousiño numero 68.
1 Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Renacimiento, Estado 50.
1 Receptor "Victory", de Sintonía, San Antonio 711.
1 Flash electrónico "Braum Hobby", de Alfred Reifschneider, Agustinas 1151.
10 Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalones y bolso), obsequio de Alonso e Hijos, de Alameda 2815.
2 Juegos grandes Taca-Taca, de la Fábrica de Juguetes Solís, José Joaquín Pérez 4885.

BASQUETBOL:

NO TUVO FALLAS EL COMBINADO

Poco convincente la actuación de los All Stars. Auspicioso debut internacional de Juan Lichnovsky. Hoy juegan la revancha

Esta noche cumple su segunda presentación en Santiago el quinteto norteamericano de básquetbol, All Stars, que en la noche del lunes cayera vencido estrechamente por el combinado de Santiago, 79 a 75. La de hoy es una revancha con el mismo adversario.

Notable fue la presentación cumplida por el equipo que adiestra Gustavo Ortlieb, ya que mostró un juego veloz y de rara efectividad, pocas veces visto en canchas nacionales. En su cometido, el combinado mostró jugadores de real capacidad, como el debutante en partidos internacionales, Juan Lichnovsky, a quien siguieron en méritos Juan Guillermo Thompson y Domingo Sibilla.

ALL STARS

El equipo visitante, si sólo juega lo que mostró esa noche, podemos decir que no está a tono con la capacidad demostrada por cuadros similares venidos del mismo país. Individualmente tiene figuras de calidad, pero en conjunto adolece de fallas visibles, es lento y estático en posición de ataque. Eso sí que maravilla con una puntería extraordinaria de todos sus integrantes, faceta más destacada de su juego. Quien más impresionó entre los norteamericanos, fue Le Roy Doss, un jugador completo, que defiende y ataca con suma eficacia, anotó 20 puntos y fue el scorer de su equipo. Técnicamente todos están en la cuerda del baloncesto norteamericano, pero como lo dijimos anteriormente, son lentos y sin chispa.

Si se analiza el comportamiento individual de los jugadores nacionales, se llega a la conclusión que, sólo con una excepción, Salomón Awad, cuyo aporte fue escaso, el resto superó largo lo que se le conoce. El cuadro todo mostró una preparación esmerada y dejó ver que está en condiciones de enfrentar con éxito a la selección peruana, en algunos días más.

La segunda presentación que deberá cumplir esta noche en el Gimnasio Nataniel, a las 22 horas, dirá la última palabra sobre el repunte que dio a entender el básquetbol nacional.



LE ROY DOSS, el mejor valor de All Stars, se apresta a embocar, pese a la oposición de Juan Guillermo Thompson, de buena actuación en el match jugado entre los norteamericanos y el combinado de Santiago. Por las dudas, salta Anderson, y en tierra queda Donoso.

ESTA TARDE:

Infantiles de "Banco del Estado", juegan con "Wanderers"

En el Estadio El Llano, se efectuará esta tarde una interesante reunión, jugando los equipos infantiles del "Banco del Estado" (hijos del personal), con los de Wanderers, de Valparaíso (segundo), a las 16.15 horas.

Después actuarán los conjuntos de revelaciones del Banco con cuarta especial de los porteños.

AUTOMOVILISMO:

RECORD DE INSCRITOS EN EL "GRAN PREMIO": 51

El viernes, a las 13 horas, se inicia la prueba Santiago-La Serena-Viña-Valparaíso-Santiago.— Más de 3 mil escudos en premios.— Las etapas

Ayer tuvo lugar la conferencia de prensa provocada, en el Restaurant Santiago por la Comisión Deportiva del Automóvil Club, a fin de proporcionar algunos datos y pormenores más acerca de la realización, los días 29 de septiembre en curso y 1.o de octubre próximo, de la carrera Santiago — La Serena — Viña del Mar — Valparaíso — Santiago, con un recorrido total de 1.029 kilómetros 900 metros.

Quedó confirmado el kilometraje y hora de partida de las dos etapas y dos subetapas, en que se dividirá la prueba. Estos datos son los siguientes:

a) Primera etapa: Santiago-La Serena, 474.300 kilómetros. Largada: 13 horas.

b) Segunda etapa: La Serena - Viña - Valparaíso - Santiago: 555.600 kilómetros. Largada: 8 horas.

c) Primera subetapa: La Serena - Viña del Mar, pie Variante Achupallas. 429.400. Largada: 8. horas.

d) Segunda subetapa: Valparaíso - Santiago. 126.200 kilómetros. Partida hacia Santiago: 15 horas. Llegada, en Santiago: frente al Retén Los Cerrillos.

SERIES Y PREMIOS

La competencia en sí se definirá en dos series o grupos de corredores: la Serie Carrozados o Standard y la Serie Turismo en Carretera, Fórmula Limitada Chilena para coches especiales de carrera.

Para la Serie Carrozados Standard, y por primera vez en la historia de nuestro automovilismo, se ha considerado la suma de mil escudos para premios. La Serie Turismo en Carretera tendrá la siguiente escala de premios: E° 1.000, al primero; E° 500, al segundo; E° 300, al tercero; E° 150, al cuarto, y E° 80, al quinto. Además, habrá un premio especial de E° 100 para el no ganador mejor clasificado.

NUEVOS INSCRITOS

El entusiasmo que esta carrera ha despertado ha hecho que la primitiva lista de doce inscritos en Turismo Carretera se haya elevado ahora a 15, y que en Carrozados Standard este número se eleve ahora a 36, con lo que el total de inscritos asciende a la cifra record de 51 competidores.

13 atletas argentinos competirán con UT.

Llegan el viernes. Viene Bonhoff, pero como periodista

Para el viernes está anunciado el arribo a Santiago del equipo del club "Argentinos", de Buenos Aires, que competirá el sábado y domingo con el de Universidad Técnica, en el estadio de Avenida Ecuador.

Lo integran los siguientes especialistas, a cargo del dirigente Luis Vitores: Juan Stocker, (100, 200 y 400 metros); Guillermo Bahler, (100 y 200 metros); Norberto Balmaceda, (5.000 metros); Osvaldo Scanavino, (110 metros vallas); Julio Alvarez y Walter Lubos, (saltos alto y largo); Julio Ibarreche, (saltos); Mario Eleusippi, (garrocha); Horacio Mato (bala, igual que Alberto Aizcorbe); Lan Barney y Antolín Domínguez, (jabalina), éste último con 65 metros y el lanzador de bala y disco, Adolfo Castro.

VIENE BONHOFF.— Acompañará a la delegación el ex sprinter internacional y ahora comentarista de la revista "El Gráfico", Gerardo Bonhoff, uno de los fundadores del club visitante.



:: El viernes 6 de octubre viajará la Selección a Montevideo, donde intervendrá en el Campeonato Sudamericano que organiza la Unión Uruguaya de Rugby. El equipo nacional debutará en la reunión inaugural del sábado 7, frente al equipo argentino.

:: Integrarán la delegación oficial 21 jugadores, 1 entrenador y 3 dirigentes, estos encabezados por el presidente de la Federación, señor Rodolfo Pinecas, a quien, en su calidad de presidente de la Confederación Sudamericana, le corresponderá dirigir el Congreso que se efectuará paralelo al torneo.

:: Entre el 11 y el 16 de octubre irá a Mendoza un combinado juvenil, formado por jugadores de Santiago y Viña del Mar. Será este viaje un estímulo para los muchachos que hayan observado en el año una mejor conducta deportiva, es decir, se tomó en cuenta al elegirlos no sólo el aspecto técnico, sino también el espíritu de caballerosidad mostrado en las canchas. El combinado jugará en Mendoza dos partidos, frente a los mejores equipos de dicha ciudad.

:: Este fin de semana, sábado y domingo, las actividades del rugby se desarrollarán de acuerdo al programa siguiente:

SABADO 30, Cancha Stade Francais: 14.30 horas, juveniles, Combinado de Santiago con Colegio Grange, 16 horas, I División, Selección Nacional con Combinado de Clubes.

:: DOMINGO 1.o de octubre, Cancha Colegio Grange: 9 horas, eliminatorias del Campeonato Seven a Side en Segunda División.

9 horas, Cancha Country Club: Campeonato Seven a Side, Primera División.

:: Las finales de ambas competencias se jugarán el mismo domingo, al mediodía, en la cancha del Country Club. El sorteo de las parejas se hará esta tarde, a las 20 horas, en el local de la Federación.

Polla del Futbol
LA NACION REG. PROP. INT. Nº 16.522.
CAMPEONATO PROFESIONAL 1961
SEGUNDA RUEDA
CUARTA FECHA
PARTIDO CLAVE
U. CATOLICA .. PALESTINO ....

Colo Colo	Everton ......
Rangers	Ferro ......
Wanderers	Green Cross ....
U. de Chile	O'Higgins .....
San Luis	U. Española ....
S. Morning	A. Italiano ....

....
Nombre
....
Dirección
....
Ciudad   Carnet

Desde 1897
FARMACIA Andrade
ALAMEDA 2902 · EST. CENTRAL
Por más de 60 años atiende todos los dias del año desde las 8 A.M. a 1 de la madrugada.
Fonos: 90862 · 92340 · 95891

Dirección General de los Servicios de la Armada.—

PROPUESTA PUBLICA Nº 1.852

Llámase la atención del comercio en general a esta propuesta que está solicitando la Armada, por la adquisición de los siguientes artículos:

Cobre en lingotes para fundición, Metal blanco clases "A" y "B", Planchas de fierro negro, Perdigones de niquel, Planchas lisa de fierro cincado, Bronce fosfórico.

Esta propuesta se abrirá en la Dirección General de los Servicios (Departamento de Adquisiciones), el día LUNES 16 de OCTUBRE de 1961, a las 16 horas.

Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, 2.o piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.o piso.

El Director General de los Servicios de la Armada.

Dirección de Aprovisionamiento del Estado.—

ADQUISICION DE DIVERSOS FORMULARIOS

SOLICITASE

PROPUESTA PUBLICA Nº 20,

por la adquisición de diversos formularios, destinados a la Tesorería General de la República.

Las propuestas se abrirán en la Dirección de Aprovisionamiento del Estado, Amunátegui N.o 66, Sala de Propuestas, el día 11 de octubre de 1961, a las 17 horas.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Imprenta, de esta Dirección.

Para retirar bases y antecedentes, es necesario estar inscrito en los registros de la Declaratoria de Imprentas, de esta Dirección.

EL DIRECTOR



Declaración oficial de la Asociación Central de Fútbol de Chile

En relación a un hecho de significado político, ocurrido el domingo pasado en el Estadio Nacional, en el entretiempo del match Santiago Morning-Universidad de Chile, esta Asociación Central, absoluta y tradicionalmente ajena a toda actitud que pueda desvirtuar sus actividades deportivas, declara que dicha manifestación política fue realizada al margen de todo conocimiento de la Asociación, de sus dirigentes y, en última instancia, de sus controles.

Hacemos esta aclaración con el objeto de establecer, una vez más, la prescindencia de esta Asociación y de sus clubes afiliados en cualquier acto de significado político.

SANTIAGO, 26 de septiembre de 1961.

EL DIRECTORIO DE LA ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL DE CHILE





BASES EN LA PAG. 12

CLUB HIPICO. - Domingo 1.o de octubre de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.— Condicional.— Serie "A".— A las 13 horas.

E. Araya	1	Beaumarchais	55	5	1545	9.o de Soplido en 1.600 metros condicional con 52 kilos.
R. Jaque	2	Belalcázar	55	12	1605	3.o de Catrala en 1.300 metros condicional con 51 kilos.
C. Galdames	3	Beltrame	55	7	1606	10.o de Cimbrón en 1.300 metros condicional con 55 kilos.
O. Olivares	4	Berceo	55	11	1606	13.o de Cimbrón en 1.300 metros condicional con 55 kilos.
H. Salas	5	Blue Fog	55	6	1317	7.o de Pelagio en 1.100 metros condicional con 56 kilos.
A. Núñez	6	Contrabando	55	2	1607	3.o de Mayor en 1.300 metros condicional con 53 kilos.
L. Marchant	7	El Cuco	55	13	1338	15.o de R. de Reyes 1.200 mts. condic. con 56 kilos, H. Ch.
D. Basoalto	8	El Darico	55	15	1607	Ultimo de Mayor en 1.300 metros condic. con 51 kilos.
R. Madariaga	9	Erkko	55	1	1533	Penúlt. de Valenciano 1.400 mts. condic. con 56 kls H. Ch.
J. M. Aravena	10	Golden Crown	55	14	1594	4.o de Reservado 1.200 mts. condic. con 55 kilos, H. Chile.
E. Vásquez	11	Mandato	55	8	1605	8.o de Catrala en 1.300 metros condicional con 51 kilos.
E. Soto	12	Meissen	55	9	1594	2.o de Reservado en 1.200 metros condic. con 52 kilos. H. Ch.
B. Parra	13	Philius	55	10	——	Debuta, hijo de Pharad en Zancadilla por C. Hook.
E. Salas	14	Pullover	55	16	1594	6.o de Reservado en 1.200 mts. condic. con 56 kls H. Chile.
P. Ulloa	15	Respeto	55	3	——	Debuta, hijo de E. Vital en Racha por Oakland.
O. Muñoz	16	Rucanahuel	55	17	1384	9.o de Cortesano en 1.500 metros condicional con 55 kilos.
S. Campos	17	Tanteo	55	18	1593	Ult. de Quilán en 1.200 mts. condic. con 56 kls H. Chile.
A. Salas	18	Timbao	55	4	1607	13.o de Mayor en 1.300 metros condicional con 55 kilos.

SEGUNDA CARRERA.— 1.100 metros.— Condicional. — Serie "B".— A las 13.30 horas.

L. Marchant	1	Addax	55	9	1607	13.o de Mayor en 1.300 metros condicional con 55 kilos.
J. M. Aravena	2	Ambos Mundos	55	1	1594	3.o de Reservado en 1.200 metros condicional con 56 kilos, Ch.
R. Neira	3	Aquarium	55	17	1593	3.o de Quilán en 1.200, condicional con 54 kilos, H. Chile.
H. Salas	4	Bing	55	7	1607	5.o de Mayor en 1.300 metros condicional con 55 kilos.
E. Vásquez	5	Blade	55	12	1179	Penúlt. de Canadian en 1.000 metros condicional con 53 k.
E. Contreras	5	M. Magoo	55	2	1510	7.o de Big Ben en 1.000 metros condicional con 55 kilos.
R. Jaque	6	Cocoroco	55	13	1606	2.o de Cimbrón en 1.300 metros condicional con 55 kilos.
R. Medel	7	Chinchorrito	55	8	1123	12.o de Tapihue en 1.200 condicional con 53 kilos.
P. Muñoz	8	Encino	55	18	1533	14.o de Valenciano en 1.400 metros condicional con 54 kilos, Ch.
N. N.	8a	Escritor	55	3	1125	14.o de Dollar en 1.200 metros condicional con 55 kilos.
G. Jorquera	9	Gran Clarín	55	11	1593	8.o de Quilán en 1.200 metros condicional con 53 kilos, H. Ch.
A. Núñez	10	Indulto	55	10	1605	12.o de Catrala en 1.300 metros condicional con 52 kilos.
N. N.	11	Jackie	55	4	1594	8.o de Reservado en 1.200, condicional con 52 kilos, H. Ch.
E. Araya	12	Mandingo	55	15	1605	4.o de Catrala en 1.300 metros cond. con 55 kilos.
A. Salas	13	Mino	55	16	1605	10.o de Catrala en 1.300 metros condicional con 55 kilos.
O. Olivares	14	Monday	55	19	1605	Ultimo de Catrala en 1.300 metros condicional, 51 kilos.
M. Lazzús	15	Platino	55	6	1607	8.o de Mayor en 1.300 metros condicional con 55 kilos.
O. Muñoz	16	Patov	55	14	——	Debuta, hijo de Pandillero en Nagrada por All Talk.
C. Galdames	17	Promotor	55	20	1606	3.o de Cimbrón en 1.300 metros condicional con 55 kilos.
R. Madariaga	18	Viento Negro	55	5	1545	5.o de Soplido en 1.600 metros condicional con 55 kilos.

TERCERA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 13.55 horas.— Condicional.— Serie "C".

G. Jorquera	1	Arrolo	55	1	1592	4.o de Reñeco en 1.200 m. condicional, con 56 k. H. Chile
P. Ulloa	2	Bamán	55	6	1605	5.o de Catrala en 1.300 m. Condicional, con 55 kilos
G. Galdames	3	Bercy	55	5	1594	10.o de Reservado en 1.200 metros condic., con 52 k. H. Chile
R. Medel	4	Bolshoi	55	12	1593	14.o de Quilán en 1.200 metros condic., con 56 kilos, H. Chile
H. Ponce	5	Combativo	55	17	1593	11o. de Quilán en 1.200 m. condic., con 56 kilos H. Chile
O. Muñoz	6	Comet	55	7	1606	5.o de Cimbrón en 1.300 metros, condicional, con 55 kilos
R. Jaque	7	Chiflón	55	4	1512	18.o de Luzón en 1.000 metros condicional, con 51 kilos
J. Escobar	8	Chorombo	55	18	1607	10.o de Mayor en 1.300 metros, condicional, con 55 kilos
E. Araya	9	Granjero	55	9	1605	6.o de Catrala en 1.300 m. condicional, con 51 kilos
J. Gómez	10	Linógrafo	55	8	1592	9.o de Reñeco en 1.200 metros condicional, con 53 k. H. Chile
N. N.	11	Panguecillo	55	13	1594	7.o de Reservado en 1.200 m. condicional, con 54 k. H. Chile
L. Marchant	12	Pizzicato	55	3	1512	20o de Luzón en 1.000 m. condicional con 55 kilos
R. Madariaga	13	Pluto	55	11	1593	12.o de Quilán en 1.200 metros condic. con 56 kilos. H. Chile
O. Olivares	14	Recanto	55	14	1606	7.o de Cimbrón en 1.300 metros condicional, con 55 kilos
B. Parra	15	Río Apure	55	2	1593	2.o de Quilán en 1.200 metros condicional, con 52 k. H. Chile
E. Contreras	16	Sagitario	55	15	1385	11.o de H. Duke en 1.500 metros condicional con 55 kilos
C. Sepúlveda	17	W. Land	55	10	1533	2.o de Valenciano en 1.400 metros condic. con 56 k. H. Chile

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.25 horas.— Quinta Serie. —Handicap.

R. Jaque	1	Elvirita	56	1	1359	12a. de Fru Fru en 1.000 metros con 53 kilos, 5a. serie.
D. Cerda	1a	Purgatorio	52	20	1325	17.o de Giguela en 1.100 metros con 47 kilos, 5a. serie.
J. Rodríguez	2	Eudora	56	11	1576	Penúltimo de Nortina en 1.100 metros con 55 kilos, 5a. serie.
M. Lazzús	3	Montalbán	56	10	1589	Pelúlt. de Planetario, 1.200 metros con 50, 4a. serie. H. Ch.
V. Barra	3a	Doménica	49	13	1590	10.o de Marcianita, 1.200 metros, con 49 kilos. 5a. serie, Ch.
J. Gómez	4	R. Girl	55	19	1521	8.o de Cantaniña en 1.200 metros con 52 kilos, 5a. serie.
A. González	5	T. Sulara	55	9	1555	Ultimo de Jardín en 1.300 con 54 kilos, 5a. serie.
G. Monetta	6	La Linotte	54	18	1547	Ganó a Amambay en 1.300 metros con 53 kilos 6a., serie.
B. Parra	7	Palaciego	54	2	1555	3.o de Jardín en 1.300 metros con 50 kilos, 5a. serie
R. Medel	8	Aldebarán	50	12	1576	8.o de Nortina en 1.100 metros con 49 kilos, 5a. serie.
E. Vásquez	9	Eliano	50	17	1590	5.o de Marcianita en 1.200 con 48 kilos, 5a. serie, Chile.
A. Salas	10	Cataviento	49	3	1615	5.o de Tómbola en 1.000 metros con 47 kilos, 5a. serie.
L. Muñoz	11	Monteagudo	49	5	1586	5.o de A. Sí. en 1.200 metros con 52 kilos, 6a. serie, H. Ch.
S. Escudero	12	Orcas	48	14	1555	4a. de Jardín en 1.300 metros con 45 kilos, 5a. serie.
P. Arredondo	13	Piñacha	48	16	1547	8a. de La Linote en 1.200 metros con 55 kilos, 6a. serie.
J. Martínez	14	Nineola	47	4	1568	2a. de Marfare en 1.100 metros con 52 kilos, 6a. serie.
S. Meneses	15	Panhandie	47	8	1568	7.o de Marfare en 1.100 metros con 57 kilos, 6a. serie.
D. Basoalto	16	Byron	46	15	1568	10.o de Marfare en 1.1000 metros con 55 kilos, 6a. serie.
O. Cerda	17	H. Segundo	45	7	1596	Ganó a Azulejo, 1.400 metros con 51 kilos, 8a. serie. H. Ch.
C. Galdames	18	Retrugue	45	6	1547	6.o de La Linotte en 1.300 metros con 52 kilos, 6a. serie.

QUINTA CARRERA.— 2.400 metros.— A las 14.50 horas.— Handicap.

R. Valenzuela	1	Prejuicio	53	4	1354	Penúlt. de El Gitanillo 1.600 mts. con 51 kilos en 1a. serie.
G. Jorquera	2	Tabacal	53	5	1352	Penúlt. de Nino en 2.000 mts. con 53 kilos en Clásico.
H. Salas	3	Heraclio	52	2	1570	Ganó a Hormiguera en 1.900 metros con 53 kilos en 3a ser.
J. M. Aravena	4	Don Gero	50	8	1552	2.o de Niño en 2.000 metros con 48 kilos en Clásico.
S. Meneses	5	Aristodemo	48	7	1570	3.o de Heraclio en 1.900 metros con 53 kilos en 3a. serie.
N. N.	6	Jasodito	47	3	1388	Ganó a Bule en 2.000 metros con 57 kilos en Handicap.
F. Arredondo	7	Acreedor	45	6	1552	Ultimo de Nino en 2.000 mts. con 45 kilos en Clásico.
N. N.	8	Maserati	45	1	1572	2.o de Aladín en 1.900 metros con 53 kilos en 4a. serie.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 1a. serie.— Handicap.— A las 15.25 horas.

E. Araya	1	Cusileifu	56	3	1553	Ganó a Queltehue en 1.300 metros con 56 kilos en 1a. ser.
R. Valenzuela	2	Hamurabi	54	2	1569	2o de Mambrino en 1.100 mts. con 54 kilos en 1a. serie.
P. Ulloa	3	Oscar	54	5	1553	7.o de Cusileifu en 1.300 mts. con 59 kilos en 1a. serie.
E. Contreras	4	Queltehue	53	10	1553	2.o de Cusileifu en 1.300 mts. con 55 kilos en 1a. serie.
R. Madariaga	5	G. Puyehuito	52	1	1540	7.o de Solferino en 1.200 mts. con 52 kilos Clásico, H. Ch
G. Farfán	6	Riesgo	52	7	1540	2.o de Solferino en 1.200 mts. con 48 kilos en Clásico. H. Ch
A. Núñez	7	Cielo Azul	50	8	1569	Penúlt. de Mambrino en 1.100 mts. con 52 kilos en 1a. serie
S. Meneses	8	Shadow	48	6	1412	Penúlt. de El Escorial en 1.100 mts. con 52 kilos en 2a ser.
N. N.	9	Guin Lae	47	9	1540	11.o de Solferino en 1.200 mts. con 47 kilos Clásico. H. Chile
S. Escudero	10	Epigrama	46	4	1577	Ganó a Americanista en 1.100 mts. con 53 kls. en 3a. serie

CARRERA "A".— 4.000 metros.— Steeplechase.— A las 15.45 horas.

N. N.	1	Verado	82	3
N. N.	1-A	Arapaho	81	6
N. N.	1-	Kosack	80	4
H. Loewe	2	Maremoto	80	5
A. Carreño	2-A	El Llanero	61	10
C. Oviedo	3	Ventarrón	75	7
D. Cifuentes	3-A	B. Grass	61	12
E. Bravo	4	Calificador	72	2
E. Rodríguez	5	El Moro	72	1
E. Cifuentes	6	Faubourien	65	9
G. Lerma	7	Clavelón	62	8
A. Rojas	8	Miranda	60	11

SIN APUESTAS

SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros.— 5a. serie.— Handicap.— A las 16 horas.

E. Araya	1	Erudita	56	15	1541	9a. de Garbiñe en 1.500 m. con 47 kilos, 2a. serie. H. Chile
G. Jorquera	2	Palumbario	56	17	1554	4.o de Big Luck en 1.600 metros, con 54 kilos. 5a. serie
P. Ulloa	3	Birlocho	55	12	1572	8.o de Aladín en 1.900 metros con 52 kilos, 4a. serie
R. Gatica	3-A	Lenca	46	2	1616	Ganó a Pireo en 1.500 metros con 48 kilos en 6a. serie
R. Parodi	4	Los Yuyos	55	16	1417	7.o de Manojo-Ahuyentada, 1.500 m. 55 kilos, en 4a. serie
L. A. Paredes	4-A	Delia	48	11	1614	8a. de Rial en 1.500 m. con 46 kilos en 4a. serie
C. Pezoa	5	Amigable	54	14	1591	10.o de Leviathan, 1.200 m. con 53 kilos, 3a. serie, H. Chile
H. Salas	6	El Trebuaco	54	18	1572	7.o de Aladín en 1.900 metros con 51 kilos, en 4a. serie
F. Toro	7	Quel Fou	54	13	1530	Ultimo de Polichinela en 1.200 metros con 55 kilos. Condic.
J. L. Silva	8	Adelina	53	8	1556	6a. de Manojo en 1.300 metros con 52 kilos en 4a. serie
J. Martínez	9	Tulipán	53	9	1086	10.o de Alouet en 1.400 metros con 47 kilos, 4a. serie. H. Ch.
R. Madariaga	10	D. Eustaquio	52	6	1554	3.o de Big Luck en 1.600 metros con 49 kilos. 5a. serie
J. M. Aravena	11	Sour Life	52	10	1551	Ganó a Nomo en 1.600 metros con 55 kilos en 6a. serie
R. Medel	12	Conquistador	51	4	1573	Ultimo de Mauco en 1.800 metros con 47 kilos. Condic.
C. Galdames	13	Aquila	49	5	1546	Ganó a Jactanciosa en 1.600 metros con 48 kilos. Condic.
A. Núñez	14	La Pepita	49	3	1450	13.o de Lombardía en 1.700 metros con 53 kilos, en Clásico
S. Meneses	15	L. Estampa	48	7	1554	7a. de Big Luck en 1.600 metros con 48 kilos, 5a. serie
C. Sepúlveda	16	Manotón	48	1	1555	6.o de Jardín en 1.300 metros con 54 kilos en 5a. serie

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 16.30 horas.

P. Ulloa	1	Hill Master	55	2	1258	Ultimo de Yoyo en 1.200 metros, 4a. serie, 52 kilos
F. Toro	1a	Minera	53	4	1575	4a. de Agradecida en 1.200 metros con 53 kilos condic.
D. Cerda	2	Tolondrón	55	1	1521	4.o de Cantaniña en 1.200 metros con 57 kilos en 5a. ser.
J. Castro	3	Trambelo	55	9	1550	9.o de Polichinela en 1.200 metros con 55 kilos condic.
L. Marchant	3a	Piduco	51	23	1509	Ult. de I. Eagle en 1.300 mts. con 52 kilos en 4a. ser. H. Ch.
G. Jorquera	4	Asten	54	10	1576	2a. de Nortina en 1.100 metros con 54 kilos en 5a serie.
J. Escobar	5	Catrala	54	15	1605	Ganó a Absalón, en 1.300 mts. con 55 kilos condicional.
J. Martínez	6	Jardín	54	15	1555	Ganó a La S. Envidia en 1.300 mts. con 50 kls. en 5a ser
G. Farfán	7	Abeluk	53	3	1550	8.o de Polichinela en 1.200 mts. condicional con 53 kls.
N. N.	7a	Purey	52	20	1615	8.o de Tómbola en 1.000 mts. con 55 kilos en 5a. serie.
H. Salas	8	Don Manuel	53	11	1555	5.o de Jardín en 1.300 mts. con 55 kilos en 5a. serie.
M. Yáñez	9	Lomaso	53	14	1613	6.o de Pelagio en 1.000 mts. con 47 kilos en 4a. serie.
M. Alquinta	10	Portalito	53	16	1589	12.o de Planetario en 1.200 mts. con 51 kls. en 4a. ser. H. Ch.
E. Araya	11	Rosa Gil	53	12	1537	11a. de J. Love en 1.200 mts. condic. con 52 kilos, H. Ch.
N. N.	12	Edmund	52	18	1578	11.o de Calerano en 1.100 mts. con 53 kilos en 5a. serie.
J. L. Silva	12a	Río Tajo	52	6	1452	6.o de Chambeco en 1.200 mts. con 52 kilos en 5a. serie.
L. A. Paredes	13	Ennia	52	5	1575	11a. de Agradecida en 1.200 mts. con 49 kilos condicional.
C. Pezoa	14	Hardness	52	17	1613	5a. de Pelagio en 1.000 mts. con 46 kls en 4a. serie.
R. Valenzuela	15	Terueza	52	22	1578	2a. de Calerano en 1.100 mts. con 48 kilos en 5a. serie.
C. Sepúlveda	16	Chacona	50	7	1578	4a. de Calerano en 1.100 mts. con 49 kilos en 5a. serie
B. Parra	16a.	Nagara	50	8	1480	20a. de P. Verde en 1.000 mts. con 54 kls. en 5a. serie.
J. M. Aravena	17	Spartanera	50	21	1521	10a. de Cantaniña en 1.200 mts. con 53 kilos en 5a. serie.
A. Núñez	18	Narcisín	49	19	1615	2.o de Tómbola en 1.000 mts. con 49 kilos en 5a. serie.

NOVENA CARRERA.— 2.000 metros.— Clásico.— Condicional.— A las 17 horas.

R. Valenzuela	1	Begue	56	2	1358	6.o de Nanavati en 1.600 metros con 53 kilos, Clásico.
E. Salas	1a	Paleteado	56	13	1573	Penúlt. de Mauco en 1.800 mts. con 51 kilos condicional
P. Ulloa	2	Bull Finch	56	10	1484	11.o de Temperley en 1.700 mts. con 56 kilos, Clásico.
C. Pezoa	3	Condecorado	56	7	1573	2.o de Mauco en 1.800 metros con 50 kilos en condic.
S. Vera	4	Cortesano	56	16	1484	14.o de Temperley en 1.700 mts. con 56 kilos en Clásico.
N. N.	5	Halcón	56	6	1567	Ganó a Polignan en 1.600 mts. con 51 kilos condicional.
G. Jorquera	5a	Quemoy	56	4	1573	7.o de Mauco en 1.800 mts. condicional con 50 kilos.
H. Salas	6	Licurgo	56	15	1505	Ganó a A. Frank en 1.500 mts. Clásico con 56 kilos. H. Ch
A. Núñez	7	Lord Claro	56	17	1573	3.o de Mauco en 1.800 mts. condicional con 51 kilos.
N. N.	7a	Quirquincho	56	12	1520	2.o de C. Gitana en 1.700 metros con 54 kilos en 4a. ser
C. Sepúlveda	8	Mauco	56	18	1573	Ganó a Condecorado en 1.800 mts. con 52 kilos condicional.
R. Madariaga	9	Nanavati	56	9	1505	3.o de Licurgo en 1.500 mts. Clásico con 56 kilos, H. Ch
J. M. Aravena	10	Nipón	56	8	1481	Ganó a Quemoy en 1.500 mts con 53 kilos condicional.
L. Espinoza	11	Old Bailey	56	3	1484	5.o de Temperley en 1.700 metros con 56 kilos, Clásico.
C. Olivares	12	Pentateuco	56	5	1573	4.o de Mauco en 1.800 mts. condicional con 52 kilos.
H. Pilar	13	Pomelo	56	14	1484	2.o de Temperley en 1.700 mts. Clásico con 56 kilos.
F. Toro	14	Rey del Bosq.	56	20	1484	6.o de Temperley en 1.700 metros, Clásico con 56 kilos.
J. Escobar	15	Temperley	56	19	1484	Ganó a Pomelo en 1.700 metros, Clásico con 56 kilos.
E. Araya	16	Thor	56	21	1484	3.o de Temperley en 1.700 metros, Clásico con 56 kilos.
R. Parodi	17	Anita	53	1	1505	5a. de Licurgo en 1.500 metros con 53 kilos, Clásico. H. Ch.
E. Saavedra	18	Candorosa	53	11	1466	2a. de Brujas en 1.500 mts. condicional con 54 kilos, H. Ch

DECIMA CARRERA.— A las 17.30 horas.— 1.200 metros.— 3a. serie.— Handicap.

F. Toro	1	Gregory Peck	56	6	1515	Ganó a Nubis en 1.100 mts. con 53 kilos en 3a. serie.
J. Araya	2	E. Amanecer	55	5	1553	5.o de Cusileifu en 1.300 metros con 49 kilos en 1a. ser
R. Madariaga	3	Fleurot	55	7	1538	Ultimo de Bob en 1.500 mts. con 48 kilos en 1a. ser. H. Ch
O. Muñoz	4	Rey del Sol	55	10	1129	Ultimo de C. Azul en 1.300 mts. con 53 kilos en 3a. serie.
A. Núñez	5	La Ingrata	54	9	1549	2a. de Tabalí en 1.300 mts. con 55 kilos en 3a. serie.
E. Araya	6	Miss Therese	54	14	650	Ganó a Busca en 1.300 metros condicional con 53 kilos.
L. A. Paredes	7	Alerón	53	3	1553	6.o de Cusileifu en 1..00 metros con 47 kls. en 1a. serie.
H. Salas	8	Vejestorio	53	8	1483	9.o de Yunagy en 1.500 mts. con 52 kilos en 3a. serie.
B. Parra	9	Polichinela	52	2	1550	Ganó a Fulgor en 1.200 metros condicional con 51 kilos.
R. Montoya	10	Ranieri	52	4	1553	Ultimo de Cusileifu en 1.300 metros con 46 kilos en 1a. ser
C. Pezoa	11	Americanista	49	11	1577	2a. de Epigrama en 1.100 mts. con 50 kilos en 3a. serie
S. Meneses	12	Bataclán	48	13	1571	Ganó a Ivalú en 1.100 mts. con 54 kilos en 4a. serie.
S. Escudero	13	Port Said	47	12	1548	Ultimo de Rubirosa en 1.600 mts. con 54 kilos en 4a serie.
J. M. Aravena	14	Maciza	46	1	1608	4a. de Snipe en 1.000 mts. con 47 kilos en 3a. serie.

UNDECIMA CARRERA.— A las 18 horas.— 1.600 metros.— 4a. serie.— Handicap.

E. Contreras	1	Kong	58	1	1515	5.o de Don Gero en 2.000 metros condicional con 51 kilos
R. Madariaga	1a	Carrousel	54	14	1481	Ultimo de Nipón en 1.500 metros condicional, con 53 kilos
H. Salas	1b	Vickery	50	6	1572	4a. de Aladín en 1.900 metros con 52 kilos, 4a. serie
F. Toro	2	Canta Gitana	55	8	1572	3a. de Aladín en 1.900 metros con 56 kilos, 4a. serie
N. N.	3	Respetable	55	7	1541	3.o de Garbiñe en 1.500 metros con 51 kilos, 2a. serie. H. Ch.
J. Martínez	4	Italo Romano	54	13	1599	6.o de P. Blanco en 1.400 m con 46 kilos, 2a. serie. H. Chile
G. Jorquera	5	Humberto	54	17	1516	3.o de El Amanecer en 1.200 m. 48 kilos, 3a. serie
E. Araya	6	Aladín	53	9	1572	Ganó a Maserati en 1.900 metros con 48 kilos, 4a. serie
E. Salas	7	Bule	53	10	1548	Penúltimo de Rubirosa en 1.600 metros, 4a. serie, 52 kilos
S. Meneses	8	Damocles	53	16	1222	6.o de Pirihueico en 1.500 metros con 55 kilos, 4a. serie
G. Farfán	9	Molindro	53	2	1548	3.o de Rubirosa en 1.600 metros con 51 kilos, 4a. serie
R. Parodi	10	Placentero	53	15	1484	14.o de Temperley en 1.700 metros con 56 kilos. Clásico
J. M. Aravena	11	Reprint	52	3	1554	2.o de Big Luck en 1.600 metros con 55 kilos, 5a. serie
C. Sepúlveda	12	Rial	52	4	1614	Ganó a Gavia en 1.500 metros con 49 kilos en 4a. serie
A. Núñez	13	Big Luck	50	11	1554	Ganó a Reprint en 1.600 metros con 49 kilos, 5a. serie
M. Yáñez	14	Dry	50	18	1389	Penúltimo de Pontcarral en 1.700 metros, 4a. serie, con 55 k.
C. Pezoa	15	Gavia	50	12	1614	2a. de Rial en 1.500 metros con 52 kilos en 4a. serie
D. Cerda	16	Tunuyán	48	5	1544	9.o de Hungría, 1.500 metros, con 55 kilos, 3a. serie. H. Ch

Anulación de la última serie provocó conflicto en La Palma

● Sustrajeron compromisos de monta desde una urna y no hubo programas

Una decisión de las autoridades del Hipódromo Chile de anular la última serie de las inscripciones para las carreras del próximo domingo, provocó una difícil situación entre los preparadores y esa institución.

La anulación de esas inscripciones se debió al exceso de caballos anotados. Sin embargo, el movimiento que parecía tan firme y tan sólido en la mañana, se demostró debilitado al revelarse que varios preparadores —entre otros Julio Castro Ruiz— habían depositado sus compromisos de monta en la forma establecida y se encontraron posteriormente con que la urna llegó vacía a la Sección Estadística. Una rápida investigación permitió determinar que la urna había sido desclavada en su parte posterior y se habían sacado todos los compromisos de montas, que eran muchos.

Ante la demostración clara y evidente de que el movimiento se había generado por la decisión de sólo algunos preparadores, la institución entregó anoche la siguiente declaración:

"Ante la negativa de cierto grupo de preparadores del Hipódromo Chile de ratificar sus inscripciones en el día de hoy (ayer) se reunió en forma extraordinaria el Honorable Directorio de la institución y acordó lo siguiente: Ampliar el plazo hasta el miércoles 27 del corriente, a las 12 horas, y entregar directamente los compromisos a la Oficina de Estadística".

Por las razones anotadas "LA NACION" se ve en la imposibilidad de brindar, como es costumbre, el programa de carreras del domingo de la pista del Hipódromo Chile.

CONTRATIEMPOS

SEGUNDA CARRERA

AMBOS MUNDOS, el 10 de septiembre, fue abierto en la curva.

MINO, el 24 de septiembre, su jinete dio cuenta que corrió asustado, extrañando la cancha.

TERCERA CARRERA

COMET, el 24 de septiembre, fue cargado a 200 metros de la meta.

PIZICATO, el 10 de septiembre, su jinete dio cuenta que salió rezagado.

SAGITARIO, el 15 de agosto, su jinete dio cuenta que dobló la cabeza al partir, saliendo rezagado, hecho que fue confirmado por el Juez de Partida.

CUARTA CARRERA

EUDORA, el 18 de septiembre, su jinete dio cuenta que se negó a partir.

QUINTA CARRERA

ARISTODEMO, el 18 de septiembre, fue abierto a 150 metros de la meta.

OCTAVA CARRERA

DON MANUEL, el 17 de septiembre, fue abierto en la curva y al entrar a la tierra derecha.

EDMUND, el 18 de septiembre, fue cargado a los 100 metros corridos.

TERUEZA, el 18 de septiembre, su jinete dio cuenta que fue molestado por otro competidor en las últimas distancias.

NOVENA CARRERA

CORTESANO, el 3 de septiembre, fue estrellado a poco de partir.

THOR, el 3 de septiembre, fue molestado al desviar su línea otro competidor faltando 50 metros para la meta.

CANDOROSA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue cargada a la altura de los 1.300 metros, motivo por el cual tuvo que levantar a su yegua, recibiendo un cabezazo de ésta en plena cara.

Murió el jinete Luis López, que rodó el domingo en Viña

En la madrugada de ayer, a la 1.50 hora, falleció en el Hospital de Viña del Mar el aprendiz LUIS LOPEZ ROJAS, quien sufrió una rodada en la séptima carrera del domingo último, montando a la yegua HAZAÑA.

Pese a los esfuerzos de los médicos, y debido a la fuerte conmoción cerebral sufrida por la caída y otras complicaciones, dejó de existir.

El jinete LOPEZ ROJAS tenía 16 años. Hacía sólo dos meses que le habían otorgado su patente de jockey, habiendo actuado en muy pocas oportunidades. Sus restos fueron trasladados al Bienestar Social del Valparaíso Sporting, Club, donde se levantó una severa capilla ardiente y de donde saldrán sus restos en el día de hoy, a las 16.30 horas, hacia el Cementerio de Caleta Abarca.

Otras dos rodadas se produjeron durante la última reunión del Sporting. En efecto, en la segunda carrera de la tarde, rodó el jinete J. Manríquez, montando a Rectángulo, y sin sufrir consecuencias. Y en la cuarta carrera rodó Sergio Benavides, conduciendo a la yegua Brisamarina. Este accidente fue totalmente casual.

El domingo y después de una prolongada enfermedad, reapareció en la pista del Valparaíso Sporting Club el popular "Pepino" González, actual líder de la estadística de preparadores, con 51 victorias.

Consejo Superior de la Hípica no discutió el caso de Teseo

Sus propietarios no han sido aún notificados

Se reunió en la tarde de ayer el Consejo Superior de la Hípica Nacional. La reunión, que en un principio se creyó podría tener como tema de fondo el "caso Teseo" nada trató sobre este asunto.

Una vez finalizada la reunión, el presidente de ese organismo, señor Guillermo del Pedregal, expresó:

—"El "caso Teseo" no fue tratado, porque no se solicitó nada en particular".

—"Señor Del Pedregal, ¿el Consejo Superior de la Hípica trató o tratará algo sobre el "doping"...?"

—"No se trató nada de ello. Si algún organismo lo solicita, no tendremos reparo en hacerlo..."

Posteriormente LA NACION interrogó al señor Carlos Nazar, uno de los propietarios del stud "Anita", por qué no habían presentado ninguna clase de apelación. Expresó:

—"No lo hicimos porque aún no tenemos la noticia oficial. Sólo tenemos referencias de los acuerdos adoptados por el directorio del Club Hípico Ellos nos han sido proporcionados por la prensa u otros conductos...".

—¿Harán ustedes alguna presentación...?

—"Tendremos que estudiar algo que beneficie a los hípicos en general...".

Hijo del dictador Trujillo compró F. S. en Newmarket

NEWMARKET, Inglaterra, 26. (UPI).— El capitán Rhadamés Trujillo, hijo del dictador dominicano Rafael L. Trujillo, asesinado el 30 de mayo último, pagó 5.670 guineas (5.953 libras esterlinas) por animales comprados en la "primera venta de potros de octubre", efectuada hoy.

Su compra más costosa fue de 5.100 guineas por Románica, hija de Narrator y Lady Cross. También compró un potro, hijo de Major Portion y Caraida, por 570 guineas.

Percy Allden, entrenador de Newmarket, en representación de Trujillo, dijo que éste también adquirió una potranca hija de Zucchero y Peseta, en venta privada.

Allden agregó que "es probable que los caballos sean enviados a Francia para su entrenamiento, aunque no se ha tomado decisión final alguna".

El capitán Trujillo, con lentes obscuros, estuvo sentado en un palco con Allden mientras los caballos eran conducidos por la pista.

Las ofertas comenzaron lentamente, y los seis animales fueron devueltos a los establos sin venderse.

Tres caballos criados en Argentina fueron puestos a la venta por primera vez en esta subasta, pero la aventura del haras "El Turf" alcanzó a sólo 66 guineas (70 libras esterlineas (7 0libras esterlinas), o sea, ni siquiera lo suficiente para cubrir los gastos de transporte.

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 18.35 horas.— Cuarta Serie.— Handicap.

J. Escobar	1	A. y Verde	56	10	1255	8.o de Sigilo en 1.200 metros con 52 kilos, 3a. serie
R. Montoya	1a	Grandiosa	50	1	1522	7a. de Americanista en 1.200 metros con 52 kilos, 4a. serie
J. García	2	Casalis	55	16	1544	11.o de Hungría, 1.50 metros, con 51 kilos; 3a. serie. H. Chile
L. Toledo	3	Querétaro	55	18	1506	Ultimo de Popular, 1.300 metros, con 48 kilos, 2a. serie. Chile
M. Alquinta	4	Agualtando	54	11	1577	7.o de Epigrama en 1.100 metros, con 46 kilos, 3a. serie
R. Madariaga	5	Dolmar	54	12	1608	Penúltimo de Snipe en 1.000 metros, con 46 kilos, 3a. serie
H. Salas	6	Fulgor	53	2	1550	2.o de Polichinela en 1.200 metros, condicional, con 55 kilos
J. M. Aravena	6a	Cantaniña	46	4	1589	9a. de Planetario, 1.200 metros, con 49 kilos, 4a. serie. H. Ch.
E. Salas	7	Pisco Sour	53	3	1549	3.o de Tabalí en 1.300 m. con 46 kilos, 3a. serie
C. Sepúlveda	8	Gran Slam	52	13	1550	4.o de Polichinela en 1.200 metros, condicional, con 55 kilos
G. Jorquera	9	Tapihue	52	8	1173	15.o de Shabatoko, 1.200 metros, condic., con 56 kilos. H. Ch.
R. Valenzuela	10	Alusión	51	9	1571	3a. de Bataclán en 1.100 metros, con 52 kilos, 4a. serie
L. A. Paredes	11	Cara Linda	50	17	1615	3a. de Tómbola en 1.000 metros, con 58 kilos, 5a. serie
A. Núñez	12	Libertita	50	14	1613	4a. de Pelagio en 1.00 metros, co n51 kilos, 4a. serie
B. Parra	13	P. de Oro	50	19	1571	4.o de Bataclán en 1.100 metros, con 53 kilos, en 4a. serie
G. Farfán	14	Dictador	49	7	1270	Ganó a Quilán en 1.400 metros, condicional, con 56 k. H. Ch.
C. Pezoa	15	Luzón	49	15	1578	5.o de Calerano en 1.100 m. con 56 kilos, 5a. serie
S. Meneses	16	Calerano	48	6	1578	Ganó a Terueza en 1.100 metros con 51 kilos, en 4a. serie
D. Cerda	17	Marcianita	48	5	1590	Ganó a Go en 1.200 metros con 51 kilos, en 5a. serie. H. Ch.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Decreto Sección Segunda N.o 2.601, de 12 de septiembre de 1961.

Llámase a propuestas públicas para la adquisición de materiales y útiles para el funcionamiento de diversas Reparticiones municipales durante el año 1962, de conformidad al siguiente detalle:

Grupo "U": Material impreso, libros y formularios; Grupo "V": Artículos de escritorio; y Grupo "W": Artículos de dibujo.

Las propuestas se abrirán el día miércoles 4 de octubre próximo, a las 16.30 horas, en el Departamento de Adquisiciones, ubicado en calle Bartolomé Vivar 803.

(Fdo.).— Ramón Alvarez Goldsack, Alcalde de Santiago; Mario Arenas Blanlot, Secretario de la Alcaldía.

2 ANTEOJOS EN 1

LEJOS CERCA CRISTALES BIFOCALES

TRAIGANOS SU RECETA

Rodolfo HAMMERSLEY

AGUSTINAS 1090

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

Construcción Población "Puente Alto", de Puente Alto, para Caja EE. PP.

Solicítanse propuestas públicas a suma alzada para la construcción de 72 viviendas que componen la Población "PUENTE ALTO", de Puente Alto, para la Caja de EE. PP.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en 1a. y 2a. categorías de los registros de la institución.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4.o piso, a las 16 horas, del día 17 de octubre de 1961.

Antecedentes oficiales podrán solicitarse en la secretaría de la Sección Zona Central de esta Corporación, Arturo Prat 48, 4.o piso, a contar del día 27 de septiembre de 1961.

Podrán retirarse los antecedentes oficiales anteriormente indicados y formular observaciones a los mismos, hasta las 17 horas del día 5 de octubre de 1961.

SANTIAGO, septiembre de 1961.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

BARRACA DE FIERRO

MATERIALES DE CONSTRUCCION

RECAREDO VILLALPA SANCHO

A. PRAT 1524 FONO 54652

ZINC TECHO

2 x 0,85 N.o 26 ...... $ 3.500
2,50 x 0,85 N.o 26 ..... " 4.400
3 x 0.85 N.o 26 .... " 5.400
3,50 x 0.85 N.o 26 ..... " 6.400
2,50 x 0,85 N.o 28 ..... " 4.000
Canales 1|2 caña x 2 metros .... " 1.150
Canales cornisa x 2 metros .... " 1.150
Bajadas x 2 metros .. " 1.150
Caballetes x 2 metros " 1.150

MUEBLES Liquidamos

PINO, MAÑIO

Living, comedores CIC Catres, colchones, somieres, Máquinas de coser SIGMA, Estante-cama

20 MESES PLAZO

Mueblería Sud América

CATEDRAL 1053

Popular fue desahuciado

POPULAR, hijo de Polo y Luzart, por Stark, que es preparado por Juan Melero y que cumplió meritoria actuación al clasificarse segundo detrás de Rescatado, en el Clásico Uruguay, corrido el domingo, no volverá a las pistas.

Los médicos veterinarios del Club Hípico se lo comunicaron así al trainer, después de un cuidadoso examen practicado ayer.

Popular no ha salido de su pesebrera desde el domingo, ya que tiene una grave fractura en una mano.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS NECESITAMOS

PARA TODAS LAS PROVINCIAS

Unica chapa que evita el robo de automóviles

PRESENTARSE EN:

Motors Wol

V. Mackenna 1705

HUEVOS

FRESCOS, DEL MISMO DIA. MUY DEMASIADO GRANDES.

De gallinas alemanas gigantes a $ 30 - 35 - 39. 45 y 49, del

"CRIADERO PEÑAFLOR"

Si no puede venir al Criadero lo atendemos en CATEDRAL N.o 1029. Hay, además, mantequilla de Osorno, la mas fina de Chile, a $ 210 el pan. Queso suizo fabricado en Valdivia a $ 1.800 y $ 2.000 kilo. Leche en polvo, lo mejor del país, fabricada en Osorno, el paquete, $ 450. Siempre más fresco y mas barato.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

POSTERGACION APERTURA DE PROPUESTAS

Postérgase la Apertura de la Propuesta: POBLACION "CHILE NUEVO", Puerto Natales; POBLACION "PEDRO AGUIRRE CERDA", Porvenir; LOCAL DEL S.S.S. en Porvenir, hasta el día 10 de octubre de 1961, a las 16 horas.

Se podrán retirar antecedentes y hacer observaciones a los mismos hasta las 17 horas del día 2 de octubre de 1961, en la Secretaría de la Sección Proyectos y Obras Zona Sur, Arturo Prat 48, 5.o piso, día en que deberá entregarse la Hoja Declaración.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



PROPUESTAS PUBLICAS

Se abrirán en los Departamentos que a continuación se indican y en las fechas y horas que se señalan:

DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

POSTERGACIONES

GRUPO 37-38

"REPUESTOS PARA LOCOMOTORAS A VAPOR, COCHES Y CARROS."

Solicitada para el 12 DEL PRESENTE, SE ABRIRA EL 28 DE SEPTIEMBRE DE 1961, A LAS 11 HORAS.

GRUPO 24-II

"METALES EN LINGOTES Y MATERIALES PARA FUNDICION."

Solicitada para el 15 DEL PRESENTE, SE ABRIRA EL 3 DE OCTUBRE DE 1961, A LAS 11 HORAS.

Referente a las propuestas privadas y cotizaciones pendientes, se ruega pasar al Departamento de Materiales y Almacenes para consultar las nuevas fechas de apertura.

MARTES 31 DE OCTUBRE DE 1961, A LAS 15 HORAS.

"SISTEMA DE COMUNICACIONES PARA TODA LA RED (ARICA-PUERTO MONTT)."

TRANSMISORES Y RECEPTORES DE BANDA LATERAL UNICA Y BANDA LATERAL INDEPENDIENTE.

CENTRALES TELEFONICAS, DE TELETIPOS Y APARATOS TELEIMPRESORES.

EQUIPOS DE CORRECCION AUTOMATICA DE ERRORES.

SISTEMAS DE ONDAS PORTADORAS.

SISTEMAS BUSCADORES DE PERSONAS.

GRUPOS ELECTROGENOS DE EMERGENCIA.

CABLES TELEFONICOS.

Bases y antecedentes, en el mismo Departamento de Materiales (Estación Alameda), todos los días hábiles, de 9 a 12 horas.

DEPARTAMENTO DE LA VIA Y OBRAS

VIERNES 29 DE SEPTIEMBRE DE 1961, EN LA OFICINA DEL JEFE DEL SERVICIO DE ARQUITECTURA, A LAS 11 HORAS:

"CONSTRUCCION DE CINCO EDIFICIOS SUBESTACIONES, CINCO CASAS PARA VIGILANTES Y CINCO CASAS PARA REEMPLAZANTES EN LAS ESTACIONES DE: PANGUILEMO, VILLA ALEGRE, LONGAVI, ÑIQUEN Y COCHARCAS."

(Presupuesto oficial: E° 314.731,50.)

Antecedentes pueden consultarse en la Secretaría del Servicio de Arquitectura, Balmaceda N.o 1215, 6.o piso, todos los días, de 14 a 16 horas, previa presentación de un Certificado de Solvencia Bancaria al día.

Bases se entregarán únicamente hasta 3 días antes de la fecha fijada para la apertura de las propuestas.

DEPARTAMENTO DE TRANSPORTES

VIERNES 6 DE OCTUBRE DE 1961, A LAS 11 HORAS, EN LA SECCION CONTRATOS Y CONCESIONES, DEPTO. TRANSPORTE, ESTACION MAPOCHO:

"CONCESION PARA LA EXPLOTACION DEL BUFFET DE LOS TRENES N.os 43|44-15 Y 18, QUE CORREN ENTRE ALAMEDA Y RANCAGUA."

Las bases y mayores antecedentes pueden solicitarse a la Sección indicada.

A todo vapor preparan el Festival de Coros

Iván Skocnic y Rodolfo Soto, secretario general de la Federación de Coros de Chile y director de barras universitarias, respectivamente, viajaron a Linares este último fin de semana con el objeto de enterarse en el terreno mismo de la manera cómo se está organizando el Segundo Festival Nacional de Coros que se realizará en esa ciudad entre el 12 y 15 de octubre próximo.

Los viajeros volvieron gratamente impresionados por el trabajo realizado por la Comisión Organizadora. En Linares se ha establecido, prácticamente, una verdadera competencia entre instituciones y vecinos en la "campaña de la hospitalidad", como se ha denominado al hecho de recibir y alojar a los coristas.

En este sentido destacan las poblaciones de Carabineros, de Empleados Particulares, IANSA, Militar, Santa Bárbara y otros sectores. En todas partes se exhiben medallones distintivos de la hospitalidad linarense que les está entregando el Comité de Alojamiento.

Rodolfo Soto visitó, además, algunos lugares donde se realizarán espectáculos al estilo de los clásicos universitarios.

Por otra parte se informó que ya no es posible admitir mayor numero de participantes. La Comisión Organizadora cursará invitaciones especiales a periodistas de todo Chile como una manera de obtener una mayor difusión en beneficio del arte coral chileno.

La Sociedad de Arte Escenico prepara un estreno teatral

En plena actividad se encuentra nuevamente la Sociedad de Arte Escénico, subvencionada por la Municipalidad de Santiago.

Ayer comenzaron los ensayos de la obra "Llegará un día", original de la actriz y autora Inés Moreno. La pieza —de tres personajes— será interpretada por la propia autora, quien gastó dos años en concebirla y realizarla.

La dirección estará a cargo de Rafael Benavente, quien, autorizado por el Teatro de Ensayo, se ha incorporado a las trabajos que realizará la Sociedad de Arte Escénico. Benavente dirigirá otras cuatro piezas. "Llegará un día", será estrenada en el salón Filarmónico del Municipal, el que está siendo acondicionado para estos efectos por el escenógrafo Manuel Suazo.

Ayudemos con lo que podamos y siempre nos será recompensado, hoy necesitamos ropa de hombre, decenas de personas que buscan trabajo se lo solicitan por nuestro intermedio. Hogar de Cristo, Alonso Ovalle 1479.



DESDE MEXICO
Por PEPE METRALLA

Aceves Mejía

Y aquí, amigos de Chile, nuestro despacho informativo, un poco atrasado, debido a que nuestra fiesta nacional del 15 de septiembre (cumplimos 151 años de vida independiente tres días antes que ustedes), se prolongó más de la cuenta y el tequila hizo sus estragos.

:: Se encuentra todo listo para la celebración de la Cuarta Reseña Mundial de Festivales Cinematográficos a realizarse en Acapulco, entre el 22 de noviembre y el 5 de diciembre. Han sido invitadas luminarias y personalidades cinematográficas de todo el mundo. Se exhibirán las películas premiadas en los festivales internacionales de Venecia, Cannes, Berlín y San Sebastián.

:: Rodolfo Landa, Secretario General de los Actores Mexicanos, y recientemente elegido diputado, fue designado presidente de la Comisión de Fomento Cinematográfico de la Cámara de Diputados.

:: Encantada de su larga estada en Europa, regresó la actriz Libertad Lamarque junto a su esposo, el maestro Alfredo Malerba. Libertad filmó en España, junto a Joselito, la película "Un bello recuerdo".

:: El famoso trío Calaveras, partirá dentro de poco a París.

:: Ismael Rodríguez regresó de Venecia donde su film "Animas Trujano", con actuación protagónica del actor japonés Toshiro Mifune, fue muy bien recibido.

:: Miguel Aceves Mejías es tartamudo, como se sabe. El otro día fue detenido por conducir su vehículo con exceso de velocidad. Como no podía dirigirse con claridad al policía, éste le dijo: "Mejor me lo explica cantando". Mejías adolece de este defecto desde niño. Se debe, según él mismo confiesa, a una crisis nerviosa que sufrió cuando pequeño.

P. M.

"Las Aguilas Humanas", hoy Teatro Caupolicán

La Escuela de Chimpancés de la amaestradora inglesa Miss Patrice R. Hooper, es la atracción del Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1961.

Hoy ofrecen dos espectáculos: vermut familiar 6.30 y nocturna 9.40, actuando los contorsionistas "Cobra Trío", las serpientes humanas; Dieter Tasso, alambrista; Trío Italiano Sorelles Canestrellis, en el ballet aéreo; Aurora Atayde y sus trapecistas voladores; "Los Siete Hnos. Alcaraz" en el trampolín elástico, y los graciosos clowns musicales "Los Tres Guzmanes".

El próximo sábado 30 y domingo 1.o harán triples programas en el "Caupolicán", con matiné infantil a las 3 de la tarde.



LOS PANCHOS, vistiendo atuendos japoneses en su reciente visita al país oriental. Anuncian su próxima presentación en Chile.

CAMPEONATO DE STRIP-TEASE EN EL TEATRO "PICARESQUE"

El Campeonato Sudamericano de Strip-Tease es la principal atracción de la Revista del Picaresque, "De Catapilco a la Alameda", original de Videla Carvallo, que continúa la senda de la revista argumentada, con cierta hilación entre los sketches y con presentaciones del coro como marco a los chistes.

El Sudamericano de Strip-Tease se encuentra en su etapa de eliminación de las candidatas chilenas. Por el momento tres expertas en el desnudo, Corinne Calbot, Elizabeth Wagner y Betty Müller disputan el cetro de Reina Chilena del Strip, para competir luego con las reinas de otros países sudamericanos, de los que ya han comprometido su actuación representantes de Argentina y Perú.

El jurado que elegirá a las reinas, tanto de Chile como del continente, lo constituye el propio público asistente al Teatro Recoleta. Junto con la entrada, y una vez que hayan desfilado todas las candidatas que postularán al centro nacional, se entregará a los asistentes un voto en el que se escribirá el nombre de la favorita. El voto se depositará en una urna especial ubicada a la salida del Teatro. El mismo procedimiento se seguirá para coronar a la reina sudamericana del Strip-Tease.

Aparte de esta atracción, la revista en sí misma representa un paso más en el camino ascendente que ha seguido el Picaresque en los últimos meses, luego de hacerse cargo de su dirección Videla Varvallo, progreso que queda demostrado por el hecho de haberse habilitado la platea alta para dar cabida al público, cada vez más numeroso.

"De Catapilco a la Alameda" es una revista sin mayores pretensiones, que capta de principio a fin el interés del públicos con chistes originales, picarescos, sin incurrir en groserías, con presentaciones armónicas del cuerpo de baile, con decorados y trajes adecuados y una grata música de fondo que armoniza perfectamente con los sketches. Entre todos los cuadros se destaca el del desierto, en el que tiene especial lucimiento Johana, bailarina colombiana de los ritmos orientales.

Penúltima semana, Circo "Buffalo Bill"

Inició la penúltima semana de actuaciones en la carpa bicolor de Alameda 1451 el aplaudido Circo Norteamericano "Buffalo Bill" 1961, con sus atracciones ecuestres y selváticas, destacándose la amazona Miss Helen Witt y sus caballos texanos.

Hoy ofrecen dos nuevos programas, vermut 6.40 y noche 9.40, actuando el domador Jack Kent y sus leones africanos; Richards, con sus perros futbolistas; Rip, el payaso alambrista; Tex Bross, cowboys lanzadores de hachas; Johnny and Teddy, ciclistas bufos, y el notable Mr. Barclay Shaw y su Cía. de Marionetas Circenses.

Los graciosos Chicharrita, Flautín, Matitta y Pituto hacen reír. El Circo Norteamericano "Buffalo Bill" 1961 actuará cinco únicos días en Valparaíso y su debut se anuncia en el Estadio Barón.

SHOW DE NOTICIAS

Extraoficialmente se informó ayer, que Radio Corporación, en su afán de entrar de lleno a la competencia con grandes programaciones artísticas, había cerrado contrato de arrendamiento con el Teatro Gran Palace, para presentar y transmitir desde allí sus grandes shows internacionales. Estos espectáculos comenzarían a hacerse el próximo 11 de octubre.

Por otra parte, se aseguró que la misma emisora está por adquirir un moderno equipo de grabación de discos que se dedicará, exclusivamente, a difundir lo mejor de la música chilena. Se habla, incluso, de que el precio de estos discos será un cuarenta por ciento inferior a los demás.

Entre los artistas que figuran para pronto en esa emisora, se cuenta el Trío Los Panchos, que vienen de cumplir exitosas presentaciones en China y Japón; Billy Cafaro, el "colérico" N.o 1 de Argentina; Edith Salcedo y sus Colorámicos; Frank Sinatra, y otros.

:: SE ENCUENTRA EN Santiago el empresario y representante de artistas Florencio Contreras, con actual residencia en Buenos Aires, donde mantiene una importante agencia de contrataciones artísticas. Contreras contó a LA NACION, que era indiscutible el triunfo de los artistas chilenos que se han presentado últimamente en la capital argentina. Mencionó a Rosamel Araya, Las Chispitas, Antonio Prieto, Lucho Navarro, Los Perlas, y otros. Refiriéndose a Lautaro Murúa, gran triunfador en el cine argentino, dijo:

—Le tienen un respeto bárbaro. No pueden dejar de reconocerle sus extraordinarias condiciones de actor y realizador. Es muy discutido, porque tiene la particularidad, no muy común, por supuesto, de decir las cosas como las siente y las piensa.

El representante contó, además, que estaba finiquitando una serie de contrataciones de artistas de primera categoría para que actúen en Santiago, desde el próximo mes de octubre.

:: TOÑO QUINTANILLA regresó a Santiago después de permanecer durante tres semanas actuando en Arica.

:: UN NUEVO CURSO de Televisión anuncian los directores del "Canal TV Productora", debido a que el iniciado el sábado 23 recién pasado tuvo matrícula completa. Esto ha determinado la iniciación de otro curso. Las clases empezarán el 17 de octubre próximo, especialmente dedicado a personal de prensa y radio que se interese por conocer o adentrarse en los secretos de la televisión. La matrícula se atiende en Librería Proa, Mac Iver 140, de lunes a viernes de 18.30 a 20.30 horas.

:: LOS MEJORES solistas profesionales intervendrán el próximo domingo, en el IV Concierto de Jazz que organiza el contrabajista Arturo Ravello. Este nuevo concierto estará estructurado en base a interpretaciones de "Dixieland", considerando esta expresión jazzística como la que tiene mayor acogida entre los aficionados chilenos. Es muy probable que tome parte la cantante norteamericana de color Nancy Wilson, que termina sus actuaciones en Chile el próximo sábado.

:: "TIERRA DE DIOS", el drama musical de Elizaldo Rojas, será presentado por el Teatro de la Quinta, el próximo sábado en el Teatro Apolo, de Rancagua. Esta pieza acaba de cumplir una exitosa serie de representaciones en Ñuñoa, bajo el auspicio de la Municipalidad de esa comuna.

:: A LAS 16.45 horas de ayer, partieron a Buenos Aires, en un avión LAN, los artistas que tomarán parte en el Festival del Folklore y el Humor chileno que ofrecerá nuestra representación diplomática en esa capital, en una función a realizarse, a las 18.30 horas de hoy, en el Teatro Astral. El grupo lo integraban Ester Soré, la "Negra Linda", y Los Sembradores, Los Perlas, Jorge Romero, el dúo Rey-Silva, Silvia Infantas y los Cóndores, Lucho Navarro, y el maestro de ceremonias y cantante, Claudio de Paul.

ARIS.





La Magia del Circo en Santiago . . . HOY



EMPRESA CHILENA "CONDOR" TELEFONOS: 85912 Y 82437.

MULTIPLE ESPECTACULO INTERNACIONAL PARA CHICOS Y GRANDES, ILUMINADO DE ALEGRIA CON LOS "CUADRUMANOS" ARTISTAS DEL "CHIMPS SCHOOL", LA ESCUELA DE CHIMPANCES DE MISS PATRICE HOOPER.

1.000 pesos platea baja adultos numerada, 500 pesos media platea niños, 600 pesos balcón anfiteatro segundo piso, 300 pesos, balcón niños, 400 pesos galería y 200 pesos galería niños.

HOY DOS FUNCIONES DIARIAS

6.30 TARDE y 9.40 NOCHE

Vea a DIETER TASSO, el alambrista alemán; LOS SIETE HNOS. ALCARAZ, acrobáticos saltadores españoles; TRIO SORELLES CANESTRELLIS, aéreas italianas.



CARPA BICOLOR moderna, con 65 "quarderpoles" de aluminio. ALAMEDA 1451, entre AMUNATEGUI y SAN MARTIN, teléfono 60778.

HOY, DOS FUNCIONES DIARIAS, VERMUT 640 y NOCHE 9.40, la estrella ecuestre Miss Helen Witt y LOS SEIS CABALLOS TEXANOS EN LIBERTAD...

Hoy, los leones, los camellos y los Perros Boxers, ñatos ingleses futbolistas contra Perros Rusos.

RIASE con RIP, el payaso alambrista; TEX BROS, cowboys; JOHNNY AND TEDDY, ciclistas bufos; BARCLAY SHAW y su Cía de Marionetas Circenses.

$ 1.000 platea adultos, $ 500 media platea niños, $ 500 galerías y $ 200 niños galerías.

UNICO CIRCO EN CHILE CON FIERAS Y ANIMALES AMAESTRADOS



CIRCOS

CARPA BICOLOR, Alameda 1451 (60778). — A las 18.30 y 21.40: Circo Norteamericano "Buffalo Bill" 1961.
CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437-85912).— A las 15, 18.30 y 21.40 horas: Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1961.

TEATROS

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959). Teatro de Ensayo. V: "Versos de ciego".
IL, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Miguel Norero. V. y N.: "Encaje negro", de Leslie Storm.
MONEDA, Estado 82 (31477) — Teatro Independiente de Comediantes América Vargas-Pury Durante. MVN.: "Trampa para un hombre solo", de Robert Thomas.
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). — Compañía de los Cuatro. V y N: "Piel de Tigre", de María Asunción Requena.
SALA, San Diego 242 (89350) — Conjunto ICTUS. V.: "El cuidador", de Harold Pinter.

REVISTAS

CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350).— Show de Radio Minería. VN.: "El cosmonauta Gonzalez". Nené Donoso. Ana María Román. Romilio Romo. Jorge Sallorenzo. Rolando Caicedo. Guillermo Bruce. Trío Ghalth. Hilda Sour. Orquesta de Alfredo de Angelis.
BALMASO, San Ignacio 1242 (...).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Un pa' caerse de la risa". Los Cuatro Provincianos. Los Diamantes del Sol. Mary Durand. Orlando Castillo. Orquesta típica de Alfredo de Angelis.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V y N: "Locura de primavera". Tito Lusiardo. Margarita Padín. Ambar La Fox y Maurin. Héctor Rivera. Iris del Valle, Alejandro Lira. Sergio Feito.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "De Catapilco a la Alameda". Campeonato de strip-tease. Johanna. Soler Pereira. Hermanos Vergara.

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373. (80122).— MVN.: Kalapur.
ARTURO ALESSANDRI. Avenida Bernardo O'Higgins 2879. — MVN.: El príncipe vagabundo. Noticiarios y agregados.
ASTOR, Estado 257 (392112) — MVN: Sombras de sospecha. Noticiarios.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— MSVN : Recordando.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— MVN.: Al hogar siempre se vuelve. Noticiarios y agregados.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). MVN.: Las sorpresas del amor.
DANTE, J Washington 26 (494359). MVN.: Las camareras. Noticiarios y agregados.
DUCAL, Agustinas 777 (35375) — MVN.: Las pícaras doncellas. Noticiarios.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) V. y N.: Los canallas.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) MVN: Sombras de sospecha. Noticiarios.
GRAN PALACE. Huérfanos 1176. (60082).— MVN.: Al hogar siempre se vuelve. Noticiarios y agregados.
HUELEN, Huérfanos 979. (31603). MVN.: La aventura.
HUERFANOS, Huérfanos 930.— (33555).— MVN.: South Pacific.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— MSVN.: Corte marcial.
KING, Huérfanos 840 (32838) — MVN.: El retorno de Arsenio Lupin.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— V. y N.: Cita en Ischia. Noticiarios y agregados.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— MVN.: Corte marcial.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — MVN.: Exodo. Noticiarios.
LO CASTILLO. Vitacura 2284 (481981).— MVN.: La balada del soldado.
METRO, Bandera 137 (83361).— M. y V.: Ben-Hur. Noticiario Metro.
NILO, Monjitas 879. (392078).— MVN: Una noche en el Moulin Rouge.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— V. y N.: La verdad.
PACIFICO, Huérfanos 1147.— (62921).— MSVN.: Deja que los perros ladren.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— V. y N.: La bahía de los ensueños.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— MSVN.: Deja que los perros ladren.
REAL, Compañía 1040 (65555).— MVN.: Cita en Ischia. Noticiarios y agregados.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— MVN.: Kalapur.
REX, Huérfanos 735. (31143-31144).— MVN.: El mundo de Suzie Wong.
SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— MVN.: Esto es Cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— MVN.: La muchacha de la valija. Noticiarios.

GUIA DEL ESPECTADOR

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2987 (91254).— A pleno sol. Memorias de una adolescente.
ALMAGRO, Inés de Aguilera 1132 (83425).— El aterrador planeta rojo. Bandoleros de ayer.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Calles de Laredo. Noche de angustia. Traición en el alto mando.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Estados Unidos visto por un francés. Los desconocidos de siempre. Herencia de la carne.
AUDITORIUM, Bandera 236.— (84688).— Luchando con la muerte. Dibujos animados y noticiario.
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— La hora final. La bahía del tigre. El último tren.
BALMACEDA, Balmaceda 841.— (373779).— Dos fantasmas y una muchacha. Me gustan valentones.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073. (31787).— La muerte de un pistolero. Tierra de renegados.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— La bahía del tigre. Cuando mueren los malvados. En la ruta de los temerarios.
CAPITOL, Independencia 224.— (372406). — Sansón y Dalila. Siete ladrones. La flecha sangrienta.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Los tramposos. Los amantes.
CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— La bahía de los ensueños. Cinco mujeres marcadas.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Risas y sensaciones de antaño.
CINELANDIA, Puente N.o 540. (67532).— Pancho Villa y la Valentina. La cigüeña dijo sí.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— El pirata barbanegra. Noticiarios.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Me gustan valentones. Dos fantasmas y una muchacha. La tumba india.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41. (60735).— El siete machos. Noticiarios.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Traición en el alto mando. Muchachas en el infierno. El médico sin conciencia.
ESMERALDA, San Diego 1015 (64303).— Las maravillas del circo. Los lunares de Cantinflas.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Arenas en llamas.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Las maravillas del circo. Los lunares de Cantinflas.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900. (42389).— Encaje de medianoche. La voz de lespejo.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Descanso del personal.
ITALIA, Bilbao 473 (41883). — Se necesitan dos para amar. El hombre en la piel de víbora.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Los siete jinetes de la victoria. Los inconquistables. El pequeño ruiseñor.
LIBERTAD, F. Vivaceta 1564 (371627).— Tanques demoledores. El coloso increíble. Konga.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181).— Dos locos tras un fantasma. Calles de Laredo. Traición en el alto mando.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— El puente de Waterloo. Un mundo perdido. El capitán sin barco.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Furia en Alaska. Una Venus en visón. Rencor implacable.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050). — La muerte de un pistolero. Tierra de renegados.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Encaje de medianoche. La voz del espejo.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — El cuarenta y uno.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464). — Los amores de Hércules. La princesa y el plebeyo.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). La princesa y el plebeyo. Los amores de Hércules.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Los siete jinetes de la victoria. Los inconquistables. El pequeño ruiseñor.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — Aníbal. Imperio de titanes. Rencor implacable.
MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— La tumba india. El ártico salvaje.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Juventud colérica. Sudán. El gran impostor.
NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— La ley del más rápido. El gigante de Maratón.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594). — El día que robaron al Banco de Inglaterra. Esta noche o nunca. Patricia.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Los lunares de Cantinflas. Las maravillas del circo.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Los jinetes de la victoria. El pequeño ruiseñor. Los inconquistables.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Descanso del personal.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Pancho Villa y la Valentina. La cigüeña dijo sí.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— El aterrador planeta rojo. El gran impostor. Juventud colérica. Noticiarios.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — El tigre de Bengala. Dos locos tras un fantasma. Sansón y Dalila. Sinopsis.
REPUBLICA, República 239 (93613) Aníbal. Imperio de titanes. Nido de ratas.
RIO, Monjitas 743 (33550). — Elmer Gantry. Noticiarios.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Mi lucha. Codicia.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Furia en Alaska. Una Venus en visón.
ROMA. San Diego 236 (67258).— Ha llegado un ángel. La bala perdida.
ROXY. Huérfanos 1055 (80809).— Paralelo 38.
SAN ANTONIO. San Antonio 253 (33605).— Las hijas del mercader de caballos. Noticiarios.
SAN DIEGO. San Diego 612 (81093).— La bahía de los ensueños. Cinco mujeres marcadas.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103). — Tempestad. La mancha voraz. Las ratas. Noticiarios.
SAN MARTIN Avda Bernardo O'Higgins 776 (35357).— Piso de soltero. Noticiarios.
SAN MIGUEL. Euclides 1202 (512262).— Salomón y la reina de Saba. El prisionero de Zenda. Balas sin nombre.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Calles de Laredo. La senda del pecado. El gran impostor.
SANTIAGO, Merced 829. (32888).— Aventuras de Joselito y Pulgarcito.
SAO PAULO. Merced 772 (397946). — Dos mujeres.
SELECTA, Chacabuco 1178 (93941). Funciones sólo sábados, domingos, lunes y festivos.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321). — California. Café Europa.
SUR, San Diego 935 (61524). — A pleno sol. Memorias de una adolescente.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Festival de Tom y Jerry. Noticiarios y agregados.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Las ninfas.
VALENCIA, Independencia 2191 (370288).— Tigres de Bengala. Dos locos tras un fantasma. El prisionero de Zenda.
VENECIA, Castro 130 (80336). — Compañeras de la noche. El tercer sexo. La torre del placer.
VERDI, Pedro de Valdivia 5271 (499704).— Bandoleros del ayer. El aterrador planeta rojo.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — El cara pálida.
YORK, Ahumada 166 (66687).— Goliat contra el dragón. Noticiarios.

CINES COMUNALES

BULNES (Renca) (92564).— Tempestad. Tres lanceros de Bengala. Me llamaron asesino.
CERVANTES (San Antonio). —
CERVANTES (San Antonio).— Los invictos. Bagdad.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 32 (53066, anexo 88).— V. y N.: Función a beneficio pro Pascua del personal de la Escuela de Especialidades.
MUNICIPAL (San Bernardo).— Ahí está el detalle. Estampida.
NACIONAL (Puente Alto).— El boxeador. Las profesoras también aman. Cara de fuego.
PLAZA (Puente Alto).— Funciones sólo sábados, domingos y festivos.
PLAZA (Talagante).— Encaje de medianoche. Amores de Mister Cory.

Películas del Momento

"LA MUCHACHA DE LA VALIJA".— (Select Films).— Italiana. Claudia Cardinale, Jacques Perrin. Mayores de 18 años. (Windsor)

"LAS SORPRESAS DEL AMOR".— (Grandes Películas).— Sylvia Koscina, Dorian Gray, Walter Chiari, Franco Fabrizi, Ana María Ferrero, Mario Carotenuto, Vittorio Gassman. Mayores de 18 años. (Central)

"DEJA QUE LOS PERROS LADREN" (Atlas Films).— Chilena. Rubén Sotoconil, Raquel Luquer, Héctor Noguera, Roberto Parada, Rafael Frontaura. Dirigida por Naum Kramarenco. Mayores de 14 años. (Plaza, Pacífico.)

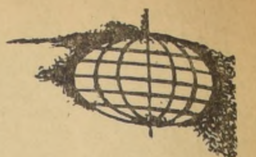
"EXODO" (Artistas Unidos).— Norteamericana. Paul Newman, Eva Marie Saint, Ralph Richardson, Peter Lawford, John Derek. Mayores de 14 años. (Lido.)

"EL MUNDO DE SUZIE WONG" (Paramount).— Norteamericana. William Holden, Nancy Kwan, Sylvia Syms, Michael Wilding. En technicolor. Mayores de 21 años. (Rex.)

Examen de Películas

"La muchacha de la valija". BUENA.
"Ben-Hur". BUENA.
"Deja que los perros ladren". BUENA.
EXAMINADOR

la mujer y su mundo



Hablemos Hoy de Modas

LA NUEVA LINEA, "ST. TROP."

Si la Riviera gozó siempre de la predilección de los veraneantes, en todos sus puntos y desde hace varios lustros, desde hace unos años los dominios de la misma se han extendido hasta Saint Tropez, siendo esta pequeña villa la más sofisticada, la más "loca", la más curiosa y la más alegre de todas.

Saint Tropez se está convirtiendo en la Niza, Biarritz o San Sebastián, del mundo moderno y también ha salido un estilo nuevo de vestirse en las playas, el estilo "St. Trop", que se extenderá, sin duda, por toda la Riviera. Es un estilo muy cómodo, práctico y gracioso. Se basa en el uso del pantalón, combinado con otro elemento y que lleva la cintura baja, apoyada en las caderas. Por ejemplo, un modelo precioso está confeccionado en hilo amarillo bordado en blanco, se lleva con una casaca de bordado inglés suelta y corta que permite dejar al aire la cintura.

El estilo marinero ha dado a Saint Tropez la idea de un pantalón de anchas rayas azules y otras más estrechas en blanco, que se combina con una casaca azul marino de amplio cuello marinero con una pechera a rayas cesgadas. El mismo motivo es muy simpático para un traje de baño o para combinarlo con una falda blanca de tergal plisada.

Los pantalones son siempre estrechos, como los blue-jeans, el uso del clásico "a rayas" es muy apropiado para éstos, que llegan a media pierna y se pueden llevar con una camisa cerrada del mismo tejido que se adorna con una corbata azul marino, muy a la "negligé".

Otro estilo, dentro del St. Trop, es el de acompañar los pantalones con blusas de estilo mexicano, blancas, en las que una cinta bordada en el color del pantalón produce el efecto de los alegres "mariachis".

El color más de moda este verano para la playa es el azul marino combinado con blanco, también para los trajes de baño tienen un éxito enorme en lástex, a anchas rayas verticales, así como los de cuadros

Accesorios de LA MODA



La fantasía de los accesorios de última moda, tanto en lo que respecta a los guantes como a las carteras, se basa en los contrastes de colores, notándose últimamente una marcada preferencia por las tonalidades claras.

Toda mujer que sale a sus compras, tiene que llevar la indispensable cartera. Generalmente ésta va haciendo juego con los guantes y algunas veces con el cinturón o los zapatos. Las más modernas tendencias buscan los modelos de carteras simples y cómodas, que permitan llevar múltibles cosas con la mayor comodidad.

El modelo que reproducimos es de gran novedad, ejecutado en fino cuero lavable, color masilla. Lleva un original cierre y puede usarse con cualquier tono de vestido.

ARMONICE LOS COLORES EN EL VESTIR

La selección adecuada de colores, y sobre todo su armonía o combinación, no es algo tan fácil como parece a simple vista. Aquí entra nuevamente en juego lo que tantas veces se ha repetido sobre el "tipo" y el "estilo". Es más que evidente, ya obvio, que las mujeres gordas deberán elegir colores oscuros, éstos les darán siempre la impresión de adelgazamiento, en tanto que las delgadas optarán por los colores claros que parecen aumentar el volumen corporal.

La que no esté muy segura de su propio buen gusto, debe optar por los colores poco atrevidos, discretos en sus tonos, que no llamará la atención por original, pero evitará lo que puede resultar un desastre. Además, si no se posee un abundante guardarropa, es conveniente mantenerse en los tonos clásicos que estén de moda en la estación.

No mezcle nunca dos colores casi iguales si no están en la misma gama o tono. En invierno, sea sobria, discreta, y en verano, solamente si es joven podrá permitirse algunas combinaciones atrevidas de colores alegres que realcen la gracia de sus vestidos y de su figura.

He aquí algunos ejemplos de combinaciones que, bien empleadas, pueden ser de agradables efectos: rojo, carmín y verde vivo; violeta y verde esmeralda; tabaco y negro; amarillo oro y gris pálido; lila y rojo; azul cobalto y verde esmeralda; rosado y gris acero; naranja y negro; coral y verde oscuro; verde almendra y herrumbre.

Las morenas darán preferencia a los tonos brillantes y violentos. Las rubias y pelirrojas, de tez clara y nacarada, elegirán colores suaves, derivados de los tonos pastel.

Coppelia

EXCLUSIVAMENTE TEJIDOS FINOS

SWEATERS
ANGORA • BOUCLE • MOHAIR • SKI

VESTIDOS CAMISEROS
LANILLA • FOULARD
FALDAS — BLUSAS — PANTALONES —

CHAQUETAS CUERO Y GAMUZA

PAÑUELOS — LENCERIA FINA — MODA INFANTIL

MONEDA 724
PASAJE MATTE 959
FONO 393327

Paulina Diard
CURSOS MODAS
SISTEMA FRANCES

CURSOS RAPIDOS Y PROFESIONALES EN MODA DE ALTA COSTURA
Programa completo, con las últimas técnicas de París. Diplomas válidos. Atención personal y efectiva.

CENTRO ENSEÑANZA MODAS
1627 - COMPAÑIA - 1627

$1.000 EL CORTE DE LANA Para FALDAS
BELLAVISTA 0430
Detrás de Clínica Sta. MARIA
FACIL ESTACIONAMIENTO

NOVIOS
Compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile
CASA SOSTIN
Fábrica de Argollas
Calle Nueva York 66
SANTIAGO
Garantía, Seriedad, Rapidez.

Primavera en BERCOVICH MODAS
fiesta de elegancia y distinción

TRAJES DOS PIEZAS
De alta calidad con la etiqueta "BERCOVICH" símbolo de originalidad y buen gusto en la moda femenina

VISTA BIEN Y pague con un "CREDITO BERCOVICH"

Bercovich MODAS
MONEDA esq MATIAS COUSIÑO



preparadas y cuidadosamente probadas por el Instituto de Economía Doméstica Nestlé, que dirige la señora Carmen Paz de Braun

BISCUIT DE SABAYON (para 6 personas)



3 yemas y 2 claras
3 cucharadas jerez
3 cucharadas vino generoso
4 cucharadas azúcar flor cernida
4 cucharadas Crema Nestlé

Ponga a bañomaría las yemas en una fuente enlozada, junto con el azúcar flor, jerez y vino generoso y bata hasta que la mezcla esté espesa y espumosa. Retírela del calor y siga batiendo hasta que se enfríe. Bata bien la Crema Nestlé. Aparte, bata las claras a punto de nieve. A la mezcla con yemas, agregue la Crema ya batida y, luego, las claras, incorporándolas suavemente hasta que quede homogéneo. Distribuya la mezcla en copas y déjelas en hielo hasta el momento de servir. Acompañe con galletas.

CHOLGAS EN SALSA VERDE (para 6 personas)

2 Kgs. cholgas bonitas
30 grs. mantequilla
1 cucharada harina cernida
4 cucharadas Crema Nestlé
1 yema
1 cucharada sopera de perejil picado fino
1 cucharadita apio, picado fino
Sal y pimienta.

Cueza las cholgas muy bien lavadas (con escobilla), en poca agua hirviendo durante 10 a 12 minutos. Retírelas del fuego y déjelas enfriar en su caldo. Sáquelas con cuidado de la concha. Fría la harina en la mantequilla, diluya con 1 1/2 taza de caldo del marisco, revuelva constantemente hasta que espese, sazone, agregue la Crema Nestlé e incorpore una yema batida. Añada, a última hora, el perejil y apio, picados finos; mezcle bien. Rellene con esta crema las conchas de las cholgas y coloque éstas sobre la crema. Ponga en cada una un pelotoncito de mantequilla, espolvoree con una pizca de pimienta, lleve a horno caliente por 2 o 3 minutos. Sirva caliente.



PIE DE RIÑONES (para 6 personas)

MASA:
3 tazas rasas harina cernida
1 cucharadita Imperial para Hornear
2 cucharadas Leche Nido
1 cucharada colmada manteca
1/2 cucharadita sal
1/2 taza agua fría
Claro de huevo para pintar

RELLENO:
6 riñoncitos de cordero
1/2 cabeza cebolla picado fina
1/3 taza aceite
1 cucharada harina cernida
1/2 taza caldo o agua
1 vasito jerez
Vinagre Sal, pimienta.

MASA: Cierna juntos harina, sal, Leche Nido e Imperial para Hornear; agregue la manteca y mezcle bien, añada el agua de a poco, revolviendo, sin amasar, hasta formar una masa que no se pegue en las manos. Deje reposar, tapada con un paño en sitio fresco, por una hora a lo menos. Uslereé sobre tabla enharinada y deje de 2 a 3 mm. de grosor. Corte 2 rodelas, una más grande que la otra. Con la más grande, forre un molde de torta, enmantequillado; rellene con los riñoncitos cocinados ya fríos y cubra con la rodela más chica, pegue los bordes de los discos, pinte con clara de huevo y lleve a horno caliente por 20 minutos. Sirva caliente.

RELLENO: Limpie los riñones, saque las telas, divídalos por la mitad, quíteles las partes blancas y córtelos en tajaditas. Póngalos en una sartén con un poco de aceite y lleve a fuego vivo por 2 minutos y, luego, a fuego suave por 5 minutos; remuévalos constantemente. Cuando empiecen a desprender sangre, vacíelos a un colador, deje escurrir completamente y lave con agua con vinagre. Fría la cebolla en el resto del aceite, añada los riñones y sáltelos a fuego vivo; agregue la harina, sazone, añada el jerez y 1/2 taza de caldo o agua. Deje hervir, suavemente, 3 a 4 minutos y deje enfriar.

ENTRE AMIGAS

—¿Te fijaste en lo mal que se veía Teresa, en el matrimonio de ayer tarde...?

—En realidad, me fijé que iba elegantísima, con un modelito muy sentador, a la última moda...

—No me refiero a su toilette, sino al descuido de su presentación personal... su peinado... su cabello... en fin... ¡un desastre!

—Bueno... a decir verdad... Teresa ha sido siempre un poco descuidada en esas cosas...

—¡Cómo... un poco descuidada! El pelo sin brillo, lacio y como muerto... eso llamas tú un poco descuidada! ¡Hoy, que con un mínimo de preocupación se consiguen verdaderas maravillas, el hecho de lucir un cabello como el de Teresa tiene un solo calificativo: ¡negligencia!

—Te doy toda la razón y, a propósito... ¿cómo haces tú para lucir esa cabellera tan esplendorosa y andar siempre tan bien peinada?

—Te diré; no es ningún secreto. Cuando noté que mi pelo se estaba volviendo seco y quebradizo, empecé a usar, al peinarme, algunas gotas de COSMETICO TRIOCEL, el que, al punto, lo volvió sedoso, brillante y fácil de peinar. En cuanto a lo de andar "siempre bien peinada", como tú dices, el secreto no está en ir con suma frecuencia a la peluquería, ni tampoco en pasarse horas enteras frente al espejo, retocándose el peinado. Es algo mucho más sencillo, que para nosotras, las mujeres que trabajamos, ha venido a solucionar, en forma definitiva, el problema del peinado. Se trata, simplemente, del uso diario, después de peinarse, del maravilloso HAIR SPRAY DE TRIOCEL, cuyo suave rocío hace que el cabello más lacio o rebelde adquiera más cuerpo, fijándolo y haciendo que se mantenga impecable durante todo el día, aun con viento, lluvia o humedad.

—Qué buena amiga eres, Carmen, al confiarme tu secreto para andar siempre impecablemente bien peinada. Desde mañana mismo vaporizaré mis cabellos con el maravilloso HAIR SPRAY DE TRIOCEL.

Bienestar para los pequeños

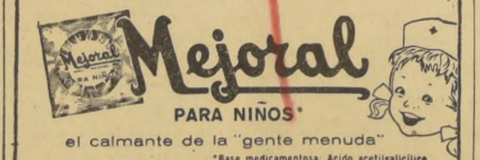


Tranquilidad para la madre

Para aliviar algunos dolores y malestares de sus pequeños . . . para la tranquilidad de usted, se creó Mejoral para Niños, el calmante elaborado especialmente para la "gente menuda."

Mejoral para Niños contiene un ingrediente que los médicos recomiendan por su eficacia como analgésico y antipirético. Calma el dolor, baja la fiebre . . . y alivia las molestias del resfrío y gripe.

Con Mejoral para Niños, usted sabe que da a su hijito un remedio apropiado . . . y de grato sabor. El pequeño se aliviará rápidamente, descansará más tranquilo . . . y le permitirá descansar a usted.



el calmante de la "gente menuda"

*Base medicamentosa: Acido acetilsalicílico



Pida el nuevo y económico Repuesto Americano, que sirve para todos los estuches importados.

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

COCTEL EN HONOR DEL SEÑOR RAYMOND CARTIER Y SEÑORA.— El señor Daniel Guilhou y señora ofrecieron ayer un coctel en honor del distinguido periodista y escritor que nos visita, señor Raymont Cartier y señora.

NACIMIENTO EN LOS ESTADOS UNIDOS.— En Salt Lake City (Estados Unidos), ha nacido Carolina, hija del señor Cristóbal Velasco Phillips y de la señora Marcela Pinto de Velasco.

EN RIO DE JANEIRO.— Se encuentran en Río de Janeiro el señor Eduardo Arriagada Moreno y señora Marta Cardini Núñez de Arriagada.

HOGAR DE CRISTO.— Por retraso de la llegada de la película, nos vemos obligados a postergar la Premier en Cinerama "Siete Maravillas del Mundo", ofrecida a beneficio del Hogar de Cristo y anunciada para hoy 27 de septiembre, hasta la primera semana de octubre. Oportunamente se avisará la fecha.

EL CLUB DE JARDINES APLAUDE. —Sin duda ha de despertar enorme entusiasmo la iniciativa del señor Alcalde de la I. Municipalidad de Santiago, don Ramón Alvarez Goldsack, de organizar un concurso de Jardines Particulares y Públicos para la comuna de Santiago, en un gran esfuerzo por mejorar el aspecto de la ciudad.

El directorio del Club de Jardines de Chile, junto con aplaudir tan hermosa idea, se hace un deber solicitar de sus socios el máximo de colaboración para lograr el éxito de esta iniciativa del señor Alcalde, con lo que contribuirá, además, a que nuestra capital, sede del Mundial de Fútbol el año próximo, luzca hermosos jardines a los visitantes.

NACIMIENTOS EN LA CLINICA SANTA MARIA.— En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Eduardo Costabal Hurtado y de la señora Teresa Valdés Eguiguren de Costabal.

—Un hijo del señor Alfredo Barros Bezanilla y de la señora María Angélica Opazo de Barros.



DEBUTANTE.— Señorita Teresa Lyon Subercaseaux, debutante de esta temporada.

—:o:—

EN CHICAGO.— Se encuentran pasando una temporada en la ciudad de Chicago la señora Uca Risopatrón de Vial y su hija Mónica.

DE BUENOS AIRES.— De Buenos Aires y Montevideo han regresado el señor Eugenio Larraín Cádiz y señora Rosario Carrasco de Larraín, y el señor Jaime Varas Montes y señora Carmen Luz Undurraga de Varas.

SERGIO MATTA NOS VISITA.— El próximo miércoles 4 arribará a Santiago el gran modista chileno Sergio Matta, acompañado por sus mannequins. La primera presentación de él, con sus modelos, será en un té en el Crillon a beneficio de la Cruz Roja de Providencia y de Las Condes, el lunes 9 de octubre. Los modelos que se presentarán serán de la colección de Primavera y Verano. Las mesas para este té se pueden solicitar en el Hotel Crillon y en la Cruz Roja (Avenida Salvador 1222), teléfono 490133, desde hoy miércoles 27 del presente.

TE.— Hoy, a las 17 horas, tendrá lugar el té que ofrece la señora Emilia Nogueira de Martínez Sotomayor, esposa del Ministro de Relaciones Exteriores, en su residencia de Avenida Salvador.

MATRIMONIO CONCERTADO. — Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Adriana Valdivieso Dávila con el señor Patricio Herrera Díaz. Hicieron la visita de estilo el señor René Díaz Acuña y la señora María Díaz viuda de Herrera.

AGASAJO A JEFES DE LA FUERZA AEREA CHILENA.— Con motivo del Día de la Aviación Peruana, el Embajador del Perú y señora de Seoane ofrecieron una comida en su residencia, a la que asistieron las siguientes personas:

General del Aire Eduardo Iensen; Comandante en Jefe de la FACH, y señora; Embajador de Chile en el Perú, Dr. Jorge Errázuriz; General de Brigada Aérea, Rubén Castro, y señora; General de Brigada Aérea, Osvaldo Croquievelle, y señora; General de Brigada Aérea, Julio de la Fuente del Villar, y señora; General de Brigada Aérea, Ernesto Bentjerodt, y señora; General del Aire (R), Diego Barros Ortiz, y señora; Coronel César Ruiz, y señora; Comandante de Grupo, Gerardo López, y señora; Coronel Carlos Toro Mazote, y señora; Agregado Naval a la Embajada del Perú, y señora de Salmón de la Jara; Agregado Aéreo a la Embajada del Perú, Coronel Hernán Salazar L.; señor Jorge Sarmiento.

Al finalizar este ágape, el Embajador Seoane y el General Iensen, cambiaron brindis por el progreso y confraternidad entre las armas aéreas de Chile y el Perú.

ENFERMA.— En la Clínica Alemana ha sido operada, por el Dr. Eugenio Díaz Bordeu y las Dras. Julia Meyer y Victoria Castro, la señorita Beatriz Rodríguez Ugarte. Su estado es satisfactorio.

CLUB DE LEONES DE SAN MIGUEL.— Hoy miércoles 27, a las 21 horas, en el Círculo Español, celebran reunión Plenaria de Trabajo los socios del Club de Leones de San Miguel. La reunión contará con la asistencia de las damas leonas y de distinguidas visitas.

Apuntes de Carmen Merino

"Mi vida gira en órbita de mi marido", dice Rosie Cartier



"No creo que sea yo una persona de interés, para ser entrevistada. Mi vida gira en órbita de mi marido" —comienza diciendo Rosie Cartier—. Esta no es solamente una frase en ella. Su modestia no es una "pose", tiene una sencillez, que ayuda a establecer una inmediata comunicación. Rosie Cartier es una gran periodista, y excelente fotógrafa, hace entrevistas para su marido, Raymond Cartier, director de la revista "Paris Match", y continuamente toma fotografías de los temas que él escribe. Su simpatía unida a una gran inteligencia, permiten que la entrevista fluya con agradable naturalidad.

—:o:—

Rosie Cartier es, hasta la médula de sus huesos, "una europea". Exteriormente lo demuestra: se viste como tal, con sencillísima elegancia. Con dos anécdotas muestra sus sentimientos políticos. El rechazo de una civilización que prohibe la libertad en todas sus formas, y sonríe con el humor de dos mil años de civilización europea ininterrumpida, ante una cultura de la maquinaria perfecta. Entre la alternativa de "Oriente y Occidente", Rosie no tiene dilema —ninguna de las dos— es europea. La reconstrucción de ese continente, después de la destrucción de la última guerra, es prueba suficiente del poder y la vitalidad de esa Europa en que ella nació, y en la que ella cree.

—:o:—

Recuerda sonriendo, la ceremonia de su matrimonio con Raymond Cartier, en Las Vegas, Nevada, EE. UU., hace diez años. "Ambos éramos divorciados. Nos casamos ante el Juez Civil, que ni vio nuestros papeles en orden. Tenía en su despacho una máquina, en la cual, al depositarle algunas monedas, salía... una orquídea lista para que la novia la prendiera en su vestido" —y continúa sonriendo con la evocación.— "Al concluir las palabras ceremoniales, se produjo un silencio extraño, que después de largo rato interrumpieron las palabras del Juez: ¿Qué les ha parecido Nevada?. Un año después en un cine, viendo una ceremonia matrimonal norteamericana, comprendimos, que el Juez había esperado nuestro largo beso tradicional". El matrimonio Cartier no tiene hijos.

Sobre su último viaje a Rusia, en el que acompañó a su marido durante dos meses atravesando la Rusia europea y toda la Siberia, comenta: "Adoro viajar, el viaje fue muy interesante, pero tuve la angustia de nunca sentir ni por un momento, la comunicación con ellos. No era cuestión de idioma. Una sonrisa o un gesto y uno puede sentir comunicación hasta con un pigmeo africano. Solamente en el Cáucaso fue diferente. Ahí son unos valientes montañeses, que odian a los rusos, solamente quisieron a Stalin. Tienen su cultura desde el siglo IV, y aún llevan capas con cruces en el hombro, de la época de los Cruzados. Ahí estuvimos libres de recorrer los lugares que queríamos y fotografiar a nuestro gusto".

—:o:—

Tenía muchas ilusiones antes de mi viaje, de lo que iba a encontrar. Pero después de haber visto a Europa destrozada por la guerra, y como en dieciséis años se ha reconstruido en una forma tan fantástica, es desolador ver Rusia. Especialmente en los alrededores de las grandes ciudades. Vi miles de mujeres agachadas sobre los ríos helados lavando la ropa de sus casas. Esto quiere decir que no tenían agua en ellas, ni como calentarla. Yo no soy feminista; pero la mujer está allá en pésimas condiciones de sueldo comparadas a los hombres. Ellas hacen todo el trabajo duro. Las vi en las estaciones de Siberia, y en las de la parte europea, sacando piedras enormes de los carros, y picándolas, con gran esfuerzo. Vi mujeres en los caminos, usando chuzos mecánicos, en las fábricas, cargar sacos pesados de cemento, para depositarlos en moldes", agrega la señora Cartier.

—:o:—

"La vida en las ciudades es igualmente dura para ellas. Deben pelearse el hoyo común de la cocina para poder poner su cacerola. Hasta puñetes se dan, pues deben todas salir a la misma hora para las fábricas. También hay un solo baño para muchas personas, ya que cada familia ocupa una pieza, y hay generalmente una toilette por piso en los departamentos. Sólo los ricos tienen más comodidades" Pero la periodista recuerda con agrado la música, el ballet y las riquezas de los museos rusos.

AVISO

Llámase a CONCURSO MEDICO, en conformidad al Reglamento vigente del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.o 212, para proveer el siguiente cargo en el Servicio Regional de Valparaíso:

1 "MEDICO TOCOLOGO", con 2 horas, grado ..., quinquenios y horario de 16 a 18 horas.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes de Santiago, Bandera N.o 72, 5.o piso, y en el Servicio Regional de Valparaíso, hasta las 12 horas del ... de septiembre de 1961.

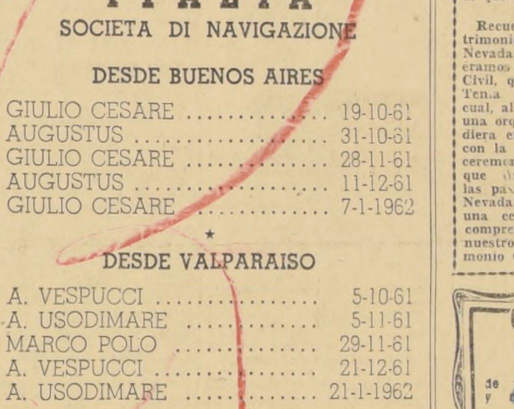
El Vicepresidente Ejecutivo

EMBAJADA DE SUIZA

Debiendo trasladarse a sus nuevas oficinas de José Miguel de la Barra N.o 536, tercer piso (teléfono 32009), la Embajada de Suiza permanecerá cerrada el jueves 28 y el viernes 29 de septiembre. El 29 sólo atenderá los casos urgentes, en su nueva dirección.



"ITALIA"
SOCIETA DI NAVIGAZIONE



DESDE BUENOS AIRES

GIULIO CESARE	19-10-61
AUGUSTUS	31-10-61
GIULIO CESARE	28-11-61
AUGUSTUS	11-12-61
GIULIO CESARE	7-1-1962

★

DESDE VALPARAISO

A. VESPUCCI	5-10-61
A. USODIMARE	5-11-61
MARCO POLO	29-11-61
A. VESPUCCI	21-12-61
A. USODIMARE	21-1-1962

"ITALMAR"

VALPARAISO: Av. Errázuriz 401
SANTIAGO: Unión Central 1043



el sistema de

ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO

Las Asociaciones de Ahorro y Préstamo son instituciones privadas, autorizadas por la ley y cuya

agilidad para operar

radica particularmente en la simplicidad y mínimo de formalidades que exigen a los ahorrantes.

Los ahorros quedan garantizados por el Estado.

Ponga sus ahorros en la Asociación de Ahorro y Préstamo más cercana. Le será a Ud. más cómodo, porque le atiende a horas del día cómodas para Ud.

¡Con menos, obtenga más!

Abra Cuenta en una Asociación de Ahorro y Préstamo.

CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS

Calle Bombero Salas 1390. Casilla 9254. Santiago

Taurus Stefania Publicidad. 27155

CUADROS AL OLEO

de paisajes chilenos y motivos europeos

V E N D O

Confección rápida de marcos.

Merced 753 Local 9 "Galería Andes"

El Comité Organizador del Centro de Ex Alumnos tiene el agrado de invitar a Ud. a la **Reunión-Almuerzo** que se efectuará con motivo de la celebración del 70° aniversario del Colegio Alemán de Santiago.

Sábado 30 de septiembre, a las 13 horas, en el Colegio.

(Avda. Antonio Varas 666, entrada por Fed. Froebel.)

Las inscripciones se reciben en la oficina del Colegio, de 9 a 12 horas.

Santiago, septiembre de 1961



LA NACION

Miércoles 27 de septiembre de 1961
SANTIAGO DE CHILE

COTIZACIONES DE ACCIONES

3.800 Bco. del Estado 10-6, 75
3.165 Bco. Crédito, 27
100 Bco. Chile, 267
455 Bco. Chile, 266
513 Bco. Chile, 265
100 Bco. Español, 150
420 Bco. Israelita, 150
900 Bco. Osorno, 125
200 Bco. Osorno, 124
6.944 Bco. Panamericano, 7
2.500 Bco. Sud Am., 27 1|2
200 Cerro Grande, 93
500 Presidenta, 2 1|2 Od.
1.000 Colcura, 9 1|2
1.000 Colcura, 9 3|4
1.000 T. del Fuego, 49 1|2
2.200 T. del Fuego, 49
700 Iquique Port., 4 Od.
1.000 Iquique Port., 4
1.500 Caupolicán, 3
6.810 Chiteco, 4
8.886 Chiteco, 4 Od.
600 Tej. El Salto, 3 1|4
950 Yarur, 67
1.600 Carozzi, 8 1|2
1.200 C. Melón, 106
150 C. Melón, 105
150 C. Melón, 106
1.000 Cervecerías, 72
500 Cervecerías, 71 1|2
7.000 Cía. Ind., 6 1|2
84 Copec, 32
1.100 Copec, 32 3|4
62 Copec, 32
7.100 Copec, 32 3|4
500 Copec, 32 3|4 Od.
300 Copec, 32 3|4
500 Copec, 32 3|4 Od.
2.000 Copec, 32 3|4
26.400 Elect. Ind., 10 3|4
857 Gas de Santiago, 17
1.000 Gas de Valparaíso, 11
1.200 Insa, 58
12.600 Pap. y Cartones, 53
1.000 Pap. y Cartones, 53 Od.
3.240 Pap. y Cartones, 53
125 Pizarreño, 50
2.090 Tattersall, 59
700 Polpaico, 71 1|2
900 Vapores, 46
2.750 Vapores, 45 1|2
2.400 Vapores, 45
50 Vapores 45 1|2
600 Vapores, 45
50 Vapores, 45 1|2
1.600 Vapores, 45
1.000 Vidrios Planos, 17 1|2
1.500 Vidrios Planos, 17 3|4
12.788 CIC, 7 1|4
11.000 Fensa, 1 1|2
500 Indac, 8
5.000 Madeco, 14 1|2
200 Madeco, 14 1|2 Od.

PALABRAS CRUZADAS

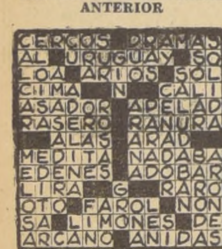
HORIZONTALES:

1.—(El), capital de Egipto.
5.—Segundo hijo de Príamo y Hécuba, y robador de Helena, mujer de Menelao (Mit.).
10.—Interj. usada para arrear a las bestias.
11.—Exactamente divisible por dos.
14.—Fruta.
15.—Parte del río más próxima a su desembocadura en el mar (Pl.).
16.—De esta manera.
17.—Estado de la Federación Indochina Francesa.
18.—Ciudad de Francia a orillas del Loira.
20.—Que mira demasiado, curiosa.
22.—Friccionada, frotada.
24.—Cubo pequeño en cuyas caras hay señalados puntos.
26.—Antiguo nombre de Irlanda.
29.—Alteza Real (siglas).
30.—Sepulcro, sepultura.
31.—Interjección que denota resolución.
32.—Piedra preciosa.
34.—Acción de besar.
37.—Daño o menoscabo (Pl.).
41.—Acción de rondar (Pl.).
44.—Beso.
47.—Une, confedera, junta.
48.—De este modo.
50.—Ligar, enlazar.
51.—Paraíso, lugar delicioso.
52.—Pronombre demostrativo.
53.—Cubre con una capa de oro.
54.—Origen o linaje (Pl.).
55.—Arbusto de la familia de las rosáceas.

VERTICALES:

1.—Parte blanda del cuerpo de los animales.
2.—Composición musical para una voz.
3.—Nombre oficial de Persia.
4.—Sustraed, quitad.
6.—Preparar, disponer.
7.—Mamífero rumiante de las regiones boreales.
8.—Se dirigirán a un lugar.
9.—Una de las Bisayas (Filipinas).
11.—Uva secada al sol.
12.—Punto único del dado.
13.—Consonancia o asonancia de dos voces.
19.—Relativo a la emoción (Fem.).
21.—Imaginabas, pensabas, proyectabas.
23.—Agregar, añadir.
24.—Regalar, donar.
25.—Archipiélago malayo.
27.—Vocal, pl.
28.—Nave, embarcación.
33.—Piel curtida de carnero u oveja.
35.—Arma defensiva antigua.
36.—Trasladar una cosa hacia aquí.
38.—Punto cardinal.
39.—Hija de Eurito, rey de Ecolia.
40.—Relativo al coro.
42.—Ondulación, sinuosidad.
43.—Fruto del nogal.
45.—Pronombre indeterminado (Pl.).
46.—Colección de versos.
49.—El primero en su clase.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR





CAMBIO LIBRE

PAIS	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A., cheque	1.050	1.052
EE. UU. de A., billete	1.058	1.063
Argentina (orden de pago)		12,80
Argentina (billete)	12,70	12,85
Brasil (orden de pago)	3,50	4,30
Perú (cheque)	38,70	39,75
Perú (billete)	39,00	40,00
Uruguay (cheque)	94,75	96,80
Uruguay (billete)	95,00	97,00
España (orden de pago)		17,80
España (billete)	17,00	18,00
Francia (orden de pago)		218,00
Francia (cheque)	212,00	218,00
Francia (billete)	210,00	220,00
Inglaterra (cheque)		2.950,00
Inglaterra (billete)	2.930,00	2.980,00
Italia (orden de pago)		1,73
Italia (billete)	1,65	1,80
Suiza (cheque)	244,00	245,50
Alemania DM.	263,00	267,00

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE, Corredores de la Bolsa, Nueva York 55, teléfonos 62162 y 62163

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Siempre poco activo y con sus precios irregulares se desarrolló el Mercado Bursátil en el día de ayer. Los principales conformes correspondieron a Chiteco, Copec, Electricidad Industrial, Cartones, Vapores, Cic y Fensa.

El oro físico en transó en partidas de escaso interés a Eº 23,15. Los Bonos Hipotecarios, con transacciones de poca importancia, mantuvieron sus cotizaciones anteriores.

El volumen operado alcanzó a 284.783 acciones, y nominales en Bonos Eº 9.800.

El cierre acusó 14 alzas contra 14 bajas, tendencia irregular.

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO A LAS 13 HORAS.

BONOS NOMINALES Eº
D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Pavim. 7-1, 84 c
Municipalidad de Santiago 8-1, 63 n
Banco del Estado 6 3|4, 69 n
Banco del Estado 10-6, 75 c
Hip. Ch. 6-1, 49 1|2 n
Hip. Ch. 10-6, 75 c
Hip. Valpso. 6-1, 47 n

BANCARIAS
Central, 4.400 n
Concepción, 12 c
Continental, 8 n
Crédito, 27 t
Chile, 265 v
Edwards, 60 n
Español, 150 t
Hipotecario, 87 1|2 t
Israelita, 150 t
Italiano, 19 c
Nacional del Trabajo, 10 1|2 n
Osorno, 124 c
Panamericano, 7 t
S. Americano, 27 1|2 v
Talca, 25 n

MINERAS
Aucanquilcha, 6 1|2 c
Cerro Grande, 91 t
Del. Punitaqui, 8 7|8 n
Disputada, 19 1|2 n
Lota, 6 v
Merceditas, 1 n
Ocuri, 50 n
Oploca, 32 n
Oruro, 75 n
Presidenta, 3 c
Punta de Lobos, 2 1|2 n
Schwager, 12 1|2 n
Tamaya, 6 3|4 v
Totoral, 50 n

AGRICOLAS Y GANADERAS
Cisnes X|D, 94 1|2 n
Colcura, 9 3|4 t
Copihue, 5 n
Gente Grande, 76 t
Laguna Blanca, 130 n
Rupanco, 58 n
T. del Fuego, 49 c
Viña C. y Toro, 16 n

SALITRERAS
Anglo Lautaro C, 38 n
Iquique Port., 4 t

TEXTILES
Caupolicán, 3 t
CHITECO, 4 v
FIAP, 28 1|4 n
Paños Bellavista, 40 n
Paños Concepción, 1 1|2 n
Paños de Tomé, 12 3|4 n
Rayonhil, 4 3|4 n
SEDYLAN, 1 1|2 n
Tejidos El Salto, 3 1|4 c
Textil Progreso, 2 1|4 n
Vestex, 15 n
Yarur, 67 t

INDUSTRIALES Y VARIAS
Agencias Graham, 4 1|4 n
Arrocera Miraflores, 22 n
BIMA, 5 3|4 c
Carozzi, 8 1|2 c
Cemento Melón, 105 v
Cervecerías, 71 1|2 v
Club de Golf, 20.000 n
Club Hípico, 110.000 n
Club de Polo, 4.000 n
Cola, 170 c
Colorantes, 5 t
Cía. Industrial, 6 1|2 t
COPEC, 33 c
Cristalerías, 7 1|4 n
CHILECTRA, 40 n
Electricidad Industrial, 10 3|4 t
Farmo-Química, 2 3|4 n
Fertilizantes, 16 n
Fósforos, 17 t
Gas de Santiago, 17 v
Gas de Valparaíso, 11 c
Hucke Hermanos, 22 1|2 n
Industrias Bellav., 8 n
Industrias Varias, 3 7|8 n
Inmob. Huelén, 176 t
INSA, 58 t
Interamericana, 1 1|2 n
Interoceánica, 40 c
La Rural, 13 v
Loza de Penco, 11 1|4 t
Lucchetti, 3 3|4 n
Mac Kay, 20 t
Muelles P. Vergara, 2 3|8 n
Naviera Arauco, 8 1|8 v
Naviera Coronel, 13 n
Papeles y Cartones, 53 v
Pizarreño, 50 c
Polpaico, 71 1|2 t
Refractarios Lota, 1 5|8 n
Refinería de Viña, 50 c
Renta Urbana X|D, 19 1|2 c
Saavedra Benard, 17 c
Sanitas, 7 n
SOGECO, 2 3|4 v
Sonavela, 1 1|8 c
SOPROLE "B", 600 n
Tabacos, 22 n
Tattersall, 59 t
Teléfonos, 10 3|4 v
Universo X|D|E, 11 3|4 t
Vapores, 45 1|2 v
Vidrios Planos, 17 3|4 v
Volcán, 7 3|4 t

METALURGICAS
CAP, 44 1|2 v
CAP "D", 60 c
CIC, 7 1|4 t
Cobre Cerrillos, 20 n
Electro Metalúrgica X|E, 29 t
FENSA, 1 1|2 t
Indac, 7 3|4 c
Madeco, 14 1|2 c
Mademsa, 6 5|8 c
Mecánica Ind., 6 n
Socometal, 4 1|2 n

SEGUROS
Central, 110 n
Ch. Cons. Grles., 18 n
Estrella, 17 n
Hebraica, 33 n
Inst. Aaeg Industrial 12 n
Lloyd de Chile-A, 40 n
Lloyd de Chile-B, 3 n
Mapocho, 18 n
Marítima, 30 1|2 n
Nacional, 45 n
Transandina, 17 t

TRANSACCIONES

BONOS NOMINALES Eº	9.800
TRANSACCIONES EN STGO.	284.783
OPERACIONES CON VALPSO.	38.458

£ por tonelada — Precio del cobre en Londres — Toneladas largas

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 222.10.0 Comp.	DISPONIBLE	£ 221.15.0 Comp.
222.15.0 Vend.		222. 0.0 Vend.
2. 5.0 BAJA	FLUCTUACION	0.15.0 BAJA
227. 0.0 Comp.	A 90 DIAS	226. 5.0 Comp.
227. 5.0 Vend.		226.10.0 Vend.
2. 5.0 BAJA	FLUCTUACION	0.15.0 BAJA
FLOJA	TENDENCIA	SOSTENIDA
1.050 ton. largas	VENTAS	1.000 ton. largas

La Información que Ud. Necesita

SANTORAL

HOY: Cosma, Domián y Adolfo. MAÑANA: San Wenceslao.

INVESTIGACIONES

Servicios de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos 82211

BOMBEROS

(Cuerpo de Santiago) Comandancia en Santo Domingo 978 61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778 teléfono 40052
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia en Gran Avenida 17707 53020

ITINERARIO DE AVIONES

LAN
MIERCOLES

SALIDAS: 8.00 horas, vuelo 640, DC-3, con destino a Castro y escalas en Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Ancud.

09.15 horas, vuelo 410, DC-3, con destino a Osorno y escalas en Temuco y Valdivia.

09.30 horas, vuelo 920, Convair, con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral, Antofagasta, Calama, Tocopilla e Iquique.

11.00 horas, vuelo 900, DC-6B, con destino a Arica y escalas en Antofagasta e Iquique.

14.00 horas, vuelo 600, DC-6B, directo a Puerto Montt.

15.00 horas, vuelo 200, DC-3, directo a Concepción.

17.00 horas, vuelo 902, DC-6B, directo a Arica.

LLEGADAS.— 15.05 horas, vuelo 903, DC-6B, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.

15.50 horas, vuelo 611, DC-3, procedente de Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.

16.50 horas, vuelo 931, Convair, procedente de Arica, Iquique, Tocopilla, Calama, Antofagasta, Taltal, Copiapó, Vallenar y La Serena.

18.55 horas, vuelo 411, DC-3, procedente de Osorno, Valdivia y Temuco.

19.10 horas, vuelo 201, DC-3, directo de Concepción.

19.20 horas, vuelo 601, DC-6B, directo de Puerto Montt.

21.50 horas, vuelo 901, DC-6B, directo de Arica.

PANAGRA

MIERCOLES: JET DC-8, "El Interamericano". Vuelo 81. Llega a las 13.30 horas, procedente de Nueva York, con escalas en Miami, Panamá, Lima y Antofagasta.

Vuelo 80: Sale a las 20.35 horas con destino a Nueva York y escalas en Antofagasta, Lima, Panamá y Miami.

AEROLINEAS ARGENTINAS
Teléfonos: 87736-87092-87918

MIERCOLES:

COMET 4 "Jet": Llega, a las 15 horas, de Europa, Estados Unidos y Buenos Aires. Sale a los mismos puntos, a las 16 horas.

DC-6: Llega, a las 12.30 horas de Mendoza, con conexiones de Córdoba y Buenos Aires. Sale a los mismos puntos, a las 13.30 horas.

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 23 AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1961

RECCIUS, Ahumada 199; MODELO, San Pablo 1596; FOSTER, San Pablo 2808; BLANQUEADO, San Pablo 5125; BELGICA, Mapocho 2101; TAPIA, General Velásquez 501; ECONOMICA, Avda. B. O'Higgins 2682; SAN ALFONSO, Blanco Encalada 2898; ROZZI, Castro 314; CAUPOLICAN, Avda. Matta 996; PARIS, San Diego 2085; SAN LUIS, Avda. Berlín 773; PROGRESO, Avda. María 6792; IMPERIAL, Ecuador 899; UNDA, Gran Avenida 9012; CAMPLA, Portugal 497; SAN JUDAS TADEO, Santa Elena 1344; TERESITA, Castelar 191; ORIENTAL, Bellavista 0410; BOLIVAR, Valdivieso 0575; RENCA, Avda. Balmaceda 334; CENTENARIO, Recoleta 2298; LUIS XIV, Soberanía 1019; LILLO Independencia 1699; ATLANTIDA, Independencia 121; DE URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75; LAS LILAS, J. M. Infante 279; APOQUINDO, Avda. Apoquindo 3515; FARELLONES, Las Carretas LARRAIN, Larraín 6877, y MACUL, 2383; BRIX, Los Aguiluchos 3510; J. P. Alessandri 2053.

FARMACIA DE TURNO
Permanente hasta la UNA de la madrugada
Andrade

ITINERARIO DE TRENES

NORTE:

Automotor: La Calera-La Serena, martes, miércoles, jueves, sábados y domingos; sale a las 10 horas. Desde el 10 de abril circula jueves y domingos. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor: La Calera-La Serena, sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena, con automotor a Chañaral.

Ordinario: La Calera-Toco, sale de La Calera los martes, a las 12 horas.

Mixto: La Calera-Coquimbo, sale de La Calera, los lunes a las 13.50 horas.

Mixto: La Calera-Chañaral, sale de La Calera, los miércoles a las 13.50, horas.

Ordinario: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los jueves, a las 17.30 horas.

Ordinario: La Calera-Antofagasta, sale de La Calera, los sábados a las 17.30 horas.

Directo: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los domingos a las 20 horas.

SUR:

Flecha del Sur: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los jueves y domingos a las 7 horas.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, a las 7.40 horas.

Ordinario: Santiago-San Rosendo, sale de Alameda diariamente a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario: Santiago-Pichilemu, sale de Alameda diariamente a las 8.30 horas.

Expreso: Santiago-Concepción, sale de Alameda, los lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas con combinación a Temuco.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto domingos, a las 13.45 horas.

Ordinario: Santiago-Talca, sale de Alameda diariamente, a las 14 horas.

Ordinario: Santiago-Curicó, sale de Alameda diariamente a las 16.30 horas.

El Directo: Santiago-Temuco, sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes, a las 18.00 horas, con combinación a Pto. Montt.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto sábados, a las 19.30 horas.

Flecha Nocturna: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los martes y viernes, a las 20.45 horas.

El Nocturno: Santiago-Talcahuano, sale de Alameda diariamente a las 21.00 horas, con combinación a Valdivia y Osorno.

A VALPARAISO:

Expresos: Diarios, salen de Mapocho a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas.

Expreso: Sábados, excepto festivos, sale de Mapocho, a las 16.00 horas.

El Rápido Diario, excepto sábados, sale de Mapocho a las 19.00 horas.

Cía. de Consumidores de Gas de Santiago

DIVIDENDO PROVISORIO

Se avisa a los señores Accionistas que se encuentra a su disposición, en las oficinas de la Compañía, calle Santo Domingo N.o 1061, el dividendo provisorio de Eº 0,01 ($ 10) bruto por acción, acordado por el Consejo Directivo, con cargo a las utilidades del actual ejercicio.

Santiago, 25 de septiembre de 1961.

EL GERENTE

Así Atendemos al Público

Correos y Telégrafos dispone ahora de herramienta legal para mejorar

Se están subsanando anomalías y problemas derivados de la falta de recursos técnicos y económicos

En relación a los atrasos que sufren las cartas en su envío a los puntos de destino que frecuentemente motivan reclamaciones del público, se informó en la superioridad de Correos que esta anomalía se está corrigiendo.

La causa precisa de tales atrasos se ha debido, principalmente, a falta de personal y de elementos modernos de trabajo. Sabido es que nuestro servicio de Correos y Telégrafos adolecía de esta falla, que afortunadamente se subsanará en forma definitiva mediante el plan de modernización que está en vigencia y que permitirá a tan importante repartición alcanzar la jerarquía técnica y administrativa que merece. Lo inició la Ley 14.582, del 27 de junio de este año.

Tales son, desde luego, los objetivos que sustenta la actual Dirección General, interpretando el sentir del Gobierno en este aspecto fundamental del problema.

Antes de legislarse para dar al servicio de Correos y Telégrafos, recursos y elementos, eran innumerables y gravísimos los problemas que debía afrontar su planta directiva, pero gracias a la iniciativa del Ejecutivo la situación se ha normalizado.

Vino a demostrar, además, esta medida, que no era por falta de interés o por desidia de funcionarios que se producían atrasos y otras dificultades, ya que el capital humano en mencionado servicio puede estimarse como ejemplar. Faltaban recursos, medios técnicos, mejores locales y un personal remunerado de acuerdo con la alta función que desempeña.

Todo esto se consideró y se consultó en el proyecto del Ejecutivo, que ya es una ley en pleno vigor.

> **Tardan las cartas entre Rancagua y la capital**
>
> He podido comprobar que la correspondencia entre Santiago y Rancagua y viceversa tarda en llegar a su destino tres días, como mínimo. Eso es lo normal. Pero donde sorprende es cuando demora seis días. Me explico: el 27 de julio pasado puse carta en el buzón que hay en coches de Ferrocarriles para uso de correos, a las 7 de la mañana, asegurándoseme que ese tren parte todos los días a las 8 horas. Esta carta sólo fue entregada a su destinatario el martes 1.o del presente.
>
> El tren demora máximo dos horas en unir ambas ciudades.
>
> **No habrá más retrasos**

Cartas al Director

Banderas olvidadas son un desacato al Pabellón Patrio

Aprovechando la huelga de mis profesores me he dedicado a recorrer algunos barrios de la capital, especialmente de sus comunas adyacentes como San Miguel, La Cisterna, La Granja, Ñuñoa y Providencia.

En mis recorridos de mi última semana me encontré con más de medio centenar de banderas que fueron izadas para Fiestas Patrias y que sus dueños olvidaron en los mástiles o en puertas y balcones de sus residencias.

En Santa Rosa, sector La Granja, una institución organizó para estas fiestas una kermesse, pero hasta el lunes aún estaban las banderas en los postes cercanos al local. Lo mismo puede decirse de algunas residencias y locales de La Pintana, Placer con San Francisco, Valentín Letelier, casi esquina de Moneda, Santos Dumont, Avenida Holanda, etc.

Hago traslado de mi denuncia, ya que este olvido puede considerarse como un desacato a nuestro Pabellón Nacional.— **Un alumno del Internado Barros Arana.**

Pide más expedición en Central de Compras de Prefectura Norte

En consideración a que soy una de las tantas personas perjudicadas en el sistema que se usa para despachar a los que acudimos ante los funcionarios que atienden la Central de Compras de la Prefectura de Carabineros Santiago Norte, me permito manifestar que sería conveniente que los jefes respectivos procedieran a controlar la forma en que se atiende a los interesados en adquirir mercaderías. No es posible que se indique horario de atención de 13 a 19 horas, y se haga entrega sólo de catorce números para atender habiendo pasado las 15.30 horas.

La reclamante, doña Margarita Lucero de Fuentes, señala, además, que normalmente hay más de 60 personas que desean ser atendidas, quedando defraudadas más de 40. Agrega que la atención es muy deficiente, que se da término a ella cerca de las 20 horas. Además, es frecuente el cambio de horario. Sugiere que se asigne un número a cada socio, fijándosele número de atención.

Aún no se cancela beneficio de la ley Nº 14.603

El pensionado de Carabineros 17787, de Valparaíso, reclama que hasta el momento la Caja de Previsión de Carabineros no cancela al personal en retiro el beneficio contemplado en la Ley 14.603.

Estudiante perdió un libro de Taquigrafía

El viernes 8 del presente en el Correo Central se me extravió un libro de estudios que es de gran utilidad para mí. Se trata de un libro de taquigrafía Gregg el cual, en la actualidad es difícil conseguir. Rogaría a quien lo hubiera encontrado me avisara al fono 96019 para yo poder retirarlo.

Atentamente agradece al señor Director, **Anita Walden J.**

Fue agredido por un alumno del Liceo de Chillán

"Un profesor jubilado", que nos da a conocer su nombre y dirección, que reservamos por razones obvias, denuncia que recientemente fue agredido a pedradas, sin motivo alguno, cuando se encontraba en calle Dieciocho esquina de Prat, en Chillán. Un alumno de un liceo fiscal de esa ciudad le lanzó una piedra que lo golpeó en el cerebro, dejándole sin conocimiento. Llevó la queja al Rector del establecimiento, quien llamó al muchacho, reconociendo éste su delito, pero afirmó que lo había hecho sin otro propósito que saber "qué efecto producía una pedrada". Por intermedio de un hijo suyo que es detective, el profesor se informó que el muchacho es alumno del II Año A, pero le dio un nombre falso. No se ha tomado ninguna medida contra el alumno. El hecho está en conocimiento de la justicia. El agresivo joven tiene 17 años de edad.

SUCURSAL N.o 3 — AVENIDA MATUCANA 33-35

HOY DE 9 HORAS ADELANTE

Importante remate de ALHAJAS, OBJETOS VARIOS, MUEBLES y PIELES. Prestamos concedidos en ENERO de 1961, con vencimiento en JULIO de 1961.

HAY: Argollas y pulseras de oro, anillos, placas, y aros con brillantes, relojes de oro, bimetal y de acero inoxidable; medallas religiosas, platería. Máquinas de escribir, máquinas de coser de mano, licuadoras, cuchillería, loza, porcelanas, cristales, plaqués, lápices y plumas Parker, maletas, receptores de radio, herramientas, baterías de cocina. Amoblados de living, comedor y dormitorios; máquinas de coser de pie, lavadoras, enceradoras, cocinas esmaltadas de dos y tres platos, bicicletas. Abrigos de patas de astrakán, paletoes de nutria y mouton doré, estolas, etc.

ORDEN DEL REMATE: Muebles, Pieles, Objetos Varios y Alhajas.

PAGO AL CONTADO — ENTREGA INMEDIATA

CAJA DE CREDITO POPULAR

INDUSTRIA DE GRAN PORVENIR
NECESITA
TECNICO INDUSTRIAL PARA MANTENIMIENTO DE EQUIPO INDUSTRIAL

Indispensable sólidos conocimientos y amplia experiencia en: Refrigeración, Electricidad, Vapor y Mecánica

Ofertas manuscritas, indicando pretensión de sueldo, a

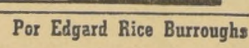
Casilla 63-O — OSORNO

KID DINAMITA — POR SAM LEFF









DICK TRACY — POR CHESTER GOULD

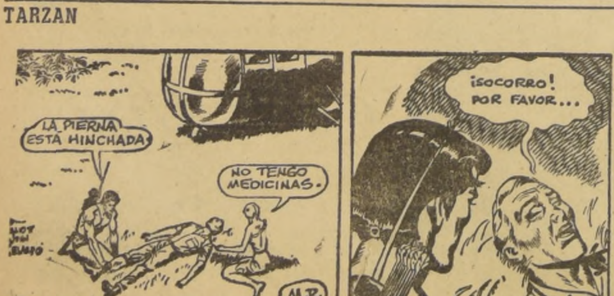


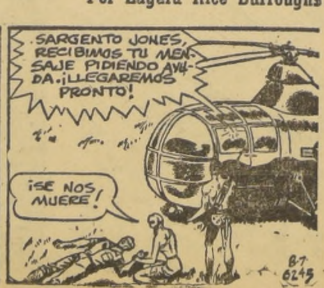






TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs





RAMONA — POR JORGE PALACIO









